تفسير روح البيان

魯白經注

第三十本

中國宣揚伊斯蘭

ربيع أول — ١٤٣٥

《古兰经鲁哈白洋经注》

第三十本

翻译：筛海·射目苏·伊斯兰

目　录

第七十八章　消息.....1
第七十九章　强取.....14
第八　十章　皱眉.....27
第八十一章　折起.....37
第八十二章　分裂.....45
第八十三章　称量不公.....51
第八十四章　破裂.....60
第八十五章　宫宿.....67
第八十六章　启明星.....77
第八十七章　至尊.....82
第八十八章　大灾难.....90
第八十九章　黎明.....96
第九　十章　地方.....105
第九十一章　太阳.....110
第九十二章　黑夜.....115
第九十三章　早晨.....120
第九十四章　揭开.....127
第九十五章　无花果.....131
第九十六章　血块.....134
第九十七章　贵夜.....139
第九十八章　明证.....144
第九十九章　震动.....149
第一　百章　奔驰者.....152
第一百〇一章　大难.....154
第一百〇二章　竞多.....156
第一百〇三章　时光.....159
第一百〇四章　诽谤.....160
第一百〇五章　象.....162

第一百〇六章　古莱什.....168
第一百〇七章　什物.....169
第一百〇八章　多福.....171
第一百〇九章　不信道者.....173
第一百一十章　相助.....174
第一百一十一章　火焰.....177
第一百一十二章　忠诚.....179
第一百一十三章　黎明.....182
第一百一十四章　人类.....186

第七十八章　消息

本章是麦加的，共四十节

奉普慈独慈真主的尊名

(78-1)**他们互相询问，询问的是什么**？

其义是：麦加人由那些大事上互相询问。

他们曾经互相询问有关人体被复生集合的事，然后在其中否认他，嘲笑他，胡言乱语一通，并不在它的真相和所指定的事实上询问，而只是对将发生的情景和性质上询问。

“什么”，虽然是面对寻求万物的真质和名称，就像你所问：“天仙是什么？灵性是什么？”可是它的确也是在寻求其性质和情景，比如你问：“宰德是什么？”一个答复说：“是一位医生或学者。”

（78-2）**从那重大的消息上询问，**

仿佛有人问：“他们互相询问的哪些事？你告诉我好吗？”接着有人答复道：“他们询问人的知识范围外的重大消息。”按真主的话的程序：“今天，权利归谁？归独一强大的真主。”先问再答的作用是这种方式最便于理解和明白。

（78-3）**就是他们因它起争议的那个消息**。

他们在所争论的事中是固执的，说道：“我们只有今世生活，我们死，我们生，我们寿终将死去，我们绝不被复生。”原文是他们妄言：“他的偶像将替他说情”，正如他们所说的：“ 这等人是我们在真主御前的说情者。”怀疑者说：“我们不知道复活时是什么？故我们只猜测，我们绝不敢确信。”

机密：大的复活是浑化合一，或本性死后心复活，而灵性和其能力承认它，本性和其目的否认它，因为它是无知的，毫未尝试的，谁未尝试，谁不明知。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 292 页

克玛里·赫知乃迪（الكمال الخجندى）说：

修道者若以你的倾心来爱主，再节制(私我)，真是可敬可佩的，
这（私我）葡萄酒虽美味可口，但当戒之。

恭喜那尝试之人，伤哉！失道之人。

（78-4）**绝不然！他们将要知道，**

对于复生绝不可隐昧或怀疑。

当时，他们互相询问的时候，即将知道他们所询问的。它是不可避免的真理，是必定要实现的，绝不要怀疑。

（78-5）**然后，绝不然！他们将要知道。**

部分上等人揭示它的真义，说：“在大惊恐来临时，他们即将会知道它的真相。其次在复活日，他们将亲眼所见，无疑，根据时光可推测复活紧随大惊恐来临之时。或他们即将知道复生的真相，那时，他们从坟中被复生，然后依自己的行为接受赏罚。”

他们的争论确是故意心怀叵测地违反圣人＊，并不是他们一部分与一部分两方产生分歧。因为每一派人虽然遭到制止和警告，但每一方遭到的绝不是因为相反另一方，因为他们两方任何事都不是真理，但是他们违反了圣人＊，违反圣人＊必遭惩罚。

其义是：私意必背叛了他们原来所紧守的，当刑罚和惩罚降临他们的时候，他们即将知道一点实情。

（78-6）**难道我没有把大地转为垫铺，**

这才阐述他们互相询问的，即：是复生，并非阐述《古兰》和圣品。部分节文中已说：**“他已为你们使大地成为铺毯。”**

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“铺垫是摇篮。”

其义是：我没有使大地成为像摇篮中的铺垫吗？你们在它上往返犹如一个人在毯子上往返那样。”

波文：

我使地面没有成为你们安居，往来的铺毯吗？

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 293 页

返回目录

（78-7）**把一些山转为钉桩吗？**

使群山成为大地的钉子来稳固它，以便大地居民宁静安居。

当群山铺在水上的时候，也如房子因钉子而固定一样。这是一种借喻，所判断的是从仙碑或天上降下的都是动荡的。

问：“难道真主的意愿和全能不足以固定吗？”

答：“足够，他只是设置因由者，这就是他的全能。”

部分上人说：“真理方面，地钉是外哩中的导师，被特选的上等人，他们才是稳固的山岳，因他们，人体大地才被固定。”

关于地钉和代理者（أوتاد وأبدال），有人问艾布•赛尔德•赫拉宰（أبو سعد الخراز）：“他

们那个更优越?”他说：“地钉。”问：“为什么？”他说：“因为代理者（أبدال）从一个真境中借他们才从一个品位升腾到一个品位，而地钉借他们必到达极品，因他们使一切柱子稳固，所以他们是因他们天地万物而成立的人。”

伊本·阿塔仪（ابن عطاء）说：“地钉是端庄的，贤品的，任何处景不能改变他们的高品之人，他们立于能力品位之中（مقام التمكين）。”

地钉（أوتد）是四位:一位维护东方，称为阿卜杜勒·哈耶(عبد الحى)(永活主的奴仆)；一位维护西方，称为阿卜杜勒·阿力木(عبد العليم)(全知主的奴仆)；一位维护北方，称为阿卜杜勒·穆勒德（عبد المريد）（跟随主的奴仆）；一位维护南方，称为阿卜杜勒·尕迪勒（عبد القادر）（全能主的奴仆）。而代理者（أبدال）是七位，他们维护宇宙昆仑国土。

这样称呼的道理是： 他们中的一位一旦隐遁，就从四十位贤明优越的人（نجباء）中特选一位代替他，又从三百位为领袖的贵人（نقباء）中特选一位全美那四十位，又从慈善之人（صلحاء）中特选一位补全那三百位。只要一方代理者（إبدال）隐光了，就有补缺。他们也吃饮，娶妻生子。

有几方面的代理者，代理者的定盘星（قطب الأبدال)似如老人星(在南船座)(كوكب سهل)，引导正道的定盘星（قطب الإرشاد）定似如摩羯座（جدى）。在我们圣人＊时光，代理者的定盘星是伍外斯·尔萨米·丁·格勒尼（أويس عصام الدين قرنى），他归真后艾哈麦德·本·阿塔仪（إبن عطاء أحمد）全权（دهى）代理麦加和也门，比俩里（بلال）代理哈白申耶（حبشى)。我们圣人＊时光的代理者是七位，伊玛目·沙斐仪（إمام الشافعى）是原来四位地钉之一。

（78-8）**我造化你们成配对的，**

我使你们男女成对，以便每一性依靠另一性，我安排了结合和生活的人生事情，制定了生子，婚配年限。

据说：从成对结合的每一类中除动物还有别的，如袜子，鞋。

也是两方的门当户对，真主说：**“阿丹啊！你和你妻子住进乐园吧！”**

据说：同类的一性相连另一性，或是相对的一对。

因此，一部分人针对节文解明说：**“‘我创造了你们’**在相对所结合的对方性质上是不同的，如穷富，健康害病，智慧愚昧，能力懦弱，雌雄，长短等，以此真正作为考验，因为尊贵者将倾向感谢，跟随者倾向忍耐，在从忍耐升腾于感谢时，才能明知恩典的贵重。这些全部证明了全美大能和极高的哲理。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 294 页

（78-9）**我使你们的睡眠而得到休息，**

它是借长时的休息，使精力上升到他舒展经脉而清醒。

但是睡眠在道堂之人(أهل الرياضة)上是很少的，因为他们虽很少睡眠，但仍精神饱满，清爽新鲜。

休息是死亡，情形就像死亡一样，所安息的人是因安息而死亡，中止了，因为一切动静中止了，也被称为安息日。因为真主在星期日(يوم الأحد)着手创造天地，在六日内创造完毕,在安息日(星期六)停止了工作,因此以这样称呼它,也叫以色列子孙放弃工作(而休息)。

睡眠是两样无常之一，因为真主说：**“人到死亡的时候，真主将取走他的生命，尚**

未到死期的人，当他们睡眠的时候，真主也将他们的灵魂取去。”（39：42）睡眠中没有死去的人将要无常，这是因为在它两个上中止活的判断上有全美的相似。

睡眠也是一种死亡。即：“我使你们的睡眠成为一种死亡”，死亡是停止，灵魂在体形上永远停息了。以此来论，死亡和睡眠是两弟兄，各自需要尊大恩典的定数。

据说：安息是知觉，思维中止了，动物性的能力便得不到任何舒适，睡眠时每一样都消散了。

（78-10）**我使黑夜为衣服，**

据说：穿衣服是为遮盖羞体。

他把衣服赏给了每一个掩盖丑恶的人，那么，妻是夫的衣服，她才能掩盖他，由行丑恶上阻挡他，丈夫也如此，从性质方面也如此。真主说：**“他们是你们的衣服，你们是她们的衣服。”**而敬畏是在显露和跟随之道上的衣服，畏惧和饥饿也是在显露和跟随之道上的衣服，在此道上已显出了形象。

其义是：黑夜是遮盖你们的衣服，如同你们所穿的衣服一样。

道堂主人（صاحب الفتوحات）传来：夜是黑夜之人的衣服，因为他们看不见其它物，而是在自己进修处品尝交言诉机，或近主御前，或亲眼看见全部所降示的滋味，或着他尽力品尝侍奉的滋味。

伊斯兰的尊师（حضرة الإسلام）说：“黑夜是导师的明证，白昼是五更清醒者的市场。”

夜对倾心爱主者是掩盖，但愿其时延长。
倘若心中有爱慕之夜，他就是我的知己，
我是夜间的奴仆，白昼是我的市场。

（78-11）**我把白天造供谋生，**

你们从死亡的兄弟——睡眠中醒来，白昼是生活的时间。正如真主所说的：**“他为你们使黑夜成为衣服，睡眠成为安息，使白昼成为伸展的。”**

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجمية）经中说：“难道我们没有使人体的大地为你们消遣的，在人体中的各种益处中伸展铺垫？没有使你们坚强生命的群山作为人体大地上的柱子？我造化你们成双成对——灵性丈夫，自性妻子，或心的男人，自性女人，我使你们从昏愦睡眠中得到安全舒适，满足欲望的休息和快乐，使你们灵性（رحانية）的白昼成为你们以善功，功修在其中谋生的时位。这就是复生的形象。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 295 页

（78-12）**我曾在你们的上方造化了七层坚固的天，**

七层天是人体的能力，是坚固的建筑，时光逝去，时代复来，都对它毫无影响。

艾布·来依斯（أبو الليث）说：“（它们）是粗厚坚固的，每一天有五百年途程，以建造解明创造，其基础是在人们向往的拱北位份坐落。”

机密：心有七层，第一层是心胸（صدور），它是伊斯兰宝石的矿藏；第二层是心（قلب），它是伊玛尼珠宝的位份；第三层是心体（شغاف），它是倾心爱主，喜真和怜悯的矿藏；第四层是心脏（فواد），它是显然和亲眼大见的库房；第五层是心机，它只以喜爱真主而

定，不牵连喜爱两世，热爱全世界的任何一物；第六层是心瓣（سويران），它是临真学问（علم اللدنى）的库房，机密奥妙的客厅；第七层是尊严主的客厅（بيت العزة），是全品者之心，在这客厅里有真主的各种机密，它绝不从里泄外，其中不显露任何踪迹。

（78-13）**我造化了明灯，**

“灯”是太阳。

拉艾布（راغب）说：“灯有芯，有油，才能明亮。”由能发光的每一物上可说明它，

据说：心是一盏灯。

部分经注中说：“明灯指光和热汇聚的灯光，即点燃的明灯。”

据说：日月最初是从阿勒什之光中造化的，在复活日，它俩又返回阿勒什之中。

这是阿克麦提（عكمة）由伊本·阿巴斯上传来的，他说：“我告诉你们我从真主的使者ﷺ上听来的，他对日月的创造它俩之初和他俩事情归宿的预言，好吗？”我们说：“好！求主慈悯你。”他说，有人关于这些询问圣人ﷺ，圣人ﷺ说：

“当真主明确显露他的被造物的时候，除阿丹外当时再无一物，他分从他的宝座之光中创造了两个太阳，以他超前的智慧，称之为太阳。所以在东与西中间，他如同创造今生一样创造了它俩。一个太阳原有他将抹去的光，在他超前的智慧中，他要让它变成月亮，它是除太阳外用处最大的被造物。由于它俩在天上很高，离地很远，让人看起来很小，所以真主原样留下了太阳，月亮。

“在它两个（阿丹，哈娃）的事情前（真主）就创造了它两个。由于人们昼夜不分，劳作者不知道几时工作，几时收取报酬，封斋者不知道几时封斋，几时开斋，妇女不知道守限时间，穆斯林不知道几时礼拜，几时朝觐，所以真主就观看了自己的奴仆，对他们发出了怜悯，他差遣哲伯拉依来，命他用翅膀涂抹了月亮体表之光，不让光存在它里面。”

因此真主说：**“我使夜间和白昼成为两个迹象，我涂抹了夜间的迹象，我使白昼的迹象成为光明的。”**而你们在月亮中看见的那黑影，是它半昏半明的遗迹，它就是被涂抹的踪迹。

他说：如果复活日成立，真主在世人中显公道，天园和火狱居民分明了的时候，在养主召来日月后，他们还没有进入其中，它俩个黑暗昏浊而来，在震动和恐慌中因那一日的恐怖和真主的威严而颤抖着站立。当它俩个接近阿勒什的时候，就倒地为真主叩头，说：“我们的养主啊！你明知我们是服从你的，我们的本性是崇拜你，我们毫不松懈地在今生履行你的命令，你不要因多神教崇拜我们惩罚我们吧！你确知道，我们并未号召他们来拜我们，而我们毫不疏忽地崇拜你。”真主说：**“你俩说的对，我以我的本然判定了起造和复活，我必使你俩归于你俩初造的原位，你俩回去吧！”**它俩说：“我们的主啊！你用什么造化了我们？”真主说：**“我从阿勒什的光中造化你俩。”**于是他俩归于初造的阿勒什之光，它俩显示了刺眼的电光，溶化在了阿勒什的光中。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 296 页

道长（الشيخ）在《弗图哈麦肯耶》（فتح المكى）经中说：“群星是火狱的黑体，是作用最大的被造物，同样，日月升落永远在火狱中。”

修道之人说：“在这个叙述和前边传述中含有一样的特恩。日月确含有两种性质—

—光和热，它俩是光类，是因为它俩接连无体的阿勒什，性质上含有亮度和强度；它俩也是火类，热是相连火的，因火和热是是来源于实体的，所以它俩将归于原本。”

你说：“很明显，他俩之光是接连穆圣＊之光，因为它两个是从他的光中所造的。”

我们说：“阿勒什，库勒西在真境中是从他的光中造化，日月是从阿勒什之光中造化，不但它俩的光相连至圣＊之光，而且万物全都连着他的光。万赞归主。”

日月和一切星宿全依靠他，他是万圣的封印，众圣万贤的导师。

（78-14）**我从云中降下了倾流的雨，**

“我”指尊大之主，也指点包含本然，尊名和德性。

如果**云**凝结，风摧赶它，就降下雨水。

在《穆夫勒达》（المفردات）经中说：“当妇女子宫开始密稠时，就进入经期，再密稠时，她就进入青春期。”

“倾流的雨”，是指倾盆大雨，然后，雨水起到很大作用。

据说：是指大量地流水。

第二种含义是：圣人＊的话：“最贵的朝觐是高声和倾流。”即：高念坦里丙耶(تلبية)，倾牺牲之血。

真主说：**“我从天上降下雨水”**，因为雨水起初是以天上的水分凝结在云里，又从云中降在地上。降雨和一些原因有关，其中有太阳热度，因为水分从湿润的地下或海或河中蒸发，升腾到空中集结成云，然后就降下了雨水。

“从云中降下”，是暗示着一种因素，真主是创造因由者。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 297 页

（78-15）**以便我用它生发出谷物与植物，**

（78-16）**与茂密的林园。**

以便借雨水到达地上的原故，生长出供人生活的谷粒，人体因它而立，如同小麦，大麦等。

“谷物”，在《机密的源泉》(عين المعانى)经中说：“指所有谷物。”

拉艾布（راغب）说：“指开解。”

据说：在**“谷物**（بزور）”中有许多愉快和心的谷粒。这是从形态上以谷物比喻。

“植物”，是供牲畜吃的嫩草，比如田苗（التبن）和草。因此，真主说：**“你们吃，你们放牧牲畜。”**

据说：以便借它生长珠宝和植物。

阿克麦提（عكمة）说：“真主降下雨水只是为借它在地上生长植物，海里生长珠宝。”

这些相反著名的传述：珠宝只是凭春雨而生长，珠宝指各样珠宝和宝石。

“园林”，在根本上指遮盖，遮盖说明有枣树密林，枝叶遮荫，地上有树木。

弗拉依(فراى)说：“园林是其中有枣树的果园，天园中还有葡萄的园林，这里所指的是树木和地面。”

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说：“先提到谷物，因为它原本是有滋养的，再提说植物，因为一切牲畜都需要它，后提到园林，因为它是不可分割的享受。”

须知：这里从三方面提到真主证明复生和它的实有的真实能为：（1）真主的全能，对照类似的前例和被启示的章程，谁有创造这奇妙能为呢？在复生上他更是全能的，能为的。（2）他的全知和机密奥妙，谁还能在层层纯洁的方面创造这归于众生万物，又设法全部毁灭它，不留丝毫永恒踪迹的尊大超绝，作用显然的创作（مصنوع）呢？（3）能为的本然，睡眠之后醒来是死后复活的例子。他们每天可见到，他们每时可目睹：死后的大地长出谷物和植物。

仿佛一个声音晓谕："我没有设立这色妙两世的能为吗？这各种证据证明了复生的真实，就应当归信它，那你们还有何脸面对它胡言乱语地否认，嘲笑互相询问呢？"

机密：凭仁慈香风的刮动，我从灵性天上降下倾注的无量的本然真学和调养品奇迹（علوم الذاتية وحكم الربانيّة）的水，以便借它生长谷物和植物。即：我从你们灵性的天上把真学和哲理的雨水降到你们心的大地上，以便我借它生长出喜爱本然的谷物，渴望，爱慕，狂喜和倾心爱主的植物，以及茂密的园林——喜真的园林，渴望的园林和倾心爱主的园林，它们一部分笼罩一部分。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 298 页

（78-17）**的确，判决之日是严定的日期，**

真主在万物众生中判决，在幸福和薄福者中以不同形态，形象，本性，行为或以相同类的而判决。

"判决之日"，在真主的智慧和先天前定中是指定之时，没有限定在过去时光，据说也没有限定在将来时光，是复生以前的，之后的人的定时，包含回赐和惩罚的赏罚，不会以提前和推迟来决定，所以它是指定的日期。

（78-18）**在那日号角被吹响，你们将一伙一伙成群到来；**

判决之日，确是真光的号召，伊斯拉飞来大天仙吹响了号角。

其义是：你们每一宗派要跟随自己的领导，正如真主说的：**"在那日，我只以他们的领导召唤每伙人**。"或每伙人以他们不同的行为而排班列队。

穆阿孜（معاذ）阐明说，他询问了圣人ﷺ，圣人ﷺ说："穆阿孜啊！你询问了一件大事。"接着圣人ﷺ两眼流泪说："我的教生将被召来十等人，他们一部分是猴子形象；一部分是猪的形象；一部分头脚颠倒被曳入火狱；一部分是瞎子；一部分聋哑；一部分在嚼舌，舌掉在自己的胸前，口流浓水，众人被他们污染；一部分缺手短足；一部分被定在火桩上；一部分尸体发臭薰人；一部分身穿贴身火甲。而猴子形象的一等人是诽谤人，搬弄是非的人。"

据传：一个人出卖一个奴仆，他告诫一位买者："这奴仆没有任何坏处，只有一个毛病，就是搬弄是非。"买者说："我买下。"他就买回了他。奴仆几日后对主人妻子说："你丈夫很不喜欢你，他欲弃你纳妾，你准备一把剃头刀，他睡着后，你从他的后脑着手剃发。而且你倾爱他，他就喜欢你了。"他又跑去对主人说："你妻子已另有所爱，她图谋杀你，你去与她过夜，你就清楚了。"晚上主人刚睡下，妻子取出刀子，他认为是要杀他，他愤然而起，杀死了妻子，而妻子亲属来杀死了他，于是残杀在两支人中出现，持久不息。

猪的形象的那等人是营谋物质的人，他破坏教门，伤风败俗。

头脚颠倒的那等人是吃利息的人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 299 页

瞎子的那等人是枉断之人（冤枉人者）。

聋哑的那等人是以自己的功修自夸得意的人。

嚼舌的那等人是学者，他们言行不一而言谈。

缺手短足的那等人是伤害邻居的人。

被钉在火桩上的那等人是为官祸害地方之人。

尸体发臭薰人的那等人是顺从私欲，寻求快乐，拒纳天课的人。

身穿火甲的那等人是自大，傲慢，自满（خيلاى）的人。

圣人＊说：“人们被复生在各等级上。”这是解明在他们的罪过和号召其中的符合其行而被复生的几等人。

总之，薄福之人被复生在他们丑恶的行为形象上，就这样，幸福的人被复生在他们优美行为的形象上，甚至他们一部分面似十四之夜的圆月，或面似日月。

一部分人说：“所指的是被召唤的宗教，包括不信者和信道者，但不包括受应答的一派，否则高品的信道者也会畏惧。”

修道之人说：

第二方面所指的是答应的薄福之人。复活日是显现一切德性的日子，正如真主的话所证明的：**“在那日，一切心思将朽坏。”**无疑，每个德性都有符合它的俊美或丑恶的形象，任何一个有理智者不能否认它。真正的信息传来：信道的人啊！你的心不要像石头那样硬，你应当使自己成为心中能流出广恩的河水，机密哲理泉源的人，你应当上紧，不要成为被人针对而说的：“你为一件事而失去了一切”的人。在真主被特选的奴仆中有一等人，他们没有中介地从真主那里取来了经典和启示（اسناده），这个品级与世同存，直至复活日，你询问：“谁把脚放在它上了？”因此大多数人是昧真之人，专注世俗之人，知外表而不明真质内里之人。求真主使我们成为明知之人。

（78-19）**天被打开，然后现出许多门；**

那日，没有裂缝的天因真主的威严而炸裂。

从许多门户上，天仙反常的降下。真主的话所指的是天因云而裂开的日子。这个云是真主提到的：**“他们必定看见，真主（他的命令）来临他们，他的惩罚和天仙在黑云中（来临他们）。”**

据说：“打开”是显露，从原位上移开。正如真主所说的：**“天被剥掉，各道门有路，有径。”**即：天被刮掉，天出现了许多路，任何物不受阻塞。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 300 页

（78-20）**群山被移动，然后变成幻影；**

移动者是真主，正如真主所说的：**“在那日，我移动群山，你将看见大地是浮现的。”**

即：群山因真主的移动而漂在空中，从根拔起后被制服在原形上。这是在第二吹（号角）后万物众生被召集之时，以便他们亲眼大见它，然后使它在空中粉裂。真主说：**“然后变成幻影。”**

“幻影”，你在中午时将看见它仿佛水一样。

拉艾布（راغب）说：“它是在沙漠中如水的光。”

那是因为它在人眼中是不能看清的闪过，仿佛毫不真实的幻影和真实的清水一样。即：如同一物的幻影一样闪过，因为石土分裂，山体崩溃，正如真主说的：**“群山闪电滚动，然后变成飞散的灰沫。”**这是第一次的毁坏，分裂。

而群山像云一样漂过，大地成为平地，这是在第二次时的移动。

据说：群山起初的情景是毁坏，粉碎。正如真主说的：**“我使大地和群山移动，然后它一次性毁灭。”**

第二次的情景是：它变成如同四散的飞蛾。

第三次的情景是：它变成灰沫一般，这是变成如同飞蛾后的反复崩裂，正如真主说的：**“我使它变成飞散的灰沫。”**

第四次的情景是：它将粉碎，从原位升起，但与大地仍未分开，然后凭刮在它上的风使它在地上粉碎。正如真主说的：**“你说：‘我将粉碎它。’”**

第五次的情景是：风从地上刮起它，像灰尘一样它飞在空中，因为真主说：**“你见群山以为都是固定的，其实群山像行云样逝去。”**（27：88）其义是眼所见的是固定的，其实风摧动它逝去。

第六次的情景是成幻影。

修道之人说，**机密是：**

这是毁灭物体的本质所确定的，因为它是在临近大的复活日之时，即浑化在真主中，变成幻影，直到大的复活日来临，不存一物。但是蒙有幔帐的下等人当看见浑化之人的吃饮像他们在所吃之物中吃，所饮之物中饮，他们就猜测自己的本质是永存的，因为他们的本质是永存的，而且歹猜他们，因为在他们其中有遥远的距离和很大的区别。因为他们是被贤品援助（عناين）和成功援助（توفيق）的风刮散了人体大地上的自性群山，真主使山成为消失的，他们灵性的天门因此被打开，出现许多道门，比如机密之门，隐密之门，最隐密之门，然后，他们从这几道门进入，直达最临近的品级，因而他们在真主与他们同在的地方，他们与主同在，再从这几道高尚真境显示之门中垂降于执掌大权（ولاية）境界，进入理智，心灵，洞察，深思，看守，赞念之门。但是他们在两弓一弦品级中，在人与他们同在的地方，他们仍与人合群，在执掌大权（ولاية）方面，他们立于真主一方，对人毫无幔帐；在圣品（نبوة）方面他们与人合群，对真主毫无幔帐，论外表，他们证实了真主的话：**“我奉命（يوحى الى），在他们品位上哪里有幔帐呢？我确是知道他们的品级和他们事情的真境的。”**

（78-21）的确，火狱已在等候，

它在真主的判决和前定中是准备的位份，火狱的天仙在其中等候不信道者，以便以它罪刑他们。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 301 页

拉艾布（راغب）说：“等候着的是准备一个位份，可是据说是一个位份，特意等候着，准备着。”

真主说：**“火狱确是等候着的”**，醒令了它是对人们的惩罚处。

仿佛它完全被戒备，而仙桥是一切悖道者的监牢，是一切外哩的过道。说成监牢更恰当，如同作为惩罚不修道者和薄福者的恐怖地方一样等候着。

（78-22）**它是过为者的归宿；**

他们说：“过为者是这类人，在教门中以库夫勒而过为，在世上以不义而过为。”

这里所指的是多神教徒。他们的敌视是长远的，因为他们的诚信是假的，毫无诚信的人也如此，如果像犯罪的信士那样诚信是正确的，那么罪刑是有限的。

（78-23）**他们将在其中逗留长久的时期**。

关于“**长久的时期**”，大贤欧麦尔询问过一位迁士，他说：“八十年，其中的每一日是一千年。”

穆扎西德（مجاهد）也这样说：“‘**长久的时期**’是四十三个时期，每个时期是七十秋，每一秋是七百年，每一年是三百六十日，一日是今世的一千年。”正如伊本·阿巴斯，伊本·欧麦尔所说的。

假若一个时期是七万年，那么其中一日是一千年，正如哈桑·巴什拉（حسن البصرى）所传的。

拉艾布（راغب）说：“最正确的是：一个时期是从时光中被蒙蔽的期限，不是八十年。”

在《格目斯》（القاموس）经中说：“‘**时期**’是没有定时的时光。”

总之，“**长久的时期**”证明它是有限的，它是几个时期或几个时期的著名位份，假若其中有证明他们从火狱中出去，那么这是值得考虑的证据，这毫不相反不信之人永居其中的论据，因为真主说：“**他们欲逃出火狱，其实他们绝不能出去，他们必遭永远的刑罚**。”这个论证是值得考虑的，毫无冲突的。

艾布·哈雅尼（أبو حيان）说：“是被废除的期限。因为真主说：‘**我必给你们增加刑罚**。’”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 302 页

返回目录

（78-24）**在其中他们得不到凉爽，尝不到饮料，**

（78-25）**除非饮沸水与脓汁**。

他们尝不到，觉不得。只是说明一目了然的饮料和尝试，虽然是很少的，对清廉者来说是很多的，对尝试的本质来说也是很多的。

“**凉爽**”，所指的是火狱的闷热，不会使他们宁神缓气，或者他们只有在火狱中尝到寒冷，即：他们受益，倾向的寒冷，其实，冷也是难受的。

格塔德（القتادة）说：“在阿拉伯，寒冷指炎热，甚至他们说：‘愿真主使你生活寒冷’，即生活愉快，说明人们在炎热中觉到的清凉滋味。”

“**沸水**”是热度至高的滚水。

据传：（这水）若是倒在皮肤上，皮肤就掉落，若是饮入腹中，肠子就化成一块一块的。

“**脓水**”是火狱居民皮肤中流出的脓水（فيح صديد）。真主叙述了一切过为者的情景，

他们在火狱中尝不到清爽和愉快，只有烈火对他们喷吐的炎热。更尝不到解渴的饮料，但他们在其中能尝到**沸水**和**脓水**。

宰扎知（زجاج）说：“他们在火狱中尝不到风的凉爽，荫影的凉爽和睡眠的爽快。”

由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“**脓水**是刑罚的一种性质，即寒冷，甚至火狱的居民当抛入其中的时候，他们求真主在火狱中惩罚他们一千年，因为他们觉得那对他们比一日的寒冷更觉容易。”

舍海尔·哈舍布（شهر بن حوشب）说：“安萨格（الغساق，脓水）是火狱中的一座山谷，其中有三百三十个山岔，在每个山岔中有三百三十间房子，每个房子中有四个角，每个角落有一条大蟒，每条蟒上有着巨毒。”

伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）说：“假若火狱的居民知道他们在火狱中逗留的是今生所统计的日期，他们必定欢乐，假若天园居民知道他们在天园中逗留的是今生所统计的日期，他们必定忧伤。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 303 页

其中证明逗留而得出去是遥远无期的，甚至是无期限的。

由阿布杜拉·本·欧麦尔（عبد الله بن عمر）上传来：“一日将来于火狱，各道门被打开，里边没有一个人。”这是在逗留几个时期之后。

舒阿比（شعبى）说：“火狱比两世期限更快，两世的快是坍塌。”

圣人ﷺ说：“水芥菜（جرجير）在火狱底长出。”即：因真主的话：“**我的慈恩已超过我的恼怒**”的判决，火被熄灭，刑罚被取缔。

毛拉贾米（المولى الجامى）在《舍勒哈·夫素苏》（شرح الفصوص）经中说：“须知，火狱的居民将永居其中，正如道长和追随者的话中显露的三种情况：（1）一旦他们进入其中，刑罚就强加在他们悲观，混乱的表里和地位，他们就希望减刑或希望对他们判决，或希望返回今生，而他们的希望渺然无迹。（2）他们的希望没有实现，他们猜测自己难免刑罚的时候，真主取掉了他们内里的刑罚，熄灭了他们心胸中被点燃的烈火。（3)他们经过几个期限后，面临了刑罚，但在长远时期后，他们不觉得刑罚的严厉和疼痛，即使刑罚是仍大的，直至他们的事情归于所尝的，所受的，甚至天园中的香风刮在他们上时，他们就厌恶它，而且像粪便那样有害于他们，甚至玫瑰香味都伤害他们。求真主从这些中宽恕我们和众穆斯林。”

毛拉莱买丹（المولى الرمضان）和毛拉萨里哈·迪尼（المولى صالح الدين）在《认主学经注》中说：部分力行正教者说：“凡真主在《古兰》中叙述的两地的居民永久是真的，可是如果如果死亡的山羊在天园和火狱中被宰了，以永居它俩其中的它俩永久的居民被召唤的时候，火狱居民从脱离上无望了，于是，他们习惯于刑罚，因它而不觉疼痛，甚至他们的各样事都是尝试它，即使天园的香风刮在他们上，他们也厌恶它，如同粪便那样伤害他们，反而他们觉得粪便是香美的，觉得玫瑰是疼痛的。”

部分全品之人说：就这样，如果俊美境界中的人，居于本位中时，在他们上就显出俊美的踪迹，而且永远尝试它；俊美的威严（جلال الجمال）和其踪迹熄灭了，他们能知觉它，但看不见它，更长期不觉疼痛。同样，如果威严（جلال）境界中的居民立于本位时，经过几个期限后，他们内里显示出了威严的俊美（جمال الجلال）踪迹，而且永远尝试它；威严之火（نار الجلال）的踪迹在他们上熄灭时，他们既不知觉，也看不见，更长期不觉它

的疼痛。这只是经过几个期限后火的热度在他们表里逐渐消失，他们每个人因今生一日的举伴火将烧他后世年限中的一千年。很明显，几个长久期限后，他们的处境仍是永久的，这个处境是先天中他们领受的，而且在它两个其中有至仁主的试验与新生的试验，真主说：“**我以祸和福考验你们，你们将归于我**。”求真主在亏伤的世上保护我们和你们。

我们对不信道者居火狱中，永远被罪刑不抱怀疑之念，如果几个长久期限过后，他们仍遭受刑罚，真主必对他们显露他们意想不到的。比如穆尔泰宰来（معتزلة）家认为今生对没有讨白者必定有惩罚，在后世也为他们显露他们意想不到的宽恕。

道长，伊玛目，法学家阿宰·丁·本·阿布杜勒·赛俩目（شيخ إمام مغتى عزَ الدين بن عبد السلام）归主后，一人在梦中见到他，便问：“你对否认对死去的人诵念《古兰》必获益济的人有何看法？”他说：“我发觉他太愚昧了，与我所认为的绝不相同。”他们说：“永居火狱的人是不信道者，永远不会改变，而面临各种困境。干大罪者永居其中，但对他有改变，然后长期逗留在其中。”全品之人认为：不信道者将永居其中，法老，哈玛乃（هامان）或乃目鲁德（نمرود）等都一样，经过几个长久期限后，由他们外表取缔刑罚上绝对不同。

哈哲提·伊斯兰（حجّة الإسلام）说：“不信者是三等人：（1）我们圣人ﷺ的尊名，德性和教化已传达于他，如同伊斯兰国家的居民邻邦，但他们不相信，他们将毫无推脱地永居火狱中；（2）只有我们圣人ﷺ的尊名传达于他，他只相信穆罕默德ﷺ尊名，却对替圣教化的人加以否认；（3）圣人ﷺ的尊名和传统都没有到达他的人。凡故意推托的那两派人都列入不信者之中。”

毛拉达吾德·格依苏勒（المولى الداود القيصرى）在《舍勒哈·夫素苏》（شرح الفصوص）经中说：“警告就是刑罚，他关系着还报的尊名（إسم المنتقم），其判决显现在五等人中，火狱居民是以物配主者，或是不信道者，或是伪信者，或是干罪的穆民，包括有学无行的认主独一者和被警告的幔帐之人。苏丹把还报的尊名判决在他们上时，他们必遭火狱之火的惩罚，对其居民各样刑罚不永久，而凭说情者的说情，搭救者的搭救会被减免，他是至仁慈的主。”

（78-26）**那是一个适当的还报**。

那是**适合**他们行为和本性的报应，好象一个适当的体形一样。

在它两个中“**适当**”的理由是：他们犯了大罪，即：库夫勒，因而遭受了大刑——火狱的刑罚，而且就像是没有比以物伴主更大的罪过，就这样，报应比火狱的惩罚更严厉，恶有同样的恶报，所以是很恰当的。

据说：适当是不增不减所应受的数量。

赛尔德·穆夫塔（سعد المفتى）说：“背道的人是决意顽固的不信者，正如真主所说的：‘**他们的确不害怕清算**。’”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 305 页

其义是：他们不希望清算时而常立于不信，所以无限的刑罚和长久时期地逗留其中是符合他的，当他们生命得到舒适，心胸得到清爽的那类诚信被否认所代替的时候……信道者则是因天园的清爽和饮料而得到舒适。

“适当”是在水和学问之中，在梦中水解释为知识。

部分真人说：“火狱是动物本性，其中隐伏着人体力量，它就是顺服不义之人本有纵容的自性和私意本性的火狱栈道，他们本质相连着私意，异端，任性，偏教，偏歪，松懈和贪欲。这些恶性就是他们的归宿，他们在其中长期逗留，直至由礼乘，道乘和真乘上脱化尝不到确信的清爽的人体判断，确信才能揭开人体幔帐，而且由于本性火狱的原故在贪今生中，他们尝不到喜真的饮料，只有从他们本性脓疮中流出的滚水和脓水。”

格沙尼（القاشانى）说：“滚水是无知登品的踪迹，脓水是形象黑暗，喜爱倾向犯罪的本质。这就是对他们所干的行为，所紧持的诚信和本性的很适当的报应，这也是作废善功和学问的刑罚，因而使他们根本不知道害怕报应的善，也不知道行善的学问，怎么会诚信一切迹象呢？”

（78-27）**的确，他们未曾害怕遭到清算，**

（78-28）**他们已否认我的迹象，竟是那样的不信。**

他们否认后世，不怕清算他们的行为，因此他们胆大妄为，不热爱任何善功，这是阐明他们行为的性质已坏。

“已否认我的迹象”，这是阐明他们观点的性质已坏。在部分注释中说：“**‘我的迹象’**是在使者的舌和手上显示的言行。

因此，他们常定在库夫勒和各种罪过上，而遭受了最恐怖的刑罚，这是很适当的报应。

（78-29）**万事我已记录，写定。**

我已记录他们行为的每一件。

“写定”，定似他说：“万事我已认真地公平记录，以特有的学问写定。或我仔细记录它，我确切写定它。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 306 页

格沙尼（القاشانى）说：“（他们所做的）每件事是他们行为的形象，他们诚信的体形，在他们身体册本和天体册本中，我一一为他们写记。”

（78-30）**“你们尝试吧！我只是增加对你们的刑罚。”**

你们尝试火狱的刑罚吧，我必为你们刑上加刑。

由圣人ﷺ上传来：“这是《古兰》中对火狱居民最严厉的一节经文，因为在它中已表明从出去上失望。然而当他们从一样刑罚中求救渡的时候，他们就从最严厉的刑罚中求救渡，其中的各层的严厉有限，即使各层凭数字和期限无尽限也罢。”这不相反真主的话：**“真主不与他们说话”**，所指的是不以仁慈和优待说话，而是以强制和伟大与他们说话。

问：这个增加如果没有接受，他仍不义，如若承受，他会在事情开始放弃不义，这类优待和仁慈不适合于优待的性质。

答：他将承受，而且是长期不断的，由于被增加重大的刑罚。一部分时间中没有接受，不一定已摆脱，转为优待，之后，又将承受。他们对圣人ﷺ和配贤们增加不信，否认和伤害，真主就以增加惩治而增加他们的刑罚，毫不冤枉。

（78-31）**的确，在敬畏之人上有一种收获，**

在解明不信道者丑恶的结果后，现在解明信道者美好的前程。

其义是：防备库夫勒和不信行径的其它丑恶的人必得脱离和成功。

问：脱离毁灭比获得享受更重要，那么我们不能忽视更重要的。

答：脱离毁灭并未获得恩典，但他已相连了高位上的人（اصحاب الاعراف），获得恩典，必将脱离毁灭。

返回目录

（78-32）**一些花园与葡萄园，**

必得两座园林，其中有各样果树和葡萄。

据说：花园是有围墙的园圃，其中有枣子和果实。

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“花园是有流水的一块地。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 307 页

（78-33）**和两乳丰满且同龄的仙女，**

在《扎西丁耶经注》（تفسير الزاهدى）中说她们是十六岁的少女，是男人年龄的一半。

叙述“**两乳丰满**”证明了她们完全成熟，论结伴和相处，是美丽，温和，善良的全美女性。

年小并不意味着她们欲性懦弱，年大并不意味她们欲性减退。

不然，她们是面似日月的少女，她们美丽的姿色永不减退，而且在身体享受方面她们有今生的规律和后世的温柔。

（78-34）**与酌满外溢的杯饮。**

以此形容了满溢的杯子。

据说：仙池满溢。

（78-35）**他们在那儿听不见妄言和谎言。**

敬畏者在一切花园中不谈妄言，也不说谎话，他们在自己坐位外听到的是相反今世居民情况的赞言，特别在他们畅谈时。

部分明知之人说：“他们在它里面只听见从真主发出的美言，因为谁借真主而真实，在它中真主必让他听。在今生和后世，除主外，他一无所见。”

（78-36）**那是从你的调养之主上降下的善赏——充足的恩赐。**

是这样的，真主确使一人的一件事成为**善赏**或**恩赐**，这是不相同的，因为一旦是**善赏**，就要求必须接受，一旦是**恩赐**，就不要求应受，然而它两个冲突地被集中在一起。那要求应受的，只凭警告的判断而确定的，绝不是在服从真主上避的回赐；如果回赐是在真主针对因服从而喜悦他的方面，就是**善赏**；回赐在真主那里只是专门针对他的方面的，就是特恩和**恩赐**，这是对应真主的话：“**那是一个恰当的报应。**”对穆民的报应是属优待，以便加倍于他，对不信道者的报应则是属公道的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 308 页

“**充足的恩赐**”，依他们的行为获得赏赐，故每件行为凭所许约的十倍，七百倍，

无数倍而得报酬，那么，真主所许约的加倍的都入在有数量的之中。

部分明知之人说：“如果**善赏**（جزاء）是从真主发出，就是无止境的，它是无限量的，而且超越限量，因为他是无界限，无止境之人，因而对他的赏赐是无限量，无止境的。”

一部分人说：“**恩赐**（عطاء）是来自真主那里有特恩的位份，并不是善赏的位份，**善赏**（جزاء）是凭功修得，特恩（فضل）是真主施赐，只赏赐给爱慕真主的上等人。”

机密：他们的本质防备相同真主的德性和他的尊名的幔帐的重重黑暗的敬畏之人确已获得成功。即：以真主的本然和德性，他确已获得纯洁心境的花园，机密（المعانى）真知的（الحقائق）葡萄树，在见到奇迹和妙境的理智泉源中结出酿造本质喜真的酒的葡萄，及各种奥妙（اللطائف）与明知真境（معارفة）的两乳丰满的，年龄般配的少女，及其喜真的饮料，明知的酒，满溢的杯子，他们在它里边听不到自性幻想的妄言和恶魔唆使的谎话，那是从你的主发出的善赏——充足的恩赐。即：全美，充足的，不以功修获得的特恩。

格沙尼（القاشانى）说：“敬畏者确是过为和过分之人的镜子，在他们行为中有教法和理智泉源中的公平法度。他们从各种卑贱和丑恶形态中超越无染，是获得成功，从火狱——过为之人的归宿中得脱离之人，他们必得品德天园中的花园和能为，与它的本色果实中的葡萄，和能为天园中丰满的尊名的显然形象，品级中般配的门人。”

姜饼和樟脑香（زنجبيل وكافور）的杯子满溢着（مترعة）显然之人喜真的美味。因为显然和能为天园的居民（أهل الجنة اثار وافعال），不贪婪除它外之物，所以他们因显然由作用上被阻止，因赏赐由被赐物上被阻止，这是因他们意念的需要，他们眼光的贪图而使他们满足的充足的恩赐。由于他们有限的能力而不渴望除此之外的，所以没有一物对他们比在它里边的尝试更有味。

（78-37）**他是调养天地万物的普慈之主，他们不敢与他交谈**。

调养万物，创造万物，掌管万物的主，对万物众生根据他的判断，由散发广恩厚慈的能力上被疼顾着。

格沙尼（القاشانى）说：“是他们的主，把那特恩赏给了他们，他是普慈之主，因为他把尊大的外表的恩典赏赐给了他们，没有赏赐给他们机密的内里恩典，所以他们在泉源中只有普慈的尊名。”

机密：他是灵魂之天，本质之地，以及它俩其中的机密——心，它俩灵性的主是普慈的主，即以俊美和威严的一切尊名德性被赞美的主，因为这些显示在包罗万象的真主的普慈之中，所以他一方面是包含强制的神性（الألوهية），一方面到达完全俊美的普慈。

“他们不敢与他交谈”，这意味着他极高尚伟大的全美为主品，从善赏和恩赐方面只有真主裁判，除他外无一人能为。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 309 页

其义是：他们从内心不敢呼唤他，比如对他叙述国权（الملك）的字句，因为被管辖者对掌管者不应暗示任何事，因为他的高尚伟大超越无比，在他的权利中以命令，禁止，暗示而独一无偶。

所指的是他们无权在所强调的一方面无口唤时呼唤真主减刑增恩。其中显现：他们

不敢与交谈，不相反凭他的口唤说情搭救。

格沙尼（القاشانى）说：“没有达到德性品位的能为之人，所重视的是交言诉机。”

（78-38）**在灵魂和众天仙排班肃立之日，他们不能说话，除非是普慈主的许可和他说正话的人**。

显示：“**灵魂**”，是天仙的同类，但美德，品级，尊贵方面他比天仙更尊大，因为他面对的是人类的灵魂，而天仙面对的是灵性性质。真的，最尊大的灵魂是追随他的可信托者，如同苏丹与他的官长，军队和卫士。

“**灵魂**”专指哲伯拉依来天仙是不确切的，虽然，他是著名的天仙，誉为神灵，忠实灵魂（روح القدس وروح الامين），他是一位灵魂，这不归于他的本然属性，否则，天仙都是灵魂了。如果他们是妙体，并非负有使命（مهمية）的灵魂，与吹入体内的灵魂和传达启示的灵魂相比之下，只像在有生命者中的灵魂一样。

众议公决：伊斯拉飞来（إسرافيل）比哲伯拉依来和其它天仙更伟大，若一人能站一班，必定是伊斯拉飞来，不是哲伯拉依来，真主至知他对灵魂的指点，虽然，传述不一，而这些是凭着有国权的，全知的主的相助，对我们显示的品位。

班次：由于众多，他们

将站许多班，他们以奴仆身份服从真主的命令。

据说：是两班：灵魂一班，天仙一班。

据说：是许多班。因为真主说：“**天仙排班肃立**。”

天地万物，包括灵魂和众天仙不得说话。

其义是：天地居民在那日不能用言语说一句，唯有真主许可的人才能发言，被许可者是曾说真话和实话的人，或毫无偏差地立于本位者，他在怎敢呼唤尊严的主呢？何况他比一切语言更突出，比一切希望更尊贵。

“**说正话的人**”，即言语认主独一和作证言的人，并非以物伴主者——他们在今生未说一句正话，而是以库夫勒和以物伴主的言词妄加谬论。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 310 页

在《阿拉依斯·伯格里》（عرائس البقلى）经中说：“谁在今生的语言是从真境（احوال）发出，真境是从显露（الوجد）发出，显露是从显示（الكشف）发出，显示是从亲眼大见（المشاهدة）发出，亲眼大见是从明见（المعائنة）发出，那么，他就是在今生与后世，在尊贵威严的毡子上，准许与真主交言的人，真主借他从亏伤陷阱中拯救众生。”

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：“虔诚者是专为真主的人，端正者是立于圣道的人。”

一部分人说：“那日，众人自危难保，而上等人和御前之人他们永远因威严德性立于尊贵位份。”

机密：真的！一切机密和心境，以及它俩有灵魂之天，本质之地的能力不敢替纵容的自性，顺从它俩其中血统关系的私意说情而呼唤真主，当时，一切都是灵魂和身体的子孙，正如努哈圣人不敢替儿子克乃阿尼（كنعان）呼唤真主一样，即真主的口唤：“**你不要祈求对你没有明示的事**。”

（78-39）**那是必定有的日子，谁愿意，谁就取一个到达于他的养主的归宿**。

这尊大之日，灵魂和众天仙排班肃立，他们因主的威严和伟大不敢说一句话，这是

确切必有的日子，从智慧方面而言是确实的，所以它必定来临，如同夜过昼至一般。

机密：它是各个时候中必定来临的日子，但他们看不见，因为他们被忽视的自性，昏愦的私意所迷惑。

谁欲选择通向他的主回赐的归宿，谁当借正信和服从力行这些。

格塔德(القتادة)说：“**归宿**就是道，关系着立行它，因为其中含有需求和接绪之义。

机密：**归宿**就是返本还原，从今生归向后世，从后世归向调养今生后世的主，两世对真主的高品之人是禁物。

（78-40）**的确，我把临近的刑罚警告你们，在那日，各人将会看见自己所干的行为，不信道者将说：“哎！宁愿我化为尘土。”**

这是呼唤阿拉伯的多神教徒和古莱什族的逆徒，他们固执地隐昧复生。

在部分经注中说：“明文是呼唤大众，因为警告对每伙人都有作用。”

“临近的刑罚”，是后世的刑罚。它临近是证实它必定来临，对于真主来说是临近的，可能的，如果他们认为是遥远的，不可能的，那怎能认为是临近的呢？因为真主说：**“那日，他们看见它，好象只逗留了一傍晚或一上午。”**

部分明知之人说：“‘**临近的刑罚**’是重视自性，今生和私意的刑罚。”

格沙尼（القاشانى）说：“是作恶者丑恶行为显露的刑罚，绝非比它更远道的强制，恼恨，刑罚。这就是他们所做的行为。”

“在那日，各人将会看见自己所干的行为。”在那日，各人将看见自己所干的善恶。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 311 页

“各人”，所指的是信道者和不信道者，因为在那日每个人会看见自己的行为被写定在自己善或恶的文卷中。

信道者以自己的善功指望真主的赏赐，畏惧自己罪过的惩罚。

不信道者却说：**“哎！宁愿我化为尘土。”**“哎！宁愿今生我未被造化，我未被责成职责”，或“哎！我宁愿在这一日变成尘土不被复生”。如他说：“哎！但愿我没有接受他的文卷。”

据说：真主复活了一切动物，对它们实现公道，即使曾用角所抵者也以同样的来抵偿，然后让它们化为土。而不信道者是自取灭亡，因为圣人＊说：‘你必须要履行职责，包括对待家属上的。因复活日甚至拉来有角之羊进行抵偿。’这是阐明一切牲畜被召集，在以相同的抵偿后使它化为土，并不是为赏罚来召集。

据说：不信者，野比劣厮看见阿丹和他的正信子孙以及他们的回赐，就希望自己变成最卑微的一物。当时，他说：**“我用火所造，而他用泥土所造。”**其义是：野比劣厮总认为阿丹是残缺的，因他是用泥土造化的，而赞美自己：“我是用火造的。”到了那一日，他亲眼看见阿丹被优待，归信他的子孙获得善赐，而刑罚和严厉明摆在自己面前，就说：“宁愿我化为土。”修道之人啊！你当借阿丹得品，那夸耀之声是只归于土的，每个品级只是为你所造。

野比劣厮总认为土是卑贱的，浑暗的，

他因嫉妒那卑贱物而昧真了。

他疏忽了他的内里之光，
捆缩了他的全品机密。

在心里的每座宝库都是土，
而他们的权威在昆仑号召。

因为土是万般的显现处，
被卑贱的土甚至生出了一切。

神类穆民，他们将得回赐，遭惩罚，不被化为土，这是最真实的，而他们中信道者与人中信道者在天园中，或在高位（اعراف）上，他们的恩典符合于他们的品位，他们中不信道者，与人中不信道者在火狱中，他们的刑罚是由于他们被责备的的若干事情所致。

据说：信士叩头处的土能熄灭他的火狱，他立站拜功脚下的土也能熄灭火狱之火，而不信道者则希望化成他脚下的土。

机密：在那日，各人将看见自己的心和身所干的善恶，隐昧真理的自性不信者将要说：“哎！但愿我们化为灵性，机密和心脚下的泥土，谦恭在他们面前，服从他们的命令和禁止。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：

那是尊大的一日，是二十四小时，今生的一昼夜被复生在二十四座宝库式样上。在复活成立之日，它们来到立站场上，一一被打开，一座宝库被打开，其中真主以他的俊美，真光和光芒显现在奴仆上（بربنده عرض），对于奴仆，这一时是在他所力行的各种善功，优美和服从的园圃中（رر），当他看见那无比优美和灿烂真光（نور بهاء）的时候，他无比的欢乐，激动。即使把七层火狱之惩罚全部都给他，那欢乐也定使他忘记火狱的疼痛。

另一宝库被打开，里面充满臭气和猛兽交加的重重黑暗，奴仆的这一时，是在他所犯罪恶之中，真主的刑罚从黑暗，猛兽的道上来临他们，各种（چندان）惊恐，苦处和忧伤置于他们，即使每个天园居民把天园的恩典都给他们，他们也是苦恼的。

另一打开的宝库其中既无使人悦心的善功，也无让人绝望的罪过，只是奴仆安眠在它里边。

疏忽的人啊！今生放纵的人啊！奴仆因此而亏伤了。尊大的泉源只是归于抓揽正道之人的，它正似被一一打开，其中有善功的那一时呈现给奴仆，让他欣喜愉快的宝库，和其中有使奴仆苦恼的罪恶的，以及使人亏伤，受骗，姑息而过的那一时的宝库。如果信道者的事情在那日内是这样的，那么，不信道者的处境只有在亏伤，悔恨，哀怜，悲

伤中判定了。

由伍班耶·本·克尔白（أبيَ بن كعب）上传来：穆圣ﷺ说：“谁念了尔曼（عَم）（第三十本《古兰》），复活日真主让他畅饮凉爽的饮料。”

由艾比·迪尔塔伊（أبى الدردای）上传来，他说：“穆圣ﷺ说：‘你们给你们的妻室教授《消息章》（78章），并教授《嘎弗章》（50章），《星宿章》（53章），《十二宫章》（65章），《启明星章》（86章）。假若你们知道其中的益处，你们必定对它不会迟滞。你们传述它们吧！你们借它们而近主吧！真主除以物伴主的罪外，必借它们恕饶一切罪过。”

由艾布·伯克尔·逊迪格上传来：他说：“主的使者ﷺ啊！你确已衰迈憔悴了。”圣人ﷺ说：“《呼德章》（11章），《大事章》（56章），《使者章》（77章），《消息章》（78章），《折起章》（81章）使我衰迈了。”

机密：谁学习这些章节，也应该学习它的内在机密，只有凭内在机密才能达到目的。而且指示：倾向后世，悉知警骇，虔诚专致会使人衰迈，因此，肥胖的学者，肥胖的朗诵者被责备，因肥胖是诵念时失神疏忽所致，若是他集中精力，专心致志，必因认真小心而衰迈，必因忧伤而消瘦，因为油脂在忧伤时不凝结。沙斐仪（الشافعى）说：“肥胖者绝不能得脱离，除非他是穆罕默德·本·哈桑（محمَد بن حسن）。”一人问：“为什么？”他说：“因为理智必有两种情况，或是倾向后世和惯例，或是贪婪于今生和生活。忧伤时油脂不会凝结，如果没有这两种意义，那么，他即进入牲畜队伍中，起膘发胖。”

凭借主的相助，《消息章》在一千一百一十七年真主的月份——禁月二十二日脱稿。

返回目录

第七十九章 强取

本章是麦加的，共四十六节

奉普慈独慈真主之尊名

（79-1）**誓以强取的，**

这是证明对尊大事情的盟誓，真主借自己以所意欲的奴仆发誓。

醒世：这是一桩大事。

其义是：“强取”灵魂的一班天仙。

真主指取不信道者的灵魂的一班天仙盟誓，他们从他们身上扯曳而取转灵魂。也是手指从每根毛孔上扯住取走毛发，恰如地蔓延的树根被曳出一般，或如铁钯从陈旧的羊毛中被扯出，或如剥下活牲灵的皮子，或如人们用刀砍他一千刀。

天仙是指取命天仙和执掌刑罚的，听他调遣的天仙，他们执含有火狱毒性的枪矛刺击他们。而死者认为自己遍体是荆棘，仿佛生命从针孔中被曳出，也仿佛天地合扎，自己夹在其中。如果取不信之人的命，他就像蜜蜂大的一点水银而颤抖，以他行为的形象来临的掌管刑罚的天仙在坟墓中，火狱中惩罚他，罪刑他，这只是灵魂的刑罚，复活日

成立后，身体与灵魂才一同受刑。

真主的话：“**誓以强取的**”指点了取不信道者灵魂的手段是凭被提说的证词。（شهادة مدلول اللفظ）

（79-2）**温和轻取的，**

其义是：真主以取信道者灵魂的一班天仙盟誓。

他们从他们身上疼顾地温和地取走生命，如同桶平稳地从井中吊出，或毛轻轻地从肉中抽出，或水轻轻地流向各处。这些是取命天仙和协助他的慈悯的天仙。信道者的命虽然从趾尖和指尖被取出，但他不像不信道者那样觉得疼痛，而且信道者的命是被转移到洁净世界，绝不像不信道者那样有难离的牵心，事情在牵心之人上确实艰难，在纯洁忘我之人上则十分容易，特别对未死而先死的人。信道者一旦大限来临，取命天仙时时祝福邀请他，直至他愉快欢乐地应邀而去，不信道者大限来临时则不然。但应当提防：恶魔将要来到信仰懦弱的，功修差欠的穆民。在他灵魂蠕动时，恶魔就变成他的父母，兄弟，朋友的样子前来，以犹太教，基督教等外教命令他，我们向真主祈求平安。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 314 页

据传：有一天，野比劣厮变成似圣人﹡的样子，手掌拿着一个有水的玻璃瓶说：“我要以临终时的人的伊玛尼买它。”于是圣人﹡哭了，家下人也哭了，真主就启示他：“**我在那一时，必保护我的奴仆，免遭恶魔的阴谋**。”死者临终时将会看见天仙们，以他优美或丑恶行为的形象出现。如果信道之人命被取出，就如蜜蜂大小，以似自己行为的样子被包在天堂的一块绸布中，而绝不是今生他的理智和所学的知识能意识的（فقد）。真主的一个叙说证明了它：乃扎勒（النجار）的哈比布（حبين）在艾塔凯（انطاكية）战役中殉道了，他说：“哎！但愿我的宗族知道我的主已恕饶我，并使我成为贵客。”然后，天仙带他升腾到空中，在他的墓穴中和最高天体（عليين）上设备了享受恩典的许多排场（اسباب），这只是灵魂的恩典而已，到人们从坟中复生起来后，身体并入灵魂的恩典才增加。

真主的话：“**温和轻取的**”指点取信道者灵魂的方式是凭亲口作证和被提点的。

问：确实，穆圣﹡圣洁的精神曾遭受有关艰难，甚至他叹气：“啊！悲伤啊！”他说：“万物非主，唯有真主，在死亡上有许多痛苦，主啊！求你从死亡的痛苦上援助我。”他曾把尊贵的手伸入有水杯子中，用水摸擦他显光的尊容。而女儿法图麦（فاطمة）看见他满脸忧郁，就问道：“父亲啊！你太忧郁了。”圣人﹡对她说：“你父亲从今以后再无忧伤了。”如果圣人﹡在临终时都这样，那么，提到疼顾地，温和地道理是什么？

我们答：穆圣﹡尊贵的本质是公平的本质，他比任何人遭受的苦难更多，即使许多繁重的事对于他是轻易的，这也是真主用此来考验他，以便他祈祷真主使死亡在他教生上容易。也是据所传的：“他希望真主让他担待死亡的一些痛苦，以便在教生上减轻，因为他确是怜悯信士，疼爱信士的。也是为安慰将要尝到死亡痛苦的他的教生，也为了使他亲眼看见他家属和其他遭受祸患的信士的回赐。”在患难中有全美的乐趣。它是在学问和品级中的升腾之道，我们说：“对于差欠之人是罚赎罪过，而对真人（أهل الحقيقة）在执掌真理中绝不是祸患，而是使他们淹没在亲眼大见的大海中，但对他们外表显然是祸患。总之，如同只要今生存在，火从世上不消失一样，在这世界中祸患由外表上不取

缔。

（79-3）**飘游的，**

“飘游”，是漂在水面上，或飞在空中。

其义是：真主指一伙游动的天仙盟誓。他们迅速地，从天降到地上，把他们降下的速度比作飘在水上的人。这是特殊后普遍的程序，而头两类天仙降临是为取命，这一类天仙降下是为普遍事情和情况的。

（79-4）**争先的，**

争先于他们所奉命的，而且依靠在它上。

即：他们急速接绪。争先是暗示对所奉的命令毫不滞慢，因为争先是在行道中争先恐后。这里不指已领先的本质，因为没有一位落后者。（这里所指的是天仙的本质）

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 315 页

（79-5）**治理事情的，**

“治理”是事后参悟。

拉艾布（الراغب）说：“指的是被委派治理事情的天仙。他们为治理今生后世的事情，如同为奴仆不增不减地拟定安排一般。”

接着提到了复活成立，复生的理由是：死亡是把人请到善者得赏，恶者遭报上，以便不义和行亏不要常在本质中。你的主绝不亏待奴仆，因此，真主说：**“在大限来临时，天仙降下取走一切性命。”**

格沙尼（القاشانى）说：“他指渴望被取走到达真主花园中，淹没在爱主喜真大海中的，以及从自性本位本性广场中温和轻取的那生命盟誓。即：从他本性的枷锁，身体的牵心中出去的生命，它游动在德性大海中，在数一中争先于本然泉源，浑化品位，然后治理教化人于真理，引导众人的许多事。系统的事情在集中后细分的位份中。”

尊贵的生命在这个世界中即将显现其作用，不论它是否分离身体，它是治理者。

难道你不知道吗？在梦中人也看见部分死者的事情，能使他达到目的地，一人看见他的老师，就向他询问了几个问题，他一一作了答复。一人在梦中询问已去世的宰拉乃提（زرارة）：“你们认为那样行为最贵？”他说：“喜主，少妄想。”

一人传来：我梦见瓦勒尕依·本·伯舍勒（ورقاء بن بشر），我问他：“真主怎样安置你？”他说：“经过各种努力我已得脱离。”我问：“你们发现那种功修最贵？”他说：“害怕真主而祈哭。”

一部分人说：一少女因瘟疫而死去，梦中她父亲看见她就问：孩子啊！你告诉我后世吧！”她说：“我的父亲啊！我已遇了尊大的事情，我现在知道了，但我再不能力行，而你们明知故犯，指真主发誓，在我的功过本中，一遍或两遍的赞念词，一拜和两拜拜功对于我比今生万物更受喜，它的作用很多，无法统计。”

有时，生命进入房子或其它地方，对急需之人解决困难，这是反常的事情。如果在世上凭灵魂的手能做事，那么，如果他进入阴阳界，不离开身体后，作用更大，发挥更有力，因为身体对一切是幔帐，你不知道吗？如果太阳没有阴云所遮，热度最强。

（79-6）**那一日，当震动者震动，**

“震动”，指在那日一切固体，如大地，群山，开始震动。

即厉害地震动，惊恐最大地震动，这一日，就是第一次吹（号角）时。

这一次吹（号角）是固体震动的时机，是强烈地晃荡。其中震动加地震，因为其中有强烈地晃动，无数翻覆。也暗示：最低处的变更超前于最高处的崩裂，哪怕没有粉碎。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 316 页

（79-7）**续发者随之而来，**

续发者相随着第二次吹（号角）的发生而来，就是在第一次吹（号角）相连的第二次吹（号角）后。

那一日是复生日。即在与第一次吹（号角）相连的第二次吹之日他们被复生，不是在这些之前被复生。这是说明在两次吹其中将持续四十年的时光，正如在《克什夫》（الكشاف）经中说的：“他们在两次吹中宽裕的时间中被复生，他们在宽裕的那一部分时候中被复生，它是另一次吹的时候。”

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“说明两吹的期限，及复生只在第二吹时，因为那一日特别惊恐，阐明复生在两大惊恐时实现，在第一次惊恐发生时，万物死去，在第二次惊恐发生时，凡死物都复生而立。”

（79-8）**那一日，许多人心是恐怖的，**

仿佛有一个声音说：“许多人心和罪人惶惶不安。”

机密：指逃离迷误，顽固于真理的自性者之心。

那日，指两吹已吹之日，罪人和丑恶行为者惶惶不安。

“人心是恐怖的”，是说明人心忐忑不安，因害怕而坐立不安。总结：绝不是众心惶惶不安，而是不信道者的心，因为有正信之人毫不害怕。

（79-9）**众目微贱**。

他的话：他们说：“真的！人心，在它上没有眼。”证明了它，把眼睛的状态归于心，是因为心是害怕的位份，害怕是它的德性之一。

“微贱”，是指因害怕而卑贱，这是由于他们违背真主，倾向除主外之物的原因，他们在等待大事降临他们。

（79-10）**他们说：“难道我们确能恢复到原来的情形吗？**

指隐昧复生的人和否认能言迹象（贤人，真人，外哩）的人说：“我们死后能恢复到原来的情形吗？”

“原来的情形”，只是仍行在那个道中，如同真主的话：**“喜悦地生活**。”（这是叙述行善之人的情况）

穆扎西德（مجاهد）和海利里·本·艾哈麦德（خليل بن أحمد）说：“الحافرة（**原来的情形**）是原地挖坟的那个地方。”因此，在《坦威俩提努柱目》（تاويلاة النجمية）经中说：**“原来的情形**是我们身体的坟地，我们形象的坟陵。”

（79-11）**我们已成朽骨，难道还能复原吗？”**

我们已成朽骨，与活遥远渺茫，难道还能复原，复生吗？

他们认为身体朽坏，肢体粉碎，必定人的本质完全消化，其实并非如此，假若他相信人是特殊的体形，我们不相信恢复已无的（朽骨）有难度，真主是无所不能的，而且他能对一切分化物，有形物（复活），使他的生命恢复，这在真主的全知中是透明的，即使在人的思想里模糊也罢，比如水和奶汁，虽然它俩合为一体，但在真主智慧中它俩互相分明，即使人的理智不能想象也罢。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 317 页

“朽骨”，是腐朽的骨头

据说：骨朽坏了，木朽了。

拉艾布（راغب）说：“نخره（朽）是发音的鼻孔。”

（79-12）**他们说：“果真如此的话，那是一次亏折的复原。”**

在这里动用过去式（ماضى）暗示他们存心的不信绝不是在长期性方面，而是他们嘲笑有复生方面而这样说。

那恢复到原来情形是一次亏折的复原。

其中暗示：在他们的信仰中，实现复生是极为遥远的。

其义是：如果那一次是真实的，那我们当时就是亏折的，因为我们一度否认它。

（79-13）**那只是一声暴吼，**

这是从真主对他们不信的话发出的回答。

即：你们不要认为那一声对于真主是艰难的，在他的全能中确是容易的，它只是一声吼声。就是只发出一声爆响，他们在地腹内将听见它，这是第二吹时，如同商队经过沙漠时，为赶驼而在号角中一吹一般。

暗示：它（复生）完全接连它（第二吹），仿佛它在眼前。

据说：“赶驼人如果发出声音。”

（79-14）**突然，他们就出现在平地上**。

突然，他们和万物众生就在平地上。

这是说明他们在那一次吼声后来到立站场。

“突然”，是指他们所隐昧的即刻出现（生出）。

“平地”，指白亮的，平整的地面。称为平地，是因为其中有流水。其义是白亮的地面，说明是一片空白之地，既无水，也无草。比喻其中有流水，以便借此而倾向平地。

据说：平地（道堂）的修道者不睡眠，因为畏惧毁灭。

据说：熬夜是夜间不眠者的欢乐。

或**“平地”**是火狱，因为其居民不睡眠

拉艾布（راغب）说：“其真境是常踩踏的地方，就像是因功修而熬夜的地方。”

由伊本·阿巴斯上传来：**“平地”**是银子的地面，自从真主造化了它，它丝毫没有违抗过真主。

绍拉（الثورى）说：“**‘平地’**是在叙利亚境内。”

瓦海布·本·穆乃伯海（وهب بن منبد）说：“**‘平地’**是耶路撒冷（بيت المقدس）的山脉。”

他们说：“‘平地’是地方的名称，在耶路撒冷附近艾勒哈（اريحا）山周围，此处被称为复生场，真主无数的开恩降于此处。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 318 页

圣人＊说：“耶路撒冷是集合复生的地方。”

毛拉•法那拉（المولى الفنارى）在《开端章经注》中说：“人们从坟中被复生起的时候，真主就把大地换成非常大的地面，地面奉真主口唤伸展，它就是复生场。在真主变换之后，万物众生随意而来，或是有形的，或是他们立在被称为‘平地’的另一地面上，而清高的真主以十一倍到九十九倍的程度伸展了地面，增加了它的宽度，甚至在其中不能看见一点歪斜和小丘。”

在《坦威俩提努柱目》（تاويلاة النحمية）经中说：“突然，他们就在‘平地’上，即：突然，他们就在有生命的地面上出现，正如他们之前在死在地面腹中一般。”

（79-15）**穆萨的故事已到达你们了吗**？

这是来安慰穆圣＊，当时他的宗族否认他，而他遭到了他们的迫害，如同穆萨遭到宗族中最强大者的追杀。

哈桑（الحسن）说：“这是真主把穆萨的故事暗示给至圣＊，比如一个人对朋友说：‘城市的居民遇到的事你听说了吗？’他知道他没有听见，他说是为了告诉他。”

波文：

穆萨的往事没有来临你吗？这是来安慰自己的心，因为他的宗族否认他，对于他来说，使者的往事是恭喜信道者，警告不信道者。

其义是：他的故事将要来临你，传达给你，他似乎不知道穆萨的故事，之后，又没有来临他。只是逆徒一度否认复生，嘲笑他的时候，他十分忧郁，真主就以此安慰他。

（79-16）**当时他的养主曾在图洼圣谷召唤他，**

在《格目斯》（القاموس）经中说：“召唤是有声音的，**‘他的故事来临你了吗？’**这是他的主召唤他的时候发生的事。”

“圣谷”，是吉庆的，洁净的地方。

真主由交言诉机时不适合的事上纯洁了它，而且是与他交言诉机处。或者，称为**“圣谷”**，是因为它位于由以物伴主等事上洁净神圣的禁地中。“谷”的根本是有流水的地方，也把两山岔中称为谷。这是借喻道乘，如同法学主张，修行方式。

据说：某人在不相同你所在山谷的山谷中。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 319 页

“图洼”，是在麦地那和埃及其中的一座山谷。

格沙尼（القاموس）说：“**‘圣谷’**是纯洁的灵性境界，因为它神圣洁净，毫无牵心爱物。名为**‘图洼’**是因为它包括了万物众生，有体和有性别的都在它之下，而且在它的权利和强制中，它是德性境界，是显然德性之人交言诉机的品位，因此，在这山谷中真主召唤他，这个境界的极点是最高方位，在这个位份至圣＊看见哲伯拉依来在他的形象上。”

（79-17）**“你去见法老吧！他确是过分的暴君。**

真主对他说：“**你去见法老吧！他确是过分的**。”

“**过分**”是超越法度，在造物主上过分是不信他，在人们上过分是对他们高傲自大，强制他们为奴。那么，就像全美的奉献品只是抓揽贤品，与主同在，优秀的人与人合群一样，完全的过分是对主和人无礼。

格沙尼（القاشانى）说：“‘**过分**’是以自私和自利而显现。那是这样的，法老是有体力的，明哲的，有学识的，在能力的山谷中修行的自性，他背离了德性的山谷，因有自性自利而被遮闭，而把调养品的德性安置于自己，这是由于他的傲慢，暴虐和过分。所以他就是圣人＊曾预言的：‘最丑恶的人是复活日对他已立，而他因自性私意在认主独一和德性品位中存在，仍活着，这就是最可怕的慢帐。’”

（79-18）**你对他说：‘你愿成为纯洁的人吗？**

其义是：你希望从库夫勒和过分的泥垢，人体昏暗，本性肮脏中纯洁自己吗？

也据说他的话是：“你愿意借我提拔你，教化你吗？”

（79-19）**我能把你引导于你的养主，而你畏惧他。’”**

我能把你引导于认识他，而你畏惧他。

因为只有在认识他之后，才能“**畏惧**”，真主说：“**只有他的奴仆中的学者才畏惧真主**。”即与主同在的学者。

据说：真主在事情末尾说：“**他绝不会**。”穆萨问：“我怎么去见他呢？你确已知道他绝不会做。”真主启示道：“**你奉命去吧！的确，在天上有一万二千天仙寻找全能的知识，他们未能如愿**。”他使“**畏惧**”成为引导正道的高峰，因为它是事情的权威，谁畏惧真主，谁就力行善功，谁无动于衷，他必胆大妄为，正如圣人＊说的：“谁畏惧，谁必夜行，谁夜行，谁必到达高位。”

据说：一伙人如果夜头行了，夜尾行了，他们确已夜行。

（79-20）**然后，他把最大的奇迹显示给法老，**

“他说：你昭示一种迹象吧！你就昭示它，如果你是诚实的。”

即：穆萨奉真主命令去见他，教化他于认主独一和服从，而他却要求穆萨显示证实自己教化是真实的感应，或明证与标志。的确，被诅咒者看见迹象时，就明白了，但他认为是魔术。

最大的奇迹是拐杖变成蟒，小的奇迹是其它一切感应。那是因为在显示时，拐杖变成蟒超过了每样感应，所以，所指的是根据需要而显示的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 320 页

（79-21）**但他否认且顽抗**。

在看见了迹象后，法老否认了穆萨，并把他的感应称为魔术。他没有明见，深思，没有以智慧寻求大见，更没有对尽忠者参悟，反而心更加高傲自大，顽固深迷。

在知道事情的真相，应当服从后，因顽固而顽抗真主，更加地违抗，更加暴劣，当时，他胆大地首先隐昧调养众世界的主的本然。

可以这样判定：他违抗穆萨所奉命的，只是他已开始入在外道者行列和丑恶情况中，曾经他和他的百姓被奉命崇拜真主，放弃自称为主品，绝不要以俘虏和强制差遣以色列

的子孙。

部分明知之人说：“他给法老显示了真实的迹象，假若法老把它当做一切迹象中的德性之光（انوار الصفات），他绝不否认，也不敢自称为主宰，因为此处有喜真，倾心爱主和服从真理（اذعان），看见德性就需要谦恭，看见本然就需要争先，而法老在见到各种迹象时，因幔帐而未见德性，他没有领受到大见德性之光的福份，在看见迹象时就得不到喜真的洪福。所以，他拒绝服从真理，因此真主说：**‘但他否认，而且顽抗。’”**

（79-22）**然后，他匆忙地转脸了。**

即：他由服从上转脸了，当时，他傲慢地奔波于他的事情中，或者他离开了本位。

拉艾布（راغب）说：“转脸了就是违背了，转身离去。”

“匆忙”，指他任性妄为的抵制迹象，一点都能不相信他能抵制它，而他因虚伪在原地退怯了。

在《克什夫》（الكشاف）经中说：“当他看见蟒的时候，就胆怯地急步离去。”

哈桑（حسن）说：“他曾是一个很鲁莽的人。”

（79-23）**他召集（术士），然后他呼喊，**

（79-24）**宣布：“我是调养你们的至尊的主宰。”**

“他召集(术士)”，因为真主说：**“法老派遣征集之人到各城市去。”**他在众术士应召而来的地方宣布，或以中介宣布。

他以法官和国王的身份宣布：“我是你们至尊的主宰，在我之上再无一个主。”即：执掌你们全部事情者就是至尊的。

当他认为自己至尊无上的时候，也有人针对穆萨说了同样的话：“你确是至尊高尚的。”因为战胜法老的术士就是战胜他。真的，这个话并没有指他是创造天地，群山，植物和动物的主宰，因为贤学必废除这些，谁在其中有怀疑，谁就是疯子，假若他疯了，那从真主那里没必要为他差一位使者或真人，他就是隐昧创造之主，召集和复生的不信主之人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 321 页

他将说：“世界上除我外再无主宰，怎么在你们上会有(别的主的)命令禁止或把使者差遣你们，调养你们，优待你们。”

伊玛目·古什令耶（إمام القشرى）在《乃塔依夫》（لطاءف）经中传来：“野比劣厮听见这个话的时候说：‘我曾争名好胜，还未敢对阿丹说这种话，但全部祸患却来到了我，而他如此的时候，却登荣升品，直到他的事情到达了这般。’”

部分明知之人说：“任何一位全品之人没有自称过凡愚之人所自称的。他说：‘我是你们至尊的主’，野比劣厮已与他无关，而且说：‘我的确害怕真主’，因为它没有竞争过对它绝没有的品级，因为它只是在真主威严（جلال）的翅膀上，天仙只是在真主俊美的翅膀上，而人类是以这两翅而造化。”

道长鲁可伦丁·尔俩文·道来提·赛目那尼（شيخ ركن الدين علاء الدولة سمنانى）说：我在一个时候中来探望侯赛因·曼苏尔·哈俩智（حسين منصور حلاج），我仔细洞察，我发觉他的灵性在极境（علیین）最高品位中，我就向真主说诉机：“主啊！这是什么事啊！法老

说：‘我是你们至尊的主。’而曼苏尔说：‘我是真主。’他俩每一个都说了妄为之言了，而侯赛因（حسين）的灵魂在极境天界，而法老的命运在监牢中。’”一个声音召唤来临我说：**“你看见法老和命运跌落，因为他只看见自己，而失迷了我。而侯赛因却看见了我，浑化了自己。在其中有很大区分。”**

诗（مثنوى）：

法老说：“我是真主”可鄙，
曼苏尔说：“我是真主”真高尚。

那个“我”结局是遭真主诅咒，
喜真之人啊！这个“我”是真主的恩慈。

那是一块黑陨石，
这是一块红宝石

那是真光的敌人，
这确是倾心爱主者

这个“我”，在特恩境界中就是“他”，
认主独一者啊！他绝不是金子，也不是宝石。

在《艾斯艾来提里哈克米》（اسالة الحكم）经中说：**问**：“野比劣厮没有自称主宰确遭诅咒，而法老和其党羽自称主宰，没有明确被诅咒，特别是野比劣厮在这之前遭到诅咒。”答：“因为野比劣厮的意念比这等人更坏。”

据说：它是第一个言行意念，倾向违抗的人，继它之后自称主宰，陷入迷途，违法的人都是受它的操纵的。野比劣厮是相反近主之人的镜子，而对照众圣万贤和一切中介之人。有时他们（陷入迷途，违法的人）哀怜，在另一些人面前承认罪过，而野比劣厮拒不认罪，也不哀求，它是第一个倾向库夫勒的，它之后，不信者的罪过被各自承受，直至复活日，它也是迷误的显现处，它本身无中介而误人。

（79-25）**于是真主用后世和今生的刑罚来惩治他。**

仿佛一个声音说：“真主用后世和今世的刑罚惩治他，在后世是火刑，在今生是淹死。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 322 页

在《格沙尼经注》（تاويلاة القاشانى）中说：“在高傲自大的袍服中，以明显自私自利的操纵与真理争辩者，必被强制并被诅咒地抛入火狱。”因为真主说：**“尊大**（عظيمة）**是我的内衣，伟大是我的袍服，谁与我在它两个中争辩其一，我必把他抛入火狱中，而且公布他的折本。**”这就是强制，是真主的话：**“于是真主惩罚他”**的意义。

伯格里（البقلى）说：“非贤品者（الصادق）自称为主，他今生后世要被凌辱，丝毫没有品级之人自称也如此。恭喜真主使他的舌头畅言自称之人，畅扬他的真知机密的人。”

赛令依（سرَى）说：“奴仆如果模仿领导的样式，必遭惩罚。你不知道吗？为什么真主在法老的往事中已提到，当他自称为主宰的时候，真主就惩罚他，而且万物不信任他，包括他自己。”

《瓦西托》（الواسط）经中由圣人＊上传来：穆萨说：“主啊！为何你姑息法老四百年，而且任他妄言：‘我是你们至尊的主’，否认你的各种迹象，迫害你的使者。”真主启示他：**“他原是有高尚风度，宽待臣民的，我就以德报他，今生使他满足。每个行善的卡废勒也如此。而信道者，回赐大半在后世。**”

节文证明：法老属不信而死。

在《福图哈提·麦肯耶》（الفتوحات المكية）经中说：“法老与乃目努德永居火狱中。”

信道之人说：“在法老胸部有两句话：‘（1）我是你们至尊的主；（2）我对于你们，除我外没有一个主宰。’它俩据说存在了四十年。所以，很明显：为主品（调养品（ربوبية））包括神性品（الالوهيَة），那么，他的话：‘我是你们至尊的主’，以他们的话：‘至尊者就是执掌你们事情的人”才能理解，在他上没有过多的（名位）裨益，因为他绝不像其它无神论者，虚枉之人那样急名图利自称主宰（دعوا الالوهيَة），虽然，他们是有名有势的，但他们不能胜任神性品（الالوهيَة）。你参悟这个品位吧！”

（79-26）**对于畏惧的人们，其中确有一种教戒**。

法老的往事和作为对于畏惧的人，确是一种很大的教训和劝导。

“对于畏惧的人”，指对于对自己的事情担心之人。即明知真主和他的事情者才畏惧它。所以，在真主上，在众圣万贤上，不能任性顽固，要担心刑罚降临。接受别人忠告的人才是有理智之人。

如果在陷阱中你想得到幸福，你当抓揽毛拉导师的绳索。
从他上你可得到幸福，获得引领。

在遭受惩罚之前，你应当敲击宽恕（的大门），
木棒敲击的呻吟声怎么会得不到益处？

你用忧愁来装修自己，你是疏忽你的内在事情的，
因此，明日在你的心中不要惭愧。

（79-27）**是你们更难造呢？还是天更难造呢？他曾建造了天，**

这是召唤隐昧复生的麦加人。

即：在你们前定中，你们死后我复活你们更难呢？还是创造无实体的，尊大的天更难创造呢？

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 323 页

以使他们承认创造天更难，然后进一步对他们说：“无知的人啊！对最难的事容易实现的主，怎么不能复生你们呢？它是更容易的，因为在复原之道上再造你们是真主的前定，怎么你们还否认那些呢？”

“他曾建造了天”，真主建造了它，天是被升高的顶篷，建造往往被使用在最底的基础上，并没有使用在高处。

机密：虽然是顶篷，但它仍没有缺陷和裂缝，是很完美的建筑，的确，毫无缺陷的建筑与天相比（那是不能相比较的）。

（79-28）**他升起了天的高度，并使它完美，**

他从地上前定了它的高度，使它升于高空，其高度是五百年途程。

一物被伸展，如果从低升向高处，被称为**“高度”**，如果从高拉向低处，被称为**“深度”**。

一部分人说：“所谓**‘高度’**，那是紧贴最低层天的表层和它之上高处表层其中的距离，即浓度和厚度，它也是五百年途程。”

（79-29）**他遮盖了它的黑暗，并现出日光。**

拉艾布（راغب）说：“其根本是黑暗，即在眼中有一层遮挡的雾。”

据说：真主遮盖了它，一旦使它黑暗的时候，他又使夜变黑，如同它变成黑暗的时候。

其义是：他使夜间成为黑暗的，是因太阳落山，取缔了光亮的因由所形成的。那么真主的话：**“他遮盖了它的黑夜”**的真义是：他使不义处成为黑暗的，即是远道的。其回答之意是：黑暗在太阳落山时（失道）来临，它只凭真主的治理，前定而形成，且没有含糊。

“并现出日光”，现出了它的白昼，它是阳光出现，黎明的时候（光阴），所以在特恩的位份中最适合提说它，这就是后提日光的机密，日光梦解为引导。的确，在黑暗之后增加光明，在恩典中最全美，在提拔中品级最全。把昼夜增加给天，因为它俩交替循环，以动迎新，增加是让被增给者为最临近的而满足，那么，把日光增补给黑暗（不义者）是以太阳（引导者）为中介的。把日光解释为晨时的阳光，因为它是继替的导师，它显现在最全美的时候。

伊玛目·扎西德（إمام الزاهد）说：“因日月循环而明亮的天是今生的昼夜。”

一部分明知之人说：夜为男，昼为女。当夜间遮住它的时候，它就怀孕，生育，继而因遮盖时光而显现了万物众生，而生育了光阴的子女。昼出自夜，恰如哈娃出自阿丹。真主说：**“我使白昼出自黑夜，他们便突然在黑暗中，这是对他们的一种迹象。”**（36:37）**“他使夜入在昼中，使昼入在夜中”**，恰如尔萨在麦尔彦中，哈娃在阿丹中一般。如果他呼唤白昼的子孙，就说：**“他使夜入在白昼中”**，如果他呼唤黑夜子孙，就说：

“他使昼入在夜中。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 324 页

部分真人说：昼夜交替指点了善恶交替，如同今生不会以单独黑夜而永存，也不会以单独白昼而永存，不然，他俩在世上交替循环，就这样，信道者必有正信之光（نور الايمان）和清廉善功，也有罪恶行为和单纯思想的黑暗。因此穆圣ﷺ告诫阿里：“阿里啊！如果你犯了罪，你应当远离它而行善，如果复活日来临，真主将把黑夜抛入火狱中，把白昼迎入天园中，因而那里没有黑暗，在火狱中也没有白昼。”

其义是：在天园中的白昼是出自信道者的正信之光和善功之光，根据自己的品级而放射，在火狱中的黑暗是不信道者不信的黑暗和罪恶的黑暗，那么库夫勒不会成为正信，就这样黑夜不会成为白昼，火不会成为光。而每个真光之人，火因他的德性而退怯。至于心和其真境是以显然而显现，与外体情况恰恰相反，心隐密的白昼黑夜不能代替它，那怕黑夜在一些时候突然性的发光。

（79-30）**此后，他铺展了大地，**

一部分上等人说：“‘此后’的根本意义是退后。真主确在创造天之前创造了大地，但未铺展它，然后，他起造天，把它完整为七天，此后，才铺展了大地。”

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“立起大地，是以铺展它而注解，这是指点了所提到的：他建造众天，升起它的高度，并使它全美等。”

（79-31）**他使地面涌出了泉水，生长出植物。**

他使地面涌出泉水，畅通了河道，长出了植物，从地上显现它两个，阐明铺展了它，全美了它，因为安居不会仅因铺展就能形成，而必须要吃饮生活的事情齐备。

（79-32）**他使群山稳定，**

他稳定了群山，群山稳定了铺展的大地。

这证实了真理，暗示了在许多地方降恩——指群山（真人，导师）来稳定是归于它（大地）的，并非群山本体所需，而是它们替主稳定，若不是群山（真人，外哩），他本然中的特恩不会确切稳定在地面上。

（79-33）**以便你们和你们的牲畜享受。**

这里所指的是一切牲畜——驼，牛，羊（绵羊，山羊），他这样做，以便你们和你们的牲畜享受，取益。

益处是所提到的铺展地面，涌出泉水，长出植物，供他们和他们的牲畜食用。

的确，植物也包括人和其它生物所吃的。

——见《鲁白》第十册 325 页

阿坦比（العتبى）说：“真主的话：‘**从地上涌出泉水，长出植物**’是诺言的总汇，在其中提到两件事，它两个证明，从地上长出的各类生活享受都是为了人，如：草蔬，树木，谷粒，果实，盐，火，因为火来自绿树，盐来自水中。借用的奥妙是抨击隐昧复生的人，他们在今生只如同牲畜般来享受，而昏愦于后世。”

（79-34）**然后，在大难来临之时，**

在《萨哈赫》（الصحاح）经中说：“‘**大难**’是过量的许多物，直至它超越限度，令人难以承受，它确从挡回之道上溢出。”

其义是：如果大灾难实现之时来临，它超过其它一切灾难，必定是高过众生，覆盖万物的，它出现在复活时，或第二吹时，因为在复活日人会看见超出惯例的惊恐迹象，各种惊恐来临于他。在第二吹时，万物众生被复生到复生场，强取（生命）的只指大难，皱眉的（عبس）只指吼声（اصاخت）。如果大难含有第一吹之义，就是为了毁灭，那么它就是在为复活众人的一声吼之前发生，正如睡眠者因吼声被惊醒一般。如果含有第二吹之义，他就在两个位份俊美地实现，因为大难和拒绝（طمّ وردّ）是在真主的话：**“续发者随之而来”**之后，而吼声是在穆圣＊对本•吾穆•麦可图目（إبن أم المكتوم）来喊叫的阐述之后。

（79-35）**就是人类将想起曾奔忙的善恶之时，**

其义是：在大灾难来临之时，每个人会想起他曾作过的善或恶。功过本被打开，他一目了然他忘记的过分疏忽和长远妄想，真主说：**“真主已记录它和他们忘记的。”**

（79-36）**火狱被显现给能看见的那些人，**

他们听闻之后，已显现在眼前，任何人难逃厄运。

“火狱”，所指的是全部火狱，不是七层中专指的哪些。

据传：火狱被呈现时，正猛烈的燃烧，每个有眼的穆民和卡废勒都能看见。真主说:**“火狱被呈现给一切迷误之人”**，这不相反信道者能看见它之义，当时，他们过仙桥时，经过它。

据说：火狱被呈现给一切不信道之人。当时，信道者问他们：“我们用它曾警告你们的火狱在哪里？”答：“你们经过时熄灭了。”

（79-37）**至于违犯悖逆，**

（79-38）**且选择今世生活的人，**

（79-39）**火狱必定是他的归宿。**

答复：如果在引领正道方面论述，真主说：**“如果从我们那里的一位引导者来临你们，谁追随我的引导者……”**

据说：如果我奉命启示，我就有能力引领你。

据说：如果是教化无知者，此处有他的位份，有学者的品位。

而任性固执的人拒绝服从，无法无天的人，比如乃宰勒•本•哈勒思（نضر بن الحارث）任性过为地悖逆坏教（火狱是他的归宿）。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 326 页

“选择今世生活”，他选择了会朽坏的今世生活，在它中贪婪享受，丝毫没有以正信善功为后世永恒的生活作准备。

“火狱必定是他的归宿”，他从火狱中不能出去，不像信道的罪人那样将能从中出去。这节文是针对不信道之人的，但在其中含有劝戒，鉴训。火狱成为他的归宿的人就是悖逆者。

（79-40）**畏惧站立在他的养主尊前（受审）并戒除私欲之人，**

（79-41）**的确，天园就是他的归宿。**

在大灾难来临之时，人想起自己曾做的善恶的那日，畏惧站立在掌管事情的主面前，是为了让人知道初造和复原，由于畏惧，为清算而站立在真主面前之人，他必定是因全知真主而超前的人。

在一部分经注中说：“**‘尊前’**是立站的一个位份，这个位份在它的泉源中有真主存在（真主指定，特选了它），奴仆为清算和赏罚在其中力行。（这是指有毛拉的道堂）”

据说：是苦修的位份（مقام المقحم）。

他使畏惧成为违法的镜子，其中显露出了服从和顺服，这是说明畏惧首先是服从之因，其次是希望，其次是喜真，第一种是针对下等人，第二种是针对上等人，第三种是针对特选之人。

“并戒除私欲”，就是戒除以人的秉性倾向自性，不以今世生活和其诱惑而自信，不以它的繁华和装修被欺骗，从中人就知道它后果的危险性。私意是使自性倾向教法不准许的方面的喜爱和尝试。穆圣ﷺ说：“我害怕我的教生被私意和长远妄想所威胁，私意会阻止真理，长远妄想会使人忘记后世。”

部分上等人说：“**‘私欲’（هوى）**是指真主的话：**‘迷误世人的是令人爱好的事物，如妻室，儿女，金银，宝藏，骏马，牲畜，庄稼等。’**其中所提的七种令人爱好的事物。真主确已把它汇总在两件事中，正如他说的：**‘今世生活只是游戏，玩耍’**，然后把它总结为一件，就是私意，私意是各样爱好的总结，谁脱离了私意，谁必定脱离了一切枷锁和阴阳界。”

赛海里（سهيل）说：“只有众圣万贤和一部分贤品之人才能从私意中平安，除此外人人难免私意，从私意中平安者只是本身保持一切规矩者。”

一部分人说：“人的真境是在它上没有增加一物的本质。”正如真主说的：**“戒除私欲”**，而戒除者中有期望它的人。

修道之人说：“人是神性真境和万物众生真境的两海汇聚，也是天仙真境和动物真境的两海汇聚，他在第一个真境中时，就为第二个真境戒除自性，正如圣人ﷺ呼唤自己：‘圣人啊！祝你平安！’这是从他天仙性一方呼唤他人性一方，或从他的集中品位上召唤他的分散品位。”

“天园就是他的归宿”，据说：“天园”是进入者从中再不出去的位份，因为犯罪的穆民先入火狱，后进天园。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 327 页

在一部分经注中说：“天园指全部具有回赐的房舍，那么它合乎真主的话：**‘畏惧他的主尊前的人上有两座天园’**，因为在他上凭真主的特恩，在回赐世界中有两座天园，一座是以身体的恩典而享受的天园，一座是以灵性的滋养而滋养的天园。”

在《夫苏里》（فصول）经中说：“这节经文是针对这等人的：他们倾向罪恶，但因害怕真主而尽力相反自性，止住作恶。”

穆罕默德·本·哈桑（محمّد بن حسن）说：

一天夜里，我睡着了，朦胧中我抓住门环敲打，我说：“你们看那是谁？”使者ﷺ

说：“是哈里法哈伦（هارون），他正叫喊你。”我思想紧张，起身前去，见到他时，他说：“我召见你，是因为有一个问题想请教你：穆罕默德是为人师表吗？”我说：“我是公道的师表，公道师表将永居天园。”他说：“你确是不义者，犯罪者，你确以天园为你作证，而以此把真主置于脑外，我对你难以相信。”我问他：“信士长官啊！如果你陷入罪过中，你当时，还是之后畏惧真主呢？”他说：“指主为誓，我十分害怕真主。”我说：“我作证，在你上有两座天园，绝非一座，真主说：**‘在畏惧他的主尊前的人上有两座天园**。’”于是他对我以礼相待，并亲自送我离开。我回到家，看见圆月紧随着我。

阿布杜勒·穆里克·本·麦尔瓦尼（عبد الملك بن مروان）为哈里法时期，艾布·哈宰目（أبو حازم）是本时代的师表，修道者。他询问他：“艾布·哈宰目啊！如果你愿意，你认为明日我们的情况（حال وكارما）是怎样的（چون）？”答：“如果你念了《古兰》的时候，《古兰》已对你作了答复。”**问**：“在哪里？”答：**“违法而选择今世生活的人，火狱必为他的归宿。至于畏惧站在他的养主御前受审，并戒除私欲的人，的确，天园就是他的归宿**。”（79：37-41）

你当知道，所有在今生有私欲之火的身体，后世要遭火狱的惩罚；所有在今世点燃私欲之火的人，明日面临惩罚之火；所有今日饮爱道爱圣，奋斗上紧之水的人，私欲之火对他没有作用。就这样，今生在每个信道者心中有一座天园，这座天园就被称为明知的天园（بهشنت عرفان），在后世有一座天园，被称为喜主爱道的天园，所有在今生以有规律的善功（بطاعت اراسته）而得明知天园的人，明日，必居于喜主爱道的乐园。

格沙尼（القاشانى）说：“谁在人的秉性境界中违法，超越端庄（العدالة）和礼乘界限，到达牲畜或野兽的层次，违法过分，选择知觉生活，抛弃最低身体喜真的真境，火狱就是他的归宿。谁以升腾到心的品级，亲眼大见真主，使他本质永存（مشاهدة قيومتيه تعالى نفسه），并戒除自性，畏惧自己私意遭受主的惩罚和强制，天园就是他的归宿。各人以品级高低居于本位。”

一部分人说：“节文指点了起修道之人的情况：他倾心向主的时候，绝不能因害怕幔帐而松驰和消遣安逸。如果到达清心净性和明知认主之境（معرفت）的品位，他无须来戒除私欲，因为他的自性，身体及恶魔这时溶合于灵性（روحانيّة）。此处的所爱是数一者的所爱，这就是灵性的所爱。而起修道者在爱好中存有本性，因此他仍是戒除私欲境界之人。而终修道者在所爱中与主同在，谁与养主同在，他的私欲确化成了被承领真境的美味。”

（79-42）**他们问你复生日规定在何时（实现），**

“穆罕默德＊啊！他们询问你真主使复活时何时成立，规定在何时实现？”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 328 页

“它规定在何时（实现）”，原来多神教徒听见复活时的消息和它惊恐的状况，如：它是大灾难，一声吼响，或撞击的时候，他们就嘲笑问道：“它确定在什么时候呢？”

（79-43）**你怎样说明它呢？**

这是反驳和轻蔑多神教徒所问的。

即：用那种理由你对他们说明，使他们知道它实现的时侯呢？因他们问你它的解释，

如同真主的话：“**他们问你**”，好象你通晓似的，即你没有告诉他们，也没有阐明它被规定的时候，所以，以此推断你全知它。你知道这些吗？这是以他的智慧论断他全知玄机。

（79-44）**它的究竟唯有你的养主能知道**。

它的究竟真主知道，任何人没有真主的真一本然所持有的，那么，他们向你询问它的哪方面的事呢？

圣太阿依莎（آيشته）说：“真主的使者ﷺ欲向真主询问那个时候，真主说：‘**你全知复活时在什么物（事）上成立**。’”

其义是：你不知那些的真质。注意！你向你的主不要询问复活时知识的究竟。即：任何人不能说明，因为只有调养主尊前的上等人才全知通晓此事。

格沙尼（القاشانى）说：“什么事使你全知它，说明它呢？你的主才是它知识的终点，的确，谁明知复活时，他的全知必涂抹在真主的全知中，继而他的本质浑化在真主的本然中。他怎能知道它呢？他毫无知识，毫无本质，那么，你和除你外的人怎能知道它呢？不然，他只全知独一的真主。”

（79-45）**你的警告只是对那些畏惧它的人（有益）**，

你的使命（وظيفة）是让人服从你替我昭示的。

这是说明它已临近，也阐述了其中的各种惊恐，在你的使命中，它的时候没有规定，那么，他们在你的使命中没有说明的事上还问什么呢？即：你只是警告无知之人。

他是被差遣于畏惧者和不畏惧者的，所以谁畏惧，谁因他而蒙恩，即：警告只在他们（畏惧者）中发挥作用。

（79-46）**他们亲见它的那一日，好像只逗留了一夕或它的一朝**。

在他们看见他们所问的复活时来临的那一日，好象麦加的逆徒逗留了从太阳升起到中午，或者，从晚夕到清晨的时候，就像在《玄机显露》经中所说的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 329 页

问：为什么没有说：一夕或一朝呢？那正偏组合的作用是什么？

我们说：“假若说他们只逗留了一夕或一朝，就包含了夕是一日，朝是在另一日，那么就会被误认为逗留是从第一日的那个时候起到另一日的最后时刻，而如果说：一夕或它的一朝就绝不包含这些歧义。”

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“在今生逗留了，或在坟中逗留了，没有决定其份位，所决定的只是在警告之后，或惊骇之后逗留了。证明已警告，批判了他们的迟缓。”

机密：浑化在真主中的那一时，确是无私无我的显示真境，只有浑化之人在彻知其究竟后，带着他们深刻的本质而合一，那么，怎能以合一来说明它的那些，理解它呢？

据说：谁没有尝试，谁就不知道。

“**在他们亲眼见它的那一日，好象他们只逗留了一夕或它的一朝**”，因为浑化的尾接绪合一的头，正如明知者，飞行者阿塔勒（العارف الطيار العطار قدس سره）所说的：

若你想合一，你当选择浑化自己，
初修行者满足于一切物质，才能合一。

穆圣＊说：“谁念了《强取章》（79章），他就是真主使他在坟墓中，复活时受庇荫的人，直至进入天园不超过一番天命拜的时侯。”这是说明在坟墓中，立站场上中蒙受恭喜和优待中逗留的期限很少。

《强取章》凭创造万物众生的主的相助，在一一一七年六月二十日星期一脱稿，全美。（آمين）

返回目录

第八十章 皱眉

本章是麦加的，共四十二节

奉普慈独慈真主之尊名

（80-1）**他曾皱着眉离开了，**
其义是：穆圣＊曾皱眉离开了。

（80-2）**有个瞎子来到他那里。**
在有眼光的人看来，一个瞎子来临他，他就转身离去了。瞎子是双目失明的人，据说：也是失去眼光（证明）（بصرية）的人。

瞎子是本·吾穆·麦可图目（إبن أم المكتوم），他是穆圣＊安排的第二次宣礼员，因此圣人＊说：“比俩里在夜间宣礼时，你们吃，你们饮，真至本·吾穆·麦可图目第二次宣礼时。”他是头两批迁士之一，圣人＊御驾亲征时曾在麦地那两次，据说是三次，委任他为代理，他殁于麦地那。

据说：在卡迪西亚（القاديسية）战役中他殉道了，这是库法东边的一座城市之役。艾乃斯（أنس）说：“在卡迪西亚战役中我看见他身穿铠甲，高举军旗。”

据说：卡迪西亚战役之日是欧麦尔取得胜利之日，在那里他攻开波斯，获得许多战利品。

本·吾穆·麦可图目的名字，传述不一，据说：他是阿布杜拉·赛尔比罕·马里克·来比尔提·法海拉（عبد الله بن سربح بن مالك بن ربيعة الفهرى），是伯尼·阿米勒·鲁外依（بنى عامر بن لوى）部落人。

据说：他是海迪彻舅父的儿子。吾穆·麦可图目是他父亲之名。

据传：本·吾穆·麦可图目来临穆圣＊时，当时在麦加，圣人＊正与古莱什族贵族乃比尔（ربيعة）的两个儿子阿特伯提（عتبة）和舍依伯提（شيبة），以及艾布·折害力·本·西沙米（أبو جهل بن هشام），伊本·阿巴斯（إبن عباس），伍麦耶·本·赫里夫（أمية بن خلف），瓦里德·本·穆俄耶（وليد بن المغية）交谈，教化他们奉行伊斯兰，希望他们改奉伊斯兰而带动其他人的信道。

人的传统是：若他们的上层人倾向一件事的时候，其他人就蜂拥而至。

他对圣人＊说：“主的使者＊啊！请你教导我真主已启示你的，我以它取益。”他连说几次，但他不知道圣人＊正忙着与众人交谈，正忙于事时，听见不等于知道。

他们低声交谈时才更能有效，但是一个瞎子来临打断了他们话题。因为圣人＊满怀信致讲谈时最厌恶有人打断他的话，否则就会皱眉而去，而本•吾穆•麦可图目既忧愁又害怕圣人＊皱眉离开是因他所致，就回去了。对于这件事，真主责怪圣人＊，就降示了这节经文。

伊玛目•扎西德（إمام الزاهد）说：“世界的导师至圣＊，当一个瞎子来到他时，他身穿吉庆的袍服急忙去迎接，并没有厌恶他。”

原来圣人＊对他以礼相待，说：“当我看见他时，就对真主因他而责备我的人表示欢迎，即使我不存在一点喜爱也罢。”并问道：“你有什么要求吗？”

据说：真主的使者＊终生没有像《皱眉章》降示他时的忧伤一样沮丧，因为其中对这类事有严厉的责备。他是引领正道的爱臣，而且这个召唤没有在他和本•吾穆•麦可图目其中，所以是轻微的责备。不然，对信道者显示这些，暗示了他敬畏主的奴仆所做的义举。因此据传，欧麦尔•本•赫塔布（عمر بن الخطاب）得知一些伪信士作为众人的领拜师，拜中只念《皱眉章》，欧麦尔就派人杀了他，此举没有证明他的品级在他跟前和他的宗族跟前有大罪。

本•宰德（إبن زيد）说：假若他可以暗藏一件启示，他必定是这样的，也是如此的，如同真主说的：**“你不要把真主准许你的抛弃，你应该喜爱妻室们”**，又如：“你挽留你的妻子，你应当敬畏真主，你心中要隐藏真主没有公开的，你要由人们上畏惧（真主），指主发誓，我最适合它上的畏惧。”圣人＊所做的是放弃适合的方面，所以不为罪过，因为他所力求的是寻求更适合的。

他打断圣人＊与宗族的交谈，暗示他需要得到仁慈和疼顾，不需要粗鲁。仿佛一个声音说：“他离开了，因为他是一个瞎子，不适合他伟大的灵魄。”

（80-3）**你怎能知道，他定能纯洁自己呢？**

什么事使你成为知者，知道他的情况，并把事情实质显示给你，直至你一目了然呢？

伊玛目•苏海里（إمام السهيلى）说：

你想想，为什么降示这节经文告诉不在场者。他说：**“他曾皱着眉离开了”**，没有说：“你皱眉着离开了。”这是比喻不在场者的情况，然后，他前来，面对面说：“你如何从真主中知道他来临并非顽抗，而是倾心向善。”那些多由多神教转奉伊斯兰者是瓦里德（وليد）或伍麦耶（أميَة），而他曾是一位表率，因他信奉伊斯兰，许多人都前来信奉。先好象以责备的口吻与圣人＊交谈，然后，又当面呼唤他，这是在嫌弃后来安慰圣人＊。

据说：本•吾穆•麦可图目（إبن أم المكتوم）已信奉伊斯兰，并且学习所需的教门事情，而那些不信的逆徒，他们确顽固不化，那么以此确定本•吾穆•麦可图目确是有罪过的。而圣人＊的行为是正义之举，为什么真主还以此责备他呢？

据说：事情虽然如此，但圣人＊的行为很明显让人认为是嫌贫爱富，很难避免是对穷人心灵的创伤，这是不适合圣品的行为，因为他放弃了最贵的。

“他定能纯洁自己呢？”暗示：他希望纯洁时，你不能离开他，否则他怎会定能纯洁自己呢？

（80-4）**或他能接受劝戒，因而劝戒有益于他。**

或者他接受忠告，如果他没有到达全美纯洁的品级，你的劝戒会益济他的。

在《克什夫》（الكشاف）经中说：**“其义是：**你不知道，他急需一位能纯洁，能劝导的人，假若你知道了，那些对你并不过分。”

机密：（1）真主的话：**“纯洁自己”**是清除一切罪过，或**“接受劝戒”**是以一部分善功来装饰；（2）谁注重以库夫勒纯洁他们的人，是不希望得到纯洁和劝戒的人。

暗示：最适合以知识教育他，使学习者纯洁，不要以貌取人，正如观看下等人那样。教授是借教授纯洁他身上迷误的污秽，清除他心中愚昧的泥垢，不以低贱今生的表面来衡量。

（80-5）**至于自满者，**

（80-6）**你对他关心，**

除瞎子外，对于由正信，由《古兰》所包含的真质贤学上无求自满的人，你关心他，欲引导他，设法校正他。

其中增加了对圣人﹡合群于他们的厌恶，因为倾向手段者不是贤明的品质。对一件事的关心是奉承，维护它，注重它的事情，并替它分心。

（80-7）**他不纯洁自己与你何干？**

那些自满无求于伊斯兰者，于你无害，无罪过，你何必忧虑他的事，而奉承奉行伊斯兰者。你只负传达的责任，又为何希望不愿接受的人奉行伊斯兰呢？因他确已被秉造在贪今生，迷误后世上了，其中轻视了那违背他的人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 332 页

（80-8）**至于他殷切奔来请教你，**

（80-9）**且心怀敬畏之人，**

（80-10）**你却怠慢了他。**

（80-11）**绝不然！这确是一种教诲。**

投奔于你，从你上寻求正道的准则，高尚美德的人，是因为他畏惧真主或害怕不信之人及他们的迫害而来临于你。

在一部分经注中说：“假若他不注意，对疏忽的人怠慢，就是嬉戏玩耍之列，由于他嬉戏，没有以他人利益为先，就落于这方面。

暗示：往事的作用是说明了灵性和真境，没有阐述身体和财产。贵人是真主以正信和善功尊贵了他的那个人，即使在众人面前他是卑贱的。贱人是真主以库夫勒和违抗卑贱了他的那个人，即使他在众人面前是尊贵的。

据传：从此以后，穆圣﹡对于穷人毫不皱眉，对于富人毫不重视。

穷人曾经在圣人﹡亲临的场所中是贵宾。即：他以百般的仁慈尊重他们，包括有大

人于小孩的礼节。

而教法，知识，法律所暗示（حملت）的是临近懦弱的行善之人，优待方面（عن خير）让他超先于纯洁尊贵的人，正如这一章中用它来所暗示圣人＊的。

一部分人说：在真主面前有修道者的品级和尊重其居民，也有今生的卑贱和轻视其居民。所以，要热心与修道者交往，因为他们中就没有这些德性，与他们交往必有益济，比较与热心和自满之人交往的不同，与他们交往只有作废。

圣人＊说：“谁嫌贫爱富，谁确已坍塌了自己教门的三分之一了。”

部分上等人说：“穆圣＊恭维古莱什族的贵族们，因为万物众生中杰出的贵人是真主使人贵（العزة）的德性的显现处，而他使他们超前于显示德性的修道之人，是为了全美他本质的伟大德性（صفة الكبر ياء حقها）。虽然不见得他与他们般平，但超过这个品位没有比他更高的，他全是奉真主命令的。”

“绝不然”，这是制止关心自满者和违抗奉命引导世人的引导者之人。

哈桑（حسن）说：“当哲伯拉依来对圣人＊宣读了这几节经文的时候，圣人＊脸色突变，好象落入一层灰尘，忧愁地等待真主的判决。”当真主说：**“绝不然！”**即是指你不要这样做，他对你不适合。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 333 页

“这确是一种教诲”，应该以它为劝戒，遵行它所制定的。它指《古兰》。

（80-12）**所以，谁愿意，就让他记诵它吧！**

即：背记《古兰》，不要忘记它，或以它为教戒。谁像那些自满者那样轻视它，就无须注视他的事情。

（80-13）**它在珍贵的册页中，**

（80-14）**那些册页中是被升高颂扬的，是被洁净了的，**

“册页”，阿拉伯人认为，所有被写的都是册页。即：被记录的仙碑册页中。

“珍贵的”，在真主御前是尊贵的，因为它是尊贵的《古兰》册本。

“被升高颂扬的”，它在第七层天上，或价值昂贵，教戒高尚，因为它被放在第一层天尊贵房子（بية العزة）的著名地方（即：第一层天上颁降《古兰》的位份）。

“被洁净了的”，是纯洁的，恶魔的手毫未触摸过。

（80-15）**是在许多记录的天仙手里，**

（80-16）**那些天仙是尊贵善良顺命的。**

“记录的天仙手里”，记录的天仙，他们从仙碑上（作对照）记录册卷。记录就是按各人的修养显示，阐述。

据说：在它外表有一个锁，只有清洁的天仙才能触摸它。

古勒托比（قرطبى）说：“真主的话所指的是：只有洁净的人才能触摸它，这等人就是记录的，尊贵的，顺命的。”

“尊贵的”，是以临真，高尚而在真主那里荣获尊贵，或是疼爱信士，替它们求饶的。

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：“他们是尊贵的，因为他们常与阿丹子孙同在，除非他们与妻子同居，大小便时。指点了他们是以记录善恶而荣誉的天仙们。”

“善良顺命的”，因为他们由所爱物上纯洁无染，妙体透明，服从真主，比如他们说的：“某人顺从造化他的主”。即指他服从真主。或他对行善者是诚实的。记录善者是在人的右边。

（80-17）**自我毁灭的人，他是多么忘恩负义啊！**

这是一种厉声谴责，在今生毁灭是最严厉的惩罚。

“毁灭”，也解释为诅咒，所指的是灵性遭受毁灭，才是最严厉的惩罚。

波文：

不信道者已遭天谴。

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“是遭罪刑。”

“它是多么忘恩负义啊！”人是多么忘恩负义啊！何况真主曾一度恩赐他们。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 334 页

其义是：他们多么顽固地否认真主，忘恩负义，何况明知他曾一度恩赐他们，而且在遭受毁灭谴怒时他们祈求他。

因此部分上等人说：“真主谴怒了不信道者和竭力不信真主之人，因为他们既不明知创造他的主，更不明知自己，假若明知自己，必明知创造了他的主。”

暗示：人将要遭受最惊恐，最丑恶的惩罚。

（80-18）**真主曾用什么东西来造化他呢？**

用那卑贱的东西。

其义是：你何必思考，真主曾用哪一物创造他。

（80-19）**是用一点精液，他曾造化他并规定他。**

用肮脏的一点精液，他原来就像这卑贱之物一样，怎敢自大，傲慢和否认把这美丽形象，端正身体赋在这卑贱之物上的施恩的真主呢？

“并规定他”，并使肢体，体形匀称适度，而且预定他。即：根据被规定的尺度创造他的肢体，体形， 大小或作用。

波文：

并且，早与在母腹中，明确（بديد）规定（اندازه）了他的肢体，体形，形象的度量，规定了他的一切情况，直至他体形健全。

规定也是以前定而论，使他成为有血块，肉团各种情况，直至到是男或女，薄福或幸福的另一些情况。

（80-20）**然后，赐他易行的道路。**

即：他从腹中出来的道路容易，因子宫畅开，在生产前是没有开的，主启示他颠倒，并翻转他，使他脚上头下，若不是这样，他不可能被生下。并且赐他在教门中善恶易行的道路，并使他能在善恶中修行，这是凭前定的，而且为他标记出益人的，贵人的，理智的事情，以及差圣降经等，并标出了正轨。

据说：是指人的正道。

按第二种意义，醒令了人神所行之道，按第一种意义是一切动物所行的道。

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：“他使所有对人前定的易行方便，并援助寻求他的引导的人，追随拯救世人的人者。”

艾布·伯克尔·本·塔西勒（أبو بكر بن طاهر）说：“他使为人创造的，前定的每件事物易得易行。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 335 页

（80-21）**然后，他使他死亡，并安葬他。**

“使他死亡”，他的被规定的期限到尽时，取走他的生命，为了优待他，把他埋葬在坟中，而没有把他抛在地面上，像其它动物那样为猛兽，飞禽所粉碎。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“他没有使人成为投入猛兽之食，或抛在深谷中的弃物，坟墓是用来优待信士的。”

据说：埋葬死者，如果他亲手安埋了他，埋葬者就是掩埋者，坟墓是死人的居所。如果是奉命安埋他，或是能够安埋他，安埋者就是真主，因为他命令把死人埋葬在坟中。

在《穆夫勒达》（المفدات）经中说：“安埋他是为死者设备了一个位份，把他安葬在其中，比如：我让他饮水，是为他准备了水，让他从中饮。”

据说：真主醒令如何安葬他。

诗（مثنوى）：

迷误者的坟穴是卑贱的，

纵然你千方百计，搅尽脑汁。

一切强辩者因启示而确信，

那些有理智之人是最先加入者。

对于信道者死亡是所许约的恩典，因为借死亡他脱离了今生监牢，死亡的品级也是脱壳显真，投奔于永远的生活和永恒的恩典，对于诚信丑恶，行为恶劣的不信道者来说，只是面临各种灾难祸患的钥匙。

部分经注对于死亡评价：死亡是埋葬的前提，或是惊恐和宣判，因为今世生活是朽坏的，其结尾就是死亡。

由伊玛目沙斐仪（إمام الشافعى）上传来：

在地上你不要自满地狂行，

它很少的土将要埋葬你

或是鼓励人们完美素质，或是看守他和复生他其中的公道（程序，对比），这暗示

了真主的全能和他全美的机密奥妙。

（80-22）**然后，当他意欲之时，就使他复活。**

当他意欲的时候，就复活他，复生就是复活。复生关系他的意愿。

暗示：复活的时候在他本然中没有规定，而是顺其自然，与死亡的时候有别。死亡有被规定的年限和被制定的期限，为什么在他本然中要确定呢？为何要决定发出的年限呢？同样复生不能只推托于真主的意愿，但愿复活的期限凭意愿而定，相似死亡的期限也因意愿而定，因为在真主上不通行时光，死亡是复活时的前奏，因此圣人＊说：“谁死了，谁就成立了自己的复活日。”即：死亡的时候相连复活时的时光，因而死亡是未知的（مجهول）小的复活日，相似大的复活时。

机密：死者如果是幸福之人，他就从幸福之人坟中复活而起，那怕起先被埋在薄福者的坟穴中。如果是薄福之人，就从薄福之人的坟中复活而起，那怕起先被埋在幸福之人的坟陵中。因此，萨哈布·麦沙力格（صاحب المشارق）在他的虎图白（خطبة）经中说：“然后，当他意欲时，就从它中复活他。”

从麦加复活他，是因为他被安葬在麦加，在麦加没有任何坟穴，那是天仙把他搬迁到另一个地方。圣人＊说：“我教生中，谁曾干了鲁特宗族的行为而死去，真主就把他搬迁于他们，直至同他们一起复生。”在另一节圣训中说：“谁干了鲁特宗族的行为而死去，他的坟带着他离去了，直到加入他们队伍，复活日与他们复活在一起。”

据传：一个人名叫本·海依俩尼（ابن الهيلان），按传统（فى التشيع）已是成年人了，而在配贤们心目中，他是一个无恶不作的恶棍。当时，他捣毁了一堵墙，墙倒就压死了他，然后他被埋在一块平地中。在埋葬之日，没有一个赞誉他，也没有堆坟的土，当时，人们根据上等人建议的情况只垂下包扎他的围帐，但他们发现了土，甚至法官哲玛伦丁（جمال الدين）也前来参加，人们更是蜂拥而来目睹他事情降临的奇迹，这是以它为见证的迹象，真主揭开了谁的心胸呢？我们向真主祈求平安。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 336 页

据传：宣礼师穆罕默德·本·伊布拉欣（محمّد بن ابراهيم）传述：在朝觐期间，他抬送一个亡人，除送葬的人们外，他没有一位家属，我们抬送他，把他盛入偏洞中，下葬者出来后，我来用土块堵洞口，而发现死者已不在偏洞中了，我就离开了，坟仍像未葬亡者一般留存。据传来麦地那一位没有参加他殡礼的行善之人梦见他说：“请你去告诉我的子孙，你告诉他们，我确已被迁移，埋在阿巴斯（عباس）坟陵旁的坟地中，如果他们要探望我，就站在那里，先说祝安词，再做祈祷。”

天经**机密**：人为什么忘恩负义呢？真主用人体的一点精液创造了他，为显示他的本然，德性和尊名，规定了他修行的程序。然后，为显示俊美和威严的（جمال وجلال）尊名，使显然之道对他易行。然后，使他由自私自利上死去，在大见浑化时，把它安埋在浑化的坟中（فى قبر بقاء）。然后，当他意欲时，使他因浑化合一的形象而复活。所以，奴仆应该知道恩典的价值，不能有自傲和自欺，故意自称只归于真主的许多全品，比如：全知，全能，意所欲为等。

（80-23）**绝不然！他还没有奉行真主曾命令他的那些。**

这是制止人们自以为是的行为，使之成为品质高尚者，因此，真主没有鼓励他，而

是命令他，如果他是品质高尚者，那么，他就是继承前辈的后尘者。

其义是：人们还未交还真主命令他的正信和善功。

波文：

他们说：“所指的是凡人，特别是到于这险境之人，的确，每个人履行真主的命令是自己职责，绝不要超出界外。”

因自己松懈而如此的奴仆，

应该来到真主的院庭忏悔认错。

若不是真主的合宜心愿的毛拉，

任何人不会登品。

机密：绝不然！他还没有奉行真主命令他的——“昭示我的本质所定的——显示我尊名的真质，掌管散发我德性的特恩。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 337 页

（80-24）**让人类观察自己的食物吧！**

在叙述有关他们新生的恩典后，对有关他的永恒的无数恩典加以解说。

即：“让人观察自己日复一日的所生活的食物吧！我是怎样安置他的。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“让人们观察自己的食物吧！以便他知道，自己无能的才智，虚枉的一生。”

圣人ﷺ说：“阿丹子孙的食物，真主使它成为今生的一种艺术（装饰），有它的香料和食盐，那让他看看是如何做成的。”

据说：少量的香料能调食物之味，配贤和迁士们曾经调味食物，加盐调醋。

（80-25）**我倾降了大量的雨水**。

我从云中降下了大量的雨水，以供他们需求，雨水是生出食物的原故。

含义：“我奇妙地倾降了雨水。”

（80-26）**然后，我使大地奇异的裂开，**

“我以植物裂开了地，用有大有小，有体有形的植物。”

（80-27）**我在大地上生长籽种，**

“我在用植物裂开的地上生长籽粒。”

因为用植物裂开土地，土地会变得虚软，直至（植物）健康生长，籽粒饱满。

“籽粒”，是所有所收割的小麦，大麦等，也指同类作物，如枣子，葡萄。

（80-28）**葡萄和苜蓿，**

（80-29）**橄榄和枣树，**

葡萄苗在裂开的地中不例外，它的同类作物也是如此。

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“但愿裂开地所指的是它的根开始发苗，这里所指的是葡萄树，由于它很有名气，所以才以果子的名目提到了它和橄榄，它俩每一个吃后才回味无穷。你当知道，在枣子之前提到葡萄，是因为它论味道是一种果品，论营养是一类食物，它是最佳的营养品。”

“苜蓿（الفصفصة）”，它是一种作物名称。

即：它是富有生命力的，一年内经过多次收割，生长了一次又一次。

由伊本·阿巴斯（أبن عباس）上传述：它比枣子更鲜嫩，他们中一部分人更偏重它，因为他它比葡萄更有生机。

一部分人说：“它像绿薄荷（النعنعا），果实与韭菜等为了吃用而割去它的叶杆的作物相似。”

据说：所指的是一种绿苜蓿，独特的是它暗示各类植物，其中有割后再生的，有割后结束的。苜蓿是洗涤所用的籽粒，是一种洗涤剂。

据说：它是一种黑芝麻，阿拉伯人封藏它，到外壳变软，就磨成面，做成面包。

一部分人说：所指的是所有能吃的鲜嫩果类：比如西瓜，黄瓜，南瓜，木瓜（الباذ نجان）。

“橄榄”，用它能榨油。

所指的是橄榄树，寿命可达三千年，特别提到它，是因为它有许多益处，特别对阿拉伯城市居民来讲，他们用它来食用，润滑，照明，洗涤，它也是一种洗涤剂，穆圣＊曾经用它来洁美。

“枣树”，它是最益人的滋养。

特别压制的椰枣能解毒，润肺，枣树是造化阿丹泥土的剩余物。

（80-30）**与茂密的园圃，**

（80-31）**水果和牧草，**

“园圃”，是有树木的花园和有枣子，树木的园林，或是凡围绕房宅的院子，或是枣园，正如在《格目斯》（القاموس）经中所说的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 338 页

“茂密的园圃”，其义是：以此而名誉是因为它茂密树稠，或它是有古树的园林。第一种是以哲理而暗喻，第二种是以被差遣者而借喻（مجاز）。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“不结果的草木往往是茂密的，比如茴香，西洋松（ارز），松树（العرعر）。”

“水果”，两伊玛目主张指的是葡萄，石榴和许多新鲜水果。而大伊玛目主张它是葡萄和美味食品（الرطب），对品尝者来说是美味可口的。

穆圣＊说：“（真主）从七方面造化了你们，从七方面供养你们，你们应当用七方面向真主叩头。”圣人＊的话指的是：真主用精液，血块，肉团……七次造化了你们，又用七种恩典：籽粒，……牧草（80：27——31），供给你们，但愿园圃列入那供给之外，因为它是那些恩典的生长处，你们应当用七个肢体向真主叩头：脸，两手，两膝，两脚。

（80-32）**以供给你们和你们的牲畜享受**。

真主以这样前定，来供给你们和你们的牲畜享受。

一部分被指定的恩典是对他们的食品，一部分是对他们牲畜的草料，此外还有许多引人渴望的全品恩惠。

机密：本然境界之人（الذاتية）喜真的籽粒和纯洁境界之人喜真的酒是用德性的葡萄酿制的，能为境界之人（افعالية）喜真的酒是用明知认主之境（المعرفة）的新鲜果品和橄榄，及不信道者被引导而到达真主的认主独一的枣子，显示真境（الوجدانية）和尝到真境甜美（الذوقانية）的水果，与爱慕，渴望，喜主，纯洁等园圃，及其动物喜爱的牧草所酿制的，而这些尊贵恩典的一部分是特赐给上等人的，比如：灵性，机密和心，一部分是供给下等人的，比如：人的本性和人体本性的能力。

（80-33）**当巨暴声来临的时候，**

首先叙述创造他们和他们的生活后又进入叙述他们被召集的情况。

即：当**“巨暴声”**来临的时候，每个人为自己而担忧。

“巨暴声”，就是大灾难，万物众生因它而被震惊，即是被为复生他们而发出的巨暴声所震惊，这是形容了第二次的情况，人在自己坟中被巨暴声震醒。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 339 页

这是在震耳欲聋的一声呐喊来临之前。

据说：这是在洞中发出的巨暴声。

所以巨暴声的实现是在吹号角中。

（80-34）**在那一日，各人将逃避自己的弟兄，**

（80-35）**自己的父母，**

（80-36）**自己的妻室儿女；**

在那日，各人将逃避自己曾经喜爱和疼慈的弟兄，对自己恩重如山的母亲，对自己百般疼爱的父亲，与自己终生恩爱的妻子和自己的儿女。

当时，他为自己忧虑重重，而且他知道，他们对自己毫无益济，他就希望像在今生中那样远离人们，不要与他们为友，也不要因他们而被考问。

阿布杜拉·本·塔西勒·艾布海勒（عبد الله بن طاهر الابهرى）说：“当时，他无能搭救他们，也无计可施的时候，谁能替他解除那些忧愁呢？假若在今生出现类似情况，他必定依赖除真主外的明知者给予自己援助，并能使他从托靠的支持上为所欲为，在得到的庇荫中心悦满足。

机密：为人（心）将逃避他的弟兄（机密السر），母亲（自性نفس），父亲（灵性الروح）和妻室（人性能力القوى البشرية），及其他的儿女（他的各种行为和情况）。因为在那日，任何人不会凭自己的功修得脱离，而是凭真主的特恩和援助，正如圣人＊所说的：“你们任何人绝不会以自己的功修进天园。”他们问：“主的使者＊啊！你也不凭自己的功修进入吗？”他说：“只有我是真主以他的赦宥而得庇荫的人。”

（80-37）**在那一日， 各人将有缠身之事而自顾不暇；**

这是说明那逃避的原因。

据说：只是在那尊大的情况和事情中。即：每个人自顾不暇，而且面临使人担忧的各种惊恐。

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说：“在那日，人心充满忧虑，没有丝毫愉悦，由于他事事相关而百事缠身，处在复活日的忧心中。”

弗尔顿丁·阿塔勒（فريد الدين عطار）叙述道：

死亡来在毁灭火海中，

那一切高品之人仍坐在高位上。

那猫和鼠被摆在木板上，

那品级者的指点对于聪明者是提拔升腾。

老鼠在猫面前想不起逃脱的计谋，

猫就不用锋利刺爪对待老鼠。

复活时也是这样的复杂，即：那是你的知己，绝非我的知己。

据传：圣太阿依莎说：“主的使者＊啊！人们是怎样被复生的呢？”圣人＊说：“赤身裸体被复生。”她问：“那妇女是怎样被复生的呢？”圣人＊说：“也是赤身裸体被复生。”阿依莎说：“妇女与赤身裸体的男人在一起多害羞啊！”圣人＊就念了这节经文：**“在那日，每个人将有缠身之事而自顾不暇。”**逃离是为防备他们被无休无止的纠缠，因为有人将问他：“你为何不用你的权利营救我。”祖辈说：“你没有尽到孝敬我们的责任。”妻子说：“你把非法物供给我们，并让我们犯罪。”儿女说：“你没有教育我们，也没有让我们跟随正道。”或着愤恨他们。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 340 页

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：“嘎比里（القابيل）逃离他的哥哥哈比里（هابيل），至圣＊逃离自己的母亲，伊布拉欣圣人逃离自己的父亲，奴哈逃离自己的儿子，鲁特逃离自己的妻子，怎么不会有逃避的一派呢？”

据传：一个人将逃离自己的朋友，近亲，以便使他们不要看见自己曾干的丑恶行为。部分道长说：“今日谁为自己担心，明日他必为自己担心，今日谁为他的主而操心，明日他必为他的主操心费神。”

叶哈雅·本·穆阿孜（يحى بن معاذ）说：如果在你的主那里担心你的今生和后世，但在今生却希望所慕，爱己所好，那在后世，就将如真主说的：**“在那日，每个人将有缠身之事”**，那么你何时才能去明知你的主，并服从他呢？

一部分人说：“明知之人（العارف）虽与人合群，可他心确离开他们。”

据说：我确已使你成为我心胸中的思动，当我的身体纯洁无染时，我怎会当心我的

归宿呢？

（80-38）**在那一日，许多的面孔是光华的，**

（80-39）**是喜容含笑的，是愉快的；**

这是阐述被提事情的结局，它们被分为幸福者和薄福者，这是在提到大灾难来临后的情景。即：因他们的本然和德性之光而发光。显然，什么是容光焕发的人，那就是他面容显露出光亮，能为（افعال）上有独特作用的人。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：那是夜间立行的原故，穆圣ﷺ说：“谁常夜间礼拜，他的面容在白天优美光华。”

由宰赫凯（الضحاك）上传来：谁选择小净和经常立站，在主道中他不会沾染灰尘。

“是喜容含笑的，是愉快的”，因他亲眼大见了永恒的恩典和常川的快乐而喜笑愉快。

卡什斐（الكاشفى）说：“喜笑的就是欢乐的，愉快的就是欣喜的。由于他脱离了各种火狱，得到了天园的花园而兴奋欢乐。”

在部分经注中说：“**喜容含笑的**，就是欢乐高兴的，因为他已知道会成功和幸福，或他已从轻易清算中结束。**愉快的**，即：以善而庆贺的。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“是从眼神中带着含笑，从心底中觉得愉快。”

据说：不信之人已失望了，因他们得不到欢乐。

伊本·他西勒（إبن طاهر）说：“在他上揭去了昏愦幔帐，于是，他因临近真理而喜笑，因亲眼大见他而愉快。”

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：“那面孔因看见自己的毛拉而光华，因真主已喜悦他而含笑。”

赛海里（السهيلى）说：“是因认主独一和立行圣道之光而发光。”

机密：执掌灵性和机密之人的面孔，以明知真主和本能境界真知的明知之人的心因道学和妙理而发光，因各种显示的恩典和亲眼大见的赐恩而喜笑愉快。

修道之人说：

在那日，许多面孔是光华的。这并不是因在今生洁净，洗涤的白亮而喜容含笑。因为他为真主在今生漫长之日哭祈，从而使两眼由看见除真主外之物上完全失明，正如舒尔布圣人和叶尔孤白圣人曾有过的事。**“愉快的”**，并不是在他上取掉了今生的畏惧，因为真主说：**“在今世生活和后世中，在他们上有一种喜讯”**，所以天仙对他们说：“不要怕，你们应当以天园和明见而欢乐。”**“喜容含笑”**，就是面容舒展，因心情愉快而露齿含笑，在主那里露齿含笑，被称为露出齿含笑的品级。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 341 页

拉艾布（الراغب）说：“**愉快的**，即：显露者因欢乐而得喜讯，在飞龙毯上喜容含笑地互相致意。那是这样的：心情如果愉快，血液就扩散，犹如水在树上扩散一般。”

（80-40）**在那一日，许多的脸面蒙有灰尘，**

（80-41）**被黑暗所遮。**

“蒙有灰尘”，是有灰尘和浑浊。

据传：不信道之人戴上死亡龙头的时候，灰尘将落在他们面孔上。

据说：是离道和卑贱的灰尘。

“被黑暗所遮”，黑暗如同烟尘一般，在灰尘和黑暗交织的脸上你不能看见同情和指望，正如被驱赶者脸上蒙有灰尘一般。

拉艾布（الراغب）说：“黑暗是从被烧烤的，或木棒等物上冒击的烟，黑暗也是灰尘。这是比喻蒙住不信之人脸面的烟。”

赛令耶（السرَى）说：“是在他脸上显露出了远道的忧愁，因为他已被判定为有幔帐的，陷入被逐赶之门中。”

赛海里（السهيلى）说：“面孔多半被黑暗所蒙的人，真主远离他，恼恨他，而且常常给他增加黑暗。”

（80-42）**这等人就是不信道的，作恶的**。

这等脸黑，而且蒙有灰尘的人是落人不信道并作恶的人，因此，真主在他们的黑脸上又蒙上灰尘。穆圣ﷺ说：“在复活日，当牲畜变成土的时候，这些土就被撒在不信道者脸上。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“这等人是对真主的责任背逆的，对奴仆的责任作恶的。”

机密：没有触犯库夫勒的作恶之人，不被列入被贬低之人的队伍中，但是已产生了应受低贱和抛弃的因故，因为作恶的根本就是不信，偏离真理。作恶被限定在犯大罪中，往往陷落其中的是犯罪的穆民，但是应该担心它，防备它，因为大罪往往列入不信之罪，小罪往往被列入大罪。

正教中的一位上等人说：

金银和各样财产并非今生的贵重物，那只是今生的容器和脉管；就像奴仆的动静和服从，绝非教门的主体，而只是教门的容器和脉管。有的人，他的教门全部是火焰和废渣，今生全是忧伤和寒流。嘎伦（القارون）那全部的金银财产在他上成为受厌恶的，有害的，当他希望对真主履行职责的时候已被拒绝，他没有履行对真主的义务，由于被憎恶的金银财产而被地吞没。啊！多少集资敛财之人只是在昏愦的梦中。昨日，法老成为贪今生之人，是因为在他心中有贪今生的污浊。啊！多少富翁没有按律完纳（天课）。昨日，他的心拒不屈从（بارسپارد），因为心从暗藏的一面已被这今生所污染（داغى）。而今生有正信之人（مرد دينرار）的结局（سرانجام），正如真主说的：**“在那日，有许多面孔是光华的，是喜容含笑的，是愉快的。”**而贪今生疏正教之人的结局，正如真主说的：**“在那日，许多面孔蒙有灰尘，被黑暗所遮。”**

一部分人说：“有顽固本性和私欲之人的面孔蒙有自私自利的灰尘，自私自利的灰尘被双重性的黑暗，两面性的黑暗所遮，这等人因他们面孔上的灰尘，使他们的真体被遮，他们薄福了，他们黑暗的本性已失迷了追随发光的，引导人的灵性和高品之人，求真主从这些中保护我们和你们。”

《皱眉章》凭真主的特恩，在一千一百一十七年闰八月的星期一全美脱稿。（آمين）

返回目录

第八十一章 折起

本章是麦加的，共二十九节

奉普慈独慈真主之尊名

（81-1）**当太阳折起之时，**

“折起（它）”，暗示了取缔它。

赛尔迪·穆夫塔（سعدى المفتى）说：“没有制止寻求它的真义，太阳在完全顺从地被折叠起时，已名符其实。也没有阻止这样的想象，因为真主可以在它中创造承受折起的东西，因此使他成为伸展的，然后将折起它。真主确是全能万事的。”

一部分人说：“真主确能够使太阳存留，而涂抹它的光。那么显示的话是：它是长期存在的，它的光是铺展的，而眼光没有被卷在其中。”

答词：它指点了必然性的判断。

据说：“折起”，其意义是从它的轨道上把它抛在地面上，正如群星是因射击而成为昏暗（انكدار）的那样，那么，如果它被抛在地上，就折起了它。

穆圣ﷺ说：“日，月是两道光，复活日它俩被丢在火狱中。”

当哈桑·巴什拉（حسن البصرى）听见这节圣训时问道：“它俩何罪之有？”伊玛目说：“哈桑的问题很坦然，日，月确是两个无机物，把它两个抛入火狱中，并不是对它两个有害的原因，恐怕它两个是增加火狱中热量的原故。”

塔依布（طيبى）说：“在火狱中折起它两个，以便借它两个惩罚火狱的居民，特别是拜火的人，并不是在火狱中来惩罚他两个，因为它两个没有被责成的义务。不然，它俩在火狱中的路径是火狱本身的路，被委托于它的天仙的路。”

在弗拉勒（فنارى）的开端章经注中说：“天如果一层一次性折起的时候，它的星宿就被丢在火狱里。”

修道之人说：

哈桑的话是最细致的话，光不会沾火，除非它含有火的份子，那么太阳，它的光相连着阿勒什之光，它的火相连着火狱之火。如果有人问：怎么能在火狱中折起它俩个呢？以几何体确已确定，太阳是很大的一个圆体，等于环绕大地多少多少转，也相当于大地多少多少倍的重量。答：即使有那么大，真主也确能使它进入一个核桃中。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 343 页

修道之人说：“的确，在复活日真主将伸展大地，按两世的宽度，依它俩的居民和体形的多少倍伸延，已确定：不信之人的火牙如伍侯德山大，他的体形有三日路途。如果每个不信者的身体都这么庞大，那么，你想想火狱的宽度，所以太阳的圆体在火狱中就像一个核桃在宽大的房子中。两世的宽大只有真主才知道其度量。”

（81-2）**当星辰坠落的时候，**

他是出现的群星，也比作出现的植物和绿翠（رأى）。

“坠落”，指急速没落。

据说：当群星坠落的时候，坠落的根本是速降（الانصباب）。在那日，天降星雨，天上不存留一个星宿，都全部跌落在地面上。

伊本·阿巴斯关于星宿的传述是：天地间有一光链吊着一盏灯，那光链操在天仙手中，如果大地上一人死去，那星宿就从他们手里掉落，因为这是他掌管的那个人死了。

机密：称为生命的灵魂的太阳之光被折起，并由他的身体上取去它，表里十个触觉的星宿将坠落。又指点了：在真质显露时，凡相反全部真质的表体要全被折起，则真质者（الماهيت）的欲望喜好和表体的群星已被浑化，在它上不留任何踪迹，因为它是无的品级，特殊的见证。

（81-3）**当群山行走之时，**

“行走”，是由于遭受的震动从地面上被取缔，由原位上被根除，但也不像云那样飘在空中。

这是第二吹之后，**“行走”**就是在大地上经过，行走是两样：行者自愿地，就像真主让你行走，强制的行走，就像群山行走。

机密：行动者的肢体和体形的群山从确定给它的地面上已经行走。也指在明见境界中发生显露的各样群山。

（81-4）**当孕驼被抛弃之时，**

“孕驼”，就是怀孕十月的驼，以孕驼为名直到年满生产，它是阿拉伯人财产的命脉（انفس），他们生活出路的支点。

“抛弃”，丢弃装饰和忙谋。

其义是：当怀孕十月的母驼不被重视，被放弃，被抛弃，被疏忽（مهملة），而原来是被喜的，受主人喜爱的时候，是因为主人已自顾不暇，这是在复活日到达的时候。在那时，人们确抛弃了一切财产和权利，而为自己担忧，正如真主说的：**“在那日，财产无益处，儿女无益处。”**

伊玛目·艾布·来依斯（أبو الليث）等人说：“这是一种比喻，因为复活时没有怀孕十月的母驼，即是说复活时的惊恐来临时，假若一个人有一峰怀孕十月的母驼，也必抛弃它，而只顾自身。”

机密：指担负各种行为和情况的身体专顾在行道中，而抛弃了许多有益物。也指许多人抛弃了曾经以它而受益的怀孕十月的母驼，

（81-5）**当野兽被集合之时，**

在《格目斯》（القاموس）经中说：“野兽是陆地上的动物。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“它是一个名词，是不被人驯服的陆地动物，在没人烟的地方，与家畜不同。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 344 页

“集合”，指从各方集中，混合而来，而且与人混杂，这是因为那惊恐的一日被召集。

据说：因抵偿而复生，以显公道。

盖塔德（القتادة）说：“为实现赏罚，万物被召集，包括一只苍蝇，如果赏罚结束，

它就化为土，然后复生场上不存一物。如果为实现赏罚而使动物被复生以显公道，那被责成的人神怎么不被复生呢？”

机密：远离真理，疏远正道的人性本质，在洁净门内（باب القدس）必被毁灭，而要被召集于初造的情形。

（81-6）**当海洋澎湃的时候，**

当海洋沸滚，或因一部分流到另一部分的而装满，直至千江百河汇于一海的时候，大地因当柴满时火炉沸滚而全被水淹。

沸滚的道理是：火狱在海洋底部，它现在只有一层，其热度不会达到它之上的海洋，以便大地居民在海上受益方便，当今生期限到头，幔帐就揭开，那火狱的热量将直升海洋，海水就被烧灼，而且对火狱居民成为沸滚的，或西风吹打了它，它就变成了火。

在《弗图哈提》（الفتوحات）经中提到：阿布杜拉·本·欧麦尔（عبد الله بن عمر）随时随刻面对海洋说：“大海啊！你几时变成火？”

装满的道理是：群山粉碎，它就变得像不能凝固的土，而流于最低处，从地面上淌到别的地方，与海混合变成平地。而众海汇成了满载的一海。

一部分人说：“装满是甜水加入淡水，然后淌流，直到一头牛跟前，然后牛吞咽了它，当咽到肚腹中的时候就干了。”

由哈桑（حسن）上传来：“水流走了，其中不存一点。”

拉艾布（راغب）说：“水流走，只是因为火喷发。”

多数注释家认为，喷发是点燃，然后，它变成了火，这是点燃火狱的惊骇来临，海水喷发。

机密：海洋指显示本然者的明知品级，显示德性者（صفاتية）的奇迹（حكم），显示尊名者的道学。如果凭显示真一品（الوحادنية）合一了的时候，就成为一条大海，它就是包含各个品级的本然的海洋。道义的海洋（بحر المامله）是对表里未见和亲眼大见，今生和后世一切本质和事情的说明和教训（اعتبر），它确已统一而变成无岸无底满溢的一个海洋——本质的海洋。原本的海洋（بحر العنصر）是一部分流入一部分，每个分子接绪到其原本，而变成一条大海。

（81-7）**生命被配合之时（灵性和肉体相结合时），**

当人的体形被配合的时候，在部分经注中说：也包括神类被配合的时候。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 346 页

其义是：生命相连身体，或使生命入于身体。也针对在自己上有善恶的人。也指清廉者加入清廉者的队伍，作恶者加入作恶者的队伍。或是他相连自己的文卷，或伴随自己的行为。

因而执拗的自性（نفس）与自己丑恶行为相配合，安定的自性与自己的善功相配合，或信道者的本质与仙女相婚配，不信者的本性与恶魔同层阶的时候。

机密：在口唤境界（عالم الأمر），对身体散发广恩的灵性相配了自己的能力（بوعية）和品级（مومجبة）——真主的尊名和德性和他浑化的一切美德的时候。

（81-8）**当被活埋的女孩被询问，**

（81-9）**“你因为什么罪被杀害？”之时，**

“活埋”，是女孩活着被埋在坟墓中。

他们（指阿拉伯人）曾说：“天仙是真主的女儿。”然而他们把女儿都推给了真主，认为真主是接近她们的。

在《克什夫》（الكشاف）经中说：曾经一个人，如果生有一女儿 ，就让他活下，替他穿上羊毛衣服，放在荒郊中让羊和驼抚育她，当她要杀害她时，就等她到达六岁，然后对妻子说：“你装饰打扮她吧！我要带她去到她的井中。”他确已在沙漠中挖了一口井，到达井边时，就对她说：“你往里面看吧！”然后，他从背后把她推入井中，再用土填平井。

据说：孕妇当临产时，就挖一个坑，就在坑边分娩，如果生了女婴就丢人坑中埋掉，如果生了男孩，就包扎收养。

“询问”，真主要亲自询问，以显公道，或命令天仙询问。

由伊本·阿巴斯上传述：“对多神教徒的婴儿要询问，但不罪刑他们，这节经文最能说明，因为已确定罪刑只以罪过来定。”

由伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）上传来：“活埋女孩的男女都在火狱中，如果活埋女儿的妇女是成年人。”

机密：相掺沽名钓誉和私意的功修要被审问：“你们因何原故而毁坏功修之光和它的灵性呢？”被活埋的能言的生命要被询问，把动物性生命活埋的也要被询问，“因何罪过你遭杀害？”“你为何杀害它，毁灭它？”即：他被显出活埋能言的动物性的生命的罪过，其实是他的本性和行为断送了他，于是报应明显了。因此圣人ﷺ说：“活埋女儿的男女都在火狱中。”火狱中能言的生命与动物体已相配合。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 346 页

（81-10）**当功过簿被展开之时，**

因为功过簿当人死亡时被卷起，清算时被展开，凭他们的正信和天性被展开而拿给每个人，然后各人以其中的记录排班站队，册本中凡是被记载的行为都要被审问，这本卷册中是什么？凡大小行为都被记录在里边。

圣人ﷺ说：“人们赤身裸体被召集。”圣太温姆·赛里麦（أم السلمة）问：“妇女当时是如何的？”圣人ﷺ说：“温姆赛里麦啊！妇女自顾不暇。”她问：“什么事她们自顾不暇？”圣人ﷺ说：“文卷被展开，其中记录着自私自利（的一呼一息）。”

据说：其中记录着微尘和一呼一息。

据说：其中记录着微尘。

由穆尔台迪·本·瓦迪尔提（مرتد بن وادعة）上传来：复活日，文卷从阿勒什之下飞落，而信道者的文卷从最高天园落入他的手中，不信之人的文卷，从火狱的脓水和沸水中落在他手中。即：是其中记载着他的那些是非功过的文卷。

机密：本质（قوى）和生命的册本，其中有在死亡时被卷起的功过的形象，被折起的灵魂的太阳，在复生时被展开时，它们又归入身体。

（81-11）**当天被揭去之时，**

就是当天被取缔、除去，显露出它之外的天园和阿勒什的时候。

“揭去”，像剥去灵性皮子，揭去蒙在一物上的幔帐一样。

机密：指当由身体的大地上剥去灵魂的天的时候。也指点：为了显示一切尊名和德性，直到于显露机密和隐密而折起它的时候。

（81-12）**当火狱被点燃之时，**

为烧不信者的身体，火狱被猛烈点燃的时候，那是因为真主的恼怒而点燃它。点燃火是增加火的力度，并不是开始的新生。这是批驳了说：“火狱是现在被造的”之人的极端思想。

它证明：点燃它是在复活成立时，点燃是在其中增加和严厉。

机密：当折本和逐出道门的火狱用罪恶的柴和丑恶本性的石头点燃的时候，特别是用怒火和欲火点燃的时候，有这些本性之人在被点燃的火狱中。

（81-13）**当天园被接近之时，**

它临近一切敬畏之人，以让他们进入，正如真主说的：**“天园被接近敬畏者，毫不遥远。”**

哈桑（الحسن）说：他们临近天园，并不是天园降临他们面前，所指的接近是为反映肯定语气，正如真主说的：**“在那日，不信道者被送入火狱”**，把火狱送在他们面前是表示轻视和亏折，而且改变了加强的语气。含义方面：临近是指明的意义，即：使其居民进入它，接受其中的优待。

机密：显然（آثار）的恩典接近了被喜的，被疼慈的敬畏之人。就这样，接绪和投奔的天园接近于俊美全知的喜真之人。

据说：这十二种情况，其中六种在两吹之中。即：从这一章开头至真主的话：当海洋澎湃的时候，野兽被集合，所指的是从各方面召集它们，并不是赏罚复生它们。六种在后世，即第二吹之后。

伍班耶·本·克尔白（أبى بن كعب）说：“有六节天经在复活时，正当人们在他们街市上时发生：（1）正当他们在街市上时，突然阳光消失；（2）正当他们在街市上时，突然群星没落；（3）正当他们如此时，山岳突然在地面上陷落而震动；（4）神类逃避于人类，人类逃避于神类，动物与飞禽走兽同行，一部分相掺一部分的，那时，神类对人类说：“我们告诉你们一个消息。”然后，他们去到海洋，突然，那是起焰的烈火；（5）正当他们如此的时候，突然大地下至最低七层地，上至最高七层天，一次性炸裂;（6）正当他们如此的时候，突然凶风刮来，或类似的降临世间。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 347 页

（81-14）**每个人都知道了他已备下了什么。**

“他已备下了什么”，指他所做过的善恶，而且已备下了它，或者备下过功本，或备下了自己，因为在今生暴露的身体所做的明显行为在后世现出了符合他的，有确切性质的，有指定形象的美丑实体。把备下它描述给自己，其实是他凭真主的命令而备下，因此他今世所作的，仿佛是为立站场备下了它。

其义是：知道它是在那时，他能亲眼大见他所做的善恶实情，清廉之人所见到的优美形象是他今世所尝试到的，因为善功中必有艰难，天园确被艰难所环绕。如果是作恶

者，在那里也亲眼目睹其罪恶，罪恶符合他的私欲而显现给他，火狱确被牵心的私欲所环绕。

一部分人说：“知道所做的暗示了与自己的行为为邻，知道必定会受赏罚。真主的话：‘**每个人都知道他已备下了什么**’所指很长的一个时光，从这一章开头起，从第一吹起，到审判万物众生结束的十二件事，但不含有人知道自己在那时期，或在大灾难来临时所做的每件事。不然，在展开功过本时，因为一部分灾难在它起初，一部分相随而来，在各种灾难来临时知道自己的善恶，说明了对呼唤者的惊恐，其情况的可怕。”

欧麦尔和伊本•阿巴斯念了这一章，当念到：“**每个人都知道他已备下了什么**”时，他俩都说：“因它我已身临其境。”

由伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：，一位朗诵家在他面前念了这一章，当念到这一节时，他说：“小声点！”即应以畏惧复活时行为受惩罚的情形而诵念它。

在那日，每个人看见只要是善功就加倍特恩和赏赐，只要是罪过就遭责备和报应。善功吞没了忧伤，因何故我没有增加它？凡罪恶应受了后悔，因何故我从事它？那时忧伤和后悔无用了。

你把今日当做得横财的机会，以便明日不要因行为而后悔。

能力之人啊！你当尽力服从真善之人，以免无能时悔恨忧伤。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 348 页

圣人ﷺ说：“信道的奴仆在两种害怕中：寿限已逝去，而不知道真主对怎样安排；死亡已临近，而不知道真主对他怎样判决。奴仆应当以生命为自己准备，用今生为后世准备。老迈已近高龄，活接近于死，指主发誓，死亡并不遥远，只是进入一道门坎。今生并不遥远，只是与天园和火狱为邻。”

瓦西托（الوسطى）说：“天经中说：‘**每个人都知道他已备下了什么**’，我确信：我不知道，我已努力，但不适合那所见证的。的确，谁凭贵人（特恩）的外衣被提拔，谁已成功；谁相连自己行为的罪恶，谁必已亏折，绝望。在《古兰》明文中说：‘**每个人都知道他已备下了什么**’，而在叙文中是它启后了什么？承前了什么？因为这一章接连真主的话：‘**当坟墓被揭开的时候**’，而坟墓是在今生，因而提到今生人所做的是什么？为后世人所留下的是什么？所以，每个结局是会见他的位份。”

（81-15）**我指隐伏的星辰，**

（81-16）**没落不显的行星，**

不信之人啊！任何事不像你们所谬论的：《古兰》是法术，或诗文，或笑话。

“隐伏的星辰”，即一个人在众人面前隐伏退却，潜入门内。**隐伏**的根本是潜于幕后。隐伏的恶魔是把它的鼻子（خرطومه）伸入奴仆心里，奴仆赞念真主时，它就隐伏了，奴仆疏忽时，他就进行唆使。

其义是：我指运行的星辰起誓。

即：除五大明亮星星外的星辰，五大行星是：火星（مريخ），也称为金字塔（بهرام）；土星，也称为宇宙（كيوان）；水星（عطارد），也称为文书（كاتب）；金星（زهرة），也称为太白星（انا هيل）；木星（مشترى），也称为急流（زويس）。这五大明星，没有一个星辰会脱离轨道，因此它是最特殊的，而且一部分是有规律的，发光的。

月亮，水星，金星，太阳，火星，木星，土星，这七大星辰，有时明显，有时隐伏。

这七大行星运行在轨道中，月亮是第一位，水星，金星等依次就位。

“行星”，含有运行之义。

“不显的”，是进入在被遮蔽的教道之中。以不显的行星形容隐伏的星辰，是因为它们各自运行在自己的轨道中，或自己运行，正如外表之人看见日月往返循环一般，这些行星返回，直至隐伏在阳光之下，其实隐伏是归到一间房子中，你看看星辰在宫宿深处，你当注意，它将返回宫宿口，于是它从宫宿深处返回于宫宿口，这就是隐伏。它不显是由于它隐藏在它的光之下，而月球不以这机密隐伏，在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“它是在它的轨道中隐伏，在它隐藏的一个位份中不显，正如羚羊所隐蔽的。”

据说：一切星辰在白昼就隐伏了，由眼光上消失，而在夜里又不显，就像野兽在洞穴中一样在自己的宫宿中显现。

机密：与灵魂的太阳，心的月亮一起运行的体内五样知觉，根据灵魂的太阳和心的月亮的射光胜过它们的多少而隐返于它隐密的宫宿（品级）。五大明星是金星，水星，木星，火星，土星，是五样知觉的显示处，太阳是灵性的显示处，月亮是心的显示处。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 349 页

（81-17）**逝去的黑夜，**

即黑夜的离去，黎明的初照，这就是黑夜消失时。在《瓦西托》（الوسيط）经中说：“黎明显照相连黑夜离去，以便根据天地万物的循环而循环赞词（ذكر）。”

（81-18）**吐气的黎明发誓，**

“吐气”，指显照的状态，它出气时是显照的初时。

其义是：真主以逝去的黑夜，发光的黎明起誓。

据说：当它发白而露出曙光时，黎明就出气。黎明显照，使黎明出气成为它白亮，它铺在自己的光之下的说明。

当时，它是黑夜已过去的刹那间，即：夜的结尾。

“吐气”在根本中是心上觉得清爽，解除身体忧虑的一股清风。圣人＊说：“你们不要骂风，它确是普慈主的一呵。”即是指能解除苦恼的清风，这相似清晨时刮动的清风，清风只以这种风而限定，亦被称为气。

格沙尼（القاشانى）说：“黑夜是死去的身体，如果他的太阳之光照射在他上时，灵魂进入体内，凭生命之光黑夜消失，如果凭生命的作用，太阳之光散发在身体中时，黎明是那太阳显照之光的踪迹。”

机密：本性之夜，在未见的荫影下因追随礼乘法律，相反本性的踪迹而人体闪光（الشعشعة）。当灵光白昼的黎明显示，并显露道乘的规律，真乘的道德的时候，这就是最大的福份，最贵的伊玛尼。

（81-19）**这确是尊贵使者的言辞，**

《古兰》确是尊贵能言（活着的）的言辞，它提到了大灾难和惊恐。

这是起誓的回答词，凭这些事情发誓的道理是在它中有全美的妙理和伟大的全能。

修道之人说：“以此发誓的机密是：《古兰》是真主之光，这道光被放在显示真光

者的心上，它就是月亮的宿位。放在也是月亮宿位的灵魂上，也放在太阳宫宿的灵魂上。以及放在他是其它行星和恒星的宿位的灵性之人的本能上，这些光只显露在解除了本性和自性的踪迹，显示心和性的真迹的人体上，如果灵性之光和灵性本能之光在人体黑夜照亮，那人体中的每一物就显示出了光，解除了黑暗。”

“尊贵使者的言辞”，他是哲伯拉依来大天仙，他传达了真主那里的启示。

赛海里（السهيلى）说：“这不可能指至圣＊的言辞，至圣＊虽是一位尊贵使者，而天经降示在背叛和不信者场所中。因不信者谬论：‘穆罕默德＊是一个术士，诗人……’，而真主说：**‘这确是尊贵使者的言辞’**，描述给哲伯拉依来是在降示和接绪中说明外表的原因。以使者赞扬他，因为他是真主差遣他启示万圣的一位使者。”

“尊贵的”，在他的主御前他是尊贵的，伟大的，在人们跟前也如此，因为他带来了最尊贵的慈恩——明知认主之境，引导之道（معرفة وهدايت），他疼爱信士，强制敌人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 350 页

（81-20）**他是有能力的，是在执掌阿勒什宝座之主御前有高品的，**

即在责成他的职责上是有权能的，不困难，不懦弱。

据传：圣人＊对哲伯拉依来说：“真主提到了你的能力，你告诉我它的一点作用（显迹）吧！”他说：“我用翅膀尖上羽毛的黑边拔起了鲁特宗族的四座城市，当时，天上居民听见狗咬，鸡叫，接着我翻覆了它。”以及他对赛莫德（ثمود）人一声呐喊，他们就伏地而死，他从天上降临，升腾只在一瞬间，他看见恶魔装成一道光和自称万圣的领袖，他就立即默示圣人＊，并怜悯地为圣人＊驱赶它，从麦加把它赶到印度的东边，他与尔萨在净地的一些地方说话，然后一口气，把他吹到印度的山顶。

据说：能力指从生到死被责成服从真主而一直毫不松懈地工作。

机密：灵性在被它管辖的人的一切真质奇迹上是有权威的。

“执掌阿勒什的主御前”，执掌阿勒什的主，指他在一切心中至尊至大。

“是有高品的”，在尊严的主御前是有高品的，尊贵的，但绝不是指在品位跟前，因为真主确清高尊大，无形无像。他是在他们的心显示真光之前，它所指的是临真和尊严。他在真主御前是有位份有品级的，真主确使他品质高尚，真主确是他的毛拉。哲伯拉依来是有御前高品的，那么这高品在哪里？上等人在色世权威品级的龙床前抓揽导师苏丹，下等人在小净等功课上寻揽它。

（81-21）**在那里是发口唤的，忠实的。**

他是在临真天仙中发号令的，他们对他的口唤执行不移，对他的主见没有异议，因为他们知道他在真主御前是有高品的。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“在登霄之夜，他们奉他的命令为至圣＊打开了各道大门，对于天上的居民，服从哲伯拉依来是天命，对于大地居民服从穆罕默德＊是天命。”

机密：灵性在本能中是发口唤者，品级高于机密和心一等。

“忠实的”，对于启示忠于职守，真主保护他，不受失信和偏差影响。

据说：他对于把真主的启示和使命传达给众圣万贤在主御前是忠于职守的。

卡什斐（الكاشفى）说：“尊贵的使者是穆罕默德＊，因为他是有能力功修而顺主的人。

在真主御前是有权威的，有品位的，发口唤的。”

他的祈祷是被应答的，因此圣叔艾布·塔里布（أبو طالب）说：“穆罕默德＊啊！什么使你服从你的主呢？”他说：“叔父啊！假若你服从他，他必以未见的机密使你服从，忠实。”

机密：“忠实的灵魂把我真光的特恩依各人的天性能力散发给每个人。”

（81-22）**你们的同人决不是疯子，**

麦加的人啊！你们的导师是真主的使者＊。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 351 页

机密：灵性绝不是疯子。

灵性在《古兰》的真质，机密，法律，教道，警告，喜悦上绝无幔帐（而彻知明晓），不然，《古兰》的一切机密在它上全部显示。

（81-23）**的确，他在明朗的天边看见他了（哲伯拉依来天仙），**

指主发誓，至圣＊确已看见了哲伯拉依来天仙。

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“他毫无模糊地看见了他。”

“天边”，是天的一边。

“明朗”，是明显的，晴朗的。

即他在东方太阳升起处看见了他。

“天边”，这里所指的是太阳升起的地方，这是以**明朗**形容它为依据。因为天边本身在阐明万物，现出万物中表明毫无入路，但它的入路是阐明万物的明亮星球的显照处。明亮星球就是太阳，把阐明它描述给它的显现是一种借喻，以说明在全部事情中它是在它上的原故。

在真境中是阐明从天边显现的光。

据传：穆圣＊请求哲伯拉依来看见真主所造化他的形象，他说：“我不能显出原形，显形对我也没有口唤。”于是真主准许了他，他就让圣人＊来看看，这是在圣人＊为圣起初在哈拉依（حراى）山发生的事。于是圣人＊看见他，他的胸部遮住了各边，两脚踏地，头顶天空，一个翅膀在东方，一个翅膀在西方，他有六百个绿黄玉翅膀。圣人＊看见后昏晕倒地，然后，哲伯拉依来变成了阿丹子孙的形象，把他抱在自己身前，并把灰尘摸在他脸上。这时一个声音对圣人＊说：“自从你为圣起，我没有看见你比今日更美丽的形象。”圣人＊说：“哲伯拉依来大天仙以自己的形象来临我，而美慕我，何况这是他的俊美的形象。”他们说：“除穆圣＊外，再没有一位圣贤见过哲伯拉依来天仙被秉造的原形，这就是至圣＊的优越之一。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 352 页

须知，圣人＊昏晕倒地那只是他的深知和全美显露。你不知道真主的话：**“假若你看见他们，你必吓得转脸而逃，满怀恐怖。”**（18：18）转脸而逃和满怀恐怖是绝没有看见他们身体，因为他们是像他一样的人，在他要看见和知道的时候，真主显露给了他。正如在登霄之夜，他看见天窗的时候面对哲伯拉依来他昏晕过去一般，其实圣人＊没有昏晕。圣人＊说：“我知道哲伯拉依来在道学方面的尊贵。”好像圣人＊指点了自己也很尊贵，他看见哲伯拉依来的原形时昏晕，而在看见天窗时没有昏晕，因为那是在能够

的终点中，在起点和终点有区别。真主至知。

格沙尼（القاشانى）说：“他确已在明朗的天边看见了他。”。即：他确已在接近灵性的心的真境，在终点看见了他，那是见主的，将散发广恩的，洁净的一个位份，使者所指的是散发恩惠在人体心灵中的洁净灵性（روح القدوس）。

机密：圣人＊浑化后在与主合一的天边看见哲伯拉依来大天仙是他的主御前的一个灵性。

（81-24）**他对未见幽玄不是吝教的**。

真主的使者＊对于所奉的启示和其它未见的事绝不吝啬，他隐藏了一部分的未曾传达，但他不像卜卦之人掩饰地那样隐藏，直至把它当做一种装饰，或者有人请教其学问时，他不传授它。

机密：对家属保守知识就是吝啬。

“吝啬”，在《克什夫》（الكشاف）经中说：“在阿布杜拉（عبد الله）的册本中以撮（ظاء）而念（即：他对未见不是猜测的）。在伍班耶（أبىَ）的册本中以扎德（ضاد）而念（即：他对未见是不吝啬的）。真主的使者＊曾以它俩个而念。”朗诵者必须知道扎德（ضاد）和撮（ظاء）的发音，扎德（ضاد）的音节是以舌尖和接近舌尖的牙齿发出的音，撮（ظاء）的音节是舌和上腭发出的音。在《穆赫托里布勒哈尼》（المخيط البرهان）经中说：“在拜功中如果把扎德念成撮，或颠倒它俩个，按照类比（القياس）拜功已坏。”这是众道长的话。我们的道长说：“不坏，因为普遍在人的音调惯例中是同音的，特别在非阿拉伯国家，大半人在这两个字中没区分，他们只以不标准的而分开。”

在《呼俩索图》（الخلاصة）经中说：“假若把扎德念成撮，或把撮（ظاء）念成扎德（ضاد），艾布•哈尼法和穆罕默德主张拜功已坏，大多数道长主张不坏，比如艾比•麦推尔•白里海（ابى مطيع البلخى）和穆罕默德•本•赛里麦（محمّد سلمة）。”

（81-25）**这不是被驱逐的恶魔的话，**

这不是一部分恶魔偷听来的话。

以被驱逐的来形容恶魔，是含有被以流星射击之义。这是取缔他们谬论的：（圣人＊所做的）是卜卦和魔术，正如真主说的：**“把它未降示给恶魔**。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 353 页

机密：心的穆罕默德在表说未见的特恩和天机真梦时，绝没有以造谣和捏造异想天开，那也不是部分人的本能的言辞。

（81-26）**那么你们要去哪里**？

他们对《古兰》的事情所遵行的只是使他们误入歧途。

它是明确的启示，绝不是他们对一件事所说的，正如你对真道公开后，放弃引领之道的人说：“你们要去哪里？”

他们的情况如同放弃引领之道的人的情况。他是正道之柱，武断者则去于道外。

有人问迷误者和断章取义的人：“你要去哪里？”

有人对在《古兰》本质中未能阐明启示实质的人说：“你们修行的是什么道？你应当归信显露启示真质，阐扬它的端庄的这引领正道者（هذه الطريقة）。”

哲尼丹（الجنيد）说：“你们离开我们要去哪里？万物真质只在我们跟前。”

机密：你们要从真人之道去到虚伪者之道，抛弃跟随灵性者，选择顺从自性吗？

（81-27）**这只是对全人类的教诲，**

《古兰》只是以理智的证据对他们的劝导和教诲，针对人类和神类，因为他们都需要劝导和教诲。

（81-28）**对于你们中意欲立行正道者的教诲，**

以正信伊玛尼和善功被责成的人啊!你们在被跟随的根本和追随的信条中不要偏反，因为第一个说明了本然，第二个说明了追随。

这是对你们中意欲以真理的明证和抓揽端庄立行正道之人的教诲。

（81-29）**你们是不能意欲的，除非是真主的意欲——调养众世界之主。**

意欲的人啊！立行正道是在一个时候中寻求跟随引导正道者，这是呼唤你们中意欲立行正道的人，你们中有意欲立行正道的，还有不愿意的。

据传：艾布·折害力（أبو جهل）当听见真主的话：**“对于你们中意欲立行正道之人的教诲”**时，他说：“事情完全在于我们，若我们愿意，我们就立行正道，若我们不愿我们就不行正道。”他是自由主义者的头目，因而真主降下了：**“你们是不能意欲的。”**

“除非是真主的意欲”，没有真主的意欲，即使有那意欲为立行正道而追随真人的机会，你们的意念也是不会追随它的，因为选择的意念是新生的意念，因而难免还有新生，所以，新生的意念就站在它又新生欲为的意念上，就显露出：立行正道者的行为立于立行正道的意念上，而这个意念的获得是以真主欲赏赐他的那个意念为基础的，站在一物上的位份是在那一物的位份上。那么，奴仆确定和取消的行为的基础是来自真主的意欲，正如正统派之人所主张的。

“调养众世界的主”，他是掌管全人类，凭身体和灵性的供给调养他们一切的主。

在古都斯圣训中说：**“阿丹的子孙啊！你意欲，我也意欲，你所意欲的是困难的，万事只是我所意欲的。”**

瓦海布·本·穆乃伯海（وهب بن منبه）说：“我诵读了真主曾降示给众圣贤的许多经典，其中有谁若认为一件事是自己能力（所为），谁确已叛教。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 354 页

艾布·伯克尔·瓦西托（أبو بكرالواسطى）说：真主从你的一切德性中已使你无能，所以你的意念只是他意欲中的一点，你不能力行，只是借他的能力，你不能服人，只是凭他的特恩，你不能违背，只是因他抛弃你（于道外），那么，你还有什么呢？你凭什么以你的的功课（行为）而傲慢呢？万般事情绝非你的能力，那只是他的援助。

圣人＊说：“其机密是：等待复活日，就好像亲眼看见了它。”

所以应当念《折起章》，《分裂章》，《破裂章》，其中确详述了复活日来临的各种惊恐。

《折起章》凭有国权的，全能的主相助在一千一百一十七年闰二月全美脱离。（آمين）

返回目录

第八十二章 分裂

本章是麦加的，共十九节

奉普慈独慈真主之尊名

（82-1）**当天分裂之时，**

当天因天仙降临的时候，如同真主说的：“**天因阴云破裂时**”。天仙降临时，天或因真主的威严而分裂时。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“天没有明确规律而破裂，破裂只是其建筑坠落，其形犹如当太阳被折起时的情况一般。”

机密：其实是灵性，心和机密的天被取缔，其体形被粉碎的时候。

格沙尼（القاشانى）说：“当动物灵魂的天因人的灵性为显示冲破它，因毁亡消失它而分裂的时候。”

（82-2）**当群星纷落之时，**

当群星从它不同的宿位黑点上掉落的时候，当它无路可通时，就像珍珠掉落一般。

这是关系前面复活时的两个条件，因为天在世界中如同顶盖，地如同建筑，谁欲拆毁房子，首先就拆毁房顶，这就是真主的话：“**当天分裂的时候**”，其次，从毁坏天中就是群星纷落。

机密：当表里十样知觉的群星因本性死亡而分裂失灵时，因为如果灵性之光被体壳所遮，其内里知觉就全部废弃，殉道死亡（ارادى）的人也如此。

（82-3）**当海洋泛滥之时，**

海洋因毫无堤岸，大地崩溃有通流，混合，变成了一海。各海（即：七大洋）：罗马海，斯拉夫（الصقاليب）海，撒拉扎尼（صرجان）海，古里宰目（قلزم）海，波斯海，中国海，印度海混为一海，然后，这一海洋流入一条地幔中，这条地幔内载着七层地面，在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中也如此。

据传：大地吸干满溢的海洋的水之后，变成平地。

哈桑·巴什拉（حسن البصرى）认为这就是澎湃，各海汇于一海之义，因为它是全部之源，从它中分出了其它一切。各条甜水海也如此，因为它们也是溶入海洋的。

机密：当时，灵性，机密和心的海洋，因显示独一品（أحدى）而互相畅通，变成了一海，也指点有形身体的海洋，在解除每一个去到它的根本的障物后，一部分畅流于一部分中。

即：动物性灵魂是坍塌身体和使它的各部分归于其根本的障碍。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 355 页

（82-4）**当坟墓被翻转之时，**

“**翻转**”，是翻转土，抛出死者，也含有取出之义，即：翻开。

在《塔志·穆萨迪勒》（تاج المصادر）经中说：“**翻转**是搅拌和明显，现出。”

因此，一部分人说：“在那时，坟墓翻转。”

即：土被搅拌，直至被埋的死人和矿藏显现。一切死者被复活。

拉艾布（الراغب）说：谁看见四与五相配，比如当他念：万物非主，唯有真主和奉真主尊名时，只说هلل和بسمل，他就说：“翻转是复生和显露相配的字。”即：翻开它的土，现出里边的东西，这些与这个字（يعثر）很相近。

的确，翻转确含有复生和显露之义，这两个是关系最低处的复生时的条件，因为真主在坍塌天和群星之后，就使海水泛滥，坍塌地上的东西，然后坍塌地面，比如一切建筑物，使它背腹颠倒，腹背翻转。

机密：指坍塌一切外壳的（التعينات）坟墓，使外表一切转成实质的，因为外表是一切真质实质的坟墓。也指一切身体的坟墓，因为因死亡而取出了其中的灵性和本能。

（82-5）**每个人都知道自己前前后后所做的一切事情了。**

每个人都知道自己（做下）的善和恶。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“这里的每个人是同类名词（إسم الجنس），拿来单数（أفرادها），以便说明只有真主慈悯的人才有听觉能力，否则自己本身的能力是渺小的，不足的，懦弱的。”

每个人都知道自己终生所做的善或恶，和此后所做的好歹行持。

圣人＊说：“教化人者把人引导于立行正道，他将获得立行正道者同样的报酬，对于他们的报酬丝毫不减。教化人者把人误导于奉行迷途，他将获得奉行者同样的罪过，对于他们的罪过不减少丝毫。”

或他朝前的罪过，落后的善功。

机密：每个人都知道他朝前的是以力行善功或违法作恶的意识，从本能上去行为的。他落后的是：根据意念他留存于本能中的（而未做）。

真主的话：“**每个人都知道……**”答词：如果各种事情发生了，今生结束了时，每个人都要知道自己朝前或落后的，但这不在复生时就知道了，而是在展开功过本时。而在分信方面的知道是在念文卷清算时，总信方面的知道是在复生召集时就知道了，因为服从之人事先能看见幸福的征兆，违抗的人能看见薄福的征兆。

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在自己的叙文中说：“知道全部的，是暗示行为将受赏罚，其目的是止人作恶，喜爱顺从。”

（82-6）**人们啊！什么事情在调养你的仁慈之主方面欺骗了你呢（什么引诱你悖逆主呢）？**

这指所有犯罪的人们，没有专指不信道者，因为节文在总义和详义其中。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 356 页

伊玛目·苏海里（إمام السهيلى）说：“真主的话：‘**人们啊！**’指伍麦耶·本·海里夫（أميّة بن خلف），但字面之义是普遍性的，不但针对他，也针对其它人。”

据说：降示针对瓦里德·本·穆艾勒（وليد بن المغيرة），或艾思万德·本·克利德（أسواد بن كلدة），他在麦加沙漠中谋划陷害圣人＊，但他力不所从，真主以此没有惩罚他。

在《宰海乃·勒牙祖》（زهرة الرياض）经中说：“他打向圣人＊头顶，圣人＊拉住他，把他丢在地上，他求饶说：‘穆罕默德＊啊！求你宽恕，求你宽恕，我罪大恶极，你是

仁慈的，从今我不再谋害你。’圣人＊就放走了他。”

其义是：什么事欺骗你，使你胆大招来了他的恼怒，使你妄为应受他的惩罚。你确知道，在你面前有大灾难，及那时你将要看见你的全部行为。

据说：某人受了欺骗，他不安心，他在他上胆大，并妄想从他那里得到防备的。

仿佛一个声音说：“什么事引诱你违抗你的主。”

因此圣人＊每当念到此处时说：“他的无知欺骗了他。”

哈桑•巴什拉（حسن البصرى）说：“指主发誓，他的恶魔欺骗了他。”于是，显现仁慈之主不会判断欺骗他。不然，他实现了畏惧和防备违反他，违抗他，通过此事结论：不义者的疏忽是相反归于受亏者的仁慈的。在互相交往和互相为敌的平行线上都如此，如果仁慈主纯粹来判决欺骗他，那么，如果把显示强制的德性加于他的时候，该是如何的呢？许多相对应的尊名归于真主。因此真主说：**“你告诉我的奴仆，我确是至赦的，至慈的，我的刑罚确是严厉的。”**

格沙尼（القاشانى）说：“他是仁慈的，能容忍于一切欺骗者的，他有无数恩典和大恩，以及全美的能力，他的容忍往往超越于奴仆的仁慈。”

有人询问弗孜里•本•阿雅宰（فضيل بن عياض）：“复活日真主使你站立吗？”他说：“什么事使你在的仁慈主方面欺骗了你，你怎么问这些？”他说：“我询问的是你被垂下的幔帐已蒙蔽了我。”

显示之人说：“弗孜里的话是因幔帐欺骗而表示承认错误，并不是像希图之人所猜测，虚伪之人的谬论所妄想的那样推辞，他们认为一切幔帐都因他们的领导所致。明文说：**‘在调养你的仁慈主方面’**，没有提他强迫，强制，报应等德性，以便把答复启示给奴仆，直至他说：“仁慈主的仁慈欺骗了我。”

修道之人说：“真的！这方面是根据人们有不同的思想的情况，而明白机密的人绝不像一知半解的人，不知道在罪与罪其中有多少差距，在猜与猜其中有多大区分。因此机密之人说：‘仁慈尊名是从一切尊名中凝结的，仿佛它是因启示而来。’”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 357 页

你对许约的特恩不要绝望，

我因何故没有以犯罪和顽固绘画自己？

如若你真正（درست）成为（سازى）浑化一切的人，

那么，因指望一切，罪过将被恕饶。

叶哈雅•本•穆阿孜（يحى بن معاذ）说：“因以前和现在的残缺（懦弱）欺骗了我。”

我的毛拉说：“你惭愧吧！我能看见你的罪行。”

我说：“我的毛拉啊！你要疼顾奴辈！你的许多能为牵制了我。”

由大贤阿里上传来：他对自己的一个仆人连喊了几次，仆人却依偎着门一声不吭，他问：“你因什么不回答我？”仆人说：“因你的容忍使我坚强，因你的惩罚使我忠诚。”

他因他的这句话乐意地放赦了他。

部分机密之人说：“我对这个召唤很惊奇，其中有警告违抗之人，怜悯顺命之人，那是怎样以对疼慈顺命之人的召唤来召唤违抗之人的呢？其中指点，只有机密之人才知道。”

一人说：在巴什拉（بصرى）的街上，我看见四人抬着一个死者，之外再无一人送葬。在街上我就自言自语道：“万物非主，唯有真主。一位穆斯林死者，没有一个为他送葬，我必为他送葬。”我送行他，替他举行了殡礼，埋葬后，我向他们询问他，他们说：“不知道，我们只和那位妇女多见面。”他们说着指了坟园附近站着的一位妇女就离去了。那位妇女抬起手祈祷了，接着笑了，她正要离去，我赶上她说：“ 你应当告诉我你的做法（是什么）。”她说：“这位死者是我的儿子，他无恶不作，他害病三日，临终时对我说：‘母亲啊！如果我死去，请你不要公开我死去的消息，以免因我死，他们欢乐，也不要认他们参加我的葬礼，但是，你在我的戒指上刻写：‘万物非主，唯有真主，穆罕默德﹡是真主使者’，戴在我的指头上，把你的脚放在我的腮巴上，你说：‘这是对违抗真主之人的报应。’我就按他的嘱托一一照办，当我抬手为他祈祷时，我听见一个清晰的声音对我说：‘母亲啊！你回去吧！我确已到达至仁慈的的主跟前，他已喜欢我了。’因此我为他的情况欢乐地笑了。”伊玛目•古什令耶（إمام القشيرى）在《尊名注解》（شرح اللإسماء）经中传来了它。

圣人﹡说：“真主确临近信道者，把他抱在怀里庇护了。”他说：‘你承认你如此的罪吗？’他说：‘主啊！我承认。’他承认了他的罪过，而且自己心灵已看见自己浑化了。”真主说：**“在今生我为你掩盖了它，今天我必恕饶你。”**

（82-7）**他曾创造了你，然后使你健全，然后使你匀称。**

造化了你作为调养品的定位，仁慈的显然处，因为造化是赏赐有，是从无中创造的优越者。

暗示：谁能造化，能初造者，就能复造。

即：他造化了原来没有的你。

“使你健全”，使你的肢体成为健全的，健康的，为取它的益济而准备的。即：他把每个肢体排列在为他所造的益处上，比如为手创造了拿，为脚创造了步行，为舌创造了言，为眼创造了看，为耳创造了听等。

“并使你匀称”，使那些肢体的一部分与一部分匀称，没有使两手或两脚或两耳的一只比另一只更长，或两眼一个比一个更圆，或一部分肢体更白，一部分更黑，或一部分头发更白，一部分更黑。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 365 页

据说：匀称是指他在寻道方面。

而**其义是**：他由针对其它动物的被憎恶的体貌上转移了你，把你造成美丽的体形，而且与其它本质有别，正如真主说的：**“在端庄美丽中。”**

哲尼丹（الجنيد）说：“他以明知认主之境使你健全，以正信伊玛尼使你匀称。”

宰•努尼（ذى النون）说：“他使你显示（اوجدك）而为你制服了万物众生，并没有为任何一物制服你。”

机密：被造化在他的能为上的人啊！好象你被全品的显示处，全美的相似处所欺骗，他造化了最优美的形象，然后，在最美体形中健全了你，使你外表的意念和理性的意念成为健全的，为接受真主的一切全品和真质精萃成为匀称的，有能力的，正如圣人＊所说的：“我已获得了能言的宝库。”即：真主的语言，万物众生的语言。

（82-8）**他意欲什么形状就以什么形状来创造你**。

其义是：他在他所意欲的形状中构造了你，以美丽优美的形状实现了解情况的意愿和机密哲理，或以美丑，高矮，男女，一个时期相似和不相似实现了它，圣人＊说：“当精液停顿在子宫中的时候，真主就使他（她）俩其中的血统与阿丹和他所意欲相像的那种形状的各种关系来临它。”

瓦西托（الواسطى）说：“是服从者和违抗者的形状，那么，谁被构造在继承品（الولاية）形状上，谁绝不像被构造在背道者形状上的人一样。”即：他们中的一部分被构造在俊美的奥妙（الجمالية اللطفية）的形状上，一部分被构造在伟大的强制的德性形状（الجلالية القهرية）上。

我们的道长玉柱阁下（حضرة الشيخى وسنى）在《俩依哈提• 白勒盖雅屈 （اللايحات البرقيان）经中说：我的心中已显露那些被构造的形状，是以全知的形状，灵性的形状，显示的形状，身体的形状等各种境界所组成的形状来构成，可是身体的目的只是圆满这四种境界。全知和灵性境界配合生出了理智和理性，显示和身体境界配合生出了感觉和灵魂。在全知形状中所配合的指显露本然，灵性形状中所配合的指显露德性，显示形状中所配合的指显露能力，身体形状中所配合的指显现踪迹，这些显露是因为那些的配合，如同王冠具备了许多标准，渴望有许多组成的原因和程序，它只是必然性的定义，指承受显然的万物众生精华。那些形状配合只是为了显示显露它的显迹和它所凝结的机密精髓的位份——显示处。这全部在集中的一个位份上显露时，定似此处被呼唤的人的构造。如果他超越必然性定义的各部分，这个构造是偏于最高位的至尊者，真理往往在神性原本天性上，他承受广恩，显示和到达洁净境界。如果是可能性定义的各部分，这个构造是偏于最低处的卑贱者，他毫无先天原本的天性，而且不能接受特恩，不能显示和到达洁净境界，不然，他存留在以愚昧，疏忽和遗忘的泥垢污染的肮脏境界，在他的体形上没有任何消息，他是至瞎，至聋，至哑的人，你们从他的左边不知道他的右边 你们从他的右边看不见他的左边，这等人如同牲畜一般，不然，是更迷误的。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 359 页

（82-9）**绝不然！你们否认还报**。

其义是：真主的仁慈没有欺骗你们，而是他本应感谢和服从，但它却成了使他倾向库夫勒和干罪的一个媒介。

仿佛一个声音在制止后在显现之道上说：“你们不要制止那些，不然，你们在不信报应时，你们直截了当地实行比这种更伟大的事实吧！”

“还报”，指的是报应和惩罚，其中含有真主德性中的许多信条（ديان）。或你们不信伊斯兰，但不论是报应或宗教都是它的内容之列，你们怎么不相信问答，赏罚呢？

（82-10）**在你们上确有许多监护的（天仙），**

（82-11）**他们是尊贵的，是记录的，**

这说明，在每个人上有许多天仙，正如他所说的，夜间有两位，白天有一位。

其义是：被责成的人啊！你们不信报应，在你们上确有我一边奉命来监护你们行为的许多天仙。

“尊贵者”，他们在我御前是尊贵的，因为他们被秉造在服从我中，或因履行被责成之事在我御前是尊贵的，因为在尊贵者上没有投机。

据说：尊贵者是那些争先记录善功，记录罪恶时等待，指望他求饶，讨白，然后记录其罪过和讨白的一切（天仙）。

在《花园的花果》（زهرة الرياض）经中说：他们被称为尊贵的，因为他们记录了善功时，就升腾于天上，呈现给真主，并加以作证，他们说：“你的奴仆某人干了一件好事了。”他们记录了罪恶，他们就求道：“主啊！你是掩盖缺点的，他们每天诵读你的经典，与我们一道赞念，我们不敢公开他们的秘密。”

（82-12）**他们知道你们的一切行为**。

他们知道你们秘密或公开的行为，而且一点一滴加以记录，以便（真主）赏赐你们。圣人＊说：“你们应当尊敬记录的尊贵天仙，除两种情况（失净和出恭）外，他们永远伴随你们。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：真主的话：**“他们知道”**，证明疏忽大意的和没有有意的不被记录，已求恕饶的罪过也如此，明文没有说要被记录。真主的话：**“你们的一切行为”**，虽然包括心和肢体的行为，可是只包括肢体的行为。因为秘密的行为只有真主知道。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：在两方面他们知道的话或动作，他们一目了然，并把它记录在他的眉心上。对于秘密的事，据说：他们在行善者上闻见一股香味，在作恶者上闻见一股臭味，他们就笼统记录成善功或罪过。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 360 页

由弗兹里（الفضيل）上传来：每逢他念了这一节的时候，就说：这是对疏忽者最严历的节文，其中有警告，惊骇严重犯罪的人，恭喜疼顾服从的人的方面。以夸赞而尊重记录的天仙，尊重报应的事情，是它在真主御前是尊大的事，因为其中有那些尊贵者的，尊重只是以“尊贵的”夸赞他们，决不是因记录和监护及在记录者品位中谴责部分昧真之人而尊重。

（1）假若是监护的，他们的册本和笔与我们同在，我们看不见他们，那么，必定其秉性和妙体来临我们。

答复：天仙是妙体，他们来临不能见，你不知道吗？真主在白德尔战役中确以天仙相助了信道者，除真主意欲者看见外，众眼看不见他们。神类（الجنّ）也是这一类型，因此真主说：**“他（天仙或神类）能看见你们，但你们看不见他们。”**就像空气，人看不见它的奥妙，而妙体（机密）之人也如此。

（2）这样记录如果没有必定性的作用，那就是徒劳无益的。真主由这些上超越尊大。如果记录有必定性作用，这种益处必是只归于奴仆的，因为真主无须于福祸和出现遗忘。记录的最终目的是对世人的证据和对他们的控制，可是这仍不是最好办法，因为谁知道

真主不亏人，也不被亏枉，在谁的本质中就无需来确定这类证据，谁不知道这些，谁就得不到这些益处，而且可能他将负不义罪责。

答复：真主以他的奴仆在今生所知必展现文卷，召来公正的见证。奴仆若知道真主确是监察他的，天仙监护着他的行为，并把它记录在功过本中，在复活日呈现在许多证人面前，那他必止恶迁善。

（3）心的行为是明显的标尺，因它将被考问而天仙不记录它，因为真主说：**“不论你们公开或隐藏你们心中的，真主将因它要考问你们。”**

答复：这节节文是总述的，伊玛目·安萨里曾说过：“所有想法是你心中产生的，监护的天仙能听见它，因为他们的知觉相连你的知觉，直至如果你专注于所想的事情中，你的想法由知觉上消失了的时候，监护的天仙的知觉就消失了。心时常偏重于念头，所以它在真主上是被呈现的。”从这类评论中结论：天仙的显露类推在人的显露上现出是不端庄的，因为他们的品级从知觉遵行方面与人的品级有别，人类方面谁一旦被特选，他的欢乐是，以真主的显露，一切隐密为他显露，一切未见使他明见，那么，你对妙体，精灵该怎么认为呢？

（82-13）**行善者必在恩泽中**。

（82-14）**作恶者必在烈火（折黑目火狱）中，**

“行善者”，在正信中他们以交还天命，远离干罪而行善，忠诚。

波文：

他们确是行善的，顺命的。

“行善者”，含有诚实者，服从者，行善者之义，最优美的善是：万物非主，唯有真主，其次是孝敬父母，学生孝敬老师，行道者孝敬道长。在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“尽忠者就是以惯例尽忠的人，即：对他的主的尽忠是服从，对人们大众的尽忠是尽力引导他们行善等。”圣人ﷺ说：“他们如同优待自己的儿女一样孝敬自己的父辈。”

“恩泽”，即天堂的恩典和回赐。

“作恶者”，造谣的人，不信复生的人。作恶是破坏了教门的利益。

阐明天仙为他们这两等人所记录的，最终是享受恩泽或遭受烈火。

机密：“行善者必在恩泽中”，“恩泽”，指赞词的恩典，服从的恩典，明知的恩典，亲眼大见的恩典，尊前的恩典，接绪的恩典。**“烈火”**，指疏忽的烈火，作恶的火，无知的火，幔帐的火，无信息的火，离道的火。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 361 页

赫瓦苏（الخواص）说：“如果进入它中，是优美恩泽；如果进入它中，是严厉的烈火。”

诗：

不论哪里，我都有帝王的毡铺，
哪怕在针眼也是广庭。
优素福不论在哪里都如同圆月，

哪怕在井底中也是他的天园。

（82-15）**他们将在还报日坠入它，**

仿佛有一个声音说：“他们在烈火中的情况怎么样？”答：“他们遭受了它残酷的炽热。”

海利里（الخليل）说：“不信道者相连了残酷无情的烈火，他们的身体接触了它。”面对责备他们没有提说恩泽，因为明文已提过，在不信者中有作恶之人，其位份是警告的位份。提到恭喜行善的人，那是为了揭露作恶之人的情况，因为提到万事是让人认清它的对立面。

（82-16）**他们绝无能离开它**。

他们将永居其中，不能离开它，正如真主说的：**“他们绝不能离开它**。”

据说：他们在这之前已亲临火狱，不然，他们在自己坟墓中已遭受烈火，因为圣人＊说：“坟墓是天园花园中的一座花园，或是火狱火坑中的一个深坑。”

（82-17）**你怎么知道还报日是什么**？

其义是：什么事能使你知道还报日是什么？——什么事使你吃惊其惊恐呢？——什么事能使你现在知道它中的一件真相呢？它确实远远超出了人的理智范围，那种形象对称于它的形象，它就更超越加倍它。

（82-18）**你怎能知道还报日是什么**？

重复它是表达升腾于叮咛层次，增加警告的因由，所希望（المجوع）的是爱护被召唤的人，尊重还报日，在隐藏的发生处显现还报日，以强调它的惊恐，害怕。

（82-19）**在那一日，任何一人都不能管别人的事（任何人无益），那日事情全归真主执掌**。

这是阐明还报日概括性的事情和象征性的踪迹，也表明在发出警告之上远远超出了人的理智范围，不让他们知晓是宣布全知的独慈主的警告。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“凡从《古兰》中提到真主的话：**‘你怎么知道’**，其实他确已知道它，凡在它中提到**‘为什么使你知道’**，他的确保守它。”

仿佛一个声音说：它就是有生命的一个生命不能管有生命的一个生命任何事。

仿佛一个声音在尊重还报日的事情上，渴望圣人＊能明知他的高品后说：“你应当铭记那一日……”，因为他将使你知道它是什么？凡天仙性，人性，神性都集于他一身，而且在每一方面上都有招来益处，隔避祸患的恩典。

在人不能管他人的事的那一日，事情全归独一的主，的确，命令，公断，判决都是有国权的，被服从的主的事情，万物众生被制服在执掌调养品和调养品（ربوبيّة）奇事（الحكم）的脚步之下，独一的主掌管一切事情，因为被复生之日的一切事由他亲手掌管，他没有让给其它任何人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 362 页

真主宣布：在那日，人是懦弱的，财产，儿女，卫兵，说情者对他们像在今生那样都无益，只有正信伊玛尼，善功，服从益济他们，而且任何人不经真主准许，不能说话，

在真境中今生后世的事全归真主，哪怕他的权利在后世在他被喜的爱臣一边显现。因为爱臣之人今生确明见真主已给了他权威，而且使他成为主事人发口唤者，复活日在他上将显现。

一切事情和权利全归真主，在其中无一人能与他竞争，共事，哪怕是一章经文。其中警告了争执冒昧之人和背道之人，醒令了真主伟大的能力和权威。

圣人＊说：“谁念了《分裂章》，真主以每个坟陵的数目，以每点雨水的数目赏赐他行善的功价。而起在复活日真主保证他的事情。”

凭执掌一切国土的主相助，《分裂章》在一千一百一十七年闰二月二十二日脱稿全美。

返回目录

第八十三章 称量不公

本章是麦加的，共三十六节

奉普慈独慈真主之尊名

（83-1）**好亏伤啊！称量不公的人们。**

“亏伤”，指大难或毁灭，或严厉刑罚。

伊本·克萨尼（إبن الكيسان）说：“好亏伤啊！”是遭受了灾难的受苦者发出的语气，比如你说：“你好亏伤啊！”这是对被呼唤者以将要受到的来说明，因为判定给他的灾难，苦处将降临他，故他将说：“好亏伤啊！”等。

“称量不公”，是在量和称时克扣他人的份额。

称量不公是在量和称中克扣，差欠，欺骗。而以量和称来说明，是指购买者没有获得自己足够的份额。由于克扣一物就是称量不公，因此从轻的一方面来讲就是卑贱的，这种卑贱是由于称和量。当时许多人公开克扣，有人去阻止它，因此被称为称量不公。

据传：圣人＊来到麦地那，原来麦地那人称量不公。这一章被降示后，圣人＊即去宣读给他们，他说：“五分之一就还五分之一。一旦一伙人言而无信，真主必使他们的敌人统制他们；不依真主所降示的来判决的人，贫穷必笼罩他们；他们中公开丑事者，死亡必面临他们；称量不公者，庄稼必定绝收，天旱袭击他们；阻纳天课者，干旱来临他们。”然后，他们依律而行，全美称量，因而直至今日他们是最全美称量的人。

因大贤阿里上传来：他碰见一个人正在称蕃红花（زعفر），秤确实不平。他说：“你放平秤吧！放平后，你偏重你所意欲的。”仿佛他首先以公平命令，以便让人信任它，他又阐明应当的有关传述。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：你们是异国他乡无知愚昧的民众（معشر الاعجام），两件事管治着你们，因它两个——量称，你们之前的人被覆灭，特别提到异国他乡人，因为他们通常量称并用，而在两禁地不同，麦加的人使用秤，麦地那人使用容器。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 363 页

由阿克勒麦提（عكرمة）上传来：我作证：“所有称量不公者必入火狱。”有人问：

“假若你儿子量过秤呢？”他说：“我作证，他必入火狱。”

由弗兹里（الفضيل）上传来：短斤少两者复活日脸面是黑的。

由马立克·本·迪那尔（مالك بن دينار）上传来：他的一位邻居临终时他来看望他，他说：“马立克啊！我面前有两座火山，有人强迫我上到它两个上。”马立克就询问他的家属，他们说：“他有两个容器，用一个量进，用一个量出。”他就吩咐取来它两个，他粉碎了两容器，就问临终的男人，他说：“虽然两座火山消失，但事情仍然，对我很可怕。”

在《七十篇》（فصول سعين）经中传来：所有在量和称中有欺骗者，明日必被抛入火狱底，坐在两座火山岔中。

据说：那是用来量和称的两个容器和两杆称。

（83-2）**那些人，当他们从别人称量进时，就称量充足；**

这是揭露称量不公的人，叙述他们欺骗人的手段，以此他们将应受责备，召来祸殃。

如果从别人那里，他们以购买等方式量取的时候，量取是以容器收取，就像秤取是以秤收取一样。

“就称量充足”，这是说明以足量而拿取，即：他们足够地拿取。

“充足”，所指的并不是毫无差欠地收取自己足量的份额，不然，仅以足量的拿取，只是他们以这种方式达到自己谋利（الحيل）的目的（وجوه）。他们压挤量取，改动容器，设法充满，成为以容器盗窃，以秤齿欺骗的人。

（83-3）**当他们称给别人或量给别人时就称量不足**。

当他们以容器量给别人的时候，就依所定的容量。当他们用秤称给别人时，就依所定的斤两，即：当他们量或称给别人出售的时候称量不足。

“他们就称量不足”，即：当称量时，就减少他们的份额。

虽然在不足和减少的形象中提到了量和称，可能这只是限定在以足量的形象量取时，因为朋友没有说：“他们从别人那里量取，或称取时。”因为他们在称取时无法设法谋取，而在称出时才有机可乘。正如在《显示》（الكشاف）经中说的：“许多称量不足的人，只有以各类容器谋取所量的，他们以足量量进时才有机可乘，而用几杆秤往往不可能。因为窃取者是以摇动容器，满满量进，当他们量进了时，就再量出给别人，他们可在量出中克扣数量。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 364 页

艾布·奥斯曼（أبو العثمان）说：“我们认为这节明文的真境是：在人们看来，谁是行善者或作恶者。”

机密：这是指点专注在服从和善功中的有全美仁慈和疼顾的修道之人，他们从真主那里以全品满足了他们的供养容器。而以差欠和减少来量善功容器的人，是明显折本的人。

格沙尼（القاشانى）说：这指点了在真质方面的秤上称量不公，用这杆秤，他们称一切美德和功修。称量不公者是那些当认为自己的全品优越于别人时，他们就在显耀知识和行为的尊贵中大大超出了自己的境界，大半倾向于高傲自大。当他们发现别人的品级与自己的品级相称时，他们就称量不足，并且轻视他人。由于轻率分配，喜欢超越别人，

他们在这两种情况中没有保持公平，正如真主说的：**“他们喜欢人赞扬他们未做的事。”**

修道之人说：“其中指点了在真实认主独一中残缺的自性情况，当灵性被赏赐给他的时候，由于他本身在灵性中的残缺和差欠而对它称量不足，以次看来，他没有进入秤盘中，因为在秤上没有一件值得称的，那么谁使它（自性）进入天秤中，谁的事情和他本身的品位确已残缺，风俗的认主独一是从灵性那里来充足，灵性确是他的份额，除它外，再无任何福份。”

（83-4）**难道这些人不知道自己将复活，**

（83-5）**在一个重大的日子**？

他伟大的能力不能够吗？重大之日是在那日有各种惊恐和在那日人们将由微小和芥粒般的事上受考问。

谁猜测，哪怕在怀疑和疑虑范围中是不切实的猜测，他都难以度过那丑恶的各类关口。

那么，你对他确信的人该怎么认为？

那么信道的人对于复生和清算的事不能置于猜测，而应当确切的诚信。

（83-6）**在那一日，人类将站立在众世界的主御前**。

其义是：在那日，人们将立站，那只是他的命令和判定，不为别的而立站，或由于众世界的主考问而立站，于是他们的称量不公和其惩罚当场显露。或他们从坟中为众世界的主立站，他们的灵魂进入身体。

据传：他们在真主面前站立四十年。

据传：站立是今生年限的三百年，他们每个人汗水淹至耳洞，他们听不到任何信息，奉不到一个命令。

在那威严位份中任何人不敢（زهره）说话，然后，从那威严位份中他们的朽骨被召于考问场。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 363 页

而信道者将逗留交还一番天命拜的时候，只提到为众世界的主站立而未提到其它德性，是醒令有权威者和调养品者，所以强大的不义者也无法阻止它，因为他是被管辖，被制服在他（真主）全能的全部中，特别被亏的，懦弱的，他也不抛弃，因为调养品所判定的是不作废任何人的份额。

在这些警告中指点了称量不公的人，虽然自投卑贱，可这是大罪啊！

据说：凡差欠真主账债的天课，拜功，斋戒的人，都是列入这个警告之下。

由伊本·欧麦尔（ابن عمر）上传来：他念了这一章，当念到真主的话：**“在那日，人们将站在众世界的主面前”**时，他大声祈哭，为了接念下文，他克制住哭声，并且注目洞察了清算和报应。

一位游牧之人问阿布杜勒·穆里克·本·麦尔瓦尼（عبد الملك بن مروان），“你确已听见真主在《称量不公章》中听说的，以此他意欲：称量不公者因谋取微利，大警告确已来临他，那你对自己如何认为呢？你无量，无称收取了信士的财产啊！”

（83-7）**绝不然，作恶者的记录必在罪恶簿中**。

这是制止他们称量不公的罪行和对复生清算的疏忽。

“罪恶簿”，是订装的一本书的书名，那是一本罪恶集，其中没有恶魔的行为，不信道者的行为和人神两等作恶者的行为，而是以证据所传述的，如同戒指是被使用的东西，在它中只有一个因由，即：标识。

或**“罪恶簿”**是监牢，或因为他被丢在其中。

据说：它在第七层地面之下的黑暗的，偏僻的地方，是野比劣厮和其子孙的住所，这是由于他们的低贱，他们事情的卑鄙，而且被驱逐的恶魔为他作证。而一切行善者的文卷临真近圣者为他作见证，所以监牢比罪恶更确切。

其义是：作恶者的记录是针对那些称量不公之人的。所指的是他们行为的记录，或他们行为的记录必在那被提及的罪行册集中。

机密：文卷是他们天性的能力，是凭左手的笔在他们眉心的纸张上所写在他们被秉造在坏事，作恶本性中的罪恶册集（ديوان سجين），正如圣人＊说的：“幸福者在母腹中是幸福的，薄福者在母腹中是薄福的。”

（83-8）**你怎么知道罪恶簿是什么？**

（83-9）**它是一本写下来的记录。**

这是由于**“罪恶簿”**的事情将面临的惊恐。即：任何人的所知不能到达它。

拉艾布（الراغب）说：“写下来的是庄严的（الغليظ）书写。”

据说：是记录的密码，号码。

真主的话：**“是一本写下来的记录。”**即：是被写在文卷册页中的，凡观看它的人，就能清晰地看到其中的究竟，他们能看到两种意义：朝向的，或已知的。这本记录含有一种证明：其主人是薄福的，也是火狱居民的显迹，也是作恶者的显迹。这是说明了其归宿，是骇人的位份。

甘法里（القفال）说：“真主的话：**‘是一本写下来的记录’**，并没有针对罪恶簿而注解。

其义是：作恶者的记录必在罪恶簿中，它确是写下来的记录。真主的话：**“你怎能知道罪恶簿是什么？”**是两个谓语中的插入句。

格沙尼（القاشانى）说：“作恶者的记录，即是行为卑鄙者的记录。这等人，因为超出了教法和智慧所核定的公平范围而作恶的记录，必在其居民被监禁在窄狭黑暗的囚笼的有（身体）的层阶中，他们如同乌龟，蛇，蝎那样匍匐而行，是最卑贱本性层阶中的劣质之众。它就是作恶者的罪行簿。因此，真主的话：**‘一本写下来的记录’**的注释是：那是其中记录他们行为的一个位份，是以他们卑鄙和丑恶行态的笔写下来的一本记录。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 366 页

（83-10）**在如此的日子好亏伤啊！否认的人们，**

（83-11）**否认还报日的人们！**

这是人们站立在众世界的主面前的那一日。

一部分人说：“是把文卷拿给他们的那一日。”

卡什斐（الكاشفى）说：“**‘亏伤’**，这是含有各种祸患的词，即：刑罚，惩罚，艰难，

痛苦，在那日是只归于不信真人（راست）的人。”

“否认还报日的人们”，这是责备否认者的本质，比如你说：“作恶丑陋的某人已这样作，因为他们不信还报日。”

部分机密之人（أهل الاشارة）说：“否认真主和他的迹象之人是贪图今生，背离真人和他的教门——伊斯兰的本性之人，善恶皆依自己的教门获得报应，那么，谁没有教门，谁将遭受严惩和大难，谁立行教门，谁将获得优美赏赐，明见仁慈主的喜悦，所以你应当诚信。”

（83-12）**除非每个过分、犯罪者，（否则）没有否认它的**。

“过分”，在主观（نزظر）说明（اعتبار）方面是越界的，在跟随方面是傲慢的。甚至是亲眼目睹初造而对真主复生的能力产生了短见，比如瓦利德·本·穆俄勒（الوليد بن المغيرة）和乃兹勒·本·哈里斯（النضر بن الحارث）等人。

“犯罪者”，罪恶深重的人，即：沉溺在朽坏，残缺的诱惑中，因贪迷它而遗弃了永恒的，全品的滋养，致使他成为昧真的人。

而**“过分”**证明：他忽视有全美主观者的能力，如果他明知能为数一（وحدة الصانع），以全品德性——全知，全能，意所欲为等德性所修养的人（所浸染的人，他必登品脱辱）。**“犯罪”**证明：他忽视有全品行为者的能力，如果他明知有高尚行为的善人（他必走在正道上）。

（83-13）**当人们向他宣读我的显迹时，他说：“这是古人的寓言”**。

他愚昧无知，背离毫无偏差（حاد: محيد）的真人而说：“这是古人的故事和他们虚伪的传言。”

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：**“古人的寓言”**，即无规律的语言。

（83-14）**绝不然，他们所做的已像锈蒙蔽了他们的心了**。

其义是：在我的贤征中绝对没有有人针对它而言这类荒谬，不然，他们所干的库夫勒和罪过装进了他们的心，并遮住了它，直至它成为像镜面上的锈，在他们与明知真主之间隔开了，正如圣人＊说的：“每当奴仆犯了罪的时候，他心上就显出了黑点，导致他的心变黑。”因而这等人会说出他们曾妄言的话。

“锈”，就是在明显事物之上的锈气，也是一种封闭和泥垢。他的罪过**“蒙蔽”**了他的心，就是蒙住和战胜了他的心，凡战胜你的就成为你的锈气，它伴随着你，骑乘着你，正如在《格目斯》（القاموس）经中所说的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 367 页

在心中的**“锈”**就是固定在心里的睡眠。在《坦尔勒法尼》（التعرفان）经中说：**“锈”**是在心和洁净境界（عالم القدس）中，因本性形态的优胜，身体黑暗在其中的坚固而隔开的幔帐，因而调养品之光（انوار الربوبيّة）完全被遮蔽。

“锈气”（غين），锈气确是很薄的幔帐，以纯洁能解除它，以正信合与它并能显出光。而ين是在心和伊玛尼其中隔开的透明幔帐（حجاب الكشيف）。因此，他们说：“غين是具有正确诚信，而由亲眼大见上仍存的幔帐，也是一个封盖，它封闭在心上，也是一把锁，它锁在心上。

据说：锁比封盖更利害，封盖比幔帐（锈气）更利害。

格沙尼（القاشانى）说：“心因罪恶固定在其中而成为被锈气所遮的，其心境成为浑浊的，由心的真性上成为分离的。رين是罪过和其固定性加倍的界限。”他认为رين是真正幔帐而关闭了恕饶的大门。（我们向真主从它上求护佑）

艾布·苏莱曼·塔拉尼（أبو السليمان الدارانى）说：“幔帐和心硬是昏愦的两个缰绳。谁醒悟而且接受劝导，谁必能割断心硬和幔帐。它俩个的药是经常封斋，之后，如果仍觉心硬，就放弃经常封斋。”

部分上等人说：心原是一面镜子，在它上毫无锈气，如果因欲动而沾染了锈气，心就像铁一样必然生锈。如果赞主，诵读《古兰》能清亮它，那么，那些锈气所指的是蒙在心上的黑影（طخاء）。可是当他抛弃认识创造因由者，抓揽和谋求因由的学问的时候，他已抓揽了除主外之物，在心上就有了锈气，在真主显示到他上就有了阻碍。在真主御前有永恒的显示者，在我们那里的幔帐不会在真主显示到他上成为阻碍。在真主上御前有永恒的显示者，在我们那里的幔帐不会在他的本质中成形。每当在被夸的教道呼唤一方时，这个心没有承受他，而承受了他外之物的时候，就因锈气，结巴（لكن）和锁（القفل）等经过除他外之物而蒙蔽。真主确以自己的话：**他们说：“我们的心在蒙蔽中，不能了解你对我们的教导”**说明了它，因而，他们的心在蒙蔽中不能了解使者的教导。这并不是在完全蒙蔽中，而在不以道义而抓揽之时心就瞎了，不知道圣贤的教导，因而看不见任何真理。其实心永远被秉造在发光，明亮，纯洁上。

毛拉贾米（المولى الجامى）说：“修道之人的精通是得自导师高品的点化，对于他你当说：心灵之眼显示了。”

（83-15）**绝不然，在那一日， 他们必被幔帐所遮，不得看见他们的调养之主**。

这是制止有幔帐之人的行为。

在那日，当人们站在众世界的主面前的时候，他们看不见他，因为他们的营谋是丑恶，他们的心变成了有锈气的一面镜子，锈气的黑暗从心扩散到了体壳，因而成了没有显示之光着落的一个地方。

信道者则不同，在那日，他们将看见真主，因为他们营谋的善功，他们的心变成了明亮清秀的一面镜子，明亮和清秀之光从心扩散于他们体壳，于是他们成了他们心和体壳显示之光反射的本能处，而且成了各方位的朝向（向址），如同永恒向址的体形，不然，成了万物众生的投奔处。

有人问马立克·本·艾乃斯（مالك بن أنس）关于这节经文的实质精神，他说：“假若他的敌人被幔帐所遮看不见他，那么，他的外哩显示时必定能看见他。”真的！即使全部人被幔帐所遮，那幔帐对特选之人也毫无作用。

那时，在行道者和背道者其中没有区分，敲打（كوبى）天堂门者是有品级之人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 368 页

由沙斐仪（الشافعى）上传来：如果一伙人因怒道被幔帐所遮，这证明一伙人因爱道将看见他。

伊斯兰的道长，辅士阿布杜拉（عبد الله الانصار）说：“人们入天园之前，他在复生场上显露时，要被幔帐所遮而看不见他的喜悦，但薄福者确能看见他的恼怒。”

侯赛因·本·弗兹里（حسين بن الفضل）说：“就像在今生由认他独一上有幔帐那样，他们在后世仍被幔帐所遮，看不见他，而认主独一不是他的主那里的幔帐。”

赛海里（سهيلى）说：“他们被幔帐所遮看不见他们的主，因为他们的心在今生已变硬，在先天薄福已先来临他们，因而他们不适合面对临真和亲眼大见的品级，他们就远道了，而且被幔帐所遮，幔帐是远道和门内被逐的结果。”

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：“幔帐是两种幔帐，一种是远道，一种是失道。远道的幔帐使他永远不能近主，失道的幔帐是他以无礼而行，如野比劣厮以傲慢自大临近阿丹一样。”

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“幔帐是接绪的障碍”。

明文**指点**：围墙阻碍他们。以真主的话指点：**“他在他们中设下一堵墙。”**即：设下幔帐，阻止天园的滋味到达火狱的居民，火狱居民的灾难到达天园居民。

显示之人（صاحب الكشاف）说：“在代理方面（تمثيدا），一但轻视他们（代理者）就被幔帐所遮，因为真主只对在他们跟前尊重的，有面份的，在他们上没有幔帐的人一一准许。真的！真的！今生在他们跟前是被轻视的。”他说：“如果他们（幔帐之人）在被施赐的门中无着落，他们必定偏斜。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“他们被幔帐所遮，得不到他的慈恩。”

由伊本·克伊萨尼（إبن كيسان）上传来：“得不到他的尊贵。”

以此叙述所指得到真义，的确，被幔帐所遮，就不能看见真主，它是得到慈恩和尊贵大恩的阻碍。

因而这节明文属于看见真主的证据之列。

感赞真主，他施赐了大见他的俊美和会见他的方法和赐恩。

（83-16）**然后，他们必坠入折黑目火狱**。

一旦他们被幔帐所遮，不能看见真主，他们必进入火狱，尝试它没有屏障的热度。

的确，进入火狱比幔帐，被轻视，比在慈恩，仁慈中无份更痛苦。

虽然幔帐是灵性的刑罚，比身体境界的刑罚更严厉，但仅能从火狱中得脱离是最轻的刑罚，因为在知觉的刑罚中有两种惩罚。

（83-17）**然后，有人对他们说：“这就是你们所否认的。”**

这是从掌管刑罚的天仙宰巴宁耶（زبانيَة）那里发出的对他们的侮辱。其中含有骇人的惊恐。

你们尝试吧！他们曾经不信许多哲理妙义（احكام）。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 369 页

（83-18）**真的，行善者的记录确实在善功簿中**。

这是止恶之后又止恶，阻止之后又阻止。

他们的行为被记录在为一切行善者的行为所准备的册本中，因此，**“善功簿”**（علّيين），是善功的册集的书名，其中没有天仙的善功和人神两等行善者的善功，是从最高处的能为者（فعيل）上总结而来的。或因为它是升腾于天园最高品的一个梯子，或因为它是第七层天上的一个高位，是艰苦的行道之人的归宿处，以便尊重他们。

据传：天仙必带着奴仆的功修升腾，他们抬举着它独自前行，当到达真主所意欲的境界的时候，真主启示他们：**“你们确是我奴仆上面的监护者，我确是监护他心中行为的，他们虔诚敬意，你们把它放在善功本中吧！我确已恕饶他。”**或者他带着奴仆的功修升腾，并且推荐它，当他们带它到达真主所意欲的境界的时侯，真主启示他们：**“你是我奴仆上面的监护者，我确是监护他们心中的行为的，他没有对功修认真小心，你们把它放在罪恶本中吧！”**

其**机密**：监护的天仙不知道奴仆的虔诚，沽名，只有真主知道它。

（83-19）**你怎么知道善功簿是什么？**

（83-20）**它是写下来的记录。**

“善功簿”，远远超出了人的理智想像的范围。它是在册本中的记录，人们未被强迫自读或以显迹自知。这证明其主人是幸福的，获得永恒恩典者，有不朽国土者。

每当**善功簿**是册本题目，以总结提炼而来时，在它上就有了权衡的定义，**它是写下来的记录。**

（83-21）**与主临近的天仙们将守护作证它。**

在真主跟前临近的尊贵的天仙作证它。

即：他们来临它，保护它不被作废。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“是天上临真的七位天仙。在每层天上都有临真的天仙，他来到它，公认它，直至把它升腾到真主所意欲的境界，每天如此。或者是在复活日，他们在众证人面前作证册本中的记录。”

明文也阐述了知道隐密的，因此**据说**：在那日，诚信的人有喜了，相反而言，在那日，不信的人遭祸了。

格沙尼（القاشانى）说：幸福之人善功的形象，他们的光明本质，尊贵天仙的形象被记录在最高处（善功簿中），在最高处与罪恶簿相对而立，这也是他的高品，它就是行善之人的善功集，正如真主说的：**“它是写下来的记录”**。即：尊贵的位份是凭他们善功的形状描绘的天体或人形，真主的高品之人亲临于这个位份，特别是本然境界认主独一的特选之人。

（83-22）**行善者将在恩泽中，**

（83-23）**他们将靠坐在龙床上注视着，**

幸福的，敬畏的，远离自性之人必在三样恩泽之中。

这是第一样恩泽。

他们将坐在龙床上注视着。

“龙床”，即：四只脚的龙床。即：美丽的龙床上。

他们注视着他们所意欲的，他们的眼所希望的是天园中诱人的景观，而且他们注视于真主赏赐他们的恩典，仁慈。即：他们注视着（نكرند）自己所喜欢和喜爱的美丽的仙女和超绝的洁净（新鲜），也注视正在火狱中被罪刑的他们的敌人，他们的眼上遮着面纱，看不见他透明的妙体。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 370 页

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：“他们坐在明知认主之境的龙床上，注视着常人不知的特恩（معروف）。他们坐在临真的龙床上观看着仁慈的主（رؤف）。”

机密：高品之人注视着本质中的一切品级，任何事物不能遮住他们明知大见，他们与凡人远远不同。凡人被幔帐所遮，不能彻知妙世权威境界之人的真境（احوال أهل الملكوت）。

指点：在每位高品之人上有一座以尊名和德性被特选的花园，在它中他们明知明见，因而，他们中有高品者，有至尊者。人人都不一定是贵人，但人中至贵者是世界的定盘星。（قطب الزمان）

（83-24）**在他们脸上显出恩泽幸福的光辉。**

这是第二样恩泽。

他们的脸上显有幸福的光辉，是鲜润的，光彩的。

即：只要你看见他们，你就知道他们是有恩泽之人，因为在他们脸上能看出那些《古兰》的证明，比如含笑，欢乐，正如在富贵，满足之人上显露的。

以此而知，**“显出”**，就是被看见，而且，明知将含有对最隐密的知度，明见将含有最高的显示。

哲尔法伦（جعفر）说：“观看的滋养是像太阳照在脸上那样显出光彩，若他们返本还原，真主必探望他们的内里。”

一部分人说：“在他们的脸上显出他们所喜爱他们的。”

（83-25）**他们将饮被封存的仙酒天醇，**

这是第三样恩泽。

其义是：他们将在天园里畅饮纯净的饮料，其中不曾有欺骗，不滋生受厌恶的习性，没有干扰，总是新鲜的，不会有酒的浑浊，水果变味，衍生烦恼等。

（83-26）**它的封口是麝香。教让贪爱这种幸福的人们去争取吧！**

那酒的封口是香味浓厚的麝香。

即：器具和瓶的封盖是麝香泥。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“那封口是新鲜麝香，作为封盖，真主命令以它封口，只是为尊重其主人。封住后，不许被触摸，或用手拿取，只许行善者亲手打开。”

很明显：这是在他上有全美香味的比喻，因为有味的东西，必须用封盖。

如果它的封盖是麝香泥，**据说**：一件东西的封盖就是他的结局和结尾。

那么，它的封口是麝香的意思是：饮者如果把口伸到瓶口，就闻到一股麝香味，这饮料必定像今生用香料特制的饮料一样，是天然混合物，它是饮毕时在其中能闻见的一股香味，不是在饮时能闻到它。

由艾比·代尔达依（أبى درداى）上传来：“美酒是像银子那样雪白的一种饮料，畅饮后他们仍封盖住它。假如今生的一个人把手伸入其中，再取出，则凡是嗅觉必能闻到一股香味。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 371 页

“教贪爱这种幸福的人争取吧！”即：为了争取那幸福，让他来在功修的地方吧！

这从明显方面是以特别和鼓励而命令，在内里方面，以必定性的正信和善功，以必定而命令。

在《穆夫勒达》（المفدات）经中说：**“‘去争取吧！’**是以贵人（افاضل）为镜子，跟随他们，造福于众人而与自性作战。”

宰·努尼·米萨拉（ذى النون المصرى）说：**“‘去争取吧！’**的显迹是心倾向它，灵性飞向它，想起时有行动，远离人，亲近数一者，对前事祈哭，倾听赞词的甜美，参悟仁慈主的语言，以欢乐和感恩迎接恩典，为交言诉机抛出一切。”

（83-27）**是由台斯尼姆（的仙水与自己的品级）混合（调制）而来的，**

即：那美酒是来自台斯尼姆的水，与自己的品级（بعينها），明见的道学混合调制的，是从阿德宁（عدن）天园流出的。如果他来临它，或者来到指定的天园中饮料，那么，他是来到一个高位，或者它从高处来临他们，而他从一个高位上畅饮它。

据传：它流在头上空间，再注入他们杯子中，盛满时，水就止住了，而且一点也不外溢，所以，他无需去劳力饮之。

（83-28）**那是真主亲近的人将饮它的一洞泉水。**

“真主亲近的人”，是在真主一边的，近主的，有灵性机密的人。即：他们与天园的其它居民共饮自来的（صرفا），天然的纯净水，他们就是右边的人。

机密：台斯尼姆在灵性天园中（جنّة الروحانيّة）是明知真主（معرفة الله）和喜爱真主，是观看仁慈主喜悦的滋味。美酒有时是因观看真主，有时是因观看被造物所觉得的喜悦（ابهج），而临真近圣的人比行善的人更优越。

我希望没有忧愁苦恼的生活饮料，
只要饮一次纯净水，他们就推销一次痛苦。

一部分人说：

奴仆的赞词是来赞美你的俊美，
以便两世来接绪你。

凡心中有赞词的人已有了希望，
奴仆受示的心才是你的希望。

在《真质大海》（بحر الحقائق）经中传来，美酒指点从两世浑浊之酒中纯净的饮料，被封的瓶子指外哩和特选之人（اصفيا）心的城市（رى），故它的封盖是喜真的麝香，这瓶美酒专供在修行于真主之道中诚实的修道之人饮用。

在他身上有你的心，谁荒废了一生，谁从他中得不到任何福份。

台斯尼姆是喜真的最高品，他的本然没有混合德性和能力的品级。临真的人是浑化在真主中，与主合一的人，它正如饮用了天然的纯洁的喜真之酒的明知之人说的：

你只享用纯净水，
如果你饮天然混合物，你应当饮爱臣之人的口水，
一旦你背离而去，那就是不义。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 372 页

其义是：如果你想饮天然混合物，那混合物就是爱臣的口水，虽然你不能纯粹地饮它，你也不要离去，对于爱臣的口水和他的水沫弃之而去就是不义。

谁是在临真的毡子上，在顺从的位份里，洁净花园中手执爱主的杯子，饮了这纯净（باب）水，而从这道言辞的机密中没有尝试美味的人，他的心灵（جان）就没有嗅觉的功效。

在今生后世我尝试真恩的资本是喜主爱道，
没有尝试这些的人知道什么？

（83-29）**犯罪的人们常常嘲笑信道的人们，**

他们是有罪过的人，没有一件罪比库夫勒和伤害有正信的信道之人更大。

“犯罪的人”，指古莱什族首领和作恶的多神教头目，比如艾布·折害力（إبو جهل），瓦里德·本·穆俄里（وليد بن المغيرة），阿帅·本·瓦依里（عاص بن وائل）等人。

在今生，他们嘲笑贫穷的忠诚信道者，如尔玛勒（عمار），苏海依比（صهيب），比俩来（بلال），赫巴布（خباب）等人。

（83-30）**当信士从他们面前走过之时，就彼此以目示意；**

当信道者从多神教徒面前走过的时候，他们就彼此以目示意。

“以目”，指点他们的缺点，他们讥笑说：“你们看看这等人，自己偏歪不正，不务正业，而自找苦吃，他们希望后世的回赐和没有一点可信的复生，报应的事。

（83-31）**当他们回去之时，他们就洋洋得意地回去；**

当他们从原位返回于家属和一度跟随他们的迷误，无知的党羽的时候，他们就以恶数落，讥笑信士们，而心满意足地走了。

机密：他们在走过的人面前没有做这些，只是以目示意。

（83-32）**当他们遇见信士们时，他们就说：“这些人才是迷误的。”**

当犯罪的人，只要看见信道者，就嘲笑说：**“这些人才是迷误的”**。

他们以肯定的语气把迷误描述给他们看见的信士和他们外的所有人。

他们说：“他们抛弃了他们祖先原始的教门，改奉新生的教门。”或者说：“他们为寻求不知是否真实可有的回赐而放弃眼前恩典。”这些正如一部分昏愦的学者把修行的修道者归纳于迷误和疯子，特别是如果修道之人是学堂之人的时候，他们认为他们比其它迷误者更迷误。

时光的戒欲修行之人啊！你从喜主爱道中才能获得恩典，
推脱（معذور），修剪（دارمت）的人啊！你自找（اور）烦恼（اند يده）。

（83-33）（我）未曾派他们去做他们的监护者（监视信士们）。

犯罪者未曾被派去做信士们的监护者。

真境是：他们不是从真主那里被差遣或委托他们监护信道者，控制他们的行为，作证他们的立行正道，误入弃途，他们只奉命校正自己。

即：搜行他们之外的人的情况，对他们毫无益处。这是奚落他们。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 373 页

暗示：说：“他是从真主被差遣的使者”的人太胆大了，可以说这是犯罪之人的话，就像他们所说的：“这些人确是迷误的。”“**未曾派他们去作他们的监护者**”是奚落他们，以便阻止他们以物伴主，并教导他们于伊斯兰。

（83-34）所以今日信道者嘲笑不信道的人们，

今日，在信道者看见他们是卑贱的，带枷镣的，各种耻辱遮住他们的时候，他们在尊贵，傲慢后卑贱，在享受和满足后遭受各种残酷的刑罚。

仿佛有一个声音说：“如果你们知道了所提到的，你们要知道复活日……”

（83-35）他们坐靠在龙床上注视着，

他们坐在龙床上注视着他们和他们的下场。

（83-36）那不信道的人们已获得到他们行为的报酬了吗？

这是从真主或天仙一边发出的询问。

拉艾布（الراغب）说：“**报酬**”用在受喜之人中，就像把他们所称誉的天园赏赐了他们，用在被憎恶者中，就像他以忧上加忧报酬你们。《古兰》中的这里所提的报酬只针对罪人们。

他们的行为就是嘲笑信道的人们，这是明确指出：信道者在后世将嘲笑他们，这只是报应在今生嘲笑信道者的不信真理者。其中有安慰信道者，故世态变迁，不信真理者成为被嘲笑者，而他们成为被尊重的。

的确，悖逆者被轻视，一切外哩受尊重，真主将为他的外哩惩罚与外哩为敌的人，因为他为他的外哩而恼怒人，就像狮子为自己的权利恼怒竞争者一样，在真主一边是受护佑的。

从中可知道，嘲笑，轻视，讥笑，以目示意是大罪，其中胡言乱语者是接近多神教徒的罪人们。我们向真主求平安。

凭相助之主的相助，《称量不公章》在一千一百一十七年闰二月二十六日全美脱稿。

返回目录

第八十四章 破裂

本章是麦加的，共二十五节

奉普慈独慈真主之尊名

（84-1）**当天破裂，**

它的解释是“当天分裂的时候”。

即：它因白云破裂，显示了其中的奥妙，正如真主所说的：**“天因白云破裂之日。”**就像你的话：“大地因植物裂开。” 在那云中有接踵而至的天仙，他们手执功过簿。或有带着刑罚的天仙降临，这比刑罚从善的一方来临更惊恐，所以，天破裂是天仙奉真主的命令而降临。

据说：是指天坠落，粉碎。

据说：是由于复活日的惊恐。

为何它不破裂呢？它在真主强制的全部中比一颗籽粒更小，它含有各种说法。因为它面对真主的威严而破裂，然后，天仙降临。

由大贤阿里上传来：因为天河而裂开。即：在天上有一道直光，被称为天河，是因为它仿佛天河的踪迹。

天从那个地方破裂，仿佛它被分裂（مفصل），暴满而裂。

（84-2）**它听从它的主命，而且应当听从的时侯；**

即：它抓揽于真主的全能和意愿而应当变为破裂的时候，它服从和听从全能之主的冲击。

如果被服从者，发口唤者的命令来到它的时候，它服从所命的和被服从者，这是借喻所显露的（تمثيل），是暗语所差派的分枝。即：如果听从普遍了，它是有听觉之人的倾听，倾听它所指的借代的答应和服从。如果把听从描述给其本质，不能听，也不能接受的天边，就是借喻所显露的。那么，正如他的话：**“一切服从者来到我们了”**，这是证明他可以毫无阻挡的创造和造化的全能。而真主的话：**“他听从它的主命”**证明了真主能使它毫无阻挡的分裂和磨灭。

这是执掌真理之人所认为的服从，在它上含有一种永活（生命）和像其它动物那样的感觉，因为在万物上有显示永活尊名的福份。

“而且应当听从的时候”，而且真正听从的时候。因为它是被调养的，是真主所创造的。即：它指的事情是归于他制服调养万物的全能方面，借它每个被前定的事物依次来临，他对被前定的事毫不失约。

（84-3）**当大地展开，**

当群山和山丘（اكام）由本位上取缔而伸展为平地时，它如同平坦的册本，或者为了使万物众生立站在它上接受清算而增宽了它二十一倍至九十九倍，否则它不增亮。

圣人ﷺ说：“复活日来临时，真主伸展地面，每个人在他的两脚之下有一片地方。”

即：这是由于在地面上万物众生很多。

圣人＊的话：“地面伸展。”指的是当地面伸展时，每个空隙被填平，变成平地。

在一个传述中说：是互相夸耀的地面伸展。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“它如同在荒郊中，在枣树和一伙人中被驱逐的乌鸦。原来，大难在回历十一月（ذى القعدة）来临，而且将连续二十天阿拉伯各部落集会，他们矜情朗诗。其中包括互相夸耀的地面。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 375 页

（84-4）**并抛出内中所有的，且变为空虚的，**

它把腹中的死物，宝藏抛在背面上，如真主所说的：**“大地卸下了自己的重担。”**这是一种借喻关系，真的抛出和取出真正是只归于真主的。

问题：各种宝藏显露是旦扎里出来的时候，不是复活日。

我们答：复活日是宽畅的时候，即使是借代的借喻，也可以解释为旦扎里出现的时候。因为它是复活时大的条件之一，而在复活临近时，一切宝藏显露，复生时，一切死物从地内破土而出。

“且变为空虚的”，而变成极为空虚的，仿佛它以最大能力责成那些一样，其中不存留任何一物。责成往往超过他的生性。

（84-5）**它听从它的养主的命令，而且应听从之时，**

在抛出和变成空虚中它服从他，而且应当听从他的事情的时候。

这是归于调养主的全能方面，已两次提到了它，第一次说明天，第二次说明地，如果每一个没有关系另一个所关系的，它不时重复。

答复：如果这些事情实现了，就是惊恐之列。

机密：动物生命的天，由于人的灵性而破裂了它，粉碎了它，身体大地因灵性从它上被取出而伸展，抛出了其中所有的灵魂，能力，而且变成空虚的，显露出了其中的一切踪迹，并呈现出一切生命，性质，组成和形象，首先是由灵魂方面依次腾空它。

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجمية）经中说：“灵性之天因纵容自性荫云的黑暗而破裂。而且他以在它中意所欲为，势不可挡的能力形态服从了他的主的大恩。指点了人体大地为执掌它者而伸展，并抛出了人性的一切判断，变成空虚的。”

（84-6）**人类啊！的确，你当努力倾向你的主，直至你会见它（自己的劳绩，主的喜报）。**

“人类”，包含了归信者，不信者和犯罪者，这是呼唤了所有被责成的人。

其义是：你应当努力地争先会见你的主。

即：会见他的时候是死亡的时候，此后出现各种情况。

据传：他们问：“主的使者＊啊！我们怎样努力呢？仙笔已干，前定已过？”他说：“你们力行吧！所有容易的，都是真主所造化的。”

“直至你会见它”，在那些之后，你必能会见它——你坚持不懈所努力的（يلويك），你为它付出心血和善恶行为的报酬。

据说：你为你的主努力力行吧！直至复活日你会见你的行为。

其义是：你努力从事你今生的各种行为，其实是你争先会见它后世的报酬，你必能

会见那报酬，所以你应当在今生从事后世得脱离的事情，防备你因它将遭毁灭，跌入惭愧和丑恶的罪恶。

圣人＊说：“悔恨者将面临恩慈，傲慢者将面临恼恨，凡从事者将来要面临自己亲手所做的。”

格沙尼（القاشانى）说：“你伴随死亡而努力。”即：你伴随你的气息（انفاس）努力争先。

仿佛有人说：“你的气息就是你的脚步，而你必能会见它，而其性质（الضمير）是只归养主的。”

机密：人类必造化在他的主的能为上，他在借神性的尊名，浑化的德性而修养，然后他以自己天性的能力的多少会见他所努力上紧的。

（

）

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 376 页

（84-7）**至于叫他用右手接过文卷的人们，**

他是穆民，是幸福的人。

“文卷”，是其中记录着他所努力营干的行为。

“右手”，是右边的天仙所记录的他的努力。

在记录中的**机密奥妙是**：被责成者如果知道自己的行为被记录，而且呈现在作证者面前的时候，他必止恶。一个奴仆如果紧抓他的领导的尊贵，依靠他的宽恕和掩盖，为抬高导师而侍奉他，他的侍奉不会徒劳枉费。

（84-8）**将只受到容易的考算，**

所指清算奴仆的行为，显现它是为了报酬他。

由贤品之人上传来：何为容易地清算呢？答：罪过一目了然，而被恕饶了。

即：他的行为被现出，其中这是善功，那是罪过，各到一边，然后，他的善功得到了回赐，罪过得到了宽恕，这就是容易的清算。因为这在它的主人上毫无艰难和争论，没有质问他：“为什么你不这样做？”而且在他上不必寻求推脱和证据，因为一旦寻求这些，他必得不到推脱和证据，而遭羞辱。

选择丑恶的事，必将蒙辱，
故在善功方面也有惭愧。

在此处，万圣众贤也惊恐万状，
你想推脱罪责，你看看你的行为是什么？

因此圣人＊说：“兵马被呈现。”

即：一切行为被呈现。它变成立站场上的人的形状，一切国权全归主，然后，他们

认得他们的踪迹，尤如他们在那里以自己的式样认得一切兵马一样。

他们说：“干罪的穆民被列入这一类中”，而真主的话：**“他将被容易地清算”**是以一部分的情况论述全部人。干罪的人虽然没有像服从者那样被容易地清算，可是与被争论的左边的人相比之下，他们的清算是很轻易的，所以右边的人也包括他们。

据说：干罪穆民的文卷在他们出火狱时交给他们。

据说：从左边交给他们，不是从后边交给他们，其中含有不论从左边或后边交给他们都是一回事。

据说：明文没有针对真主将使他们进入火狱的罪人。这是很明确的。

穆圣＊在所念的部分赞词中念：“主啊！求你容易地清算我。”这证明在众圣万贤上有一部经典，论外表是引导教生，教导他们，其实他们是被护佑的，将入于天园的，不经考问的，而且是没有文卷来临的。

（84-9）**而快乐地返于他的家属；**

而兴高采烈地从轻易清算的地方回到信道者的队伍中，或信道者行列中，这些人在幸福和尊贵之道中就是他的亲近朋友。

他是得脱离之人。领袖说（قائل هاؤم）：“他们诵读自己的文卷，所以他们在入天园之前从复生场上回到自己的家属。”

机密：他们天性能力的文卷，用俊美尊名（إسم الجمالية）的笔被写记在无始的册集中（ديوان ازل）。的确，谁被特赐，俊美的尊名将不会与他争辩，而且他凭着显示真主俊美和仁慈的大恩快乐地回到自己的家属。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 377 页

（84-10）**至于从背后接过文卷的人，**

指的是至于从背后把**文卷**交给他左手的人。

凯里比（الكلبى）说：“他的右手被拷，因而他用左手从后边接取，因而他的文卷从背后来临，被交给他的左手，所以在这方面和没有提到背腹的方位的那方面没有矛盾。不然，只提左边就足以说明。”

伊玛目（إمام）说：“它包含这件事：他们文卷的一部分被交给他左手，一部分从背后来临。”

在弗拉勒（الفنارى）的《开端章经注》中说：“文卷被交给左手的人是伪信士，因为在不信之人上没有文卷，因为他的不信足以遭受惩罚，所以无须文卷来证明，更何况他们不是以分信被责成的。至于文卷从后边交给他手中的人是有经之人，因为他们曾经把天经抛在脑后，而且用它换取了些微的代价，一旦复活日来临，一个声音对他说：‘你从你背后接受文卷吧！’即：在今生你活着时把它抛在其中的那个地方，所以它就是被降示给他的经典，并不是功过本，在他把它抛在背后的时候，他猜测它绝不会转回。”

艾布·来依斯（أبو الليث）在《布斯他尼》（البستان）经中说：人们在不信道者上是否有监护的天仙说法不一。一部分说：“他们上没有监护者，因为他们明显的事情和行为是一致的，真主说：**‘凭他们的踪迹，人认得犯罪的人。’**”我们没有采纳这种说法，而认为在不信道者上有监护者，被降示的明文已提到在他们上有监护者，难道你们不知道吗？真主说：**“但你们不信报应，在你们上有许多监护者，他们是尊贵的，记录的，**

他们知道你们的一切行为。”（82：9-10）在另一节明文中说：**“至于他的文卷被交给左手的人，至于他的文卷从背后来临的人”**，它表明在不信之人上有文卷和监护者，若有人问：“那右边记录的天仙记录什么，在他们上没有善行啊！”答：“左边记录的天仙仍奉右边天仙的口唤作记录，而且他（右边天仙）作证那些，即使不作记录。”

（84-11）**不久他们呼喊亏折**（ثبورا），

是在他不能够抵抗的严刑的期限到来后，他希望自己毁灭，他祈求：“真主的祸患啊！这就是你的时候，我必定要应受那些。”

其义是：当文卷不以右手接取，就是火狱居民的显迹，他的话就是：哎！已亏折了。

法拉依（الفراء）说：“一旦某人叹息的时候（الهفاء），阿拉伯人就说：‘他叫苦连天’。”

据说：亏折是对一件事坚定不移地采取，但到后世是毁灭的，这是必然的，不可避免的，正如真主说：**“今日，你们不要呼喊一次亏折，你们应当呼喊：多亏折。”**

在《玄机显露》（كشف لااسرار）经中说：道长艾布·阿里（پير أبو على）天黑时来到街市，对询问者说：“指重大日子的情分起誓，我们将面临许多事，（那时，）你以理智追随道长（پيرازهوش برفت），甚至以聪明慧觉（بازامد）。”他们问他：“道长啊！那时，在你上能显露出什么？”他说：“那重大的日子的威严和尊大。”他接着叹声说：“哎！是忧上加忧，祸上加祸啊！”

（84-12）**入于塞尔雷**（سَعَيْرًا）**烈火狱中，**

他进入火狱，火狱的热度和刑罚没有屏障而凶猛刚强。这证明他们呼喊“亏折”是在入它之前。伊玛目就这样阐明。至于真主的话：**“如果他们被丢入一个窄狭的地方，在那里他们就呼喊：‘亏折’”**，这证明是在进入之后。

机密：以伟大尊名（إسماءالجلالية）的笔，把有天性能力的文卷的人记录在无始册集中，他希望在朽坏今生，入在真理行列中，成为由自私自利上浑化的，进入喜主爱道和上紧奋斗烈火中的人。他背后的遭受各种惩罚的人就是违反他的主的命令的人。真主说：**“行善不是你们从房后进入家中。”**即：没有以它的入路（原路）进入，就是看守了功修的外表，没有看守功修的内里真质，更没有处处敬畏，而到达调养品尊前。进入其中的梯子就是敬畏，敬畏是包含一切外表行为，内在真质的“善”的名词，也是服从一切符合的，远离一切背道的支柱。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 378 页

格沙尼（القاشانى）说：“至于文卷从后边交给他的人，即是从靠近动物性灵性和身体黑暗的一方交给他的人。”

因为人的方向是朝向真理的一方，所以其后边是朝向黑暗身体的一方。因为他被放在有重重黑暗的动物性形状中，因此他将呼喊：亏折，深陷在灵性亏伤的陷阱，无终的刑罚之中，而且入在本性陷阱中自以为是的烈火中。

（84-13）**他曾在家属间，他曾是快乐的，**

他曾经在世时，在自己家属，同族人中，或与他们合群的人中，他们都是快乐的。

“快乐的”，为会朽坏财帛，不永恒的地位而欢乐无忧（نازان）。

因恩典从施恩的主上已被遮，正如那些犯罪之人的习惯，他们的心不想后世的事情，

不参悟一切结果，也包括对人行善之人，敬畏之人的道（的忽视）。

总之，今生不信道者，是没有倾向后世的人，在他心中有一根黑管（مزمار），因而他遭受（جوزى）了永恒的悲伤，而信道者心中有一个恸哭声，因而他以永恒的欢乐而满足。

机密：高灵性者，文卷被交给右手，低灵性者，文卷从身后交给他，其家属是发光的灵性能力理黑暗的身体能力。

（84-14）**他曾猜想他绝不会归回于主**。

在弗拉勒（الفنارى）的《开端章经注》中说：是他确信。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：这里的“**猜测**”含有认为（حساب）之义，“**猜测**”不含有确信之义。

这就是他今生欢乐的理由。即这些不信道者在今生猜测，他绝不会归于真主，因为他一贯否认。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：我不知道“**归回**”是什么意思，但我听见哲理之人针对它的字形而说：你归回，你回到你的家族中。其中有圣训所示：*我向真主从风箱后归转中求护佑*。即：背离俊美真境。染布匠的归回是把布料回漩于白净。

（84-15）**不然，他的主是注视（看见监察）着他的**。

事情不像他所猜测的，不然，他们必定要归回，曾造化他的主是注视着他遭受报应的行为的。

“**注视着他的**”，任何秘密对他不暗藏，所以他必定归回于他，立于他面前接受清算和赏罚，因为在他的哲理中不会有他疏忽他，不为他的罪恶而惩罚他。这是制止一切责成之人，防备作恶。

瓦西托（الواسطى）说：“他是注视着他的，因为他创造了他，为什么他创造他，用什么事他显露了他，并为他规定了幸福和薄福，以及为他和他的期限，衣禄作了制定。”

（84-16）**我以日落时的红光发誓，**

那是日落后在西边你看见的晚霞。众学者认为：日落是昏礼时来临，进入霄礼时间。或是红光前的白亮，白亮消失后即进入霄礼时分。

众议会同：那白亮永远存在，永远停留在天边的各方。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 379 页

其义是：两种意义的每一个都是由于霞光白淡，但符合白亮的意义最多。而红光是说明了心的清亮。无疑，太阳所指的是它的光，是从太阳落到夜的黑气笼罩各边方间出现的洁白和浓度（الرقة وصعف）。

由阿克勒麦和穆扎西德（عكرمة ومجاهد）上传来：红光仍是白天，其根据是：红光仍是太阳的踪迹，它是白昼之星，它的显现就是白天，那么，以此来看，发誓是包含夜间和白昼，一个是为了谋生，一个是为了休息，因它两个世界的事情而立。

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“红光是白昼之光与夜间的黑气在太阳没落时相交所致。”

格沙尼（القاشانى）说：“**我以日落时的红光发誓**”，指点：指太阳没落后的人的天性

中永恒的光亮发誓，而在混合自性黑暗的身体的各边方其光就被遮蔽了，很尊敬地来以它发誓，是因为人完全能借它谋求到全品，升腾于各品级。

机密：真主确以日落时的红光发誓，因为它是本然品的执掌真理的数一者和有尊名品级的高品者的显示处，因为日落时的红光的实质是数一者（وحدت）的黑夜和高品者（الكثرة）的白昼的两海汇聚（برزخ），也是两物的两海汇聚，它俩每一个都免不了有一种能力，然后它俩因数一者和高品者的奇妙（迹）而汇聚，因而他确以它发誓。他使夜成为数一者的显示处，只是为了浑化有感觉的万物，在夜间把明显的万物浑化在数一者的真质中。真主的话：**“我使夜成为衣服”**，为了以它的黑暗遮盖万物，**“我使白昼成为谋生时”**，是恩典的显现时，因为万物在白昼显露时证明了它，也因为谋生时包含许多事情。

（84-17）**以黑夜和包罗万象的盟誓，**

拉艾布（الراغب）说：**“包罗万象的”**（الوسق）是它汇聚了一切分散的。

其义是：我以黑夜和它的黑暗所集中，所包罗，所掩盖的盟誓。”

据说：**“包罗万象的”**是圆满的，集中的（اتسق واستوسق）。

即：假若它包罗万象，则它俩每一个都是被服从的。

以黑夜所集中来到它的位份的，是说明动物，野兽，猛禽。是这样的，黑夜一旦降临，白天四散各方的万物就朝向自己的宿位。

据说：黑夜所包罗的也指深夜礼台罕柱德（تهجد）拜的奴仆，真主确已夸赞五更天（黎明）时求饶的人，那么，真主就以他们盟誓。

格沙尼（القاشانى）说：“黑夜指身体，它所包罗的指身体的能力，工具和他用来寻求道学，各种特恩和升腾到各品位，以及得到各种赏赐和全品的天性本能（استصاد）。”

机密：指到达所期望的品位后，以使自性的黑暗（غلسية）被遮的安定本性的黑夜盟誓，安定只是脱化（مع : الى）纵容自性的判断，深淹在当代穆罕默德（المحمّديّة）高品的全品中尽能修养（تلوين），因此，你以：“归于他的主”（رجوع الى ربّه）而受命，因为真主说：**“安定的本性啊！你应当归于你的主**。”人体的目的绝不是让化本还原的目的归回，不然，这是完全的目的，即：以归于主而接绪。真主的话：**“包罗万象的”**，就是所包罗的从纵容自性摆布的手中脱离的灵性能力。

（84-18）**以圆满时的月亮盟誓，**

即：指十四晚间的圆月为誓。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“是在白亮的夜间圆满。”

据说：是某人的事情圆满完善，正如所说的：完满齐全。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“包罗的是包罗，承受万象。”

指黑夜和包罗万象的，以及圆满齐备的盟誓。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 380 页

真主以这些事盟誓，因为其中每一个是环绕着真境，因而符合被发誓的。

其义是：真主确以发生在宇宙和本质中的各类事物，根据各人不同的情况而盟誓。

的确，日落时的红光（晚霞）是相反它之前的情况的，即白昼之光，也相反在它之后的情况，即夜间黑暗。同样，真主的话：**“以黑夜和包罗万象的盟誓**。”这是证明在

光明后出现黑暗，也证明动物从清醒到睡眠的各种情况。他的话：**“以月亮，当它圆满的时候盟誓”**，这证明月亮在残缺后圆满。

格沙尼（القاموس）说：“指不受亏损本性影响的明亮的心的圆月，如果它的光圆满全美了的时候，他就成为全品者。”（كاملا）

机密：指点以执掌真理的明知者心的圆月，当它循环轮世时盟誓。

（84-19）**你们必定一层一层地的到达（遭难或登于高品真境）**。

即：你们必定从一种情况后又进入一种情况。

其义是：一种真境在一种真境之后成为逝去（متلاشى）的。故其中每个真一者在艰难恐怖中符合于各种大难。

拉艾布（الراغب）说：“合乎是几个名词互相并列（المسضائفة），即：以价值把一物摆在一物上，其中含有鞋与鞋并列。而一层一层的，有时被使用在另一物之上的事物中，有时使用在与他物并列的事物中。”

据说：一层一层的，是品级，它是符合登品之阶（ركوبهة المبنى عن الاعتلاء）。

其义是：在层阶中他一步一步地到达，艰难中一部分高于一部分的，就是死亡，之后是后世和它的大灾难的位份，直至在两世的一方定居的时刻。

在《坦威俩提努柱目》（تاويلاة النجمية）经中说：“这是呼唤人的心，让它以各种喜主爱道和各种奋斗方式朝向真主，在饥饿，熬夜，寡言，孤独的各种艰难痛苦中一阶一阶地步入每个真境阶层。”

（84-20）**他们为什么不信道呢**？

如果复活日他们的情况果真是这样的，那么什么事妨碍他们不信道呢？

机密：自性，私意，及其人本性的愚能，它们未以心归信，而且未以服从礼乘的判断，道乘的礼节，真乘的奇迹（足迹）而服从主的命令。

（84-21）**当别人对他们宣读《古兰》之时，（为什么）他们不肯叩头呢**？

即：何事妨碍他们，在圣人＊或一位配贤或教生诵读《古兰》的时候，他们不叩头，不谦恭，尊敬呢？他们确有言无行，他们应该在倾听时以《古兰》的华辞妙理来定意：它是真主的语言啊！借它他们才能知道穆圣＊在为圣的使命中的真实，才能在一切命令禁止中服从他。

它也指在颂念《古兰》叩首章节时要亲自叩头，《古兰》的叩首明文绝不指所有明文。

据传：有一天穆圣＊念了：**“你叩头，你临近”**的明文时，他和在场的信士们都叩下了头，而古莱什族人在他们的头上鼓掌喝采，嘲笑藐视。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 381 页

艾布·哈尼法（أبو حنيف）对这节明文偏重于应当叩头，因为在放弃的事上要遭责备，这证明叩头是应当的。

由艾布·胡拉勒（أبو هرير）上传来，穆圣＊在念到这节明文时曾经叩头，众哈里法也如此，它是十四个叩头中的第十三个，在念到它时，我们的伊玛目主张念者，听者，不论是非有意都应当叩头。

由伊本•阿巴斯（إبن عباس）上传来：这节明文不列为叩首环节。

侯赛因（حسين）说：“他不是应当的（واجبة）。”

而三家伊玛目在念到：‘**他们不肯叩头**’时都叩头，伊玛目•马立克（إمام المالك）在这章结束时叩头。

机密：当有人把降示给心的使者的《古兰》——真主的教诲宣读给自性私意和人的本性愚能的时候，他们未谦恭，服从地倾听它，服从他的一切命令，顺从他的一切判断。

（84-22）**不然，不信道的人们，他们原是不信的（否认真理的），**

不然，不信道的人们是否认能言的《古兰》的（活着的《古兰》，导师，道长），因为他所提到的是复活日的情况和惊恐，因此更应当真实地诚信他，但是在宣读他（赞扬他）时，他们没有卑恭。

在部分经注中很明显这是指心中否认，含有未诚信之义，这是相反提拔升腾的，因为无正信伊玛尼仍是受怀疑的，否认真理是更严厉的不信，更倔强的隐昧，而且含有背道而弛。

（84-23）**真主是全知道他们所隐藏的，**

真主是至知隐在他们心中，积在他们胸中的不信，怀恨，迷误，不忿，因而以这些，他今生后世将惩罚他们。

“隐藏的”，含有监护之义。

或真主至知他们在自己文卷中所积累的罪恶，及他们明知故犯地为自己积下的各类刑罚。

格沙尼（القاشانى）说：“真主全知在他们心灵深处隐匿的坏诚信和犯罪形态。”

努柱目丁（نجم الدين）说：“是指沉溺在今生诱惑大海中，后世刑罚的各种火烧毁他们的人。”

（84-24）**故你当以痛苦的刑罚向他们报喜，**

所以你当以极为痛苦的刑罚警告不信道的人们。

因为真主至知他们所隐藏的，而且必定要惩罚他们，这是嘲笑和奚落他们。正如真主说的：**“真主将嘲笑他们**。”其中指点了给信道者以身体灵性宽厚舒适的回赐报喜，因为上等人的许约绝不会作废，因此，真主说：

（84-25）**除非是归信并行善的人们，当应受不间断（不受割断）无终的善赏。**

这些人是由不信者中除外的信道者，因为他们是有正信的，诚实的。而道学之人的正信是他们的心由混浊本性上无染纯净，而且力行被命令的善功，也包括谋求一切特恩。

在后世，他们可获不间断的报赏，而且是连续的，经常的赏赐，善赏含有一次一次地或在他们上有间歇性的赏赐。

因为赏赐比恩典更有稠度，那谁将获得不间断赏赐呢？

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 382 页

第一种恩典是很明显的，第二种施恩希望（لعل）所指的是真正地的善赏，即使雇工将得到服从他的主的行为报酬，如果这样的获得是真主的恩惠之一，那么赏赐他力行的能力，引导他也是属于真主的恩惠。

哈桑·巴什拉（حسن بصری）说：“人在今生可获得他们慷慨的，他们慷慨的一切今生将获得赏赐（بدادندی）和恩惠（منت），有时（بوقت）其亲属（خویش）若（چنان）借那人一日的善功（يك نفس ازروز كار خويش）来奔望（بحيل بود ند），不论父辈，儿孙，都可获得赏赐（داد ندی）。”

格沙尼（القاشانی）说：“他们在性和心的天园中可获得不间断的显然（آثار）和德性的回赐，因为他们已超脱形成和解体境界，显露而超脱体形（مواد）。”

机密：只有信道，而且行善——远离今生，倾向真主的灵性，机密，心和它们灵性本能，可获得不间断的善赏，连同他们的生命，奋斗，谋求的恩惠，不然，连同着真主的特恩和慈悯。

部分学者说：“这三章的次序的奥妙是：分裂章中让你知道有记录天仙的监护，称量不公章中让你知道那记录的定位，这一章是说明复活日它以各人而来临。真主至知。

《破裂章》凭有国权的，创造万物的主的相助，在一千一百一十七年闰二月后全美脱稿。（آمين）

返回目录

第八十五章 宫宿

本章是麦加的，共二十二节

奉普慈独慈真主之尊名

（85-1）**指有宫分的天发誓，**

最高的体形，亦称为天，其中包括阿勒什。

“有宫分的”，指在最高天体中的十二宫，天指宇宙天体。

赛尔迪·穆夫塔（سعدی المفتی）说：“可是在教道词语中指阿勒什，不指天，天体（فلك）所指的是临近我们的天，因为明文中真主说：‘**我确以群星装饰近天**。’”答复：我们刚得知天的题目，而又因宫殿对天的宫分蒙蔽了，而那些宫殿的上等人和一切贵人将安居于其中，它是行星和恒星的宿位。”

伊玛目·苏海里（إمام السهيلی）说：“宫宿的名称有白羊宫（الحمل），宫宿以它而行，因为天体运行的起点就是白羊宫，在这宫中的一月有二十天全美，十天亏缩。穆圣ﷺ的降生时，一个星座（غفر）出现，它是月球的宿位，由三个小星星组成，这个星座整月在夜头出现，这个时候是白羊宫中名为巨蟹宫的两个相连的星宿相撞（نطح），出现在它两个的南方。”在《格目斯》（القاموس）经中说：“是在它两个北边由三颗星星组成的星座，也被称为经纬线（اشراط），有时它进入（سضاف）白羊宫腹内，好象一匹斑马（زبير）。它是由三个小星宿组成的，仿佛脐带（انافی）一样成为月球的宫宿，它宿位于白羊宫腹内（بطن الحمل），继白羊宫后是金牛宫，继次是双子宫，也被称为天鹰座一等星（النسر），猎户座（الجبار），黄道带中一星座（توام）。”

在《格目斯》（القاموس）经中说：“黄道带中一星座是双子宫的宿位。”

双子宫头部（هامت）是扁圆形的（الهقمة），由肩部上的三颗星星组成，双子宫有全

美的地枢经纬（نافى）（脐带），如果它在黎明的时候显现，夏天就变得炎热。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 383 页

继次是巨蟹宫（سراطان），继次是狮子宫，继次是室女宫（السنبلة），继次是天秤宫，天蝎宫（الوقرب）。

天蝎宫是在天蝎座的两星座（الزبانيين），也是天蝎座中的两颗明星，在狮子宫的两臀部和两脚其中，它两个是因它——穆圣＊被降生时出现的星座（الغفر）中宿位（ كنكتان: كنكتاب كنكة）的两星座（سماك），它俩接近狮子宫的尾部（دنبه），而尾随其后，天蝎座的星座也尾随于它两个，除非天蝎宫一旦高过狮子宫尾部，才就中断。它两个是两颗明星，是月球的宿位，他俩被称为天蝎宫的温泉（حمته العقرب）。

其次是人马宫，摩羯座，宝瓶座，继次是宝瓶宫的经纬带（رشاء），它是月球的宿位，而双鱼宫隐宿（يحسب）在各个宫分和宿位中。

真主以这些宫分的数目制定了月份，真主说：**“在真主那里月数是十二个月。”**

在《玄机显露 （كشف الاسرار）经中说：“这些宫分分为四季，第一季是春季（وقت بهار），它是三个月（سه ماه），这三月中太阳宿位在白羊宫，金牛宫和双子宫中。第二季是夏季，这三个月是虫类（كرم）的花园（بتسان），太阳这三个月中宿位在巨蟹宫（سرظان），狮子宫和室女宫（السنبلة）中。第三季是秋季，有三个月，太阳这三个月中宿位在天秤宫，天蝎宫，人马宫中。第四季是冬季，有三个月，太阳这三个月中宿位在摩羯宫（جدى），宝瓶宫和双鱼宫中，每季都有多层自然现象和多样生机活力。

修道之人说：“全能的真主暗示了它，春季是说明每一季的三个月，第一个月指阳历三月，第二月指西历四月，第三个月指依次计数（شماره : ايار）的。如果从第一月的十七夜后算起，昼夜就相称，都是十二小时。然后，白昼逐渐增长（شعيرة），直到阳历六月十七日，十八日（تموز ثم اعستوس）后，白昼就成十五小时，而夜间成九小时，它是日子最长，夜间最短期。之后，夜间逐步增加，白昼逐步减少，直至阳历九月（ايلول）十七日后，就是秋季第一天，之后是阳历十月（تشرين اول），它就是中秋，到阳历十二月，它就是秋尾，这时，昼夜又相称。然后，夜间每日逐渐增加，直至阳历十二月十七日，它是冬季的第一天，冬尾是阳历一月二月，是夜间最长的时期，有十五小时，白昼最短，只有九小时。就这样算历，归来复去直至复活日，真主使夜入于昼。即：在夜的时辰减少，白昼的时辰增加。这样，如果从阳历（كانون）十二月十七日后至阳历六月十七日（خزيران），这六个月——阳历十二月（كانون اول），一月，二月（شباط），三月（اذار），四月（نيسان），五月（ايار），是昼入在夜中。即：昼减少，夜增加。另六个月——六月（حزيران），七月（تموز），八月（اغستوس），九月（ايلول），十月（بشرين اول），十一月（تشرين ثانى），也是如此。这完全是优胜的，全知的主的前定，他使最高天体运转在端正之道上。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 384 页

据说：宫分所指月球宿位于它的星宿，即二十八星宿，月球宿位于其中每一个中，不会偏差，不会增减。如果月球进入最后一个宿位时，就变得细而弯曲。如果一月是三十天，有两夜就是黑暗的，如果是二十九天，有一夜是黑暗的。把宫分描述在这些星球上，是以宫殿而比拟它，因为月亮宿位在它中，描述在一部分人上是为了显露它，如同真主意欲的一样，因为宫分是为了说明含有优美的显露。

据说：若一个妇女鲜艳美丽，把它比拟为宫分则是为了显示其美丽。

十二宫分本身没有任何显露，它是无知觉的。十二宫分被分配于这二十八宿位，太阳每年在这十二宫中周转一周，月亮每月运转一周。以它确是为了益济有利于奴仆，而真主以它盟誓，表现了主的全能和尊贵。

机密：人的灵性在升腾和品级中有许多品位。

（85-2）**指那受许约受警告的日子发誓，**

复活日，真主凭它盟誓，在暗示了他的全能和伟大，故它是判决的，报应的日子，那日，真主以权利和判决独揽权衡。

机密：灵性品级的结局（آخر），是显露本然品者认主独一。这就是大的复活日。

（85-3）**以及作证与被作证者为誓，**

在那天的作证者是前后的人神，天仙和万圣及其亲临那日各样奇迹的人。

作证者含有来到之意，但并不含有用它来肯定和否认虚伪的和真实的作证之义。因为在陈述中往往含糊。即：作证者和被作证者的陈述不确定为证据。

据说：被作证者是主麻日，作证者是参加聚礼，赞念真主的信士们。太阳未升起，未落山的最贵的日子就是主麻日，这日，有一个时候，凡以福份祈祷真主的信道的奴仆，只要符合于它，他的祈祷必受应答。凡从恶中求护者，必爱护佑。穆圣ﷺ说：“主麻日，你们应当多赞我，它是被见证之日，众天仙都参加它。”

据说：被作证者是阿拉法特（عرفة）之日，作证者是朝觐而来到它的人，为尊重朝觐的事情，把这一项目定为优美功课。他们的数目是七十万，正如在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说的：

据说：作证者是每一日，被作证者是它的居民，而被作证者含有所作证的，作证者是亲眼大见者。

哈桑·巴什拉（حسن البصرى）说：“（时间）每一日都呼喊：‘我确是新的一日，我确作证，凡是行为的，你应当以我为横财，因为一旦太阳没落，直至复活日，你再得不到我。’”

可惜！你虚度了尊贵的一生，
那么，你又怎样来度余生呢？

你已在不端庄中虚度了年华，
在那已过的岁月中一无所获。

据说：在归一方面，作证者是真人，在分散方面，被作证者也是他。若你意欲，你当说：“在总信和分信方面，作证者和被作证者都是他，除他外，再无执掌真理者，昭示于众。”

据说：作证者是灵性，被作证者是本性。

侯赛因（حسين）说：“在这节明文中有一个显迹：世界由所构成的事物上忽离忽合。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 385 页

（85-4）**掘坑（有燃料的火坑）的人们被弃绝了（受愤怒了），**

仿佛一个声音说：“我以这些事物盟誓，麦加的逆徒像掘坑的人被弃绝那样被弃绝了。”

所显示的理由是这章被降示，为了使信道的人们坚守于自己所奉的正信，忍受逆徒们的迫害，而且铭记他们为了正信遭受的惩罚和由这些上的耐心。

而且他们宽恕他们，担待自己的宗族的各种无礼伤害，也是教他们知道：这些人犹如那些被惩罚，被弃绝的人一样，而且像他们一样是同性质的，因为有人对他们说了有人曾对他们所诅咒的。

从这些陈述中显现：对掘坑之人的诅咒（دعاء）绝不是来自所盟誓的，而是来自于真主，真主必定无事不能，它的真实情况在皱眉等章中已阐述。

掘坑是在地上掘坑，它是很深的一个直坑。这掘坑的原义是人的两腮，它俩左右丰满了人的鼻子。

在《机密源泉》（عين المعانى）经中说：“两腮是泪所流下的面部。掘坑的人是三个人：叙利亚的艾托雅努斯·鲁米（انطيانوس الرومى），波斯人布赫提·乃算勒（بخت النصر），及其乃知拉尼（也门）（نجران）的约瑟夫·宰·乃瓦斯（يوسف ذونواس），他在地上挖了一个深坑，长四丈，宽一丈二，是一个燃烧着烈火的坑，他们把不叛教的信士抛入其中。”

他们荒谬地说：“《古兰》只是针对乃知拉尼（نجران）的人降示的。”

其义是：掘坑的人是也门希木叶尔族（الحميرى）的犹太人宰·乃瓦斯（ذونواس）和他的军队。那是这样的：“一位虔诚的奴仆，称为阿布杜拉·本·萨米尔（عبد الله بن الثامر），曾奉尔萨的教门，他定居（وقع）于也门的乃知拉尼教化族人，他们就积极响应，宰瓦乃斯（ذونواس）带领军队从希木叶尔地方赶来，让他们在火坑和犹太教中进行选择，他们严辞以绝，于是他挖了一坑，其中点燃了火，把凡追随本·萨米尔（إبن ثامر）抛入其中，一万二千人或两万或七万人被活活烧死。宰瓦乃斯（ذونواس）原名叫宰勒阿提·本·哈萨尼（زرعة بن حسان），是希木叶尔山上的国王，曾经也叫做优素福（يوسف），他辫有几股晃动的发辫，因而被称为宰·瓦乃斯（有发辫的人）。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“掘坑的人是曾经拜偶像的也门国王宰·瓦乃斯的百姓，在他时光魔术泛滥，卜卦，算命遍及国内（مدارملك），这时（چون）有一老叟来到向国王呈禀：‘我是一个无能为力的老人，我有出路吗？最好你向为推荐（سپار）一位聪明慧觉（تيزفهمى）的少年（جوان），我把我的学问（دانسته ام）教授给他，我死后，国家的事情将因他而文明有序（منتظم）。’”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 386 页

在《哈迪斯·曼沙力格》（حديث المشارق）经中传来：

也门曾有一位国王，他有一位专业魔术师，当他高龄的时候，就对国王说：“我已年迈，你推荐一位少年，我传授他法术。”国王就推荐了一位青年跟他学法。然而，这青年在路上碰见一位修士，他就近前聆听他讲经宣道，并对修士的话深信佩服，确信不

疑。

这时魔术师来临，碰见讲经宣道的修士，就近前观看，突然，他打了全神贯注倾听的青年，青年事后把此事呈述给修士，修士说：“如若你惧怕魔术师，你就念：‘求你保护我。’你凭念它确已成为在狮子和蛇上被保护的人。”

有一天青年暗自说：“我想明白是魔术师尊贵还是修士尊贵。”他就拉来一匹骡马（حجرا），说：“主啊！如果在你那里修士的事比魔术师的事情更受你喜爱，你就让这匹马死去，在有人经过此处时丢弃它。”突然马就死了，而且在有人经过时丢弃了它。然后他来见修士，告诉了其情景。修士说：“孩子啊！今天你比我优越，你的事确已超出我所预料的。今后，你将遭考验，你被考验的时候，你不要暴露我。”

原来这青年能医治胎里瞎，白癜疯，并且能治疗人间各种顽症。国王的一位亲信曾经两眼失明，听到音讯后，便准备了许多礼物前来商量，说：“在这里你专心医治我吧!”青年说：“我绝不能医治任何人，只有真主才能医治人，如果你归信真主，我祈祷真主医治你。”他就归信了真主，真主就医治了他。

他来见国王，就像从前出入一样，国王问：“是谁使你恢复了视力？”他说：“是我的主。”国王问：“难道除我之外你还有一个主？”他说：“我的主，你的主都是真主（安拉）。”

国王就命令拿下他，折磨迫害他，直至他供出了青年。国王就召来青年说：“你的魔术已出神入化，能医治胎里瞎，白癜疯，你就这样做，这样做吧。”青年说：“我绝不能医治一人，只是真主医治了他。”国王就命令拿下他，折磨他，直至他供出了修士。

国王就让人召来修士说：“你抛弃你的教门吧！。”他严辞以绝，国王就让人把锯子放在他头顶，把他锯为两半。接着又召来国王的亲信说：“你抛弃你的教门吧！”他又严辞以绝，他又用锯子把他锯子为两半。

后来国王召见青年说：“你抛弃你的教门吧！”他也严辞以绝，国王就把他交给他的一伙卫兵，说：“你们押送他去到如此，如此的一座山顶。他抛弃了他的教门则罢，否则你们把他抛下山去。”他们押解他到达山顶。青年说：“主啊！求你以你意欲的一种因故保护我免遭他们迫害吧！”于是山震动了，他们从山上纷纷落下。而他却活着，就独自去见国王，国王问他：“护送你的卫兵干什么去了。”他说：“真主收去了他们，保护了我。”

国王又把它交给一伙士兵说：“你们押送他坐小船到达海心，他抛弃他的教门则罢，否则，你们把他扔入海中。”他们带他去到海心，青年说：“主啊！求你凭着你的意愿从他们的伤害上保护我。”于是船翻人落，他们全被淹死了，他他却活着，仍独自来见国王，国王问他：“护送你的卫兵干什么去了？”他说：“真主收去了他们，保护了我。”

他对国王说：“你只有依我的指示做，才会杀害我。”国王问：“是什么？”他说：“你召集众人，在一个高位上，把我钉在木桩上，从我的箭袋中取出一支箭，当你手握弓把射击的时侯，你就念：奉真主尊名——青年的主。”他就按青年的安排做了，箭射入他的太阳穴，他把手按在太阳穴的箭上死去了。这时，人们齐声说：“我们归信青年的主！我们归信青年的主。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 387 页

人们涌向国王质问他说：“你看见你所防备的了吗？指主为誓，你所防备的，畏惧

的已降临你了。”

人们确都归信了，国王就命令掘坑，即在各路口挖一个直坑，其中点燃烈火。他对士兵说：“谁不抛弃自己的教门，你们绝不能心慈手软而要把他抛入其中。”他们就奉命而做，最后一妇女抱着自己乳期的婴儿来临，她不想跳入火中，于是婴儿呼唤：母亲啊！你当忍耐，你确是真理上，在我的家属中哪有贪生怕死者（ای منعونی）。如果你当心你的家属，你就说：‘求魔术师保护我（حبسنی الساحر）。’”正当他这样说时，突然，庞大的一个动物显出。

在部分传述中说：在这个妇女上有三个儿子，一个正在哺乳期。因为国王威胁说：“你抛弃你的教门吧！否则我把你和你的儿子统统抛入火中。”她当即拒绝，他就把她的大儿子抛入火中。他又对她说：“抛弃你的教门吧！”她拒绝了，他就把她的二儿子抛入火中。后来，他又对她说：“你抛弃你的教门吧！”她又拒绝了，他们就要把她的最小的乳儿抛入火中，她正想叛教，乳儿喊道：“母亲啊！你不要背叛伊斯兰，你确是在真理上，你不要气馁。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“在她面前有烈火，婴儿被投入烈火，他母亲就跟着跳入火中，他就是在摇蓝中说话的婴儿之一。在《优素福》章中，他们的数字已被提说，而这个历史是降生穆圣＊前九十年发生的。其中暗示：外哩的贤征是确实的，在有生命危险时可以说谎，不论说谎者能生存与否。”

据传：在欧麦尔·本·赫塔布（عمر بن الخطاب）时光，人们挖掘一个遗迹，发现了曾被国王杀害的那个青年，他的手指按在太阳穴上，仍像刚被杀害时的动作一样。

在部分经注中说：他们发现了阿卜杜拉·本·沙米尔（عبد الله بن الثامر），他的手指仍按在太阳穴上，当他的手离开太阳穴时，血从伤口流了出来，当把他的手放在原位上时，血又止住了。在他的手指上有一个铁戒指，上面刻着：“我的主是安拉”。他们就写信告诉了欧麦尔·本·赫塔布，欧麦尔回信让安葬他，用土掩盖他。

在部分经注中说：“欧麦尔回信：这个青年是坑中之人，你们按原来的情景安葬他，复活日真主要以他的情形复活他。”

由大贤阿里上传来：部分拜火教官长，酒醉时与自己的妹妹同居，清醒时他后悔了，要寻找借口（المخرج），但他的妻子却呼唤人们说：“与妹妹婚姻确已定为合法。”后来，他呼唤人们说：“真主确已禁止它。”然而他的呼唤无济于事。他的妻子就对他说：“你对他们实行鞭刑吧！”他做了仍无济于事，他的妻子就掘坑，点燃火，把所有拒绝的人都抛入其中，所以他们就是真主所指的**“掘坑的人被弃绝了”**的那等人。

（85-5）**那坑里有燃料点燃的火，**

那坑里有燃料点燃的威严惊恐的火。

其中叙述了它可怕至极，火焰升腾，以及许多点燃的柴薪所发出的惊恐声。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 388 页。

（85-6）**当时他们坐在坑边，**

当时，掘坑的人在烧信道的人们的时候，仰坐在坑泥周围的高位上。

在部分经注中说：是坐在火旁的龙椅上，假若他们坐在火上，必定被烧死，因而是凶手们坐在一个高位上或高台上，把信道者抛在火上。当时，谁声称脱离自己的教门，

谁将免于一死，谁当之以拒，他们就把谁抛入火里烧死。

穆圣＊只要提到掘坑的人，就向真主从严厉灾难中求护佑。它是选择了死亡或两世贫穷的处境。

（85-7）**他们是见证（监视）自己对信道者干的罪行，**

在暴君面前，他们一部分是见证另一部分忠于职守的，不负国王的重望，圆满不加心慈手软地完成了烧毁信道者。

或他们是见证者，在复活日他们要见证对信道者的罪行。即他们的舌，手，脚将作证他们的罪行。这是仁慈主的规则所声明的（يستدعى），著名传述所叙述的。

一部分人主张：当暴君们把信道者抛入火中时，他们目睹火因他们而熄落（علقت）。

据传：火势高过他们四丈，笼罩他们，他们被烧死了，其实真主拯救了信道者，使他们平安无痛，只是信士们陷于（يحيق）罪恶的诡计中，真主在火接触他们之前已取走了他们的灵魂，正如对法老的妻子阿西叶（آسية）所做的。

机密：在真人一边顽固，迷误，远道的本性之人必遭受以他们恶劣品质的柴点燃的火坑，抛弃和折本，以及他们卑贱本性的石块筑成的私欲所带来的。当时，他们以贪婪的行为高坐在它上，倒置在本体，自性，私欲和本性上。他们一部分将见证一部分对灵性，机密和心所犯的违抗，争辩和敌对的罪行。

（85-8）**他们虐待他们，只因他们归信优胜被夸赞的主，**

他们虐待信道者，陷害（عيب）他们。

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：（谁）如果怀恨一人时就虐待他，有时以恶言，有时以刑罚。

“只是因为他们归信”，仿佛一个声音说：“只是因为他们对自己的信仰坚定不移”。

至于真主的话传述的：**“我们遭到陷害，只是因为我们归信我们主的迹象。”**是因为魔术师仅因归信尔萨就被他们认为应被陷害而遭陷害。此外在道方面（على منهاج）是表示他们完全从被陷害，虐待上无关。

诗：

并非是陷害他们，只是为款待他们而已，
损名坏誉只是为忘记爱物和故居。

比较《古兰》明文中所说的不同：他们虐待信士，在理性（الواقع）方面并不是虐待，以虐待而言不真实，诗人并未认为是陷害，这也不是陷害，也不应该认为是陷害，因为在诗文中的除外语是用来期望的。

他们确否认真信，但真主叙述了自己是优胜的，主要是为了让人畏惧他的惩罚。

“被夸赞的”，即：他是施恩的，让人指望他的回赐。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 389 页

（85-9）**执掌天地万物的真主是见证万物的。**

这表明关系他们的正信。

使这个德性退后，是因为全美的权威只有在优胜证明它的全能中，被夸赞证明它的全知中得到全品者才能获得，因为谁没有全美的知识，谁就表现不了被夸赞的行为。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“以这些德性夸赞他的本然，以便让人们知道他没有姑息无能的不信道者，可是他意欲使那些信道的人们到达他们以同样的忍受不能到达的得到回赐的品位。也是为了以信道者凭（不信道者对他们犯下的）同样的罪行，不能承受的惩罚来惩罚这些不信之人。这是以他优越（سابق）的安置和智慧在两派人上实现他的判决。”

其中羞辱了无知至极的不信道者，他们（不加考虑的）仇视（信道者）。至于探索是可佳的一面，轻视是被贬低的一方。

“真主是见证万物的”，真主是见证信士和不信者的言行的，是全知那一切的。

伊玛目·古什忍耶（إمام القشيرى）说：“**‘见证’**是全知，真主的话：**‘真主作证’**是真主全知。**‘见证’**是来到，亲临，含有他的全知，全见，全能。见证者比大见者更为强调。如果奴仆知道真主确是见证的，知道自己的一切行为，看见自己的一切情况的，他对真主的（命令）就是容易的，对于真主他绝不会顽拗。”

据传：一个人打了一位休息者，而他忍耐了，没有啃声，在场的一些人问他：“你疼吗？”他说：“疼。”问：“那你为什么不啃声？”他回答：“我面前有我所喜爱的人，他看护着我，我怕若出声了，我的眼泪在他面前流出。”那么，谁声称喜爱真主，而不能忍受一只小蚂蚁或蚊子的蜇刺或微小的伤害，他的声称怎么会是诚实的呢？因此，他们说：“往事证明，不信之人所厌恶的是刑罚之一，最少他得忍受从中所担心的，即使在那些中公开不信是许可的。”

据传：麦斯里木·坎扎布（المسيلمة الكذاب）捉拿住两位圣门弟子，对一位说：“你作证，我是真主的使者。”他说：“是的。”就释放了他，对另一位同样这样命令，他说：“不是，你是一个骗子。”他就杀害了他。而穆圣ﷺ说：“被释放的那位得到了宽恕，因为他并未真心作证他，而坚定的那位得到了特恩，祝贺他。”

机密：真主是见证灵性之天，身体之地上的万物众生的。即他是亲临万物的显然处的，真主在他（显然处——人）上显露了自己的本然，德性和尊名，因为本然确定了一切层层相继的本质。

（85-10）**迫害男女信道者而没有作讨白的人们，他们应受折汗难火狱的罪刑与受焚烧的刑罚。**

“迫害男女信道者”，即：由于他们的教门迫害他们，伤害他们，以任意的刑罚惩罚他们，像昔日掘坑的人那样回旋在这种手段上。

据传：古莱什族人曾经迫害比俩来等人。

在考验前灾难是难免的，因为贤品之人经常处在磨难中。

太遥远！太遥远！特选是只归倾心爱主之人的，
伊甸园被各种磨难所环绕。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 390 页

“没有做讨白的人们”，由他们国王的不信上，迫害信士没有做讨白的人。

的确，提到了在教门中遭受迫害，绝不是针对在不信之人的教门中遭受的而言。其次暗示了他的容忍和仁慈，故他没有立即进行制裁，而他是承领讨白的，即使对长期犯罪者。伊玛目说：“这证明：故意杀人者的讨白是受承领的。”

后世由于他们不信道而遭火狱的刑罚，他们永远因此而遭受罪刑，并由于迫害信道者而遭受比其他火狱居民更大的烧焚的刑罚。

隐密：火狱的刑罚指严寒的（برد），暴怒的（زمهرير）刑罚，焚烧的刑罚指炎热的刑罚。他们都徘徊在寒冷和炎热之中，炎热是由于在今生他们焚烧信道的人们，寒冷是由于其它罪过，正如他们说的：“以同样的行为得以报酬。”

修道之人说：“显示：这里的焚烧是含有被烧之火，比如疼痛含有受痛之义一样。”

（85-11）**信道且力行善功的人们，他们必进入下临诸河的天园，那确是伟大的成功**。

所针对的是在被迫害的劣境中信道而且力行善功者。

所提到的**“信道且力行善功”**，包括忍受不信之人的迫害，焚烧，由于这些他们必获得（يجازون）相对火狱和各种刑罚的天园。

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“**‘天园’**指树，一切河流从树下轻轻流过。”

“那确是伟大的成功”，那所提到的伟大事情是得到天园。伊玛目说：“说那是伟大的成功，而没有说这是伟大的成功，其中有深奥的机密，真主的话，**‘那确是伟大的成功’**指点了：真主表明人们能得到这些天园。假若他说‘这是伟大的成功’，他必指点了天园本身。真主表明那是……，证明他是喜悦者，伟大的成功就是真主的喜悦，不是获得天园。”

修道之人说：“我们认为，获得天园是伟大的成功，讨得真主的喜悦是最伟大的成功，因为真主说：**‘从真主发出的喜悦是更伟大的’**，他没有说：‘这是（ذلك）……’，因为天园本身不称为成功，成功只是获得它，进入它。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 391页

（85-12）**你的主的惩治确是严厉的**。

这是呼唤圣人ﷺ，暗示：对他宗族中不信的人有足量的刑罚。

“惩罚”，是获得东西，以严厉而拿取，在这里说明了严厉，它确是加倍的，威严的（تقاقم），他是惩罚暴劣者的，不义者的，他以刑罚和报应袭击了他们，即使在姑息之后。他确是有机密奥妙的，不是无能的。

（85-13）**他确能初造，并能复造，**

即：他能初造万物众生，使他们从无到有，然后，使他们死亡。为了惩恶慈善又能复造他们，每一物必入在它俩之一中。其中又增加了一个设想：他确是惩治严厉的，或他在今生首先是惩罚不信之人，在后世又来惩罚他。

其义是：在今生，他把自己的惩罚强加在不信道者上，在后世又把那些强加给他们，这就是他公道的显迹。

即：他起初惩罚，或在后世罪刑，然后，又归回于刑罚中，因为真主说：**“每当他们的皮肤烧熟了，我又为他们换上别的皮肤**。”

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“火狱的居民，火将吞没他们，他们在火狱中变成了黑炭（فحم），然后，他们被复造成新的体形。所以，这就是明文所指的。”

哈宰法•本•耶玛尼（حذيفة بن اليمان）说：“我来见穆圣ﷺ，关于火狱他说了一段圣训，他说：‘哈宰法啊！火狱中确有火兽，火狗，火剑，火钩，天仙来临用铁钩把火狱居民从上腭钩起，用火剑一块一块地解体他们，把他们扔给那些火兽，火狗，每当他们一个肢体被砍下，另一肢体的位份又恢复了新鲜的肢体，或用土初造，或用精液再造，后世又从精液中复造他。”

据说：真主显露了万物众生，初造了他们，他就是创造他们者，也是复造他们者，初造和复造是含有独一之义，而初造者是开始创造造化的显示处，复造者是在一物被毁灭后的再创造者（المنشى），复造是第二次显露（ابتداء ثان）。

伊玛目•安萨里（إمام الغزالى）说：“初造的，复造的，其义是显示者（الموجد）。创造（ايجاد）如果没有同样的先例，就被称为初造，如果有同样的先例，就被称为复造。真主首先创造了人，然后，他又复生他们，而万物一切却从人中显露，又归于人中，而且因人而显，因人而隐。”

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“真主是初造者，也是复造者，即：他是起和终的因果。”

一部分人说：“起初是显示为复造而准备的过程，它归回在初造进展的层阶上，因而清高的主以他们复生在它上的那一方面初造了人们，而这个初造的就被称为复造的。”

据说：在它两个中含有此事：它两个确是独一之主的尊名，因为第一的意思以第二才全美。同样，每个尊名只归于真主尊名的全品方面其意义不会全美，还要借助全美其机密（مقاه）的尊名才全美。

伊玛目•古什令耶（إمام القشيرى）说：“真主确为自己的奴仆初赐自己的特恩和恩惠，然后又反复赏赐他。的确，仁慈者（الكريم）就是自己的行为得到调养的人。初造的尊名的一个特点，对着孕妇的腹念二十九遍，她腹中的胎儿就会稳定，不会晃动。复造的尊名的一个特征是：反复提念，会记起所背记的，如果忘记了的话，初造的尊名如果用在这方面必有奇特作用。”

（85-14）**他是恕饶的，喜爱的，**

“他是恕饶的”，他是恕饶由库夫勒忏悔自新并信道的人们的，同样是恕饶由其它罪过上忏悔之人的，若他愿意也恕饶没有忏悔之人。

“喜爱的”，他是喜爱服从之人，或讨白之人的，因为真主说：**“真主确是喜爱忏悔者的**。”这是凭公道对忏悔的，未忏悔之人显示的特恩，也是他喜爱（نوازد）的特恩和提拔（افرازد）的特恩。

温和，忍耐就是他的特恩，
胸中燃起粗暴的火焰就是他的公道。

欧麦尔•本•赫塔布（عمر بن الخطاب）在自己的花园（تخانه）中是被承领的，他的罪过是被恕饶的，因为**“他是恕饶的，喜爱的”**。阿布杜拉•本•伍班耶（عبد الله بن أبى）在

礼拜寺中是被抛弃的，他的善功是被挡回的，因为你的主的惩罚是严厉的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 392 页

赛海里（سهل）说：“**喜爱的**（الودود）是对奴仆以宽厚的恩惠，经常的宽恕而喜爱他们。它含有被动词（مفعول）之义，因为他清廉的奴仆喜爱他，奴仆喜爱真主是服从他，服从他的命令，或赞他尊大，心里惧怕他。”

执掌真理之人总结：只要是喜真之人就是抛弃所爱之物而真正喜真。这就是抛弃各种妄想的纯洁之人的喜真。其显然是：真主确说：“**我喜爱了一切喜真之人，而且**（مع إلى）**谁不因报酬而侍奉我，他必获得调养品**（الربوبيّة）**的大恩**。”

部分上等人说：“倾心爱主（العشق）是两性（灵性和天性）的襁褓（التفاف），喜真（الجد）是那襁褓的纯真和特性，喜爱（الودّ）是他心里的坚定和能力。喜主爱道（الهوى）是心中产生的第一样喜真（الحبّ）。”

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميّة）经中说：“喜爱是针对以喜真朝向真主的人而言的，故真主说：‘**谁近我寸，我近谁丈**。’那么谁以喜真（الحبّ）近主，真主以喜爱（الودّ）就近他，因为喜爱被确定在喜真者心中。**喜爱的**（الودّ）是从坚定（الوتد）（钉子，柱石），领导（التاد）中生出。”

在《格目斯》（القاموس）经中说：“**喜爱的**是坚定的，柱石似的。”

伊玛目·安萨里（إمام الغزالى）说：“‘**喜爱的**’，是他是喜爱人们的各种善功的，继而恩慈他们，夸赞他们，这是临近特慈之义的。而他的恩惠降在被抬举之人上，那被被抬举之人是炽烈的（المضطر）渴求的。而特慈者的能为需要（تستدعى）懦弱的被特慈者。喜爱者的能为无须这些，而是在起修道之道上因喜主爱道而得到无数恩典。如同真主的恩慈的意义是对被慈悯之人为善，使他心满意足，而真主无须于恩慈的丝毫一般。就这样，他的喜爱是为了优待和施恩于奴仆，而他无须于讨喜。真主奴仆中的喜爱者是以爱己之行爱人之人，更伟大者是造福于世人之人，比如一个人说：‘我宁愿做火狱上面的一座桥，让人们都平安地通过。’最全美者是任何怀恨，愤怒及其遭受到的祸患不影响他的选择和善行。正如穆圣＊门牙被人打碎，满面流血时哀求道：‘主啊！求你恕饶我的宗族吧！他们确是无知的。’而他们对他的无礼根本不影响他善待怜恤他们。又如穆圣＊曾告诫阿里的话：‘你想超先临真的话，你应当接绪至亲，施舍爱物，宽恕对你不义的人。’喜爱的尊名的特点是：必定能把亲爱插种在夫妻中，谁在食物上念它（الودود）一千遍，与妻子同食，亲爱战胜她，除顺从他外，她再无能所欲。”

据传：真主最尊大的尊名在商人的祷词中，在经商时圣人＊念：“喜爱的主啊！有阿勒什的主啊！尊严的主啊！能初造的主啊！能复造的主啊！以你充满你阿勒什柱子的尊荣之光，以你前定万物的你的全能，以你包罗万物的你的恩慈，我祈求你，除你外，没有任何应受崇拜者，救渡世人的主啊！你救渡我吧！救渡世人的主啊！你救渡我吧！救渡世人的主啊！你救渡我吧！”

修道之人说：“我最高心境中赞念：‘喜爱的主啊！’这是心的语言，是我身不由己的发出，故我求道：‘主啊！求你使我成为包罗万象的。’因而我知道：在包罗万象方面所提到的尊名有很大的作用，那是由于喜爱的含有‘被喜爱的’之义。真的，真主在一切尊名中最喜的是最大尊名，它也是最近于主的。而最大的尊名是被喜爱的（المودود），除此外是喜爱的（ودود），那么，谁赞念它（ودود），一切显露事物就喜爱它，而且将获

得周知一切尊名的机密，各边方接近于他。”

（85-15）**是执掌阿勒什之主，是尊严的，**

据说：阿勒什暗喻方面指权威。

“执掌阿勒什之主”，指有征服最低世界中的众生万物，最高世界上的奇迹显示的权威的主，即使他的权威没有显露在龙床上。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 393 页

“是尊严的”，他是本然尊贵，能为优美，善慈广恩的。他尊贵的本然一旦与优美无关的能为结合，即被称为尊严的，他也是尊严者。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“‘**尊严的**‘是高尚伟大，能为贵美，而他的尊严是应受尊敬的，应受夸赞的，赏赐充足的。而阿勒什的尊大在一方面来说，根本上是它的伟大，它能力的伟大，它体形构成的俊美，它的体形从构成和形象方面来说确实是优美的。穆圣ﷺ说：‘库勒西与阿勒什相比，好象是在一个广场中的铁环。’如果宽大的库勒西都这样渺小，那你对其它高处，低处的体形如何认为呢？”

赛海里（السهيلى）说：“真主显示阿勒什是为了显露他本然的全能，并非需求它。”

一部分人说：“奇妙！真主假若使宽阔的阿勒什装满了谷粒，他再造化一只飞鸟从它中吃一千年，谷粒必定被吃完，而后世的期限无止无尽，阿丹的子孙却未畏惧那永久之日的刑罚，而为那卑贱，很快就消失了的东西枉废一生。”

机密：明知之人的心是普慈主的显示处，正如穆圣ﷺ说的：“明知之人的心是真主的阿勒什。”

他的尊严是他包罗了除他外的一切宽大和尊严。尊严的尊名的特点是能使人得到伟大和尊严，及其表里显示，包括在体形境界中。他们说：“如果一个麻疯患者封几日斋，每天开斋时多念它几遍，凭真主的口唤他必能康复，不论是否借一种因故，真主将此开解他。”

（85-16）**他是为所欲为的**。

他所意欲的欲为不相反他的能为和他之外之人的行为。因而，他不失信他所意欲的任何一件事是对真人的证据。真主说了为所欲为是以更加强调的语句，因为在生死，贵贱，贫富，康病，远近，建筑和坍塌，接绪和失道，显示和幔帐等一系列要紧事态中他是为所欲为。

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميَة）经中说：“他对信道者，不信道者，对执掌灵性，机密和心境之人，对自性私意之人是为所欲为的。如若使执掌灵性之人跌于自性之人，他是能够的，对于这些是公平的，如若颠倒也是能够的。他对于这些是施特恩的（مفضل），他以自己的威严（جلال）使他意欲的人成为幔帐之人，比如昧真者；他以自己的俊美针对所意欲的人显示，比如临真近圣之人；他以自己全美的广恩至交他所意欲的人，比如明知之人（العارفين）。”

甘法里（القفال）说：“他的一切外哩畅通无阻地将进入天园，他的道敌得不到一位援助者的援助将被抛进火狱，他意欲姑容一部分罪人，直至他回赐他们，若他意欲，他对一部分缓刑。他是为所欲为的。”

据传：一群人了探望大贤艾布·伯克尔（أبوبكر），他们问：“我们能不能找一位医

生来看你？”他说：“他确已看见我了。”他们问：“他对你说了些什么？”他说：“我确是为所欲为的。”

（85-17）**你曾知军队的故事吗？**

（85-18）**法老和赛莫德人的故事，**

你已听见了一切不信道者的故事，以前他们曾与万圣众贤对恃列阵，也是他们陷入库夫勒和迷误中的故事，因而遭受了两世的惩罚。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 394 页

即：你已听见了他们的故事，你已知道了他们否认真理的行为和真主对他们的惩罚。那么，你以真主的意愿劝戒你的宗族，并警告他们，以免遭受昔日与他们同类型的人所遭受的，他们确已听说过法老和他的军队——穆萨的宗族的故事，已见过赛莫德（ثمود）人——萨里哈圣人的宗族被毁灭的遗址，因为他们常走他们的路，居住于他们的城市。

格沙尼（القاشانى）说：“你已听说幔帐之人或自私自利之人的故事了，比如法老这类人，谁以他的信仰或以他的踪迹为教门呢？其它人，比如赛莫德人，谁步入他们的后尘呢？”

（85-19）**不然，不信道者是陷在否认（不信真理）之中，**

这是阐述他们比他们在信和过份中更严厉。

昧真，就是否认尊者。仿佛一个声音说：“在这方面，他们并不像他们。不然，他们比他们更严厉，因而，他们遭受刑罚，应受惩罚，因为他们陷于严厉地否认阐扬真理的能言的《古兰》（真人，贤人）之中（فانهم مستقرون فى تكذيب شديد للقرآن الناطق بن لك），并不是他隐昧了曾发生的故事。不然，是否认了能言从真主降示的《古兰》，并能明确明证阐明《古兰》的事情，显示它的真质的一位本质（كون）。”

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميَة）经中说：“**‘否认（真理）’**是把他们的体形和本性导致于不信和否认真理上的情形上，谁被秉造在这种无法解脱的情形上，谁必定是残缺不全美的，无品级的。正如真主说的：**‘真主没有赐他一道光的人，他绝无真光。’**”

性情丑恶者深陷在本性之中，
临死时从幔帐中难以解脱。

机密：指点了否认和欺骗真人之人，及知道他们的情况而迟疑，并对他们之上的情况有幔帐之人。

（85-20）**真主是环绕包罗他们四周各方的，**

真主是以全能**“环绕包罗他们四周各方的”**。

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميَة）经中说：“**‘环绕的，包罗的’**，是包罗者不遗漏丝毫，环绕者不会疏忽一物，因为清高真主在明知者跟前是环绕一切不信道之人的，不然，是环绕万物众生的。这是说明明知者借人体显示时，则清高真主借真一品者（أحدية）汇集了他的一切尊名，使自己的本然，永活，全知，全能等德性在万物众生中

显露（سار），以真主的环绕所指的就是这个显露，他不会忽略天地上的微尘，凡他忽略的都是关系着无的。”

他们说：“这个环绕并不像聪明者环绕迟笨者，也不像整体环绕部分，更不像以部分环绕整体，而是仿佛以他的必定环绕所必定的，因为关系他的全部本然最要紧的是以中介或无中介，以条件或无条件抓揽他，但在被确定的独一中你不要诋毁许多必须的，也不要相反他，真主至知一切真境。”

（85-21）**不然，这是尊严的《古兰》，**

事实并不像他们所说的，不然，这是他们一度否认的尊贵《古兰》，在真主经典中，在排列和妙义中有高尚的层次，其中概括了今生后世的一切高贵行持。

（85-22）**是在受保护的仙碑上的。**

这是从篡改，恶魔的歪曲中被保护，仙碑用仙木和红牙骨宝石是明显的页张，正如在《格目斯》（القاموس）经中所说的。

这里所指的是伊本·阿巴斯（ابن عباس）所说的：“真主用红宝石皮封的白宝石造化了被保护的仙碑，长是天地之宽，宽是东西之距。真主每天观看它三百六十次，他使人活，使人死，使人贵，使人贱，他意所欲为。在仙碑上写着，万物非主，唯有独一的真主，他喜爱的教门是伊斯兰，穆罕默德＊是他的奴仆，也是他的使者，谁归信他，忠实他的缔约，追随他的使者，他必使谁进入乐园。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 395 页

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميَة）经中说：“被宣读给不信道者和伪信者的是尊严的尊贵《古兰》，它被雕刻在当代穆罕默德（محمَدى）的心碑上，也雕刻在继承他的外哩，明知者，喜真者，喜主爱道者的心碑上，是从不信之人的自性，诡计者和流动在人体各方的其它人性能力的私意手中被保护的，真主确说：‘**我确是保护它的**’，即在背记者心胸中，信道者心中是保护它的。”

《宫宿章》凭归宿于他，升腾于他的真主的相助在一千一百一十七年圣人＊降生月份的星期日晡礼后全美脱稿。（آمين）

返回目录

第八十六章 启明星（夜来者）

本章是麦加的，共十七节

奉普慈独慈真主之尊名

（86-1）**指天与夜来者启明星发誓，**

“**夜来者**”，是路，道，是从طرق门中派生的主动名词。当它夜来的时候，这里所指的是夜间显亮的群星。

拉艾布（الراغب）说：“以**夜来者**明示星辰，是因为它只在夜里出现。”

诗人说：

夜眠的人啊！夜头是欢乐的，夜来者将明亮到五更，
夜里你们不要欢乐，夜头多美好，而夜尾往往使火焰显发。

赛海里（السهيلى）说：“深夜来在穆罕默德＊心境上的都是丰富的显露和真恩。”

机密：它指点了心的天空，夜来者指心境的启示，未见的真梦，尊大的品级和确切明证的星辰。伟大（فخامة）方面有它的事情，高贵方面有它的价值和结局。

（86-2）**你怎知道夜来者是什么**？

即：从哪方面我向你表达夜来者呢？

因为以人的知觉难以表达，只有凭创造万物的，全知的主的启示才能知其究竟，仿佛有人问：“它是什么？”

（86-3）**是灿烂的明星**。

它是显亮的星辰。

据说：灿烂是其中透彻，有道，透明无浊。

其义是：至高层灿烂的星辰，像火那样燃起，因为它凭自己的光照亮，而且照亮了四周黑暗或各个星球。它能射光，宇宙因它而明亮。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 396 页

概括方面，哈桑（الحسن）说：“每个星星本身都有灿烂的光，即使在真主指天和它的星辰盟誓方面的领受不同，因为它两个都证明他的全能和妙理。”

指定方面，是指导师的品级（ركب السلطان），它是第七层天上的土星（زحل），因为它凭自己的光照亮了七层天的顶棚（سمك），或是吊在天花板上的（الثريا）明星，阿拉伯人称它为星辰或流星。

据传：有天夜晚，圣人＊和他叔父艾布·塔里布（أبى طالب）正坐着，突然，一个明亮的星星，射出很大的光，从头上显现，艾布·塔里布问道：“这是什么东西？”圣人＊说：“这是天上射击恶魔的星星，因真主的全能而闪亮。”正在这时哲伯拉依来大天仙降下了这节经文：**“指天和夜来者盟誓**。”

机密：星星指点真主俊美（جمال）的尊名，**“明星”**指夜来者，星星也指真主伟大的尊名。

格沙尼（القاشانى）说：“指点了在自性黑暗中明亮的人的灵性和智慧。它是一颗星星，它冲破黑暗，划破夜空。而他凭自己的光明见，以本光引领世人，正如穆圣＊所说的：‘你们应当抓揽星星，他们是引导者。’”

（86-4）**每个人都有一个保护者**。

其义是：每个生命，不论人或神都有一个保护者，监护者，看守者，他就是真主，正如真主说的：**“真主是监护万物的**。”

据传：伊本·欧麦尔（إبن عمر）碰见一个牧童，对他说：“你把羊卖给我，好吗？”牧童说：“我替人放羊，无权卖掉。”伊本·欧麦尔说：“你就说狼吃了它。”牧童说：“那真主在哪里呢？”伊本·欧麦尔再次要求卖给他，牧童就卖了羊。后来牧童被恕过了，而且获得了羊只的奖赏。伊本·欧麦尔很长时间念念不忘，他说：“那奴仆说：‘真主在哪里？’噢，被监护的人是终生止恶的人，真主赏赐他的比他因怕自己的结局而抛

弃了的更多。”

据说：“保护者”所指能保护人的行为，替他看守所做的善恶的人，正如真主说的:**“在你们上有许多监护者。”**

在一个传述中圣人ﷺ说：“你的行为被呈现给我，一旦是善功的时候，我因它而赞美真主，一旦是罪恶时，我就向真主为你们求恕饶。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 397 页

由穆圣ﷺ上传来：每个穆民被委派了一百六十位天仙合并在他上，就像蜂蜜被溶化在盘子中一般。假若奴仆自己看护自己一瞬间，恶魔必定抢劫了他。

如果轻念لما，即为أنْ+ما，其义是：每个人的事情，必有保护者，监护者。天经警告人当防备有害的事，鼓励人们上紧有益的事。

在一部分经注中又加注道：人所指的是比人更全面的被责成的人神的身体，保护方面被责成的身体比部分本质更全面，包括着所有有生命的身体，不然，包括除主外的每一物，因为以身体指本体，每一物的身体就是自己的本体，他的本体就是他的身体。

“保护者”也是真主，因为保护者对于万物是全知其究竟，把自己的福分赏赐给他,而且为他隔避自己的祸患。

奴仆中的保护者是这等人，他保护看守跟随者的身体和心灵，也由恼怒的脚步，私欲的甜美，自性的欺骗，恶魔的诱惑上保护他的教门，他确是在医治（شفا），清洁（جرف），穿数珠（هار），可敬（وقر）上使跟随者心满意足，这些横财（الملكات）被散发在未死而先死之人上（بوار，灭亡）。

保护的（الحفيظ）尊名的特征是：谁把它带在身上，哪怕睡在猛兽中间，也安全无险。

格沙尼（القاشانى）说：“如果对万物而言的话，保护者是真主。如果指有生命力的身体而言，就是人性灵性保护它。”

（86-5）**人当想一想，（主）从什么上造化了他？**

否认复生集合，天秤的，由愚昧和健忘组成的人应该想一想，自己是用什么造成的。

更进一步阐明：谁能从闻不见生命气味的物质中创造他，谁必能使他复活，而且能使他有正常（قياس）的理智，又能在复活日，还报日做那时有利于自己的事，及其因自己而得到的事（如说情，搭救，顾及近亲等），看守他者并不延误（لايملى）他所意欲的。

（86-6）**他是从欢跳的精水上造化的。**

仿佛有人问：“他是由什么造成的？”一个声音说：“由射入子宫的精液造成的。”

一部分人说：“是由被射入子宫的精液造成的”，犹如被隐藏的机密，受喜的生活,所指的是在子宫中混合交游的两种水，以**“欢跳”**形容混合的水是以它的部分形成形容会合的。

（86-7）**那是从脊柱和肋骨之间发出的。**

即是来自男人的脊柱和女人的肋骨之间，**“肋骨”**是女人胸前肋条。古尔邦牲灵的肋骨就是挂标牌的那个位份，每个骨胳从这里被调养。

因大贤阿里和伊本·阿巴斯上传来：**“肋骨间”**指两乳房之间。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“肋骨指胸骨，或两锁骨（ترقوتين）所关连的，或

是两乳房和两锁骨之间的肋骨，或胸右侧的四根肋骨和胸左侧的四根肋骨，或两手，两脚，两眼，或挂牌子的地方。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 398 页

从这些中含有生父教育（مصالح），抚养孩子的辛苦和生母抚养，喜爱孩子的操劳。

指点：**据说**：精液是由身体各部分提炼而成的，因此孩子多半像父亲，而男人的水集中在他的脊柱中，又从它中流出，女人的水集中在她的肋骨中，又从它中流出。

在《心的滋养》（قوت القلوب）经中说：“精液来自血液，血液升入脊椎中，停留于此处。然后，睾丸成热了它，就变成了白色精液。如果脊椎被装满的时候，就希望从自己的道中出去，它是流入他（她）俩阴部的汗珠，精液就这样射出了。”

在《教法质疑》（اسألة الحكم）经中说：“在小便之道和精液之道中有一层薄膜皮相隔，致使它各走其道，以便精液和小便不要相掺，否则贪体温就不正常了。”

机密：人是用仁慈主本然的鲜水造成的，圣人＊的话：“我发现仁慈主的本然在也门一边”指点了它。这个水是从喜真之人的喷泉口中射出的，真主的话：**“我是隐密的宝库，我喜欢人来明知我，因而我造化了人”**指点了它。它从称为“右手”（圣贤之人）的有真主能为本能的真男子中流出。“右手”在圣人＊的话中是：“然后他用右手摸了背腹右侧，从脊背中将出来如同白银般的发光子孙。”肋骨是以“左手”来称女人的肋骨，“左手”在圣人＊的话中是：“然后，左手摸了脊背左侧，从他脊背中将出来黑炭般的子孙。”所以人是以他的主的能为被造化的。真主用大恩的，用能为的，承受特恩的手接受掩盖的水造成的，真主的话：**“我亲手掩盖了阿丹的泥土四十个清晨”**指点了它。

（86-8）**真主确是能复活他的，**

真主确是先能造化人，死后又能使他复活的。

一部分人说：“他造化人为显示他的全能，又供养人为显示他的仁慈，又使人死为显示他的强大，又复活人为显示回赐和惩罚。”

（86-9）**那日，一切机密被揭露**。

其义是：他公开，阅读一切心中隐藏的诚信，意念等，以及秘密的许多行为，而且他分明善恶。

如若我们的行为在人前被隐藏，
这等人两世是高尚的。

“被揭露”，也含有考验和选择之义，把考验描述给显露，分明是把因由的名字描述给创造因由者，因为选择是针对明白者和分明者的，真主以命令和禁止试验自己的奴仆，所显露的对于他们是先天已标记的。

一部分人说：“一切机密指斋，拜，天课，失净者大净，因为这些是奴仆和他的主中的一个机密。”假若奴仆愿意，当说：“我照遵不误，他们不能履行的，我也尽力了。”复活日必显露那些机密的真相。

伊本·欧麦尔（ابن عمر）说：“真主复活日将公开一切秘密，因而有人前光彩的，

有丢脸的。”其义是谁履行了寄托物，谁的面容是光亮的，谁作废了他，谁的面容是灰色的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 399 页

（86-10）**他绝无能力，也无一位援助者**。

人绝不能抵挡来临他的刑罚，也没有一位援助他者。

当时，每个人负责自己曾所为的，接受到于他的赏罚，善有其赏，恶有其报。

在《坦尔勒法尼》（التعرفان）经中说：“艰难的行为，援助被亏者是动物的本能，它援助它，相助它，使它从中得救。”

机密：这是指点具有内里意念，外表行为的能力，而没有行动的意念，动念者也将得到相助，但是，如果相连了行为，是更得力的。

（86-11）**以有雨的天**

الرجع是雨水，被称为还原（رجع），因为阿拉伯人认为云中含有海洋中的水，然后又让它回到地面上，或他们以此希望吉祥归来，因此就以它命名，或是因为悔悟(آوب=يؤوب)，或因为真主驱使他，再创造他，使他新生后像母鸡咯咯叫时归到于他。

拉艾布（الراغب）说：“雨水被称为归回，因为空气挡回了雨中吸收的水。”

《玄机显示》经中说：“是年轮复止。”

阿布杜勒·嘎细勒·吉勒扎尼（عبد القاهر الجرجانى）在《古兰的妙理》（اعجاز القرآن）经中说：“真主说：‘**含有雨水的天**’只是因为天上日月忽隐忽显，只有部分星辰循环。”

（86-12）**和裂开（有植物）的地发誓，**

地因植物而裂开，复生的模拟就是大地裂开，为显现泉源，植物从地上长出。

“**裂开**”，指地上长有植物；称为**裂开**，是因为大地裂开，大地因植物而裂开。

在《穆夫达勒》（المفرداة）经中说：“使坚硬的物体裂开，比如玻璃，铁等。”

机密：指点了含有雨水的天犹如父，裂开的地犹如母，地上发长的犹如子。真主首先以天盟誓，仅是为了叙述，其次为限定它是有雨水的，同样地是裂开的，指点了真主以广恩施于他们，证明了在天地上有全美者的道学和全品者的能为。

机密：指点二次生育时灵魂的天是含有雨水的，身体的地在他（身体，自性）死亡时因地的裂开而长出了植物（机密，真质），或在他接绪后而裂开。

（86-13）**这确是分明真伪的言辞，**

它确是《古兰》，你所宣读的是完全是能言的迹象，它不论起点，或终点，都是人的真境。仿佛他是分明真假的一位真人，被称为分明真伪者。

（86-14）**绝非戏言**。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“戏言被使用在毫不符合又未阐明它的事情中，认真（جد）是它的反义词。”

即：能言者借它而倾向他的言辞的真境。

即：《古兰》中任何一节绝无疑点和嬉戏，不，全部是庄重的，无戏言的，因其实质是迷误者被引领，强暴者屈从。

这节节文显露：谁以戏言模仿《古兰》，或以笑话解析它，谁已叛教。

在《引导者的礼物》（هدية المهديين）经中说：“如果一个人否认《古兰》中的一节，或轻视它，或诽谤它，这个人已叛教。谁打鼓或敲打竹板诵念《古兰》谁已叛教。假若抓着前襟念了الم نشرح，或披兽皮念قل هو الله أحد，或说：这节比إنا أعطيناكيبي章更短，或有人问：‘你为何不念《古兰》？’他说：‘我已遵行《古兰》了。’这全是叛教。信道之人当防备，远离。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 400 页

（86-15）**的确，他们必耍阴谋，**

的确，麦加人和古莱什族逆徒们进行破坏他的事情，熄灭他的真光。

其义是：他们对圣人﹡的事情，对《古兰》的明条计谋诡计。

（86-16）**我也用计谋（相连着宽限还报他们）**。

我以他们无法抵抗的确切计谋对付他们，故在他们不知不觉时铲除他们。

新生，无能，懦弱者的诡计难以对恃古有的，全能的，强大的主的计谋，因而在今生因锋剑，在后世用火刑可称铲除和还报。

“计谋”，是含糊的词句，它往往出现在对应他们的谋求中，以作回应。否则计谋就是诡计和手段，把它描述给真主使不得。在真主方面是指其真义。

（86-17）**因此，你当宽限不信道的人们，你要放任他们片刻**。

因此，你不要忙于还报他们，也不要祈求毁灭他们，你别急。

其义是：你应当宽限不信道的人们，不要急于希望他们灭亡。

由奥斯曼的毛拉海玛曼（الهمام المولى عثمان）上传来：他们记录《古兰》时，对其中三节有疑虑，他们就写在羊胛骨上，差我送给伍班耶·本·克尔白（أبىَ بن كعب）和宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）核查。我见到他俩，就把胛骨交给伍班耶。他就阅读一遍之后，对其中的لايبد يل للخلق（对于人不能改变），他改写成لايبديل للخلق الله（对于真主的原造不能改变），把لميتسن（他没有制定），改写成لم يتسنه（他没有制定它），对قامهل الكافرين（你放任不信道的人们片刻），他勾抹了ا（艾利夫），写成فمهل الكافرين（**你应当宽限不信道的人们**），宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）也审核了一遍，我就带来给他们，他们就把它确定在《古兰》中。

机密：真主确保护《古兰》不易改变和篡改，因为他把它确定在背记者心胸中，凡是对其中有不确定的就当询问代理之人（أهل الحل）。

“你放任他们片刻”，凡将来临的已临近，正如他们说的：“如若复生日拖延不来，他就离去了。”在其中是安慰穆圣﹡，因为指点了惩罚敌人的时候已临近。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“降示这节经文后，接着白德尔战役打响了。

据传：伊本·苏玛克（إبن السماك）来探望哈伦·鲁什德（هارون الروشيد），哈伦希望从他上得到教诲。他坐在一张席子上说：“信士的长官啊！你本高尚而谦下，这比你的高尚更优越。”努什德（روشيد）说：“我从来没有听过比你这句话更优美的言辞。”他说：“不会，信士的长官啊！谁获得了财产，俊美，权利和高尚，而他以自己的高尚谦下，以俊美宽待人，以财产救济人，以权利公道，他必被注记在特选者册集中。”听后，鲁

什德（روشيد）拿来纸张，他就记录了此事。然后又说：“请你给我再增加一点吧！”他说：“信士的长官啊！你宽待人犹如人宽待你，你爱护人犹如人爱护你，你宽恕人犹如人宽恕你。信士的长官啊！你奉献吧！仿佛今生全握在你手中，后世全抱在你怀中。你奉献吧！仿佛东与西都服从你，一旦取命天仙来到，你手中还有什么可带走呢？”他说：“求你再增加我一点吧！”他说：“从人祖阿丹到今天，没有一人能避免死亡的尝试。”他说：“求你再增加我一点吧！”他说：“死亡有两个地方，或入于天园，或进入火狱。”鲁什德说：“我满足了！”说完就昏迷倒地。伊本·苏玛克说：“他已求自己死去。”当他清醒过来时，就吩咐为他办理后世。因为昏迷中一个已对他说了此事。鲁什德问他其原故，他说：“信士的长官啊！什么事还比有人说信士的长官因畏惧真主而死去了还好呢？”他的话多么优美，多么贵重啊！

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 401 页

哈斐兹（الحافظ）说：“你宽待人吧！你会从道中直达九重天，怎么能说你这样做是会失去导师呢？”

恭喜只希望寿命长功修美的人，求主使我们不要成为受骗的人。

《启明星章》凭创造灿烂星辰之主的相助在回历一千一百一十七年三月十四日星期日全美脱稿。（آمين）

返回目录

第八十七章 至尊

本章是麦加的，共十九节

奉普慈独慈真主之尊名

（87-1）**你当赞颂你至尊之主的尊名清净超绝万物，**

“赞颂”，是洁净。

“主的尊名”，以他的本然来看，真正不能笼统概论，或以他否定性的德性（صفة السلبيّة），比如清净，或肯定性的德性，比如全知的，或他能为的德性，比如创造万物的，这些方面都不笼统概论，部分学者认为它们都有各自境界。

至尊是调养之主的一个德性，也可以说是尊名上的一个德性。第一个是最突出的真主至尊的意义是他超越于他所包罗的和一切叙述之人所陈述的。不然，一切明知之人所全知的，明知者至尊的（اعلويته）意义是在至尊方面完全增赐给他。

一部分人说：“他的至尊不是方位至高，体形至大，真主超乎于这些，不然，他的至尊是应受了尊严的，伟大的（الجلال والكبرياء）德性。”因此，谁知道他的至尊至大，谁当在他清廉的奴仆面前谦恭卑从。

其义是：他的尊名由偏歪之人对它以偏歪注释上无干，比如把至尊加在位份的至高一边，没有加在全品至高的一边，又以端坐之义抓揽（استواء），没有以制服，制理（استيلاء）之义抓揽它。同样，凭两者在它中共有以自己敏感的理由说明真主的尊名与他物上无干，比如以调养和主宰（رب واله）称呼佛像和偶像，比如：阿拉伯人把伪先知穆赛里木·坎

扎布（مسيلمة الكذاب）称呼为也门的仁慈主（رحمان اليمامة）。同样，不只在他尊大和尊严方面赞他上无干，比如打呵欠时，解便时，赞颂他的尊名，昏悔赞念，没有倾向他的真义和真实赞念也如此，比如毫无意义地多以提念他的尊名发誓。

一部分人说：“在此处尊名和被称颂的是独一的主。”即：他的本然由误解幻想上无干。

圣训中传来：当降下了**“你应当赞颂你尊大的主的尊名**（فسبح بام رباك العظيم）”时，穆圣＊说：“你们把它作为你们鞠躬中的赞词吧！”他们曾经在鞠躬中念：“اللهمَ لك ركعن（主啊！我只向你鞠躬）”，叩头念：“اللهمَ لك سجدت（主啊！我只向你叩头）”。

圣训证明：尊名字面是一个险境。赛尔迪穆夫塔这样说。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 402 页

鞠躬中念سبحان ربى العظيم，叩头中念سبحان ربى الأعلى的机密特征是：第一个指点了动物的品级，第二个指点了植物和矿物的品级，所以应当在纯洁中升腾。穆圣＊曾经与他的部队（جيوشه）当立起念了赛那（ثناء）时，他们就念至大词（الله أكبر），当鞠躬叩头时，他们就念两个（سبحان），然后拜功就这样而制定。

第一位念سبحان ربى الأعلى（赞我至尊的主清净）的是米卡依来（ميكائيل）大天仙。那是这样的：他参悟了调养主的尊大，便说：“主啊！求你赏赐我力量，以致我看看你的尊大和权威。”真主便赏赐给了他众天之人的力量。然后，他飞翔了五千年，直至阿勒什的光烧毁了他的翅膀。他又祈求主赏赐他力量，真主就赏赐了他类似加倍的力量，他飞翔，升高了一万年，直至翅膀又被烧毁，最终像一只小鸟。当时，他看见了幔帐和阿勒什，他就叩头念：“赞颂我至尊的主清净”，然后，他祈求真主让他回到了原位。

穆圣＊说“哲伯拉依来啊 请你告诉我在拜内或拜外念سبحان ربى الأعلى的回赐好吗？”他说：“穆罕默德＊啊！凡在叩头中或叩头处念了它的男女信士其天秤盘比阿勒什，库勒西，今生群山更重。”真主说：**“我的奴仆说的对，我是至尊的，超越万物的，无一物能超越我。我的天仙啊！你们当作证，我确已恕饶我的奴仆，我已使他**（她）**进入我的天园。**”他（她）一旦死去，米卡依来每天探望他，如果复活日来临，他让他（她）坐在他的翅膀上，他飞到真主御前说：“主啊！你准许让我搭救他吧！”真主说：**“我确已准许你搭救他，你把他送入天园吧！”**

穆圣＊说：“سبحان الله（赞主清净），الحمد لله（感赞真主）能装满天地。”因为这两句赞词包含全美的赞言和认识本然的德性，明显的能为和天地万物的踪迹。

格沙尼（القاشانى）说：“他至尊（أعلى）至大（أعظم）的尊名是他包含一切德性的本然，这两个尊名是纯洁的，由除主外的一切上无干，由外人的一切主观上无干，因为在它上显露着一切真人的全品，而且它是上等人在法那品位中的赞词。因为承受真主一切德性的全品者的能力只有在它上，因此，他品级圆满时，他的本然就是至尊的尊名。在万物上有特殊的用来赞念的赞词，万物为显露他的养主的尊名中独特的尊名而造化。”

（87-2）**他创造（万物），并使之匀称整齐。**

第一方面，这是化育主的另一德性。

其义是：他创造了万物，并使各物体形完美，故为他赏赐了获得全品，容易生活的身体。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 403 页

格沙尼（القاشانى）说：“为了让你承受他高品的灵魂的素质，他创造了你的体形，并使你体格匀称。为显露一切全品，创造了全品之人（اتم）。”

在《坦威俩提努柱目》（ناويلات النجميَة）经中说：“他根据其本质创造万物，并凭它使各物匀称，接绪真主的广恩，根据他天性的本能使他端正。”

一部分人说：“他创造了人，并使他们中的一部分从品德上端庄，以一部分特选者因引导而分明。”

（87-3）**他预定前定（万物），而后加以引导**。

他注定了万物的类型，式样，特点，能力，德性，行为和期限，正如穆圣＊说的：“造化天地五万年前真主就注定了万物数量（等级（مقادير））。”

即：他注定了万物的类型，人也如此，万物都有定期，同样，对于人在身体，地位和其它德性中都有命定，比如：美丑，幸福，薄福，得正道，入歧途，肤色，式样，食物，气味，供给，期限等都有定期，正如他（真主）所说的：**“在我那里有万物的宝库，凡我降下的都有定期。”**

“而后加以引导”，而后使各物朝向自己的总根（自己为什么被创造），而人具有品质或选择，更应当屈从（يسر），因为人是以爱慕正道的生性（خلق الميول），真梦，树立证据，遵照（主）设定的迹象被造化，假若你观察植物动物 发生的情况，你必定发现各物有理智难以揣测的奇迹。

据传：竹根蛇（افعى），如果活一千年，就失明了，真主就启示它用鲜嫩的茴香叶子摸擦两眼，就能恢复视觉。当它失明了时，往往在它所在的地带与有植物的绿叶中距离很长，它就曲卷起来，等暴风把它刮在有茴香树的圃园中，它并不自行前往，然后用它的叶子摸擦了两眼，奉真主的口唤就恢复了视力。

据传：鳄鱼（التمساح）没有后窍，粪便是从口里出来的，而且是一只鸟取出它，真主把它的供养规定在鳄腹中，如果它看见鳄鱼张开口，飞鸟就进入口中，吃了鳄腹中的粪便，而且真主从鸟的嘴上和嘴下造化了两个角，以便鳄鱼不要合住，鳄鱼如同乌龟那样体形庞大，大半生活在埃及尼罗河和印度河中，正如在《格目斯》经中说的。

真主的引导中有许多奇妙的事。沙鸡（قطا）是一种飞禽，它留下小鸟去十日或更多的地方寻找水，而在黎明和太阳升起时间回来，然后又去了，去来时它不经过已经过的路线。驼与驴如若黑夜走路，第二次，它不踩踏曾走过的地方，哺乳动物（دابة）如果生下子嗣，因怕蚂蚁而抬在空中两月，因为他所生下的是肢体混摸的一块肉，然后才一节一节地分明。

如果把一个蝎子和老鼠同放在一个玻璃杯中，老鼠就首先咬断蝎子的毒刺，以便得到平安。

据传：伊本•阿勒斯（ابن عرس）追打一只老鼠，老鼠急忙跳上树，他就不息地追打，老鼠被赶到树顶，再无路可逃了，就跳到一个树叶上，咬住叶子，身体被悬掉在空中。这时，伊本•阿勒斯惊叫一声，他妻子听见叫声急忙赶到树下。原来，伊本•阿勒斯踏断了老鼠咬住叶子的那树杆，掉了下来，他在树下捕住了老鼠。老鼠被关在一个油瓶子旁，它把尾巴伸入油瓶中，取出后舔吃。

狐狸把许多食物藏入自己皮内。蚊子用口咬住一块动物肉，就泡在水中等它选好居所，就跳入水中安全取出来。蜘蛛未设计而建筑了六边六方形的房子，而人只有用圆规和画线才能修建六边六方形的房子。蜜蜂未用工具也可修建六边六方形的房子。蚂蚁匆忙地为自己积食，一旦发现食库潮湿，就把籽粒破为两半，以防发芽，如果水流入其中，就运到阳光处晒干。

部分上等人说：“我发现一只鸬鹚（غواص），它潜入水中抓住鱼，这时，乌鸦俯冲向它扑来，抢去了鱼，它又潜入水中抓住鱼，乌鸦又抢去了，一连三次。当乌鸦正啄鱼时，鸬鹚跳起，抓住乌鸦的一只爪潜入水中，直至乌鸦被淹死，它才探出水面。“”

穆圣＊说：“你们不要往奶中掺水，以前有一个人以卖奶为生，但他常常奶中掺水。他买了一只猴子，登上船返回，正当船入海中时，真主醒令猴子，来到他的钱袋，提着钱袋跳上船标，打开钱袋在主人面前抛散了银钱，有的落入水里，有的掉在船上，而它分了两半，把水的价值的抛入水里去了。”

在万物中有许多奇事：一个人用枪刺死一个人抛入井中，却让死者的一只狗看见，狗每天来到井口，向井里抛土，凶手看见此事，就前来追逐狗，当狗反复抛土，凶手常常追逐的时候，人们就来掏井，结果就发现了死者，然后，他们抓住这个人，他招认自己杀了他。

从枣树的奇迹中有这件事：在它上显露出爱慕之情时，它就偏近另一棵枣树，然后悄悄抱住了它，挥打它，它的手段是：它用绳子把自己和所爱慕的枣树缠在一起，或把自己的叶子挂在它上，或把自己所需要的让给它……等等。

这些都述不尽节文的究竟，若描写是陈述不尽的。

（87-4）**他生出青草，**

他以自己全美的能力生发出动物所吃的绿，黄，红，白各色嫩草。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“牧草是绿草。”

在《真质》（الصحل）经中说：“牧草以齐齿符（كسر）而念是嫩草，以开口符（فتح）而念是草场（مصدر），牧场是放牧和生发的地方。

（87-5）**然后，使它变成黑色的枯草**。

“枯草”，如心已干的，发霉的柴，草，树，或葱。

昭海拉（الجوهرى）说：**“枯草**是大水冲走的废渣。”废渣集拢了各种杂质。

在地面上的废料种类不同，甚至有人说：“卑贱的人是废料。”

“黑色的”，是这样的，绿草一但干了，就变成黑色的，不管它干了变黑了都是太阳的热度，或空气的寒流的作用。指点了绿翠的期限很短暂，也指点了一生期限很渺渺无几，今生和它的浮恩将立即朽坏。

其义是：这节经文的含义千真万确。你应当参悟：为什么今世美景不长，虽然开始是新鲜的，绿翠的，快乐的，但其时不长。因为它新生，浑浊库房中的风时常刮动，几乎丝毫没有水分。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 405 页

如若今生的玫瑰如常快乐新鲜，
那么遭受库房风暴的灾难就毫无价值。

人生和运转的圆月在全美的天体盘中就不及一个面包的价值。

机密：今世生活的装饰，享受，吃的，饮的，完全是动物性自性的牧草和能力牲畜的牧场，真主使它像腐朽的，变黑的柴草那样变成了立即朽坏，完全消失的，因此你不要重视它，谋求它，因为它是本然洁净的，没有牵心的上等人赞词升腾的障碍，它只对每个人在达到被指定的全品中招来幔帐。

（87-6）**我将使你诵念，然后你就不再忘记，**

这是说明真主的引导专门针对穆圣＊而言，阐明的作用是他引导人类，其实这是穆圣＊的引导，因为他奉受启示，背记了引导众世界的《古兰》，穆圣＊为引导全人类而溶合于《古兰》。

拉艾布（راغب）在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“表明和保证来自真主，故他使穆圣＊不会忘记他所听见的真言，或者所指使他诵读他当时所奉受的启示，以及以后将要启示他的。因此，他因不断的启示而成为仁慈的守约者，因念《古兰》而入于守约者的行列。”

据说：他念《古兰》，他就是朗诵家，而且他让别人念它，他是诵经师，他把它教授于人，他是教师。

其义是：我将使你访我现在和以后借哲伯拉依来大天仙的舌肉所启示你的，所以，你应当努力背诵，丝毫不要忘记。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“我将把紧记《古兰》和诵念它汇集在你心中，让你不会忘记，正如穆圣＊所说的，‘我确具备了汇集它和诵念它。’”

（87-7）**除非是真主要你忘记的，他的确全知明扬的和隐藏的**（言行）。

即：你不会忘记你诵读过的任何一句，除非真主意欲你永远忘记它的，故我废除诵读它，废除的确是所忘记的一类，结局是一致的，所以凭废除，仿佛它从册本和心胸中被勾抹。而忘记是指永远全部忘记，以后再记不起，也可以说明知者的忘记此后又能想起。这等人对于一切未废除的，很少或不容易忘记。即：所以你不会忘记，除非真主意欲忘记它的，然后被遗忘的永远不为遗忘而弃，不然接着想起它，正如它是著名的一个品位一样。

据传：穆圣＊在拜功中站念时掉了一节经文，伍班耶（أبى）认为这节经文被废除，就询问圣人＊，圣人＊说：“我忘记了它。”

据传：部分配贤在夜间诵念《古兰》，圣人＊说：“我确记起了曾忘记的一节经文。”圣人＊曾在祷词中念道：“主啊！求你凭尊贵的《古兰》慈悯我，求你使它成为我的伊玛目，成为一道光和恩慈的引导者，主啊！求你使我记起曾经忘记的，教导我在它中无

知的，求你供给我在深夜和白昼两边诵念它，调养众世界的主啊！求你使它成为我的明证。”

圣人＊曾经说：“我只是像你们一样的人。我也像你们忘记一样而忘记，如果我忘记了，你们就提念给我。”真主说：“**当你忘记时，你当赞念你的主**。”这证明忘记会突然来临，即使圣人＊的疏忽和忘记不同于教生的疏忽和忘记之列，因为他永远是御前之人。

由哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）上传来：穆圣＊虽然不会写经典，但他能诵念经典。这是圣人＊的感应之一，因为他是一位文盲，真主确使他成为朗诵家，后来他背念，也不拘格式地看经而念。他原是一切全品的泉源，甚至他知道书写的经典和版制的经典，以及文字的创始人及他们单字的妙义。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 406 页

“他确实知道明扬的和隐密的”，指所有明显的和隐密的言行和言行的真质，而**“隐密的”**是秘密的意念。即：他知道启示你的明显的和暗藏的一切事情。于是，他意欲忘记的就使他忘记，他意欲保护而存的就使他铭记，因为忘记和铭记的都关系圆满你们的教门。

（87-8）**我使你容易达到真境，得到容易的（道路伊斯兰），**

据说：“我使你容易得到真境”，并不是我为你使真境容易得到。伯努尼说：“我使你得到尊大，因为赏赐者的伟大证明特恩的伟大。”

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“**‘容易’**关系着圣人＊，而且最著名的是他具有无私奉献（المسخر，被嘲笑，义务服务）的事情。”如真主说：**“他为我容易我的事情。”**这是以能力醒令圣人＊容易的，在他上发挥（التصرف）的能力，以便把这些都变成他的坚固的国土。仿佛圣人＊是他上的一个绳索，如圣人＊说的：“你们力行吧！”何况凡容易的全都是他而造化的。

其义是：我经常相助你，特别为容易的道而相助你。即：这些在教门的每一道门中，从全知，教导，引导和遵循正道方面都是容易的，简便的，然后，他在其中逐渐升腾。我使你在接受启示的道上容易，并彻知其中的宽容的礼乘法律和关系圣人＊全品，使他人全美的真主的机密。

（87-9）**你当教诲，若教诲有益（于他们有益）的话。**

你应当耐心的教诲人，对于启示你的我将使你容易，如果教诲，劝化，尽忠有裨益的话，你要把人引导于有加倍回赐的教法判断中，正如你坚心如石所做的。这只限于以有益的教诲来劝导人，因为圣人＊曾经对面包师也孜孜教诲，诚心以待，以便他们信道，而这些对他们一部分人只增加了不信和顽固，于是圣人＊命令只以有益的来教诲，故对希望教诲的人全部或部分进行教诲，对于他们生性教诲，对他们只增加过分和离道的心被封闭之人，他决不以教诲不倦来伤劳自己。如真主说：**“你以《古兰》教诲畏惧警告的人。”**因此，解除误解（حرف الشك）是针对圣人＊，不是针对真主。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“真主的话：**‘你应当教诲，教诲确是益济信道者的’**，穆圣＊确实知道，教诲必定有裨益，不论放弃库夫勒，或止恶迁善，或修功办道，都是鼓励人接受引导。须知：对于心被封闭的人，没有诚信本能的人教诲没有

益济，益济是以本能的条件为条件。”

盐碱地里种不出谷穗，
除明知之人外，把功修的种子撒在它中是徒劳枉费。

总之，特选之人的教诲对任何人有益（他是良医，能依病下药），这是在终修道中，至于在起修道中只针对下等人。使者只负传达的责任。

不论我对你说什么，都是履行传经立道的责任，
对于我的忠告，听与不听由你。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 407 页

格沙尼（القاشانى）说：“它的话中最优美的是：全品的人获益无穷。”然后接连了真主的话：

（87-10）**畏主的人将受劝；**

其真义是：接受劝导的人是真正怕主的人，或处处畏惧真主的人，因此，教诲他增加了这些，他在所被教诲的事情中参悟，然后，他立于其真质上，并归信他。

在《克比勒经注》（تفسير الكبير）中说：“在诺言的事情中有三等人：（1）果断抓揽它的真质：（2）认为可以守约，但他并不果断，既不否认，也不肯定；（3）坚决否认。前两等人劝导益济他，第三等人劝导无济于他。”

（87-11）**最薄福的人将退避远离，**

“最薄福的人”才远离劝导，不倾听采纳。

“最薄福的人”是在不信中已达极点，因为他坠入仇视圣人ﷺ的陷阱。如：外里德·本·穆俄勒（وليد بن مغيرة），艾布·折害力（أبو جهل）等人。

“最薄福的人”是完全不信的人，他比作恶之人更薄福。

据传：怕主的人是奥斯曼·本·阿法尼（عثمان بن عفان），最薄福的人是一个伪信士。事情是这样的：伪信士有一棵枣树，完全倾斜在辅士家院中，结果枣子掉在辅士院子中，他把此事呈禀了圣人ﷺ，又差人告知了伪信者，而他（奥斯曼）一概不知他（伪信士）的情况，便问他：“如同真主把天园中的枣子赏给辅士那样，请你把枣树赏给辅士吧！”他说：“我宁愿以现在的换下将来的，我不同意！”于是奥斯曼就把枣树所占有的墙完全给了他，因而降示了这节经文，正如在《坦可米里》（التكميل）经中所说的。

又如：一个人替圣人ﷺ做了一件事，他说：“请你同意我定居于麦地那。”然后，他如愿以偿，圣人ﷺ问：“你喜欢八十只绵羊？或者我求真主使你在天园中与我同在呢？”他说：“八十只绵羊。”圣人ﷺ说：“你们把羊拿给他吧！”然后说：“穆萨时光的一位妇女都比你明智。当时，她带路找到了优素福圣人的遗体，穆萨问她：‘你喜欢我求真主使你在天园中与我同在，或者一百只绵羊呢？’”她说：“天园。”

即使你面对赏给你的百样物品，
你应当急忙希望比这更有利润的赏赐吧！

你贪婪完全低贱的花絮，
再好的玫瑰蜜饯也难救渡那些。

（87-12）**他将入于最大的火狱，**

他将进入火狱的最低层，那是最低层的更毒辣的，更有火焰的火狱，它是法老的后裔，一切伪信士，以及尔萨的仙席上否认的人的归宿。

小的火狱是最高层的，它是穆圣ﷺ教生中干罪之人的位份。

最劣等的是针对不信者的火狱深处，如真主说：**“伪信者在火狱深处”**，仅次的是火狱高层，因为火狱有两种火，有不同劣境的许多层，正如今生有干罪者，有不同层次的作恶者，而不信之人是最薄福的罪人，同样，他们将入最大的火狱。

据说：最大的是火狱之火，最小的是今生之火。

其义是：最恶劣的是后世之火，仅次它的是今生之之火，因为圣人ﷺ说：“你们所用的火是火狱之火的七十分之一，它被入于海水两次，以便人接近它，用火取益济，若不是这样，你们决不会接近它。”据说：它确向真主从火狱中求保护，惧怕合并于它。

修道之人说：“显然，大的火狱指火的刑法。真主说：**‘然后，真主将用大的刑罚惩罚他，它就是后世的刑罚，而小的刑罚是今生的刑罚和坟中的刑罚，它与后世刑罚相比是渺小的。’”**

部分哲学家说：“薄福的显迹很多，如：吃，饮，睡，经常作恶，心硬，多罪，忘主，在暴君面前奉承迎合。因此，这些人就是将入火狱的最薄福的人。”

机密：火有两种：为幸福，为自己谋利的今生幔帐的火，是小的火狱，后世幔帐的火是大的火狱，它是因抛弃，亏折，逐赶，离道而被折磨，正如真主说的：**“今生瞎迷之人，后世仍是瞎子，而且因本能失去而迷路。”**

格沙尼（القاشانى）说：“大的火狱是因以物伴主，对别人漠不关心而在养主上有幔帐的火，强制之火在德性品位中显露，恼怒，恼恨之光在能为品位中显露，火狱之火是在色世权威，妙世权威，能力（جبروت），浑化四个无始无终境界中发出的踪迹，因为没有比它的火更大的。”

（87-13）**然后，在其中不死也不活。**

仿佛有人针对遭大难的人说：“他既不死，也不活。”

“然后（ثُمَّ）”，是从严厉的层次中宽松，因为在死与活其中徘徊，比窒息更严厉。

伊本·阿塔仪（إبن عطاء）说：**“他不死**，是他在失道的忧伤中生存，**他不活**，是他没有达到了接绪的享受（روح الوصال）。”

机密：他身体因万物而不死，因为他生存在幔帐和阻物的惩罚中，他的心因伊玛尼的生命不活，因为他在报酬的世界，不是在责成世界。

格沙尼说：“他由于自己残缺的阻物而不死，他在真质方面而不活，因为他的灵性死去了。即他永活在希望死亡的情景中受惩罚，当他被烧毁了的时候他被复活过来而遭惩罚，所以他未完全成为死者，也未完全成为活者。”

修道之人说：“**他不死**，因为死物是被宰的，所以他不死，**他不活**，因为忧云笼罩的人忧如死物，他如同身体遭受惩罚那样灵性遭受惩罚。”

部分上等人说：“死物无生命，看见永活之主的人才能死去，那么，谁没有以这样死去，谁不会活，谁没有以这样活而活，谁犹如动物活着，不是人活着。”

（87-14）**的确，（主使他）纯洁的人确已成功，**

（87-15）**他记想赞颂他的主的尊名，并且坚守拜功。**

他从憎恶中得脱离，并获得所希望的。

“纯洁的人”，由于我的教诲，接受劝导教诲，而清除了库夫勒和犯罪，或者他处处小心，步步认真。畏惧是纯洁之一，他是升腾之人。

他用心和舌**“记想赞颂他的主的尊名”**，然后立行五番拜。如真主说：**“为赞念我，你应当立行拜功。”**即：你念第一个至大词（الله أكبر），然后作礼拜，那么以赞颂所指的是第一个至大词，但艾布·哈尼法主张它不是特殊赞词，他说“真主至大”是普通的赞词。

伊玛目说：“被责成者功修的进程是三步：（1）除去心中的坏诚信。即：以纯洁为目的。（2）以真主的本然，德性和尊名亲临明知真主（معرفة الله）。即：以赞词为目的，因为心中的赞词只是明知认主之境。（3）以侍奉和服从为职责。即：以拜功为目的，拜功是谦下和恭顺的表现，谁的心凭明知和真主的尊严（معرفة جلال الله）而发光，就应当侍奉和服从，使谦下和恭顺的踪迹显露在他的身体部位上。”

一部分人说：“真主造化了脸是来胜任叩头，造化了眼是来胜任参悟，造化了手是来胜任侍奉，造化了心是来胜任明知认主之境，造化了机密是来胜任喜真爱道。因此，你们应当铭记真主对你们的恩惠，当时，他以作证装饰了你们的舌，以明知装饰了你们的心，以修功办道装饰了你们的身体。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 409 页

穆圣ﷺ从真主上传来：真主说：**“我对礼拜的人有三样特恩：（1）他作礼拜时，恩慈从天上接连不断降临在他头顶；（2）天仙用翅膀笼罩他；（3）我同他在交言诉机，每当他念：“化育之主啊！”的时候，我说‘恭喜你’。”**然后圣人ﷺ说：“假若礼拜的人知道谁与他交诉机，他必不分心。”

由伊本·欧麦尔（إبن عمر）上传来：纯洁是指在去到礼拜场之前抽纳开斋捐（صدقة الفطر）；赞颂指去礼拜场中念至大词；礼拜指伊玛目带领礼尔德。这一章虽然在麦加全部降下，但并未在麦加礼尔德，纳开斋捐，因为在穆圣ﷺ的智慧中已知觉：这些将要被制定，他就依程序赞颂真主，因为真主已预示将被判定的。

机密：节文指点了：应当清净自身，以免违犯教法；洁净心，以免喜今生，更须防备偏向主外之物。但应当以自己的本能朝向真主，因为真主只以各人的能力加以责成。

（87-16）**不然，你们却选择了今世生活；**

仿佛在选择前，他阐明了使人获得成功的定制，但你们一意孤行，却选择朽坏的，现在的享受，之后却争先谋取。

这或许是针对不信道者的呼唤。那么，**“选择今世生活”**指喜爱，而且安然享受今生，却把后世全部置之脑外，如真主说：**“他们不希望会见我，喜爱今世生活，而且安然享受的人……”**（10：7）或者是呼唤全人类，那么选择今世生活指比叙述更广泛的，往往大半人贪今生忘后世。（上面区分了这三等人）

对今世生活突出的，重视的（مبادى والالقات）被排列在第一等人上，来严厉羞辱，同样也针对被排列在第二等人上的不信道者，也严厉责备了第三等人：贪今生的穆斯林。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“不信道者选择今世生活是库夫勒的选择，他认为没有后世，而信道者选择它是罪恶和纵容自性的选择，只有真主保护的人除外。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“呼唤是针对教生的，因为每个人偏向今生，迷恋其诱惑，或者轻视后世的回赐。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“被特选的至圣＊是法律权威的笔尖，今生只是个受驱驾的牲畜，它的合法的要被清算，它的非法的要被惩罚，而它对穆圣＊则全是被诅咒的，故：今生是被诅咒的，万物是被诅咒的，只有赞念真主除外。”

若是你的教门比今生更重要，你就不要懦弱，
你拥有今生，务必完全教门，得到今生。

如果你害怕火狱，你不要因财产而傲慢，
故今生是钱财，后世却变成了蟒蛇。

（87-17）**而后世是更好，更永存的**。

即：你们却选择了今生，抛弃后世。

真的！后世对他本身来说是更好的，因为它的恩典是最可口和营养的，永远纯洁，无欺骗的，无冷酷的，更没有今生的恩典因烦恼而变质的特征。其实，今生的因极为轻浮，极为渺小而将消失。

机密：万物的表归于实质，好象外表与核相比，核比壳更好，更长久，籽核可以保存很长时期，而壳在脱掉之后，便被抛入火狱，或被抛入垃圾堆，然后两三日便清除了。但是，外表之人却选择了外表的，卑贱的，很快毁灭的事情，却抛弃内在的，妙理的，尊贵的，优胜的，永恒的事，因为他们是来自后世有幔帐之人，而真实之人却选择了后世，不然，真主就是后世，如真主说的：**“你说：‘真主。’然后，你抛弃他们。”**

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 410 页

据说：纯洁的人确已成功。

即迁恶从善的人确已成功，他赞颂他的主的尊名，其义是：听见宣礼时，他急忙去

礼拜，然后，真主指责放弃凑众的人，因为他贪图今生，他（真主）说：**“不然，你们却选择今世的生活。”**即：你们却选择图谋今生，放弃抓揽后世，抓揽后世比图谋今生，比贪图它和它的诱惑更好更长久。

（87-18）**的确，这是记在从前的经典中，**

（87-19）**即记在易卜拉欣和穆萨的（经典中）。**

指**“纯洁的人确已成功”**早已记载在从前的经典中。

“经典”，拉艾布（الرغب）说：“是被展开的万物的册本，比如面容的册本，其中有记载的册本。而经典是一切被记录册本的册集。”

其义是：确定在其中的，即：由自己上清除不应该的，以认主之境完美灵性，以善功完美身体，制止贪图今生，热爱后世，这样才能在他尊贵的房子中全得真主的回赐，但不可以以不同的教法来相反。

据传：真主共降示一百零四部经典，十部降示于阿丹，其中一部是字母发音，五十部降于什斯圣人，三十部降于伊德里斯圣人，十部降于伊布拉欣圣人，而且还有《新约》，《旧约》，《诗篇》和《夫勒嘎尼》，而穆萨的经典是其中载有《旧约》的碑文。伊玛目这样说。

在《坦依赛勒》（التيسير）经中说：六十部降于什斯，三十部降于伊布拉欣，十部在《新约》之前降于穆萨。《新约》，《旧约》，《诗篇》和《古兰》曾经都记载在伊布拉欣的经典中，有理智的人绝不要依赖自己的弱智，应该以自己的舌背诵，以自己的时光明知来倾向它的事情，也凭自己纯洁的德性远离除主外的一切，正如真主说的：**“我确实与你们所举配的无干。”**而且倾向真主，因为他说：“我的面容确已朝向创造天地的主。”

从穆萨的经典中传来：真主说：**“阿丹的子孙啊！在死亡来临你之前，你应当为自己干办，让牲畜不要欺骗你，如果你跟在它后边赶路的话，让生活和长望想不要迷惑你，以免你忘记讨白，在后悔无益的那时你后悔就迟了。阿丹的子孙啊！如若你未纳我供给你财产的天课，你未依律舍给穷人，我就使暴君统治你，从你中抢取它，我在它上不会保护你。”**

在穆萨的经典中又传来：应急忙渴望他（真主）的俊美，在认识一切德性时立于各位而自责，因为他说：“我确实向你忏悔，我确是第一个信道者。”

在《坦依赛勒》（التيسير）经中说：这些话证明了大伊玛目的话：“在拜功中用波文念《古兰》是合法的，《古兰》不论哪种语言都可以念。”因为他把这种结论当做穆萨经典中的结论，因此他说：“它确已记载在从前的册本中，无疑在它中绝没有像《古兰》那样的规律和语词，因为以妙义和文辞所指的是优雅和机密。”

圣训传述的精神也证明这样使得。由圣太阿依莎上传来，她说：“穆圣ﷺ曾经在之后为单数拜的那两拜念《至尊章》和《不信者章》，而在卫特勒拜中念《忠诚章》，《曙光章》和《世人章》。”沙斐仪和马立克主张这样遵行，大伊玛目和艾哈麦德主张不可以这样遵，但是只在第三拜中念《忠诚章》是受喜的。

《至尊章》在一千一百一十七年圣人ﷺ诞生月的十五日星期一全美了。

返回目录

第八十八章 大灾难

本章是麦加的，共二十六节

奉普慈独慈真主之尊名

（88-1）**被遮盖了的消息（大灾难）确已来临于你了吗？**

文法学家的伊玛目古土勒布（قطرب）说：“即：穆罕默德＊啊！遮盖的消息确已启示给你了。”

毛拉艾布·赛尔德（مولى أبو سعود）在《伊尔沙德》经中说：“那些没有到达你，不然，疑问词暗示在其范围中令人吃惊，且渴望倾听它。”

遮盖的是它的厉害覆盖人们，惊恐笼罩人们的大难，它是复活日，如真主说的：“**在那日，刑罚从他们上面，脚下面将覆盖他们。**”

他说：“在那日，人的罪恶是‘曝光的’。”

据说：“遮盖的”是蒙盖的，每一物从各方被笼罩，而它在此境中生存。

（88-2）**那一日，许多面孔将是颓丧（羞愧）的，**

仿佛有人问圣人＊：“它的消息没有来到我，它是什么？”一个声音说：“在那日，一切面孔是颓丧的。”

我们说：“卑贱挂在脸上，只因为它是相反傲慢的，傲慢的位份是在脑和脑部，其实面目颓丧的人指不信道者。”

（88-3）**劳苦困乏的，**

其义是：复生日，他是艰难的，辛苦的，遭到冷遇，因在今生为真主奉献时，他自大傲慢，于是以艰难的处境报酬他。

即：沉重的火链，火枷牵住他。正如穆圣＊针对火链的尺度说：“它是七十尺，他犹如骆驼陷入泥滩一般步人火池中，上升到火丘，跌入火沟。”

一部分人说：“是外表颓丧，身体艰难而不能近主，不然，是与主割断。先天幸福，因怕主而谦恭小心的人必定近主，这等人抛弃了一切相反教道的言行。而修道士（رهبانية），哲学家（الفلاسفة）以及他们的党羽，库夫勒，异端和迷误之人，只在打冷铁，他们奔忙在自以为是之道中荒废心机。”

（88-4）**他们将进入烈火，**

“烈火”，极为炎热的火，它被点燃三千年，直至变黑，因而它漆黑一片，这就是后世的一个消息。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 412 页

在《格目斯》经中说：“是太阳的炎热和烈火。”

赛扎瓦乃德（السجاوندى）说：“炎热是持续不断的炎热，否则只是烈火。”

（88-5）**将饮沸腾沸泉，**

他干渴至极，在热度无比的烈火中哀求很长时间后，真主或天仙奉命使他饮沸泉中

的水，以便再用那火烧他（تسخينها）。

自从造化它（**沸泉**），假若它的一点滴在今生的群山上，群山必被溶化，一旦接近他们面孔，他们脸上的肉就脱落（تناثر），一旦他们饮下，他们的肠肚就消溶。

并且解明了其容器的滚烫。

据说：饮具是滚烫的，炎热是极至的，这就是饮具。

机密：指点本性的火和本性之人的饮泉与害人的坏诚信相配合的无知的泉水。

（88-6）**他们没有食品，除非是荆棘，**

（88-7）**既不能胖人，也不能充饥；**

这是解明不信道之人在火狱中的饮料之后，又解明他们的食品。

并且预言了有理智之人的**机密**：指点：所指面孔颓丧的人，把提到的许多劣境归给他们，是因为他们的面孔显现出了内心的沮丧，而且暗示了将被溶化和荆棘所致的许多（结局），如同名贵的首饰一样干裂了，而**荆棘**鲜嫩时是经常牧驼之草，如果烈日晒干，就是杀人的毒药。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“**荆棘**是谦恭；称为**荆棘**，是因为它会使身体谦恭和消瘦。”

据说：一个人懦弱的，卑贱的谦恭。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“荆棘把一物抛入火中，这是把更苦的忍受，更臭的尸体，更烈的火比喻成荆棘，这就是部分火狱居民的食品。地狱树（زقوم）和浓水是针对另一些人的，根据他们的罪恶（而分配），凭它解除了在这节经文和另外节文中所遭受方面的分歧。即：真主说：‘**除浓水外，别无食品**。’”

赛尔迪·穆夫塔（سعدى المفتى）说：“在真主全能中可能使浓水以荆棘的形象由火狱居民身体中流出，所以他们的食品是荆棘般的浓水。”

修道之人说：我们认为，凡荆棘，浓水和地狱树对每个人可能是针对他们不同的行为，因为每个行为上确有相符的踪迹和被指定的报酬，因此真正就被限定（了数量）。其实质是：“**荆棘**”指点了蒙蔽和既无益，又误人的学问，如：伪造的，不符经证的，强词夺理的学问。“**浓水**”指点本性者的私意，它是从他们身上流出，凡私意确渗出汗水，凡容器会渗出其中的（东西）。**地狱树**指点他们对一切圣人ﷺ和外哩的偏见（胡言乱语）和对他们教门的诽谤，以及对他们的嘲笑，他们就是以此为乐趣，正如真主说的：“**如果他们回到自己家属，他们就快乐地回来了**。”即：他们以自己挤眉弄眼，嘲笑诽谤等行为深感欣慰。依此来说地狱树是瘟疫。另一方面从一个人来看，其程序是这样的：地狱树是对他的席面，荆棘是对他的食品，浓水是对他的饮料，正如滚水一般。道学在真主御前。

“**既不能胖人，又不能充饥**”，那些荆棘既不胖人，又不解饿，即：它的性质是既不胖人，又不解饥饿，不像今生的食品的作用，它只是把人逼迫到吃它，绝不是吃它后会解除饥饿，又不能使他们充饥和肥胖，从这方面而言对他们没有丝毫作用，不然，对于他们不增加一点营养，从食品方面没有一点作用。

其实质是：他们的饥渴的解决，绝不是通过在那个境界中在人上出现的被指定的两样本性需要来满足（بدل，代替，弥补）渴望饮食的身体消化部位，以便以吃饮了来满足，

而且在饮食进入胃中时再无求于别的，以及食物消化后身体得到健壮和肥胖。不然，他们饥饿指火在他们内脏（احشاء）中点燃（اضطرام）时，他们迫切需要（اضطرار）稠密（كثيف）的东西进入装满它，并驱逐其中的火焰；或者他们渴望机密的食品（مطعم ما，交言诉机的食物）；或者吃它时美味无穷，因它而不正视其它一切；或者获得营养。不能等待啊！他们如此地渴望，它指他们肚腑中吃了荆棘和火焰后，急需清凉的液体来熄灭它，它对于他既不能饮后舒适，又不能获得营养。

机密：据传：真主把饥饿差遣于他，以便逼迫他吃荆棘，一旦他们吃下就把干渴差遣于他们，然后，使他们急需滚水，一旦他们饮下，他们的面孔被烧焦，肠子溶化，饥饿对卑贱之人是漠视的。

（88-8）**在那一日，将有许多面孔是幸福的，**

“幸福的”，俊美的，光亮的，正如十四夜的圆月。

波文：

是鲜艳的，在它上显露着恩典的踪迹。

“幸福的”，是一物的恩典，即成为幸福和蔼的。也可以说含有享受的之意，即：以身体和灵性的恩典来享受，这就是穆民的面孔，而凭它所指恩典的真境。

机密：指点了两海汇聚的恩典，它是仁慈，奥妙的光亮的果实，也是纯洁无私的结局，正如真主说：**“在那日，许多面孔是鲜艳的，直至注视他的主，观看养主将得到光彩。”**

（88-9）**是因他们努力殷勤而愉快的，**

由于他在今生的努力，而看见了其果实，他看见了被夸的结局。即：为在顺主中的努力而对其报酬和回赐是欢乐愉快的，何况他从前已入在喜主爱道，修功办道和静修的道中。

（88-10）**居住在高层天园中，**

他们必居于**“高层天园中”**，因为天园比高天更高，正如火狱在七层地之下一般。又可以说：“它的层阶一部分比一部分更高，一层如同天地的距离”，所以**“高层”**是指位份的高，圣人ﷺ说：*“为真主而互爱之人在天棚中，天园居民看见他们如同今生居民看见天上的星辰。”*也可以说高尚的意义，是品位的高尚，在品位和尊贵中高尚的人是得到了高位中的全恩之人。

机密：高尚的品位是道义方面尊严尊贵之人的品位。幻想之人，自称之人啊！你根本达不到。

（88-11）**其中听不到恶言妄语，**

呼唤了每一个适合其品的人。在那座崇高的乐园中听不到不习惯的恶言妄语。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 414 页

是这样的：天堂之人的语言完全是赞词和奇迹，因为只有曾在心和灵性品位上修行的信道者将进入它中，而自性本性者被抛入火狱中。心和灵性的干办是赞词，自性和本性的干办是妄言（无聊之言）。同样，在今生肉体天园中没有恶言妄语，那么在道义天园中也没有恶言妄语言，因为它的居民淹没在赞词和倾听真人的呼唤中，因为在真人尊

前只能听见调养品的贤言道语，和普慈者的妙理。

穆圣＊说：“天园居民，他们吃，他们饮，同时，他们不受挫折，不遭祸患，不出恭，不流鼻涕。”

他们问：“那所吃食物怎么办呢？”他说：“就像他们呼吸一样，随台斯比罕赞词发出的麝香味般的汗珠。”

至于今生和今生居民的位份必定是因恶言妄语而荒废，穆圣＊说：“谁坐在一个位份，其中发出喧哗吵闹声”，是一种卑贱，丑恶，吵闹，人难以理解的各种怪声。在站起来之前当念：主啊！赞颂你清净，我作证：万物非主，唯有你，我向你求饶，向你忏悔。真的！他就在那个地方中的过失被恕饶。

（88-12）**里面有清澈流泉，**

在它的主人意欲的地方，有常川不息，水如倾注的泉水。它比奶子更白，比蜜更甜，谁从它中饮了，谁以后永远不会干渴，而且取去了他心中的怨恨，欺骗，嫉妒，仇视，恼怒。

机密：指点了尝试，显示，无私无我，认主独一的泉水，执掌心的品级和灵性品级的人凭它而治疗，真实，合一。

（88-13）**里面有高榻，**

“高榻”，所坐的龙床。

在那里有高榻，在每个榻上有七百张床，在每张床上有一个面似月光的仙女。

“高”，是它的几支长脚在空中。高指的是从最低处拉住一物而伸展到最高处。高指非常的厚，在空中的高度。穆民当坐在它上时，就看到他的主在天堂里赏赐他的全部大的恩典和伟大的国权。穆圣＊说：“它的高度是天地间五百年的途程。若真主的外哩来临要坐在上面时，它就为它垂下。当端坐在它上时，它就升高。”

“高”，的意义可以是包含的各方面在它的本质和性质中优美和全美的高度，这个的原本是用玉石和珠宝镶成的金冠。

赫拉宰（الخراز）说：“它是由眼光上升，高到于物质和世界万物的龙榻。”

机密：是真主尊名的品位，他们在修道中借它们浸染，修道而达到了尊名的各个层阶，它的价值与身体境界的各层次相比是很崇高的。

（88-14）**有陈设的杯盏器皿，**

那是无把无嘴的器皿，与酒壶比较不同，包括现在阿拉伯的一些城市仍然使用它，因此，以它而引起渴望之心。

“陈设”，陈列在他们面前，摆在他们跟前，根本不需要他们召唤。

机密：指喜真之酒的情况，以它的真境和其中所盛的来确定。

（88-15）**有被排列的靠枕，**

他们休息时靠的垫褥。

“被排列的”，一个一个摆列着，正如在一些达官显贵者家里你看见的，只要穆民意欲，就能坐在一个上，靠在另一个上，而且在他头上有许多舒适感觉，仿佛它们是红宝石的，珊瑚的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 415 页

机密：指点了他们要坐和靠它的那无私无我，掌握大权，全品和认主独一。

（88-16）**有被铺开的大绒毯**。

是高贵的地毯。

拉艾布（الراغب）说：“它是用称心如意的布料做成的。是以比喻和借喻的手法，描述给一个位份。”

“被铺开的”，被铺展在华丽和舒适的龙榻上。

机密：指点了在清净和亲近毡子上展开了他们灵性，揭开了他们的胸襟，打开了他们心房。也指点了：在德性的一切品位之下能为显示的一切品位，如：喜爱的德性之下托靠德性的显露。**“被铺开的”**的根本是显露一物，明扬它，定如风刮起了土。

（88-17）**他们难道不观察骆驼吗？他是怎样造成的，**

难道他们否认所提到的复生和它的一切判断吗？

他们认为以真主的全能实现它是不可能的，因而他们没有参悟亘古。

他们怎么不参悟呢？他们使用的驼，从高大的身材，强壮的力量，奇妙的形态方面来看是怎样被造成的，比其它各类动物的品行犹为奇特，匀称呢？而且以缓慢的动作从地上负起繁重的货物，负重前往遥远的各国呢？论忍耐，它忍受饥渴十几日，以少量的饮食足以渡过，而且以少量的荆棘，树叶等喂养它，对其它牲畜来说是几乎不可能的。论驯服，在动静，卧下立站起时任人所用，服从每个牵引他的小孩或大人，在后面不解便，因为拉者是他的导师，所以他不以小便喷洒在地上。脖项总是顺从于主人，显露喜爱和迷恋的踪迹，甚至沉溺在主人中，很长时间不吃不饮，而且发出优美和歌颂赞美声。它全美忍受直至因急速前行而献出生命。他腮巴上总是挂着倾心爱主和迷恋主人的泪水。

道长鲁米（پیر روم）说：

读念的人啊！为何不看？你参悟我的全能吧！
骆驼终在一条道上，你为何不参悟真主的能力？

它在沙漠荒郊中以吃荆棘为乐，
这种美德在特选之人中，如果你洞察才能看见。

与此同时，没有提到比骆驼体形更大的象，在阿拉伯没有大象，而且不了解它和它的生活习惯，没有挤过它的奶，也没有相信过它的害处。比较驼的不同，所有从动物中能得到的，如：子嗣，驮运，奶子，肉，骑乘等，都从它中可得到。

一些学者说，真主提到了天园和里面设置的高位和尺度很高的那些龙榻，他们问：

“我们的短短的身材怎能坐到上面呢？没有梯子万万上不去。”多神教徒对它也咂舌摇头，他们以嘲笑的口吻说：“如果这些是真的，那么，比俩来（بلال），赫巴伯（خباب）等人的事都是混乱的，他们来到那龙榻的最高层，并在巧合的时候，将来他们从它上掉下来怎么办？”这节经文被降示：“**他们岂不看驼……**”其意义是：那驼又高又大，凭一根缰绳被一小孩制服，直至跟在他后面听从使唤，难道对天园的龙榻他们觉得奇怪吗？因为在阐明中有天园的事。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册　416 页

（88-18）**他们难道不观察天吗？天是怎样升高的，**

他们昼夜每只眼都在观看，它辽阔高耸，没有柱子，也没有倒钩，人的智慧，知觉难以想像。

（88-19）**他们难道不观察山吗？它是怎样竖起的，**

他们居住在山岳各方，并以它中的流水，它上的树木获取福利。

“竖起的”，他是稳定的，不偏歪，也不摇摆。

艾布·来依斯（إبو الليث）说：“他是怎样竖立在大地上为大地的钉子呢？”

机密：显现境界（عالم المثال）是灵性之天和体形之地间的中介，如**竖立的**群山一样。

（88-20）**他们难道不观察大地吗？它是怎样展开的**。

他们在地里被考问，在地上将翻转的大地是怎样伸展的。

他把流域**展开**在它上。

展开只是来完善在它上的万物众生的事情。

展开证明它不是一个星球，肯定一个星球若是庞大的，那么，其中分解的每一块就都被伸展。

真的，大地展开是一个星球与一个星球分开，正如鸽蛋与驼鸟蛋分开一般。

其义是：他们为何不参悟他是怎样创造这些亲眼大见复生和集合的真实的众生的，明示：创造它者具有全美的全能和能力，及其机密哲理，超乎于无能懦弱，无知一类的残缺德性。希望他们回心转意，倾听你的忠告，准备以正信，服从会见真主吧！

在《提布牙尼》（التبيان）经中传来：这是呼唤阿拉伯人，他们大半是游牧之人，经济来源是驼，曾经他们隐昧各种奇迹（هرطرفى），他们只看见天地，群山，因而在阐述驼之后，让他们铭记天地和群山。

伊玛目·安萨里（امام الفرالى）说：“特别提到了驼，是因为它的字面和意义紧密结合。天是顶篷，地是铺褥，山是家什，就像有铺褥，驮运的驼一样，而云担负着降下的雨水，驼担负着货物，地担负着群山，万物被制服在他的口唤之下。”

由古什令耶（القشيرى）说：“这样排列并不意味在它中寻求一个哲理。”

修道之人说：“**问**：如若最后提说驼，一定与提说大地有全美的相合，因为驼是沙漠之船。”我们说：“正是，可是它是说明驼的高度，然后，从它中升腾于天的高度。”

然后，他对行道之人说：在这个品位中你把明文转移到我的真实启示的经典中阐述它，其实质是真主以驼指点本性。本性是像驼那样的庞大体壳，本性是根子，如同母亲。在意图的品级上都显露着一种妙义（حكم），如果它显然在后，就像夏娃归于阿丹（山归

于地）。以天指点了灵性，因为它是崇高的，如同父亲，因此他就跟随了它。群山指点心，它稳定在地上，因为在创造灵魂和生命后它被创造，如同群山在天地造成后，被创造一般，它如同它两个的子嗣，它两个因它而滞后。真的，群山在明见中指执掌心的品级的真男子，因为他们在真境中是大地的钉子，隐密的柱子。正如群山在外表中是大地的钉子一般。真主的话：**“怎样竖起的？”**没有说怎样造化，指点了心在真境中是妙世权威境界的奉命者，若在外表的显现，是从父母中生出的子嗣。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 417 页

以地指点最低位份的身体，它落入最低品中，于是真主展开了人性和人体大地，以便稳固生命，他创造了生命，以便使心端正，他创造了心，以便使它成为灵性宝座，不，机密，不，隐密宝库。

这明文的层次多优美啊！句子的排列多么紧凑啊！仿佛是作者，笔，纸，墨合一了。真主至知。

（88-21）**你当劝化，你只是一个劝化的，**

不论你昭示与否，他们留意与否，他们是不参悟，不接受劝化的。

你传达吧！引领和成功只有真主掌握。

（88-22）**你不是监察管制他们的，**

你绝不是管制他们，逼迫他们顺从你的意愿的，如真主说的：**“你对他们不是强迫者。”**

（88-23）**但是，转脸且不信的人，**

指在劝化后由真理上或教化他者上转脸，而且坚决不信或公开不信的人。

在《弗图哈·拉赫曼（仁慈主的特恩）》（فتح الرحمن）经中说：“但是由正信上转脸不信《古兰》，不信主恩的人。”

机密：但是那因倾向今生背离真人，而且以人掩盖真人的人。

但是那转脸，而且不信道的人。

继承品和统治权只有真主掌握，他是管制他们者。

（88-24）**真主将以最大的刑罚惩治他**。

它是火狱的刑罚，炎热至极，无底无边，而且其刑具是铁锤。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“（惩处中）最大的是火狱的刑罚，最小的是今生惩治他们的饥饿，俘虏，被杀。”

拉艾布（الراغب）所说的话对它又加以肯定：真主说：**“在那日，我的惩罚是最大的。”**其中明示：凡不信之人在今生将遭受的刑罚，在坟中的刑罚，是最小的刑罚，是那日刑罚的前奏。

真主说：**“我必使他们尝试卑贱的刑罚。”**这不是大的刑罚，卑贱的刑罚指今生小的刑罚，不指坟中的刑罚，因为真主说：**“它之后，以便他们归回。”**归回只是说明在今生（遭到祸患后，回心转意），在坟中不可能，在死后也不可能。那么大刑罚指后世的刑罚，正如真主说的：**“他将进入大的烈火。”**

机密：大的刑罚是今生幔帐所遮的刑罚，后世离道的火刑。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 418 页

（88-25）**的确，他们必定只归于我，**

他们借死亡和复生必定归于我，不归于我之外的任何人，不论是单独或集体的，正如真主说的：“**真的！事情只归于真主，全部的事情将归于他**。”其中含有严厉的警告：犯罪的奴仆极为艰难，极为困难地归于他恼怒的掌管者。

（88-26）**他们的清算，当然是我**。

“在复生场上，我对他们意念行为的点滴（壳皮）都要清算。”

艾布·伯克尔·本·塔西勒（أبو بكر بن طاهر）说：“论特恩，他们必定归于‘**我**’，论公道，‘**我**’负责清算他们。”

白格利（البقلى）说：“你试想，当你在警告后是怎样获得特恩的，因为他的本然成了他们的归宿，他亲自负责清算他们，应该说：‘他们以这两样特恩活着是两世最幸福的生活。’而且他们凭这两个呼唤愉快的飞行。”

修道之人说：白格利（البقلى）所说的话是明知之人（العارفين）在显示之道上所尝试的，凡人不要让它哄骗了。因为欧麦尔·本·赫塔布（عمر بن الخطاب）说：“在你们被清算之前，你们当清算自己吧！你们被称之前当称它吧！你们称吧！你们为站班时而装饰吧！在你们排班站队之日，那对于真主是重大的，任何事不被暗藏。”后世清算对于今生中清算自己的人是轻的，后世秤盘对于今生已秤量了自己的人是重的。以虔诚清算自己，以亲眼大见确切地看见来称量自己，站班时的美观是畏惧至大的君王。

由大贤阿里（علىٓ）上传来：之后，人因得到了未失去的而欢乐，因失去了未得到的而羞愧。你在今生得到了什么啊！你不要为今生而幸运，要不要轻易丢弃它，这样忧愁就不会相随你，但愿你为你的前边快乐，为你的后边悲伤，你为你的后世谋求吧！为死后的担忧吧！

穆圣ﷺ说：“谁具有三件事，他全美了自己的伊玛尼：（1）为真主不害怕指责者的指责；（2）不以一件善行沽名钓誉；（3）两件事摆在面前，一件是为今生，一件是为后世，他宁愿选择后世，抛弃今生。”

这一节是对有理智之人的召唤和传达。善功就是虔诚功修，清除以被造物配主，就是以认造化之主的独一而确信。那么，专为真主的是虔诚为他的。借真主的，是借亲眼大见临近他的，不相连自己的本性私意。在真主中的，是在他的道和寻求他御前的，不为今生的福分，是被承领的，他的主人是临真近圣之人，清算他们是容易的，不，他们不经清算。

《大灾难》章在迁都一千一百一十七年，穆圣ﷺ降生月十七日全美了。

返回目录

第八十九章 黎明

本章是麦加的，共三十节

奉普慈独慈真主之尊名

（89-1）**以黎明，**

“黎明”有两个：（1）像狼尾一般的横亮，它是假东方动，它不关系任何法律。（2）直亮是真东方亮，它关系着斋戒，拜功。

真主以黎明发誓，它是阳光在东边显现的头时，如他以早晨发誓一样，他说：**“指吐气时的早晨发誓”**（81：18），早晨来临意味着夜间结束，阳光显现，人和其它飞禽，野兽在寻求衣禄中散布，这是复生死物的形态，其中对能参悟的人是很大的一个参鉴。

卡什斐（الكاشفى）说：“以早晨发誓，因为它是高品之人交言诉机的时候。”

或是以阿拉法特之日的早晨发誓，它是尊贵的一日，朝觐者在这日都奔向阿拉法特山，穆圣＊说：“朝阿拉法特山”，即：阿拉法特之日的早晨，在那里朝觐者的功课是祈祷，哀求。或是宰牲日的早晨，它也是尊贵的日子，在它中有天命的巡游，剃头，投石，**据传**：宰牲日是最大的朝觐日。

据说：晨礼指受戒的第一日，因它而那一年被开解，或指常规的晨礼，它是穷人的哈吉。

在《提布雅尼》（التبيان）经中说：**“黎明”**指至圣＊指头在塔依夫的时日中冒出的水。

据说：是从萨里哈（صالح）的岩石中裂出的驼，或炸开的泉水，或从穆萨的石头中冒出的水，或从云中掉下的雨或罪人眼中不止的泪水。

（89-2）**与十夜，**

“十夜”，它是回历十二月的十天，阿拉伯人往往提夜是指定日期。或是斋月的后十天。

泛指它是因为尊重，因为它具有其它日子没有的各种尊贵，因此，真主凭它来发誓，比如朝觐的各样功课期限在回历十二月的十天中。穆圣＊说：“在真主看来，没有一日比在宰牲节的十日中所行的善最纯洁，功价更大的。”有人问：“主的使者＊啊！在主道中奋斗的人不能相比吗？”穆圣＊说：“在主道中奋斗的人不能，除非这样的人，他带着自己的生命和财产出去，然后，没有带回一物的人。”

机密：战将应当远离家乡，举意不再回来，真主是为所欲为。

后十日的贵足以说明，格德尔夜比你在其中修行的一千个月更高强。

据说：指受戒的十天，或舍尔邦月中的十天，其中有白拉特夜。

白格利（البقلى）说：“是六夜，真主在它的日子中创造了天地，一夜，在它中造化了阿丹，一夜，它的白天是复活日，一夜，真主在它中与穆萨交言诉机，一夜，至圣＊登霄。”

格沙尼（القاشانى）说：“指初显在身体本质上的灵性之光——在它上选择牵连身体时，和表里十觉的位份——在它牵连身体时发誓。它们一定是获得全品和其恩典的因故。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 420 页

机密：指在穆民心的大地上一件善的黎明和十倍善的夜发誓，真主的话：**“谁行一件善，他将获得同样的十倍。”**证明了它，把它称为夜，因为它从真一品深入未经行为的白天营谋一件善显露十件善，不然，在未见境界中是进入真主赐给之道。

（89-3）**与偶数和奇数，**

偶数是两物相合并，即：这些夜的偶数和奇数，天地万物都有他的偶数和奇数，每一物必定是偶数和奇数的。

拉艾布（الراغب）说：万物众生都是被组合的，如真主说的：**“每一物我创造为成对的。”**然而，它是偶数。

至于奇数，是真主，它是独一的。执掌真境的上等人所说的溶合于它。

这指点了很多尊名的偶数和真质本然独一的奇数发誓，它两个中内含着四大元素，九大昆仑（宇宙），十二星宿，七大行星，和昏礼等拜。

宰牲节是在回历十二月的第十日，阿拉法特日是它的第九日。宰牲节后还有两日，共三日。

阿丹和夏娃婚配成对，麦尔彦（مريم）是奇数，真主为穆萨涌出了十二道泉水，九大奇迹，归日是偶数，它的夜间是奇数，如真主说的：**‘七夜八天’**。有一月是全美的三十天，有一月是全美的二十九天。

肢体，心，两口唇，舌，两叩头，一鞠躬，天堂八门，火狱七门，天堂层阶，火狱层阶。人的本性，如：知，无知，有能，无能，意所欲为，厌恶，生，死。真主的德性是实有的，不是无的，是永活不朽的，全知不无知的，全能不无能的，贵而不卑的。

数目本体有偶有奇，日子，夜间有偶有奇，在它之后没有夜间的日子是复活日。每位圣人有两个尊名，如：穆罕默德＊，艾哈麦德＊；麦西哈，尔萨；优努斯，宰努尼（ذوالنون）。有一个尊名的先知如：阿丹，努哈，伊布拉欣。麦加清真寺，麦地那清真寺，同样它两个被称为尊贵的禁地；远寺，赛法和麦尔维两山，禁寺；生命和灵魂在合并的情况中，也在分离的情况中。

赛海里（السهيلى）说：**“黎明**是穆圣＊，从他中显示出了一切真光，**十夜**，是穆圣＊曾以天园报喜的十位配贤。**偶数**是天命，**奇数**是虔诚服从（功修）。”

（89-4）**与离去的黑夜发誓，**

仿佛他说：“过去的黑夜。”

“离去”是夜行走，以此而限定，因为其中明确证明了全能和随同的恩典。原来一切动物死后生命又归于他们，你们以它为理由，寻求今世生活中准备的衣禄吧！再借它引进于两世的幸福。

问：用以十夜盟誓足以说明，又以离去的黑夜发誓（为什么又提到了它）？

我们说：“以离去的黑夜盟誓是说明已去已过的夜，以十夜盟誓是说明另一个特征，所以它俩一个由一个上需要依赖。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 421 页

穆圣＊说：“你们不要夜间旅行，大地在黑夜中卷起。”同样当防备强盗的侵害，因为他们大半在夜深人静时出没。

机密：肉体的黑暗因显露的灵性而离去，指点了以完全浑化的黑夜入在有限真质的白天盟誓。如真主说的：**“他使夜入在昼中，昼入在夜中。”**凭全光的足迹揭开了缺陷的幔帐。也指点了：以登霄之夜盟誓，在它中真主使他的仆人夜行，因而它是最贵之夜，因为它是前定之夜，尊贵之夜，临真之夜，接绪之夜，呼唤之夜，呼唤之夜，明见全美

之夜。

（89-5）**难道对于有理智（才智）之人此中有盟誓吗？**

肯定和真实是为了尊重所盟誓的事情，对于有理智才智的人是以尊重和伟大关系真实的大事，**其义是**：此中提到所盟誓的事对有理智的人满足了吗？

“有理智（才智）的人”，是以超乘和真乘之光被照亮的人，他看见所盟誓的是真实的，伟大的，被尊重的。只是对人显现了这受喜之道，明示了显露的事情。

或在盟誓中用来盟誓的那些事，它跟前的，习惯于它的非常类似的事能接受有理智（才智）的人吗？

弗拉依（الفراء）说：“据说：是针对有理智（才智）的人的，即使是以强行来抑制自己的。”

部分哲学家说：“理智（才智）在心上如同灵魂在身体上，凡没有理智（才智）的心是死物，犹如牲畜的心。”

（89-6）**难道你没有看见调养你的主对阿德人怎样（惩治）吗？**

穆罕默德＊啊！你岂没有确切地知道——凭真主醒令，你确已知道你的主如何惩治阿德人和他们的宗族，他也将惩治你宗族中的逆徒，因为他们在库夫勒和犯罪的律例中性质相符。阿德指努哈→沙目→伊拉木→阿苏→阿德的子孙（عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح عليه السلام），呼德圣人的自宗族。以他们祖先的名字称呼他们，如把哈申的子孙称为哈申，把坦米明的子孙称为坦米明一般。

尔玛顿丁·本·凯西勒（عماد الدين بن كثير）说：“只有在《古兰》四十六章《沙丘章》中对古代阿德的消息概括阐述。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 422 页

（7）**就是有高柱的伊拉木人，**

这是明示古代阿德人，即伊拉木人的强盛和伊拉木民族。按所传述的，伊拉木是他们城市的名称或他们地方的名称，他们居住在阿玛尼（عمان）和哈兹里穆坦（حضرموت）的沙漠地带。

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：伊拉木是沙漠中的路标。

有高柱的伊拉木人指点：它的标志是依光塔式样，或以陵墓式样装饰的高楼宇。

“有高柱的”，是伊拉木人的荣誉，是有高大身材的，或有高大帐篷的。

有高柱的人是游牧之人，他们疲倦（كلاء）地生活在郊外，刮风时，植物（العشب）枯朽时，就又回到家里。或是有高楼的人，他们用柱子建起高楼大厦，他们曾设计出高柱，然后立起它，在上面建筑宫殿，其宫殿在地上你定见它高耸直立，或是有高柱（اساطين）的，因为他们的城市高楼在柱石上耸立。以此而看，伊拉木是他们城市的称呼。

苏海里（سهيلى）说：“有高柱的伊拉木人是哲依努尼·赛尔德·伊拉木（جيرون بن سعد بن ارم），他用大理石柱修建了大马士革城市。”

据传：总共有四十四万根大理石柱置有建设中。由此你就知道哲依努尼（جيرون）的称呼了。而大马士革（دمشق）曾经是真主的密友伊布拉欣的敌人乃目努德（نمرود之子大马士革的名字，大马士革曾经改奉了伊斯兰，他就在叙利亚修建了伊布拉欣的总府。这

个传述恐怕会是最正确的，望以深思。

（89-8）**像那样的人，在别城市中未曾被造化过，**

这是伊拉木人的另一种本质，它是一个部落的名称，即：像那样的人，论体形魁梧，力大无穷，在别的各城镇里还没被创造过。

据传：原来，他们中一人身高四十丈，曾经扛来一块大岩石，丢在一个城市，毁灭了其居民。因此，他们夸口：谁比我们力量更大呢？他们的比例如同一种兀鹰——据传：它是中国国土上的一种飞禽，一个翅膀有一万个大力士的能力，它抓着像大殿般的一块岩石抛入海中的船只上。

或像他们那样的城市在今生别的城市里还没有创造过。

故事情节：阿布杜拉·本·古俩伯提（عبد الله بن قلابة）在阿德宁（عدن）荒郊中寻找迷失的一峰驼，他来到一个城市，城墙是用也门花岗岩石砌成，而且周围（حوالى）建有许多宫殿，而他希望能看见一人，打问一下自己骆驼的情况，就来到城门（درحصار），他发现在城门的两门扇（مصراعش）上用珠宝雕成的花冠，在原地被怔住了（متحيرشد）。当他走进城门时（چون بشهر درآمد），更加迷惑不解（حير تش بيفزود），因为其宫殿是用玉石和宝石制成的柱石（برستونها زبرجدو ياقوت），用金砖银瓦，金条银边砌成，石缝（سنك ريزه）中有各种（تيره）珍珠（مرواريدهاء）流出（زيخته），在每座宫殿周围流淌的水上漂着（برروى）珠宝，珊瑚，成行的树枝被金子交织（تنهاءآن），被玉石包镶（بركهاى），被银子装点缀满（شكوفهاء），他自言自语道："这就是给敬畏之人许约的天园。"

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 423 页

他说："指差遣穆罕默德＊的主盟誓，真主在今世别的地方没有创造像这般的。"然后，他尽力捡起珠宝（جوهر），以真理绑负（بسته بحق），身负重任（چشت بسته）地回到也门，许多人看见他手捧珠宝，背负矿藏，他便讲述其经历直至结束（حدى），故他的事被当时叙利亚总督穆尔威耶得知，穆尔威耶拜见他，与在场同坐的人倾听了他从头到尾的叙述。

他们关于今世用金银所建的城市，其树木是用珠宝装饰的花园询问克尔白·艾海巴勒（كعب اخبار）。他说：有那样的城市，因为真主在尊大的《古兰》中提到：**"像那样的，在别的城市里还没有被创造过。"**那是为闪达德·本·阿德（شداد بن عاد）创造的，他曾是臂力惊人的皇王，在世九百年，世界各国的金银属他管辖，他有一百勇将（قهر مان），每一位率领一千勇士统治伊拉木城市，整整三百零九年时，他准备选择一条长生之道，即命令世界各国国王集会，来到他国土的城市参观（تماشاء）。他们纷纷前来，他当众拟定了他和那耸立的城市长生的路征。这时真主差派了一位天仙对他们一声呐喊，他们全部被震死，这个城市从人的眼中就消失了。七人一狗在洞中的情况也如此。

我希望在你短暂人生（تومردى كوتة）的判定中（درحكومت），不要（خالى）以红色（الاسرخ رنك）的目光（سير چشم）投入外表（برروى）。为找一只骆驼他来到那里，看见了那些而燃起（بركردن）了那显迹，然后他恋恋不舍而返回了（بازنكريست）。

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在自己叙文中说："内涵着许多论述，阿德的宗族被风消灭。萨里哈的民族被一声呐喊震死，这一声呐喊指有声的凶风。"

克尔白（كعب）讲述：闪达德之子（إبن شداد）临终前写了一个碑埋入他父亲头前，从

荒郊中掏出碑时，上面他说（诗）：

我是阿德之子闪达德，是有高柱城市的主人，
是强大，勇猛的兄弟，是有坚固国权的，
大地之人皆知我许约，警告的威严，东西的国权都归我掌管。
从空中一声呐喊袭击我，我像荒野中被收割的田苗死去。

在《心的滋养》（قوت القلوب）经中，艾布·塔里布·麦肯耶（أبو طالب مكى）讲述：一人问艾布·耶宰德·拜斯塔米（أبو يزيد البسطامى）：“你曾否进入有高柱的伊拉木城市？”他说：“禁言吧！我确已进入真主的一千座城市，他国土中最卑贱的是有高柱的城市。”然后，他依次数了那些城市：扎比利格（جابلق），扎比里苏（جابلص）等。艾布·耶宰德·拜斯塔米（أبو يزيد البسطامى）的话：“最卑贱的是有高柱的城市”是相反真主的话：**“像它那样的，在别的城市里我没有被创造过。”**但明文暗示在过去没有创造过，在降示《古兰》后，新建的许多城市只是装饰不同的形式而已，最不足的是面积小的。在《心的滋养》的一些册页中说：“明文之义是在也门城市没有创造过像它那样的，因为他们以他们城市的特色被呼唤，如真主说的：**‘或者从地方驱逐他们**。’类似这些理由是以解除蒙蔽。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 424 页

（89-9）与（怎样惩治）在山谷里凿石的那些赛莫德人，

赛莫德是著名部族，以他们的祖先扎迪斯的兄长赛莫德之名命名，他两个是努哈→沙目→伊拉木→阿目尔（عامر بن ارم بن سام بن نوح）的儿子，他们是纯血统的阿拉伯人，曾在赫扎兹（حجاز）和坦布凯（تبوك）其中的石谷凿石为家，信仰像阿德人一样崇拜偶像，是萨里哈圣人的宗族。

山谷本是有流水的地方，可以将两山间称为山谷。这儿的山谷指尊贵麦地那附近，叙利亚方向的城市。

艾布·乃兹勒（أبونضرة）说：“圣人＊参加坦布凯（تبوك）战役，经过赛莫德山谷时，骑着马，脸色白里透红，说：‘快走！你们确在被诅咒的山谷里。’”

明文之义：他们劈开石山，在里边凿石修建房子，如真主说的：**“你们凿山造屋。”**

据说：他们是凿山造屋的创始人，曾用石头建造了七百座城市。

（89-10）与（怎样惩治）有钉桩（帐棚，武力）的法老。

“法老”，指穆萨时代的法老，它是赛尔瓦尼·艾布·阿巴斯（ثر وان أبو عباس）→乃牙尼→穆苏阿布的儿子瓦利德（وليد بن مصعب بن ريان），古比托族人。法老是绰号，真主特别提到他，是因为他隐昧，傲慢方面特别突出，甚至竞争为主品和神性品。

“有地钉”，在《消息章》中已提说过，以此来叙述是因为他兵多将广，阵营遍布，他们曾在住地用木桩和钉子搭建帐房，而且以钉桩为刑具。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：法老被称为有钉桩的。

他的女佣海尔比拉（خربيل）负责给法老的女儿海依哲拉（هيجال）梳头。原来海尔比拉是位信士，隐藏正信已一百年了，有一天，正为法老的女儿梳头，突然，梳子从她手里掉落，她说：“亏哉！不信真主的人。”法老的女儿问：“难道除我父亲外，你还信奉一个主宰吗？”她说：“他不但是我的主，你父亲的主，也是天地万物的主，是独一

无偶的。”海依哲拉便哭着跑到她父亲面前，法老问：“你哭什么？”她说：“为我梳头的女仆妄言：有一个主宰，是你的主，她的主，也是天地万物的主，是独一无偶的。”于是法老便派人召来她询问。她说：“我真这样说过。”他厉声问：“亏哉！难道不信你的主吗？”她说：“不信。”法老即把四根木桩摆在她面前，又把蟒蝎摆在她面前说：“你否认真主，还是否认我以这些刑罚惩治你两个月呢？”她说：“即使你惩治我七十个月，我也不否认真主。”原来，她生有两女孩，法老抓来她的大女儿当面宰了，问：“你否认你的主吗？否则我因你也宰掉小的。”而她的小女儿正在哺乳期，她说：“即使你为我杀了大地上所有的人，我也不否认真主。”她的小女儿被抓来，当把她躺下要宰她时，海尔比拉心惊胆颤，真主就使她的女儿说话了，她是第四个襁褓中说话的婴儿，她说：“母亲啊！你别怕，真主确已为你在天园中修建了一幢房子，你要忍耐，你确是要被送到真主的恩惠和仁慈那儿。”小孩被宰了，她也当场死去了，真主使她安居于与他的恩慈为邻。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 425 页

法老曾经聘取以色列子孙中最漂亮的一个妇女为妻，她名叫阿西叶（آسية），是穆扎哈目的女儿。阿西叶看见法老对梳头女仆的暴行时，心想：我是一个信士，怎能容忍法老的暴行呢？而且他又是一个逆徒。正心事重重的想着，突然法老进入，坐在她身旁，她说：“法老啊！你是最恶毒，最丑恶的人，你屠刀伸向梳头的女仆，杀害了她。”他说：“恐怕你和她一样是疯子吧！”她说：“我并不是疯子，不信天地万物归他掌管的独一无偶，全能万事的真主之人才是疯子。”于是他把四个木桩摆在她面前，实行酷刑。真主为她打开了通向天园的大门，以便法老的暴刑在她上容易，这时她说：“主啊！你在天园里为我修建在你那里的一房子吧！你从法老和他的行为中拯救我。”真主就拿取了她的灵魂，使她居于最高的天园。

机密：阿德指点了人体本性，赛莫德指点私意的能力（作用），法老指点了恼怒的力量。所以，修道之人免不了要纯洁它，铲除它的踪迹。

（89-11）**那些人曾在各城市中作恶，**

指所提到的三等人。

其义是：每一等人在他们城市作恶，越法。即：阿德人在也门作恶，赛莫德人在叙利亚作恶，古比托人在埃及作乱，正如乃目鲁德（نمرود）在苏丹作恶一般。其他的也都是如此。

（89-12）**然后作恶不义甚多，**

他们以库夫勒和其它罪过作恶多端，作恶确内涵各种罪过，行善确内涵各种善行，那么，谁遵行真主未命令的，亏待他奴仆，谁就是作恶越法者。其中严厉警告多数本时光的官长与和他们一样的人。

（89-13）**调养你的主把一种鞭刑倾在他们身上**。

“倾”，是把水从高处倒下，即：严厉地倾降在那每一等人上，这就是作恶多端者的下场。

“鞭”，是为打他而搓捻的鞭子，即：人不知它的终点的严刑，这是说明倾降给他

们每一等人的各类刑罚，凶风针对阿德人，呐喊针对赛莫德人，淹没针对古比托人。称为鞭刑，指点那些惩治与后世为他们准备的相比只像刀剑面前的一鞭。

卡什斐（الكشفى）说：“阿拉伯人认为被打直至因严厉（راسخت）受伤就是这种刑罚。”

其义是：他们认为鞭刑是极严的。凡未用鞭的不称刑罚，真主以他们语言的程序，把自己的刑罚称为鞭刑。”

诗人说：

你岂未看见吗？真主显扬了他的教门，把鞭刑倾注在不信道者上。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 416 页

问：“难道真主岂未说过：‘**假若真主以他们的不义惩治人们，他不放过地上的一个动物**’吗？但他判定把刑罚推迟到后世，怎么在降示的两节明文中会聚呢？”

我们说：“他判定把全美的报应推迟到后世，不相反在今生惩治的刑罚，今生所降的刑罚也是报应之一，是它的前提。在伊本·谢赫的叙文中也如此。

修道之人说：“由此可知，对每个人的惩罚不相反在今生用铲除的刑罚惩治他们一些人，比如以前否认真理的部分民族。”

（89-14）**调养你的主确是监视的**。

明示：穆圣＊宗族中不信道者将遭受所提到的那几等人遭受的刑罚。

卡什斐（الكاشفى）说：“清高的真主是全观的，全听的，任何事对他不被隐藏。”

他知道隐藏的和最隐藏的，全知机密和隐密是他御前的德性。

据说：你的主的天仙守候在仙桥——火狱的桥上的七个栈道中，第一个栈道中对伊玛尼进行考问，若毫无阳奉阴违，沽名钓誉，他便得脱离，否则，被挡回火狱。第二个栈道由拜功上进行考问，如若他鞠躬，叩头全美了，按时谨守了，他必得脱离，否则被挡回火狱。第三个栈道由天课上进行考问。第四个栈道上由莱麦丹斋戒上进行考问。第五个栈道由罕志和副朝上进行考问。第六个栈道由大小净上进行考问。第七个栈道由孝敬父母，接绪骨肉上进行考问。如果他一一通过，便进入天堂，否则，便落入火狱中。

（89-15）**至于人类，当他的调养之主试验他后，提拔升高他，给他以慈惠之时，他就说：“调养我的主优待我了。”**

这关系着真主在前面所说的：**“调养你的主确是监视的”**，仿佛被启示：真主本端正监视他奴仆的情况，以他们善恶的行为加以报应他们。至于人不要为那些担忧，他所希望和等候的眼光，只是让他参悟今生和其享受。

苏海里（السهيلى）说：“人所指阿提伯·本·乃比尔（عتبة بن الربيعة），以他们所叙述的，他就是降示这节明文的根由，即使这些性质是全面性的。”

当他的主以富裕和容易考验他，以地位和能力优待他，而且赐给他恩典，使他得过安逸生活，万事如意的时候，优待和赐恩确是考验的泉源，他得意忘形地说：“我的主优待我了，他赐给我地位和财产，这是我必定应受的。”他根本没有考虑，优待他只是为考验他，是感恩还是负恩。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 427 页

（89-16）**当他的养主试验他后，使他衣禄供养狭窄之时，他就说：“我的养主低贱我了。”**

使他生活窘迫，仅仅是为实现他具有确切权利的目的，并使他能满足

一日生活的价值。他就烦恼地说：“我的主以贫穷低贱我了。”但他没有想到那些是对他的考验，看他是坚忍还是失望的，何况真主不以一物低贱人，因此他没有说：“而低贱了他（فاهانه）。”使他生活狭窄是相对于曾优待他，赐他恩典的，不，贫穷是把他送于两世的尊贵，何况穷人本应坚忍。把他送于后世的尊贵是人所皆知的，把他送于今生的尊贵是使他从不信者的贪婪中平安，不以今生这等人的诚信来装饰，以便脱化归真，谨守祈祷和知足，但是忘恩负义将使人两世折本，甚至将毁灭殆尽。

心啊！尚若你观看，
你当观看真知，你应当尽力选择修行。

一部分人说：“多有生活窘迫是优待他，以让他不要忘记赐恩之主而谋求恩典，恩典是他朝向真主，在主道中无牵扯而修行的媒介。”

由艾布·胡拉勒（أبو هرير）上传来，他说：“我确看见七十位显示德性的人，他们中没有一个穿上袍服，身着衣裤的，他们确把它缠在脖项上，于是，他们中有到达足杆一半的，有到达踝骨一半的，然而他用手拉拢，以防别人看见羞体。你参悟，这是对真主奴仆中上等人的卑贱吗？穆民是在感谢位份或坚忍位份中。”穆圣ﷺ说：“伊玛尼是两半，一半是忍耐，一半是感谢。”

一尘不染的苏菲之人怎能陷入悲观中呢，
他贫穷的泉源是骑乘的牲和餐厅。

为此，他厌恶和躲避天园，
分配的慈恩是浑化无能为力之人的（物欲）

因浑化机密从高品一方发出，
世人在它一方获得了主的恩慈。

部分上等人在他的话：**“我的养主低贱我了”**中所说的：**“低贱”**，指凌辱的抛弃了我。有幔帐的穷人却不知道，他的养主以凭慈悯，疼顾的目光关照了他，因为他以普慈者（الرحمانية）的提拔，把他从本性境界中提拔到灵性境界，从自性境界提拔于心的境界，从分散境界提拔于集中境界，从离道境界提拔于接绪境界。”

（89-17）**绝不然！你们不疼顾孤儿，**

这是由所叙述的话和其中否认主的两种情况上制止人们。

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“其义是：为了优待人，他没有以富裕考验人，为低贱他不以卑贱考验人，不，那只是他的判决和前定，绝非无因生非。”

这是从解明他们丑恶的话，转移于解明他们丑恶的行为。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 423 页

证明这件事：你们因财产而被毁灭。当时，真主以丰富的财产优待你们，而你们没有履行你们应当履行的义务，如：以费用，穿戴等优待孤儿，孤儿指无父年幼的儿童和失去母亲的幼儿。圣人ﷺ说：“在真主看来最受喜爱的房子是其中优待孤儿的房子。”

在《艾什巴海》经中说：“无能力而抚养孤儿是非法的，即使是自己兄弟，所指定的只是归于他母亲，其中含有为他聘请一位老师陪伴他。”

（89-18）**你们不以济贫互相催促，**

你们一部分未鼓励一部分，也没有督促家属和别人为感谢主恩而款待穷人。

其义是：你们未款待穷人，也未以款待穷人命令人。其中明确警告吝啬之人。

麦嘎提里（المقاتل）说：“古达曼•本•麦足阿尼（مظعون بن القدامة）曾经是伍麦耶•本•海里夫怀中的孤儿，而他拒绝负责对他的义务，这节明文就降示了。”

（89-19）**你们侵吞遗产，**

其义是：侵吞时，把合法的和非法的合并，他们虽未继承妇女和儿童，但吞吃了他们的财产。

机密：他们（异端，自以为是）虽然有从伊布拉欣，易思玛仪圣人上继承的遗产，但是他们确已更改了它，用别的一些律例来代替，或者他们吞没了继承者所集中的合法和非法的，以这些蒙蔽了众学者。

（89-20）**你们喜爱钱财是那样酷爱。**

你们过分而且贪婪（شره）地喜爱财产，阻纳天课，不益穷人。

其目的是指责他们，阐明了：他们十分贪图今生，由后世的事上已偏斜了。

机密：生性喜财，但以最大勇气抑制的人除外，人们从它中不得脱离。仿佛指点了：如果不过分喜它，不受遣责。部分上等人说：“你们过分喜爱自性罪恶行为的财产和私意丑恶的情况。”

（89-21）**绝不然！当大地破裂反复破碎，**

这是一种警告。

据说：若打或粉碎一物时，他就破裂，它一块一块地粉碎，直至在地上成为粉沫。

海利里（الخليل）说：“**破裂**就是震倒墙和山，强烈地震动它。”

穆班利德（المبرد）说：“**破碎**是把高处铲平。”

第二次震动不是叮咛第一次，不，是第一次震动后的另一次震动。

其义是：当大地接连震动时，互相撞击，直至粉碎，凡高处的，地面上的山，建筑，宫殿，在震动复又震动，摇动复又摇动时消失了，成了四散的尘沫。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 429 页

这是说明第二吹时，显现的事。

波文：

当大地粉碎复粉碎时，它成为一块一块的。

（89-22）**你的养主与成班的众天仙来临之时，**

他全能的各种迹象，他强制的各种踪迹显示了，所显现的定似在帝王高位上发出的威严的，统治的本身的决策，在他高位上显示的也绝不是在他臣宰和其他官爵，将士跟前所显示的。伊玛目·艾哈麦德说：“真主的命令和判决来到。”

机密：他显然在尊严和强制德性的显示处。

成班的或一列一列的天仙来到复生场，在那日，各天的天仙降下，以他们的位份和品级成班列队，如同今生礼拜的人，神班次，如真主说：**“众天仙将在天的各方”**，他们列为七班，示为七天的数目。

（89-23）**在那日，折汗难的火狱将被拿来，在那日，人将觉悟，但觉悟对他有何裨益呢？**

如真主说：**“火狱被呈现。”**

“拿来”是说明现出，直至众生在自己立站位份中能看见。显然，人不能离开自己的位份。

伊本·麦斯欧德和麦嘎提里（إبن مسعود و مقاتل）说：“火狱被七万天仙用七万根缰绳拖曳立于阿勒什左边，它狂怒着，暴吼着。”即：愤怒不信之人的火狱沸滚着（می‌جوشید），呐喊着（خروشد），因而（他们）心离神散（تشرد شردة），假若放开，它一定焚毁众生。每位圣人，外哩因惊恐和威严屈膝而跪，说：“我的本身！我的本身！”直至我们圣人＊来到，他说：“我的教生！我的教生！”火狱说：“穆罕默德＊啊！我怎么啦？你怕什么呢？真主确已禁止我吃你的肉。”真正来说：“火狱被拿来。”

修道之人说：“火狱可以被拿来，但是一些地方——如克尔白，一些活着的，归主的特选之人以比瞬间更快的速度就巡游了它，所以火狱可能以这种方式来临，那日，大地是最宽大的物体，它容纳了火狱和复生场上的一切人。火狱被拿来指拿来它已显露的形象，表里同性，毫无相反，比如远寺（مسجد اقصی）以圣人＊的形象被召来，直至古莱什族人询问他登霄之夜的一些情况。”

“在那日，人将觉悟”，觉悟是想起，在目睹他的一切踪迹和判断时，他将想起今生作恶的细节，或者他亲眼看见的一切行为在后世境界中变成躯体，凡善与恶皆显现出符合事实的美丑形象。

或人将接受劝导和引导。那些是今生传达给他们的，但在今生他既不受劝，也不接纳劝导，他将说：“但愿我返回世间，我再不否认我的主的迹象了。”这个受劝只加重了对差欠的悔恨，悔恨就是忏悔，但在那时无讨白，因为时侯已过。

格沙尼（القاشانی）说：“在那日，人将觉悟，这是相反他今生所诚信的。”

因天性的需要，一个形象显露在他身上。创造主确以强制的德性显现，天仙以惩罚的德性显现，只有那诚信的人，在事情本然中没有所面临的。如孟克尔，乃克尔天仙。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 430 页

“但觉悟对他有何裨益呢？”，以此解除了必定受劝和不受劝其中的矛盾，然后，当真主以自己的话：**“但觉悟对他有何裨益呢？”**决定了劝导和讨白对他没有裨益时，

我们知道，他曾拒绝接受讨白。

在《伊尔沙德》（ارشاد）经中说：其证据是：在责成世界中他没有以理智接受讨白。

（89-24）**他将说：“唉！但愿我活着的时候曾是行善的。”**

仿佛他被启示：在劝导他时，他说什么？

答：他说：但愿我为这永生的曾行善功。

其义是：以便得到后世的生活，它是受益的，万长永久的生存，在今日或生存的时候以善功受益。

也含有：“为从刑罚中脱离，我早行善功，我就成为永生的人了。”真主说：**“在里面不会死，也不会生。”**

须知：真人（اهل الحق）的善行不会全部被取消，他选择（所受启示的），在这个幻想中，奴仆以自己的行为为证据方面没有斑点。正如穆尔泰宰来（معتزلة）家所妄言的，所证明的那只是他的诚信，若早行善功可能会永生。

（89-25）**在那一日，任何人受到的惩罚不像对他的惩罚；**

（89-26）**任何人的束缚拘禁不像对他的束缚拘禁。**

惩罚是罪刑，**束缚**是用铁，绳捆绑住，即用铁链枷锁束缚。

其义是：真的刑罚除真主外，不受任何人掌管和约束，因为事情全归真主掌管，所以复活日不可能除主外还有掌管刑罚者，但对任何人的惩罚不像对他的惩罚。

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“在后世，真主的刑罚决不像在今生你们一人受的刑罚，也可以说：任何一位火狱天仙的惩罚不像他们的惩罚。”

由艾布·欧麦尔（ابى عمر）上传来：在他归主前，他归于它，即：对他的惩罚不像对任何人的惩治。显然，对他的刑罚比对野比劣厮的刑罚更严厉。

真的！所指的**任何人**如同指犯罪的穆民，我们向真主祈求两世的平安和安健。

（89-27）**哎！安静的灵性啊！**

（89-28）**你应当喜悦地，受喜爱地归于你的养主吧！**

在叙述纵容自性的薄福之后进入解明安静灵性的幸福。

安静是在混乱之后平静。灵性的安静是到达于确信，认主之境和亲眼大见中的极品，真主说：**“真的！赞念真主会使人心安静。”**训诫：安静的灵性凭明知真主，多拜真主，获得灵性安静，如果凭赞念真主到达安静的品位，其主人已入在接绪能够的品位中了，他再不会归于本性的判断（احكام الطبيعية）和人性的踪迹中，因为朽坏的绝不会返回于自己的本性。那么，谁能进入升腾的品位，他绝不会被贬于纵容自性的位份中。

在《台尔里法提》（التعرفاته）经中说：安静的灵性是以心中之光而照亮，直至清除了恶习，以受的美德来装饰。

卡什斐（الكاشفى）说：**“安静的灵性**是：本性以铭记恩典而安静，故在恩典中感谢，在磨难中忍耐。”

其义是：真主说：**“本然啊！对穆民当优待”**，正如他与穆萨交言诉机一般，或者借天仙的舌头而说，那是在清算之后，说：**“安静的本性啊！”**

“你应当归于你的主”，应当归于他许约你的尊贵和临近，而真主才是唯一的终点。以这些说明是并没有从身体着手，归于是证明灵魂先被造化。

“喜悦地”，是他获得了持续不断的恩典。**“受喜爱地”**，是来自真主的喜悦。

（89-29）**你应入到我的众仆的一伙人中，**

你加入为我而特选的清廉奴仆队伍中吧！

（89-30）**你应当进入我的天堂里**。

你当与他们一道入在我的乐园里，如真主说的：**“凭你的慈恩，求你使我入在你清廉奴仆的队伍中”**，而入在特选之人队伍中的是幸福的灵性之人，与他们一起入在天园和天园层阶中的是幸福的身体。

据说：灵性指灵魂。

其义是：你入在分离肉体的我奴仆的身体中，你入在我赏赐的门庭中（دارثوابى）。这些都证明了在复生时所呼唤的。

一部分人主张是在死亡时。正如所传述的：艾布·伯克尔向圣人﹡询问此事，圣人﹡说：“艾布·伯克尔啊！你归主时，天仙将对你呼唤它。”

哈桑（حسن）在真主欲取他的灵性时说：“我安静于我的主，我对真主满足了。真主已喜悦他。”

阿布杜拉·本·欧麦尔（عبد الله بن عمر）说：当一个穆民无常时，真主便差两位天仙，带着天园中的鲜花来到，说：“安静的灵性啊！你出来吧！你去于欢乐和舒适吧！你的主已喜悦你。”他就像鼻子闻到的香风那样出体了。天仙们立在天边说：“从地上一股香风和清风来临，他不经过一道门则罢，一旦经过，那门必定打开。他不经过一位天仙则罢，一旦经过，天仙必赞美他，直至被带到仁慈主前。”被特选的位份是他尊贵的各个品位，然后它叩头了，然后，米卡依来奉命：“你带这个去，让它加入穆民的生命的行列中吧！”然后，他又奉命：使他的坟陵加宽七十尺，加长七十尺，并把各种快乐设置在其中，如果随同他有《古兰》中的一节，其光足使他满足，若没有，就把太阳般的光照在他坟里，而他的情况就像新郎那样安眠，他醒着只有爱慕新娘（而乐）。当不信道者死去时，真主便差遣两位天仙，带着最臭最粗糙的一切被贬物来到他说：“丑恶的生命啊！你出来，去到严厉刑罚的火狱吧！养主的恼怒在你上。”

赛尔德·本·哲比尔（سعيد بن الجبير）说：“伊本·阿巴斯殁于塔依夫（طائف），当时我参加他的殡礼，突然一只体形独特的飞禽飞来，进入他的尸床，再没有出来，埋葬他时，在坟沿上只听见一个声音颂念：**安静的灵性啊！**

真主的话证明：每个生命在他死时将死去，若是洁美的灵性，真主取他的生命，恭喜他！

部分指点之人（اهل اشارة）说：“安静于今生的本质啊！你抛弃他投奔于真主，修行后世之道吧！你应当入在我为后世的奴仆队伍中，应当入在形象和机密的天园中！”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 432 页

你已制止了亏本和私意的一切后果，
你已在我的指头中跟随了明师。

格沙尼（القاشانى）说：**“安静的灵性啊！”**是安静降临了他，以确信之光（نور اليقين）被照亮，然后安静于真主，脱离了一切摇摆动摇的人，在讨主喜时你归于你的主。即：若全品的德性在你上完美了，你就不要依赖德性。在讨主喜时你归于本然，它是德性品位的全美者，是由真主发出的喜悦，在真主喜悦他后，才能达到本然境界，如真主说的：**“真主喜欢他们，他们喜爱真主。”**你加入在我为我特选的本然认主独一的奴仆队伍里吧！你进入我为我特选的天园里——本然的天园吧！

机密：你归于你的主，以超越一切栈道和位份浑化在他中，在修行到真主，投奔于真主的层次中喜悦他。以强烈地蜕化而合一主中在真主御前是受喜的，“你应当加入在与我和我的德性合一的奴仆队伍里，你应当入在我本然的天园里，因为你浑化了你的本然和自私自利。”

《黎明章》在 1120 年穆圣＊降生月尾凭施恩，止恶的主相助全美了。

返回目录

第九十章 地方（城池）

本章是麦加的，共二十节

奉普慈独慈真主之尊名

（90-1）**我以这个城池（麦加）发誓，**

以禁地——麦加发誓。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：لا是叮咛发誓，比如阿拉伯人说的：以真主盟誓，我绝不做如此的，以真主盟誓，我绝不做如此的。

城市是一个地方，其次，真主以麦加盟誓，是因为它的尊贵，他使它成为安宁的禁地，是贵圣＊的最先降落处，而且是圣祖伊布拉欣的禁地，先祖易思马仪的成长处，并且，他使天房成为东西之人的朝向。朝天房是罚赎终生罪过，在天上被修建的房子也对应它。

（90-2）**你是降到这城市中的，**

这是呼唤穆圣＊。

据说：在《古兰》中有他的四千个名字，一部分暗示提说，一部分明确提说。

其义是：穆罕默德＊啊！你是降到麦加的，降下到它的。真主只以麦加而盟誓，是因为穆圣＊降生于此，显露了它的贵重日益增加，此后，麦加的尊贵是本身的尊贵，凭伟大尊贵的圣人＊降到它中而增加了尊贵。在圣人＊上有什么不尊贵呢？他凭贫穷的尊贵而尊贵，本然中的尊贵而尊贵，他的尊贵日益增加。而穆圣＊两脚的着落处，如麦加，麦地那等地方，应该作为贵重（贵地）来保护。穆圣＊曾称麦地那为幸福之地，因为它给他带来了幸福和居住。

明示：无知的麦加人认为驱逐他，迫害他会增加麦加的尊贵。
——见《鲁白》（روح البيان）第十册 433 页

机密的克尔白啊！你幸福的脚步尊贵无限，
他是机密的躯壳，你纯洁的超先之人有无数的显示。

你显照的真光散发在纯洁之人上，
因你的香土麦地那发出了光明和歌颂。

机密：指人体的麦加城市和居住在它左边的心的使者。

（90-3）**以一个父亲和他所生的（子孙）发誓，**
所指的是伊布拉欣圣人，用泛指是为尊重。
子孙指易思马仪，是伊布拉欣没有中介所生的，以及穆罕默德＊，他是以易思玛仪为中介所生的。而以穆圣＊盟誓的章节含隐在两个位份，其踪迹是在真主赏赐了他全品的责任奇妙机密的人上。
如真主说的：**“真主最知她所生育的**。”即：凭哪一物，她能生育呢？她就是麦尔彦。
或**“父亲”**指阿丹，他所生的是他的子孙。
据说：父亲是穆圣＊，他所生的是他被尊贵的教生，因为圣人＊说：“我对于你们只像一位慈父，我教导你们教门的事情。”又对阿里说：“我和你是这个民族之父。”以圣人＊的话：“复活日各种至交和血统关系被割断，唯有我的至交和血统关系存在。”指的是教门的至交，清廉的血统。
真主确把穆圣＊称为穆民之父，当时，穆圣＊说：“我对于信道者比他们自己，他们的妻室和他们的母亲更亲近。”
在部分经注中说：“他是他们的父亲，他纯洁的一切妻室是他们的母亲。”
穆圣＊确说：“我来自于真主，穆民来自我真光的光露。”真主以这个民族的优越而明确指出：**“就这样，我使你们成为中正的民族**。”因此，他尊重他们而以他们来盟誓。
机密：指点灵性的伊布拉欣是父亲，机密的易思玛仪是所生的子孙。或灵性的阿丹，机密的伊布拉欣，或指点圣洁的灵魂，它是人体上真质的父亲，如尔萨圣人所说的：“我确已去到天上我的父和你们的父亲那里。”他的话，以天上你们的父亲比喻你们，以他所生的指他自己的所显露的本然。
仿佛启示：我以洁净的灵性和能言的生命盟誓。

（90-4）**的确，我把人类造化在苦难中**。
这是盟誓的答词。

据说：人遭受痛苦，若困苦使他疼痛时，他就怒不遏。

其义是：我已把人创造在艰难痛苦里。因为他是懦弱的动物，常蒙受各种灾难。它的起点是子宫中的黑暗狭窄，终点是死亡和死后的各关口，阿丹子孙遭受的灾难是别的生物没有尝试过的。

其义是：苦难内涵今生的各种艰难。即：割断了欢乐，因丧失感觉的敏锐而被轻蔑（التقافة）。割礼的痛苦和它的疼痛，学生的痛苦和他的上紧，以及老师和其威严。其次是聘妻的痛苦，养育子孙的痛苦，修屋建宅的痛苦，年龄大和老迈等一系列磨难，如头疼，牙痛，眼病。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 434 页

以下是教门方面的苦难：它也内涵各种责成的艰难，如在幸福上感谢，在祸患上忍耐，以及履行功课的各种艰难，如斋戒，拜功，天课，朝觐，出征。其次，遭受死亡的痛苦，天仙的考问，坟中黑暗的痛苦。其次是复生，应召于清算的主，直到到达常住的位份，或在天园中，或在火狱中，正如他说的：“一定你从一个层次到达另一个层次。”

伊玛目（إمام）说：“今生绝对没有快乐，而人认为是快乐的东西只是为脱离痛苦，而吃时的可口，是为免于饥饿的痛苦，穿时的满足是为脱离热冷的痛苦，因而，在人上必有痛苦或脱离痛苦。”

其中含有安慰圣人＊之义，古莱什族的逆徒们曾经迫害他。

机密：凭着有限本质范围所限制的，人被创造在有限的，限制的痛苦中，其中贵重的是全品和它的真光，以有限范围所限制的常以全品的尊贵受惩治。

格沙尼（القاشانى）说：“我已把人创造在他自私自以为是的艰难痛苦之中，或内里病症，自己的犯罪，幔帐粗厚的痛苦之中，因为痛苦论词义是艰难困苦。它的起源是本性的力量和伤害，以及心中幔帐和它的伤害，而艰难的粗野烧毁了心的幔帐和无知病症的顽固。”

（90-5）**他猜想，以为任何人都不能对付制裁他了吗？**

“他”指古莱什族的一些头目，圣人＊曾在他们中遭受了别人未遭到的迫害，如同瓦里德·本·穆俄勒（وليد بن المغيرة）和他的同党。

他以为任何一人不能够对付他，他认为的起源（ناشى）是因犯罪者幔帐粗厚，心中有病。独一的主能够制裁他，他是强盛的，有还报的。

（90-6）**他说：“我花费了许多钱财。”**

他在轻率幻想的道上以为他已花费了大量财产。

蒙昧时代的人曾经把像这样的人称为贤明者，誉为清高者，光荣者。

“花费”的字面指点了在真境中他是作废者，后世它又不益济其主人，正如圣宫阿依莎针对阿布杜拉·本·柱德阿尼询问的，原来蒙昧时期他接绪近亲，优待穷人，“主的使者＊啊！那些益济他吗？”穆圣＊说：“无用，因为他在今日没有说：‘主啊！求你在还报日恕饶我的罪过。’”

（90-7）**他猜想，认为无一人能看见他吗？**

那是最愚蠢的人，在他费用时，以为任何人没有看见他，真主由此不拿问他，也不

报酬他。

其义是：真主确已明见他，彻知他丑恶的意图和他内心的邪恶，它将为此惩罚他。而那费用的比喻，他以自矜自誉的口吻实是卑贱的，那无知者怎能以为他是高尚的呢？

穆圣＊说：“复活日，奴仆的两脚不跌倒，直至因四件事上被考问，由一生上因什么而度过，由财产上，从那里谋取，如何费用，由行为上由喜爱圣裔上怎样力行。”

（90-8）**难道我未曾为他造化两眼，**

他用它两个观看色世境界从地到天的事物，以至用它俩观察眼能所及的星宿，已有几千年期限了，以及用它俩分明祸人的，福人的，以它俩获得观看学者面孔，经册和明见（明证）的尊贵。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 435 页

在《哲学疑问》（اسالة الحكم）经中说：眼睛从灾难中保护身体，它是像镜子一样的明证，因它能看见相对它的。在里边显有形象随同眼光的黑珠称为眼仁，它是眼球正中的部位。真主使眼急速转动，并为它造下保护它的两眼皮和如同翅膀一样的睫毛，以开合来驱赶蝇虫和眼上的害虫。使眼显现在头上，是因为灯往往被按在光塔金顶，使它成为两个，是如同太阳，月亮，它两个确是今生中指定的两眼，在它俩上面有黑的两眉毛，以便凭此不要伤眼。因为它在黑中看白都是一个眼光，因此眼球是黑的，眼睫毛是黑的，黑色有助于观看。双角王（ذى القرنين）修建时，他用白大理石修建了墙壁和地面，为显出白色大理石的纯洁，他们在里边穿着黑服，以此看来穿黑修道服，观看白的，会分散眼光和防碍视线。因此圣人＊说：“硫酸锌眼药有助于眼亮。”他使眼仁在原位转动，以便转动到幸福和欢乐的各方，而不必扭动脖项观看它，并使两眼光集中在明显的一条端线上，没有一只高一只低，以便它两个专注一物，不要把一个物体看成两个物体。

机密：指外表的眼和内里的眼，应该保护它俩的每一个，的确两眼观看比一个眼观看更全美。

（90-9）**一舌两唇，**

用它来解释含隐的，并来决定一切事物，亲临作证，鉴别甜苦的食物，若没有舌，人需要指点，或写，那事情就麻烦了。

眼睛，耳朵都是双数，只有舌是单独的，因为人需要听和看比需要说更多。

训诫：除在善事中外应少言，在无益之事中当不言。

机密：真主把舌转入口内，把两片嘴唇转入口外，舌不能言，除非它两个张开，以便奴仆随时准备合住嘴唇拒绝说话。

由欧麦尔·本·赫塔布（عمر بن الخطاب）上传来：他口中含有一块石头，以便阻止对未决定的事发言谈论。

机密：心舌只以身体决定的事而言，他的作废如同内里之眼作废一样，也就作废了心的内里的能言的本能。

“两片嘴唇”，以它俩遮盖口，如果欲禁言或随时准备言论，吃，饮，吹时。

赛托万德（السجاوندى）说：“口唇，多半发音关系着它。在祷词中有：万赞归主，他使我成为用肌肉说话，用脂油观看，用骨胳倾听的。”

一部分人说：“能为明哲的主，在口前垂下有两片口唇的遮盖，在出恭时合住它两

个；饮时用它两个含住饮具，使饮者环视高处，可阻止饮料泛层的皮壳饮时进入口内。”

穆圣＊说：“真主说：‘**阿丹的子孙，如果你的舌头与你争辩对你所禁止的事，有两层确制止你，它就合拢了；若你的眼与你争辩对你所禁止的一部分，有两层确制止它，它就合拢了；若你的阴部与你争辩对你所禁止的，有两层确制止了它，然后它合拢了。**”

据传：阴部是寄托物，手是寄托物，脚是寄托物，伊玛尼是针对没有寄托物之人的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 436 页

舌应当用在每样感谢知感中，不要背谈，真主是本听的。

你颂读《古兰》，尽忠劝导，决不要倾听枉言虚伪。

你的两眼倾向能为的，创造的主是优美的，并来遮掩弟兄，道友的缺点。

指点了心的口唇，舌头和喉。

（90-10）**和我（将）指示他两条道路吗？**

我为他创造了那些，并指示他善恶的两条道，如穆圣＊所说：“两条道，一条善道，一条恶道，对于你们恶道并不比善道受喜。”

两道是两乳房，它俩是被升高的两条道，乳汁在两条道上为被生的生命流下，无能力的生命因母乳出生后生存，这就是真主的全能和他明显的恩典。

道的根本是一个高位，他使善如同一个高位，比较恶的不同，恶必然是从天性的山顶衰落在薄福的边缘，那么两条道凭以优贵的一条为先，或者因为罪行与它的作用相比是以高位的形象设想的形象，因此，升腾使用在接绪每一物和全美它中。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“每当阐明了证明善恶的证据时，它俩仿佛是高位上的两条道，但是它两个对有理智的人是明显的，如同对于有眼光的人是高尚的道一般。”

机密：指点灵性的道和心的道，一旦自性战胜灵性，私意战胜心，它两个就作废了。

（90-11）**他不越入山路，**

他不闯入艰难事情中，与艰难相行并进。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“他闯入事情中，犹如援助越入者，不加思索（لاروية）奋身投入其中，**山路**是山间崎岖不平的路。他们未以善功感谢那尊大的恩典，并面对他修行的险道，以山路作以参悟。”

（90-12）**你怎么知道山路是什么？**

“穆罕默德＊啊！什么事使你知道他不越入山路，这里所指的不是有形的山路和闯入它。”

（90-13）**是解放奴隶，**

“解放”是分开两个物，把一个由另一个上解开，如解开结头和怨恨。解放奴隶是使自己和奴仆的本性以决定自由而分开。

其义是：越入山路是解放奴隶。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 437 页

解放奴隶有时是一个人直接释放奴隶，有时是把契约赏给他，把他使用在别处，而释放他的为奴，有时是决定，使自己从枷锁或赔本中脱离，因而这些全部包含在解放，不包含释放。

也含有：解放奴隶，指人应当从真主的刑罚中解放自身的奴隶，当上紧善功，直至使它远离火狱，进入天园，这就是正宗的自由，同时从自性的俘虏私意的枷锁，牵心他物中解放心的奴隶，这就是大的自由。

一部分人说：“使释奴超前施济证明：它比它更贵，正如艾布·哈尼法（أبو حنف）所主张的。”

穆圣ﷺ说：“解放一个奴隶，真主以奴隶的每个肢体释放他在火狱中的肢体。”

拉艾布（الراغب）说：“人当从惩罚中解放别人，那只是从惩罚中解放自己后。的确，没有得正道之人，他就无能引导别人，解放奴隶是解放自己，这就是善举，在解放它中有尊大的入路。”

（90-14）**或是在饥荒日施济**

（90-15）**近亲孤儿，**

“饥荒日”，指干旱年，或贫穷至极，饥饿时。

拉艾布说：“‘**饥荒**’是饥饿随同困难。”不论是亲戚或穷困的人，都如此，在饥荒日应赈济，因为那时施济财产不论对自己（行善举），还是对获得报酬来说都是重大的。

“近亲”，是血统中比较近的亲戚和近亲。

赛扎万德（السجاوندى）说：“是近亲或邻居。”

以**“孤儿”**来指定，是因为孤儿是在他和所赈济的人中是血亲，在它中内涵孤儿和亲戚应受的方面，所以赈济他更贵，因为这包含了施济和接绪近亲。

（90-16）**或穷困的贫穷之人；**

“穷困”，是贫穷的，仿佛以穷困相连他的贫穷和艰难，而上有衣着（遮掩），下有铺盖的不是穷困。

由圣人ﷺ上传来，他的话：**“穷困的”**是那些住处是草堆（垃圾堆）的人。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“离乡就是穷困。”

卡什斐（الكاشفى）说：“那些是贫穷之人或欠债之人，或无指望的病人，或离乡背井之人。”

穆圣ﷺ说：“为孤寡穷人奔波的人，如同在主道中奋斗的人，不懈礼拜的人和不撇斋的封斋之人。”

修道之人说：“特别是解放奴隶和施济，这是两样艰难的工作，而且使施济只对于孤儿和贫民，这对于人来说是繁重的。富裕之人以私意费用如同私意之人施济，修建多余的建筑一样，他没有做一本万利的事。至于穷人和孤儿，眼光要观顾他两个，否则就是当面侮辱他俩。依照预示的（تقدير）观顾是赏赐他一文钱或两文钱，或赐他一口食物或两口食物，以便不要为难他。”

沙斐仪（الشافى）以这节明文偏重于：贫民有时缺食物的。以真主的话：**“贫困的”**，界限反复衡量使不得。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 438 页

机密：指点了被控制在自性私意手里的孤儿和在自性的管制之下受凌辱的机密和它

的尊贵。

在《伊尔沙德》（ارشاد）经中说：越入山路所指的就是这些内在的优美的事情。

仿佛被启示：“他没有闯入（越入）山路。”

（90-17）**然后，他是属于归信且行善，以坚忍相嘱，以慈悯相嘱的人**。

然后，这些行为和施济孤贫是属于信道……，然后是证明在释奴，施济上信道的品级落幕了。升高他的位份是以一切善功为条件。

其义是：以这种方法费用在真主跟前是受喜的，有益的，并不是沽名钓誉。而为争得荣誉花费大量财物，他的比喻犹如嘎嘎响的风刮在一伙人的庄稼上。

“山路”指点后世的山坎，只有真实之人才能越过。

穆哈赛比（المحاسبى）说：“那些山坎只有从非法的，蒙蔽的上空腹，并得到心灵存留的财富（مقدار）的人才能越过。”

嘎辛（القاسم）说：“是你本身的山坎，难道你不知道真主的话：‘**解放奴隶**’吗？它确是解放你身上美德的奴隶，以奉献于你的养主而谋求。”

“以坚忍相嘱”，使他们以由服从真主，由犯罪，由祸患上坚忍互相勉励。

“以慈悯相嘱”，以慈悯对主的奴仆，或以善者必得主的恩慈互相嘱托。

“慈悯”，是怜悯应受它的奴仆，包括孤儿，穷人等。

穆圣ﷺ说：“真主不慈悯不怜悯人的人。”

而他的话：以**“坚忍”**相嘱指点尊重真主的命令。以**“慈悯”**相嘱指点怜悯真主的奴仆。也指点在全美后全美别人。全品之人的正信确在他本身中，同样，坚忍，怜悯等都属于善功，互相嘱托在全美别人之列。

一部分人说：“在特别困难需要时，施济是最贵的恩泽；伊玛尼是最尊大的机密妙理，它就是确切地知道的伊玛尼（ائمان علمى اليقين）；在各种困难面前克制是最大的勇敢；忽视（اخر）正信是没有确信，拒绝勇敢的特恩；怜悯，疼慈是最贵的公道。”

（90-18）**这等人是幸福的人**。

“这等人”，证明他们在主尊贵的位份中立于真主御前，他们的品级真高，他们的阶梯真妙。

“幸福（右边）的人”，即：他们的文卷被送在右手里，从右道上使他们行于天园。或是有福分的人，高尚的人，幸福的人，因为行善的人因服从和善功而幸福，并引导别人。或是有右手的人。

（90-19）**不信我的显迹之人是薄命之人，**

“显迹”，为证明真理，我昭示的经典，明证，或《古兰》。

证明他们由尊前已跌倒，他们是以假代替了真之人。

“薄命（左边）的人”，是把他们的文卷送在左手中或从后边送来的人，他们从左边行到于火狱。或是无福分的，作恶的，薄福的人，因为作恶的人由于自己的罪过而无福，也使他人薄福，那么应该以上等人为近主之阶，远离作恶。或他们是有左手的人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 439 页

（90-20）**他们将被关押在封闭的火狱里**。

它各道门被关闭，并为他们不打开一道门，因而，忧伤不会从它中出去，欢乐永远不会进入其中，除非，他为包围他们而点燃的火狱创造了另一种本性。

机密：指因纵容的自性所封闭的，有幔帐的，被抛弃的，折本的火狱。

《地方章》凭独一之主的援助在 1117 年（سنة）三月五日全美了。

返回目录

第九十一章 太阳

本章是麦加的，共十五节

奉普慈独慈真主之尊名

（91-1）**以太阳和它的光辉发誓，**

当它升起时，他的权利成立，它的光亮展现时。

其意是：以它升起的光亮和早晨的方位来临时发誓。

据说：这是指早晨的时候，即光亮显照的时候。

“它的光辉”，即冲破黑暗在地面上展开的阳光。

机密：指灵性的太阳和它照在生命上，在身体中展现的光发誓。

（91-2）**以追随太阳时的月亮发誓，**

当太阳落下之后，它（月亮）借它（太阳）的光而升起，那是在夏天的月头上。

拉艾布（الراغب）说：“追随它是接连而追随它，在它两个其中再没有比在太阳与它的光亮其中的更密切。是这样的，它有时是以身体自行，有时是以跟随其判断，有时是以《古兰》，有时是以参悟其义（而行）。然后，他说：‘真主的话：**以追随太阳时的月亮发誓**’，在这里他只看见月亮在跟随和品级之道上追随。”

在此中据说：“月亮是从太阳中借光，它的光轮如同代理者。”按照这些，真主说：**“他使太阳成为发光的，使月亮成为光明的。”**论品级，发光者就是光明的，因为凡是发光者就有光明，但光明者不可能全都发光。

机密：指心的月亮，跟随太阳的灵性，在借它发光，朝向它一边，以它的光照世时，心的月亮不会追随自性，因为它的黑暗会使它月蚀的。

我的道长，我的靠背（真主使他的灵性欢乐）（شيخى وسندى）在《电光闪亮》（اللائحان البرقيات）经中说：太阳是自全而全人，指导人的真主真质上的迹象，月亮是自全而全人，并引导人的人类执掌真理者的迹象。正如月亮自真主创造它至复活日，它是阳光的显示处和显露处，它往往在黑夜中发光，直至在夜的重重黑暗中把黑暗中的他们，从他们的道和修行处引导在他们光明的绿洲。同样，自全而全人的执掌真理之人，自从真主创造了他到无终止，他成为自全而全人的真主显照的显示处和显露处，他往往在世界中显光，直至把世界上修行，行道的世间之人从各个境界，各个层次的重重黑暗中，引导于可能境界（عالم امكان）升腾之时，把人从道堂中引导于必定境界（عالم الوجوب）。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 440 页

正如月亮面对阳光和太阳时，其本光和本体会消失，当时，当它两个互相相连，互相接绪，以朝向掌握它的，朝向提拔它的太阳时，它的光和其本质消失了，却与阳光和太阳全美地合为一体。

当阳光和其本体全美地合为一体后，它的光和本体在他两个全美地合，全美地离时，不论差于他本体的，还是展现于它的光的，再不会消失了，一次又一次，反反复复持续不断，如此直至复活日。

同样，自全而全人的执掌真理之人浑化了本光，而加入（تعين）在自全而全人的真主真光中，完全加入在其中，在他接绪于真主，得到以他的真光掌握提拔的完美的，集中的真一品本然品级，浑化（加入）（تعين）于真光，淹没在无始无终时，他的踪迹根本就不存在了。他合一于真光，合并于真光，当时，他的光在脱离宇宙万物中，得到显露的，丰富的，辩证的（فرقية），注册的（مقيدة）品级，不论显照，垂降于真光，或合并于真光中，永远不会消失，一次又一次，反反复复，常川不息。

在显示阳光和显示真主时，往往在月亮上显示阳光，在全品之人上显示真主，因为他两个已升腾在全美境界中，他俩全美地合为一体。在他俩发光和隐光时，他两个也是升腾于完美的境界（حدتمام），而完美地浑化，在这方面因真主伟大德性的施展，他俩个浑化了；在这个道行（النمط）上，因真主俊美德性的伸展，他俩合一。真主在他全美本然的品级中，以自己全美的伟大和俊美德性的两手永远收缩和伸展，不，他的两手是伸展的，绝不，他为这等人展现，这等人就是他的主赏赐的人，你的主的赏赐是不间断的。

即：他以月亮发誓是说明它追随太阳，以白昼发誓是说明它是显示太阳，以黑夜发誓是说明它遮住了太阳，如你说的，你在这些上，你是一位有教门的廉士。

（91-3）**以出现太阳时的白昼发誓，**

“白昼”，是阳光，它消除了白昼的阴影，涂抹了夜间的黑暗。

显示太阳是在白昼伸展，完全展现（استيقائه）时才全美显示了太阳。仿佛它显示太阳随同展现它。即：其踪迹散发时，它是白昼升起时，即是太阳显示的时光，显示是显现在其中。

机密：指灵光显示时的白昼和它的权威成立时的白昼，它的光在灵光显示时才端正，它的明显是最显亮之时，如白天是在太阳显示时端正。

（91-4）**以隐没它（太阳）之时的黑夜发誓，**

“黑夜”，是大地的影子，是在太阳和黑夜降临它上之物其中的屏障。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 441 页

“隐没它（太阳）”，是遮住它的光亮，它就消失了，各边方就黑幕垂下，当太阳被在我们和它其中的大地的屏障隐没时，它便落入黑夜中进入了黑夜，仿佛黑夜遮住了它，笼罩了它。

机密：指点本性的黑夜，由于它的重重黑暗，它隐没了灵性白昼的太阳，它也是最大的一种迹象。因为黑夜是真主المضلّ（使人迷误的）尊名的显示处，所以他以它来发誓，如用以白昼发誓一般，你参悟，它是الهادى（引导世人的）尊名的显示处。

（91-5）**指天与创造它的（主）发誓，**

谁修建了尊大无比，高尚至极大的天？是真主。

仿佛被启示：全能的主的事情是尊大的，他建造了天。

（91-6）**指大地与铺展他的（主）发誓，**

谁从各边把它铺展在水上，以便它的居民生活在上面呢？

以它两个发誓，并不是它两个在受尊重中中正，不，在排列中必有奥妙。因为他解明了能力，全知和全能主的实有，理智只能以探知真主的伟大和事情的尊大而获得尽其所能的。

的确，真主当以太阳发誓，太阳论尊贵，益济，是最大的敏觉者，他以四样特征论述它：是发光的，是月亮的追随者，在白昼升起时显示，以黑夜隐没笼罩。然后，他以天发誓，天是太阳的轨道，是比太阳更大的物体，他确明示了它两个事情的尊大，因为他阐明：以一切发誓是为尊重它，显然，它两个是被安置的，情况变化的，需要能为的，操纵的，有全能的，有确切妙义的主赋予的运动体形。而凭认识他两个的情况和特征理智被引进于它两个的能为的至大的真主。所以，明文所提的次序如同一条道，把理智从以直觉境界边缘提拔到了调养品境界的深入之处和至大的无求的主的显露处。

机密：指点灵魂的天和身体的地。

（91-7）**指人与健全他（以灵魂使之均衡），**

谁创造了他，发明了他，是他成为真主一切全品的显示处，泛指名词是为尊重。

以此可见，人指阿丹圣人，或许多人，它就是从品级方面来论的人。

在《坦阿里夫》（التعارف）经中提到：真主的本然显现在天，地，人。为证明未见物，必可能有亲眼大见者，亲眼大见者根本立于身体境界（عالم الجسمانى）。或是最高的展现，如天；或最低的展现，如地；或是所组合的展现——人，最贵的是人的一切本俱之品。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 442 页

（91-8）**然后，把罪恶和敬畏启示他的（主）发誓，**

如果针对端庄的因由，事情很明显，如果针对人的事情结局，恐怕是指启示的表里，敬畏全美的结论。

启示是把一件事投入心灵，或来自真主的，或来自最高接绪主的天仙的，因为全美的事是被盛装的。

其义是：使人参悟它两个，认识它两个美丑的情况，以及它俩每一个所带来的结果，尽其可能表述它俩每一个所意欲的事。

部分上等人说：“启示只能针对善，未听见一人说‘真主启示了我一件罪恶。’或真主的话‘**指把罪恶和敬畏启示他的主发誓**’，指罪恶当远之，不要遵之，而敬畏当遵之，因为真主的话永远不互相矛盾。”

一部分说：“显而易见：启示的位份是人，明文是告知我们，启示中的主动者是真主的意愿，把罪恶启示人是通知他，不要干它，把敬畏启示他，是通知他干它。因而在罪恶中启示是提醒，并不是启示力行它，真主确不以丑恶命人，如同不以丑恶命人一样不启示它，若他已启示了，真主的明证在奴仆上不成立，所以这节明文正似真主的话：

我已指示他两条明显的道。即：我已为他阐明了两条道。”

一部分说：“清高的主没有把它归纳于显露机密的人，也没有把它的启示归纳于他，其原故是：所显露的是本然，而被造化的明显的身体显现了显示的机密，所以它是身体各种德性，只有以它才能识破身体，那么显露机密是上等人的德性，如同笑是针对人的一样。”

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجمية）经中说：“明文证明：人是一个集中的真体，他是凭受启示的真境和尊名的不同而不同，的确，完美的人对他没有直接的结论，若是他全朝向真主，他被称为安定者，若完全朝向本性，他被称为纵容者，若他有时以敬畏朝向真主，有以罪恶朝向人的本性，他被称为责备者。”

由伊目兰·本·哈虽尼（عمران بن حصين）上传来：扎西乃提（جهينة）族中的一个人问圣人＊：人该怎么遵行？是遵行为他们所制定的，还是行他们随心所欲的呢？圣人＊说：不，遵行为他们所制定的。他问：“主的使者＊啊！那怎样遵行呢？”圣人＊说：“真主为谁创造了两个位份的一个，真主确为他备下了它。”然后，他念了这节明文。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“穆圣＊曾经在念这节明文时念：‘主啊！求你使我本身敬畏，纯洁，你是最能纯洁者，你是它的外哩，他是它的毛拉。’”

（91-9）**纯洁自身的人确已成功**；

真主的许多盟誓只是叮咛所许约的。

或所指的是今生的成功和获得心想事成。

如：获得幸福，以富贵，安居乐业而使今世生活美满愉快，获得后世的是未曾浑化而得合一，未曾贫穷而得福禄，未曾卑贱而得尊贵，未曾无知而得彻知。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 443 页

因此，**据说**：除后世的生活外，再无生活可言。

“纯洁”的根本是增加，增长。

纯洁庄稼，那么，当收割时，其中有不计其数的增长和吉庆。

纯洁的法官和见证者，是因为他以公平抬高了自己的价值。

其中还有天课之义，人们抽纳它施给穷人，以希望幸福。

或纯洁自身，即：以各种幸福和吉庆增长它。

其义是：谁增长了自身，他确已达到各种目的，脱离各种祸患。最高尚的是纯洁敬畏，即：以敬畏来抬高，表现，宣扬，因为行善的人，他们以自己显示的敬畏之光，紧守他们善功的位份，重视各种善功，向尊者表现他们自己，宣扬自己。比较作恶的人的不同，他们确隐蔽了自己，把自身潜伏在隐蔽的位份中，显露不出在真主的临真的奴仆面前值得公开的幸福的踪迹。

其原故是：阿拉伯慷慨的人，居住在高位，为过路者点火照明，以便公开自己，而那些被遣责的人，居住在各方和高原地带，以便为寻找他们者隐蔽自己的位份，而隐藏了自身。

行善的人也是以善行宣扬自己的人。作恶的人是隐藏自己者。

在《格目斯》经中说：“‘**纯洁**’是选拔一物，从掌管者手中取出它，为它而纯洁调养。那么，**其义是**：从诚信，本性，言行方面，从相反教条中纯洁自身的人，确已成

功。真主确以七件事对着倾心纯洁自身的人发誓。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）传来：真主的使者ﷺ当念到这节明文时说：“纯洁自身必定要纯洁心，应当从身体的各部位纯洁私意的斑迹，从心境中清除牵心，被特选者之外的污秽。”

身体无边无际，
那是因为心境显示了真主之光。

奴仆的行为是真主前定的和创造的，把行为描述给奴仆没有矛盾。

据传：“宰德打了”，但并不是传述真主打了，因此打是他的创造和前定，那是把行为的权利交给营干者。

拉艾布（الراغب）说：纯洁自身，洁净它是为了使人在今生应受被夸的美德，在后世应受工价和回赐。那是根据不同层次的人来纯洁，行为主体有时归于营干它的奴仆，如：**“纯洁自身的人确已成功**。”有时归于真主，因为他在真境中是那些的主动者，如：**“不，真主纯洁所欲之人**。”有时归于一件事，因为它是把那些接绪他们中的中介，如：**“从他们财产中你抽纳天课，以洁净他们，纯洁他们**。”有时是功修，它是纯洁的工具，如：**“我启示了我那里的**。”

（91-10）**污染自身的人确已失望**。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“失望是无福，折本，不信道，而且未达到目的。”

拉艾布（الراغب）说：“**‘污染’**是以丑恶的一击而使一物入在一物中，即：使他隐伏在犯罪中。”

其义是：自身残缺的人失望了，而且他以罪恶隐蔽了自身，并把它送于本性的各种蒙蔽。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 444 页

我的道长，我的靠背（شيخى و سندى）在真主所说的：**“指人与健全他的主发誓”**中说：“在这里人指以全品包罗万象的真主的能为所造的全品的，包罗万象的人的本然和真境，以便使他成为真主的一面镜子。”正如所传的：真主以他的能为创造了阿丹。这个能为称为能言之体，治理之本。

“健全他”，是使他体格端正，有承受性，以便成为显示全品威严和俊美荟萃的显示处。也使他成为本俱能够的中介，以便成为本然，德性，能为显露的显示处。使他清廉端庄，以便他成为一切尊名，品级和真境见证的见证处，以这个在伟大和俊美德性的两件其中汇聚的承受力来看，他是万物众生中最全美的精萃。

“以把罪恶和敬畏启示他的主发誓”，即：以具有伟大德性威严（جلال）的导师的指引启示他。

“罪恶”是伟大德性的踪迹，它包含在两海汇聚的真质大厅中，内含诚信，学问，行为，主张等一系列罪过和从真理中偏向虚伪。然后，以亏折他遭惩罚的一切法令和实情来对应它。

“敬畏”是：以俊美德性的侍奉者为中介，把敬畏赐给他。即所指的是俊美的踪迹，它的事情和判断是确切的认主独一的言辞，相反明显的以物伴主，库夫勒和私意，以及在礼乘道乘的残缺和其它罪过，也是真实明白的认主独一的言辞，以铲除暗藏的以物伴主，库夫勒和私意，及其在真乘超乘等道学真学中，核定善功真境和美德及其一切德性品级中遗留的懒惰。

“纯洁自身的人确已成功”，在外表和真质的一切品级中的人已入在成功之中，纯洁自身即是在一切情况中洁净相反威严德性踪迹的卑贱。

“污染的人确已失望”，即污染了自身的人不得脱离，即：他在自身中压制了伟大德性的踪迹和本性的显露，而且沾染着恶魔的一切毛病和丑恶，牲畜的私意欲望，以及卑贱的行为和本性，他没有以苦药医治这些病症。

不，他忽视了在礼乘品级中以敬畏和行善来调养自身，在道乘品级中以奋斗和完美来纯洁自身，而是执迷不误地在意念，目的，言行中依赖自以为是，一切行动以私意为先。

（91-11）**赛莫德人已因过分（荒谬，悖逆）而不信了。**

真主的话：**“自身污染的人确已失望。”**过分确是最大的污染。

机密：犯罪者若执迷不误就到达库夫勒。

即：“因过分和超越法度而否认我警告他们的刑罚”，真主说：**“我消灭了过分之人。”**即：对过分者一声呐喊（消灭了他们）。

（91-12）**当他们中最薄福的人被差遣前来之时，**

最薄福的人是否认真理的人或过分的人。

即：赛莫德族人中最薄福的人忙上前来。他是古达力·本·萨里夫（قدار بن سالف），他奉命被差遣，的确，被差遣是服从差派者。

据说：某人被差遣于官长，然后，他被顺命地差派而去。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 445 页

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“在服从中最迅速的是听从调遣者。或当时古达力和与他一起响应的薄福之人忙上前来，以宰杀驼。”

真主在《月亮章》中说：**“他们曾喊来他们的朋友，他就拿起剑来宰了母驼。”**（54:29）这是证明：从事于被指定的一件事，他们中的薄福者优越于他们中的敌对之人，参与宰驼的人与每个喜欢宰驼的人都是同罪的。

（91-13）**然后，真主的使者对他们说：“这是真主的母驼，不要妨碍它饮水。”**

当真主的使者＊知道了赛莫德人的意图时对他们说，他是萨里哈圣人，是伊拉木→阿苏→赛莫德→扎比尔→阿比德的儿子（إبن عبيد بن جابر بن ثمود بن عوص بن ارم），以真主的使者＊为题目，明示他必定是被服从的，同时解明了他们因过分而执迷不悟。

你们让真主的母驼任意地饮水吧！这证明了真主的独一主体和全能，也证明了萨里哈的圣品，你们防备宰它啊！

“莫防碍它饮水”，在轮到它饮水时，你们不要赶它。原来它饮水是在指定日，他们和他们的牲畜饮水在另一日，他们借他们的牲畜饮水为由伤害它，直至图谋宰了它。

（91-14）**但他们不信他（使者），宰杀了母驼，然后他们的养主因他们的罪恶而毁灭了他们，使他们普遍遭难。**

但他们不信真主使者的警告！你们不要以恶意伤害它，否则临近的刑罚将惩治你们。

最薄福的人宰了他，喜欢这样的人也宰杀他。

苏海里（السهيلى）说：古达力·本·萨里夫（قدار بن سالف）和他的母亲古迪娜（قديرة），及其与他同流合污的朋友穆苏德尔·本·俄海拉瓦·本·折害米（مصدع بن وهراوا بن جهم）宰杀了母驼。本来宰是献牲，但他们先否认后宰牲，他们只是宰杀了驼而已。

穆圣＊向阿里说：“阿里啊！你知道前辈中最薄福的人是谁吗？”他说：“真主和他的使者至知。”圣人＊说：“宰杀母驼的人。”圣人＊又问：“你知道后辈最薄福的人是谁吗？”他说：“真主和他的使者至知。”圣人＊说：“是杀害你的人。”

那是这样的，母驼指灵性的驼，而以牲畜性的本性和私意的黑暗杀害了它，那就是极为薄福的人。杀害大贤阿里也是如此，因为他是我们圣人＊灵光的显现处，因此，至圣＊伟大的继承人是在真境品位（执掌真理的位份）中（فى مقام الحقيقة），那么朝向外哩就是朝向穆罕默德圣人＊，再没有比以恼怒和对抗针对恩慈的完全显现处的人更薄福了。

于是刑罚笼罩了他们，即惊恐可怕地一声呐喊（来临他们）。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：阿拉伯人往往说：“丑陋是在某人上”，然后，又加重语气说：“某人太丑陋了”，然后严厉强调说：“他被毁灭。”这个次序证明了一物覆盖一物。

“因他们的罪恶”，因他们已叙述的罪过。以此明述同时指明：用因罪过导致的后果警告他们，以便每个犯罪的人加以深思。

“使他们普遍遭难”，他没有疼顾一个小孩，也没有放过一个大人，而全部毁灭赛莫德族，同时把赛莫德族的地方夷为平地。

据传：他们在看见刑罚的踪迹时，搜捕萨里哈圣人，以便杀害他，但真主拯救了他，正如在《呼德章》中所说的：**“当我的命令来临时，我凭从我发出的恩慈使萨里哈和同他一起信道的人脱险。”**

（91-15）**他是不担心其后果的。**

真主使他们普遍受难，他是不担心毁灭的后果的，及随之而来的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 446 页

或不怕毁灭赛莫德人的后果，正如不怕其它来自国王，官长的后果一般，然后，他慈悯了一部分蒙恩的人。

那是这样的：真主确本真理而为，凡是他所为的皆含有真理，因为他不怕任何后果，也不考虑他所能为的后果，即使从他的事情中有担心之处也罢。

部分上等人说：“他不怕古达力（قدار）的私意，他们未惧怕宰杀母驼的后果和随之而来的刑罚，及其依次而至的各种灾难，祸患和惩罚，何况萨里哈圣人已把它告诉他们了。”

《太阳章》在四月初四全美了。（آمين）

返回目录

第九十二章 黑夜

本章是麦加的，共二十一节

奉普慈独慈真主之尊名

（92-1）**指被笼罩遮蔽时的黑夜发誓，**

他以遮住太阳，覆盖它，隐没它的黑夜发誓，正如他所说的：**“指隐没了太阳的黑夜发誓。”**

“黑夜”，星象学家认为：是在太阳落山与升起时的时候。教法学家认为是太阳落山和真东方破晓之间的时候，恐怕这里指：指相对**黑夜**的白昼发誓。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“真主给**黑夜**赏赐了品级和尊贵，因在尊大《古兰》经中有以它发誓的地方，这些尊贵在黑夜中才能得到。故黑夜降临，真主的密友得到交言诉机，整夜中他畅饮特选的饮料，穿戴喜真的袍服，倾听受喜的训诫（عتاب），当口唤降临的黎明来到时，他打开蓝宝石（فيروزه）拱北的门户，抓住阿勒世天篷的衣襟，奉真主的口唤恭立于临真的尊前，起造（الجبّار）万物的真主在至尊至大一方呼唤：**‘凡爱臣必隐居于爱臣，这才是我的爱臣。’”**

其义是：凡爱臣在道堂中与爱臣同在，爱臣在那些处必得到欢乐。

夜是黑暗的，罪人睡眠，
而修功办道者朝向伟大的主而立站。

（92-2）**指显亮时的白天发誓，**

“显亮”，即被遮覆无阳光时，解除夜间的黑暗，或者如果太阳被遮覆时，以阳光显现显光。

机密：对于尝试之人和亲眼大见之人来说，以黑夜发誓是当尊敬的（اعتبارات），特选的（التعينات）白昼隐遁了时，完全的真质就遮覆了。对于幔帐之人来说：当理性的（العقلية）明显（特指）的因由显露时，受限制本质的白昼之光就显亮了。

格沙尼（القاشانى）说：“以黑夜发誓是以灵性之光隐没时的本性的黑暗发誓。当它两个（灵性，本性）与普慈主的宝座——心体汇聚一处时就显亮，显现，心确凭这两个汇聚于它而显示，在它（心）倾向灵性时被称为心脏（فواد），借它来接受所启示的道学真质。它倾向本性时，被称为胸膛（صدور），借它来保护一切机密，在它里面一切真质显露。”

（92-3）**指造化了男性和女性的主发誓，**

这是说明世界的性质，正如在“建造了它的那个主”中一样，它仍然深入在含糊（ابهام）之中。明示：这是深入一步说明能力和全品的最极层次，当时，它的真质仍是一个秘密，理智对它的特点难测难察，只有以贤品升腾者（漂游者（عام））的口唤逐步深入。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 447 页

全能的，尊大的，前定万物的主，每一类中创造了男性和女性，使他两个生育，如公驴，母驴。

据说：真主从灵性中没有创造两个本质，没有以男，女和两性而称述。虽然，他的事情我们认为是蒙蔽的，但在真主看来毫无蒙蔽，而是男女分明的。假若他含糊地发愿：今天他不会碰见一个男人和女人，他确碰见一个两性人，那么他就坏愿了，因为两性人或是男或是女，虽然我们认为是蒙蔽的。正如在《显示》（الكاشاف）经中所说的。

据说：他两个是阿丹和哈娃。

真主说：**“人啊！我确已把你们创造成男人和女人。”**

机密：男性指灵性，女性指本性，它俩交配后生出了心。部分明知之人说：“夜是男性，昼是女性。”

（92-4）**的确，你们的行为各不相同。**

其义是：你们所**行为**的，即你们的行为根据先天领受的素质的不同而不同。一部分的是俊美的，益人的，优越的，清廉的，而一部分是丑恶的，害人的，恶毒的，坏事的。穆圣ﷺ说：“人是有两种敌视者，购买自己者是释放自身，或贩卖自己者是毁灭它。”

格沙尼（القاشانى）说：**“你们的行为**是有差距的，不同的，因为你们一部分被提拔到灵性一边，因真光四散而朝向于全美，你们一部分偏向自性一边，因黑暗重重而贪婪于罪恶。”

一部分人说：“这节明文的内在含义是：他看见自己的**行为**是真主对他在创造和调养之前的一种分配。”因为真主说：**“我在他们中分配他们的生活。”**

行为有许多层次，如同礼拜之人的程序一样。首先要抓揽同道和同堂之中的导师（بالسلطان من الندماء والجلساء）和执掌天机的人（اصحاب الاسرار），所以，以身体努力才必得品级；以理智努力必得奇迹尊贵（كرامات）；以心努力必得亲眼大见；以灵性努力必得永恒；以机密努力必定浑化在本然之光中，合一在德性之光中；以意愿，喜真，尝试，倾心爱主，明知等努力……

（92-5）**至于施舍和敬畏，**

（92-6）**与确信最优美的人，**

这是解明那各等行为的人和阐明他的一系列判断：至于完成施舍财产的义务，敬畏真主服从禁令，及其从一切恩典和祸患敬畏，诚信最优美的人。

“最优美的”是伊玛尼，或最优美的言辞——清真言，或最优美的教派——伊斯兰的中心门宦（ملة الإسلام），或最优美的位份——天园。

（92-7）**我将使他容易地达到，得到最容易的（结局）。**

据说：当为马披上鞍垫，戴上笼头时，马对骑乘者是容易的。

其义是：我将为他准备，我为他设置了使他得到容易和舒适的行为的时候。如：进入天堂，达到显露处。

波文：

为优越的道我将赐给他容易，容易的原因就是欢乐，

即：我赏赐他一种行为，使他得到天园。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 448 页

机密：谁以善功，纯洁自身，朝向真主，远离今生，在那服从的道泉中防备陷入本性，内里诚信最优美的言辞，“我将使他以容易的品德而容易，即：到达我至高的尊前，和我至大的天篷。”

（92-8）**至于吝啬，自满，**

（92-9）**并不信最优美者，**

至于对没有在主道中费用，吝啬自己财产的人。

吝啬就是节制了不该储存的生活所需，是相反慷慨的。

“自满”，对在真主那里的无求不贪。即：他无求（善赏），仿佛他无求于主，因而他没有敬畏；或因贪婪今生而无求于后世的恩典，因而他没有敬畏。所以，因为无敬畏而产生连连续续的无求自满。

（92-10）**我将要使他容易地达到最艰难的境地。**

我将为备下得到困难和艰难的本质，如进入火狱和艰难的各个位份，因为他自愿选择它。

波文：

我将为他备下一种使他得到艰难，困苦的本性，即：他的行为把他拖入火狱。

机密：谁本身对灵性，机密和心境的善功和功修吝啬，无求于朝向我，否认我赐给他的最优美的五观完整，七窍全美，及权利财产，我将使他容易地到达苦难之处。即：在我尊前将遭受遥远，驱逐和诅咒，并进入幔帐的火狱。

（92-11）**在他坠落沦亡之时，他的钱财对他毫无益处。**

什么事使他吝啬的那财产无济于他呢？

“坠落”，就是毁灭，死亡，如罪人遭毁灭。

拉艾布（الراغب）说：“**‘坠落’**就是毁灭，**‘坠落’**是面对毁灭。”

或他坠落在坟中，或坠落在火狱底层中。而后世益济人的财产是在困难时施舍出的财产的份额，主动抽纳，并未吝啬它而留给继承人。

机密：当他坠落，迎合于相反我，符合于人的本性的时候，什么物在我以强制还报的形象对他显现时，从我的恼怒和强制中拯救他呢？

（92-12）**我确负有引导的责任，**

这是确定在它之前所叙述的。

“我确负有”，“我确具有确切哲理基础上的判断，当时我为崇拜我创造了人，故我为他们阐明了正道和人将面临的迷途，及其接绪我的道。在我解明两条道中喜欢和畏惧的修行的情况时，我毫无增加地解明它。”

现在我来阐明：引领是证明使人达到目的的中介，绝不是证明所接连它的，所理解的定义指以判决和实现机密奥妙所必定的而决定，所以明文以外表来看，没有证明真主所完善的定义。

格沙尼（القاشانى）说：“**‘我确负有引导的责任’**，因为我凭理智知觉之光负有引导

责任，在理性（العقلية）和觉性（السمعية），及其可能性的证据中汇聚是在求证和明证上。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 449 页

（92-13）**后世和今生一定是我执掌着**。

“我为所欲为地治理两世的每一物，其中包括我许下的容易得到的幸福之处和容易得到的苦难之处。”

（92-14）**故我以一种发焰的火来警告你们，**

“麦加的人啊！我以《古兰》警告你们。”

“发焰的火”，指不停息地燃烧而常发火焰的火。

在部分经注中说：**“我警告你们”**，指我进一步警告你们。

在《盖被的人章》中真主说：**“我将使他坠入火狱，你怎能知道火狱是什么？它不让任何物存在，不许任何物留下，它烧灼肌肤。”**（74：26-29）这是严厉的警告，仿佛真主说：**“你们当畏惧，当防备发焰的烈火。”**

（92-15）**只有薄福者坠入其中，**

“薄福者”，是不信道者，它比作恶之人的命薄，作恶者不被强迫性地进入它，也不会永久性地进入它。

真主确明确指出：

（92-16）**他是不信且转脸的人**。

他不信真理，远离服从它，这就是不信道者。

（92-17）**敬畏的人将远离它，**

“敬畏的人”，是严防库夫勒和犯罪的人。

所以，进入它或永居于它的言辞没有围绕在它周围。至于除此外那防备库夫勒，而没有防备犯罪的人，是薄福的，犯罪的，无讨白的信士，这个**“远离它”**不针对他，不，他将坠入它中，但他尝不到像不信道者所尝到的烧灼，因为他在火狱的最高层，因此，他不可能以所提到的性质进入，也不会遭受在前文范围中被贬低的。

许多人都希望死，一旦死去，这条道其中决无独一的主。

（92-18）**他施散他的财产，以纯洁他（虔诚施舍）**

他在行善，善功方面施舍他的财产，希望在真主那里的纯洁和提升，他没有以它希望沽名钓誉。

或**“纯洁”**是清洗罪过，清洗吝啬的泥垢和小气的渣屑。

（92-19）**他不欠下应接受的人，未接受过任何人回报的恩德，**

这是反复说明，他施舍为纯洁自己，只是虔诚地讨取真主的喜悦，他不欠任何人应报的恩情，而他以施舍他的财产倾向了善报。

（92-20）**只是为讨调养他的至尊主的喜爱，**

讨得他的主的喜悦，并不属于报恩之类。

那么其义是：他这样做只是为讨得他至尊主的喜悦。即寻求他的本然，指望他的喜

悦。他施舍财产是为报答前恩，因而那是在还账之道上，未入在应受一本万利的回赐中，如果他所做的只是真主命令的，他尽力所为，必将应受回赐。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 450 页

“至尊”的含义是：至高，高尚，以起造和统治超越万物众生。

格沙尼（القاشانى）说：“**‘讨得真主的喜悦’，‘喜悦’**表义针对面容。即：他具有一切德性的至尊的实体，因为在真主上由每个尊名上有一个面容，借它对着以真质舌头用那些尊名祈祷他，以他的本能崇拜他的人而显示。至尊的面容内含一切尊名的，至尊的尊名的（本然），若把它列为养主的德性，那么，养主就显现那些尊名。”

明文针对贤品之人艾布•伯克尔（أبو بكر الصديق）而降示，在那时，他买来一伙人，如：阿米勒•本•法海拉（عامر بن فهير）和他的哥哥，以及阿比德（عبيد），克斯凯拉的宰尼娜（زنيرة كسكينة），她是罗马的一个女佣，曾经视力微弱，多神教徒说“俩坦，而扎（لات وعزى）取掉了她的视力，因为她背叛了它两个的教门”，于是真主此后恢复了她的的视力。多神教徒曾经竭力迫害这些人，以便他们背叛伊斯兰，艾布•伯克尔就赎来他们，加以释放，因此他们说：“最薄福的人指艾布•折害力和伍麦耶•本•海里夫（أمية بن خلف）。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“这一章主要说明了两个人的事情，一个是最具敬畏的导师艾布•伯克尔，一个是最薄福的偏教头目艾布•折害力。在这一章的开端以黑夜和白昼来发誓，一个指点黑暗，另一个指点光明，其义是：在误导人的黑夜中没有一个人比薄福的艾布•折害力更迷误，在引导人的白昼中没有任何人比具有敬畏的艾布•伯克尔的引领之光（نور هدايت）更显亮。”

真光的泉源（سر）是至尊的贤者温床（لان），
因他诚实的国土早是信服之人。

因他的恩慈，正教的白昼光明显亮，
确信之人在他上获得明知。

据传：伍麦耶•本•海里夫（أمية بن خلف）捆住比俩来，以各种酷刑惩罚他，以便他背叛教门，越是这样，那个时侯调养品的喜真之火在他心灵中就燃烧越旺。

全品者的终点的地方才是目的地，
每个人在喜真一方面的磨难便是增恩。

有一日，艾布•伯克尔看见伍麦耶把发烧的（كرم）土倾倒在他身上，并把一块烧灼（تقسيده）的石头压在他胸口上，在这种处境中他仍诵念“独一的，独一的主。”伍麦耶

却说：“我要一直如此，直至你死去，或背叛穆罕默德ﷺ。”他却念：“独一的主，独一的主。”

艾布·伯克尔于心不忍，说：“伍麦耶啊！难道你对真主的密友这洋惩治吗？”他说：“艾布·伯克尔啊！若你于心不忍，就从我上赎去他吧！”

据传：圣人ﷺ经过比俩来·本·乃雅哈（بلال بن رياح）·哈伯申耶（حبشى）时，他念“أحد”（独一的主），圣人ﷺ就念了“أحد”（独一的主），其义是：真主是独一的，他将拯救你。然后，圣人ﷺ对艾布·伯克尔说：“比俩来为真主而蒙难。”他就明白了圣人ﷺ的用意，然后去到家中带着半斤金子，去找到伍麦耶·本·海里夫，对他说：“你不是想把比俩来卖给我吗？”他说：“正是。”他就赎来他，释放了他。多神教徒说：“艾布·伯克尔释放了他，只为让他当其助手。”于是这节明文被颁降。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 451 页

据传：伊本·穆赛依布（ابن المسيب），他（艾布·伯克尔）的一位追随者，曾经是伍麦耶那里的一个奴仆，名称尼斯塔思（نسطاس），拥有一万金币，侍仆，卫士和牲畜，原是一个多神教徒，艾布·伯克尔引导他进入伊斯兰后，他的财产仍属他所有。（卡什斐说：）艾布·伯克尔说：“伍麦耶啊！用多少钱你卖他（比俩来）呢？”他说：“我要用尼斯塔思（نسطاس）所拥有的换取他。”而艾布·伯克尔只为那个奴仆准备了两千金币，艾布·伯克尔就对他说：“若你改奉伊斯兰，我就把尼斯塔思所拥有的财产拿给你。”但他却拒绝成为穆斯林，在艾布·伯克尔吉祥的心中对他已产生厌恶，当伍麦耶听见了这个话时，就计算了一下尼斯塔思的财富和艾氏所准备的，就拿来了比俩来。在一个传述中是：他希望后世的回赐当场释放了比俩来。

穆圣ﷺ说：“真主恩慈艾布·伯克尔，他把他的女儿嫁给了我，保护我直到迁移的家园，并用自己的财产赎来比俩来。”

欧麦尔·本·赫塔布曾说过：“比俩来是我们的领袖，也是我们领袖的毛拉，他是穆圣ﷺ的话：‘我配贤中有两位穆斯林是家下人’所预言的典范，你观看敬畏的尊贵，被管辖的人怎么进入贵人队伍中呢？你绝不要仅仅因为血统被欺骗，它确实不在赞扬者范围之内。”

苏海里（السهيلى）说，他父亲曾对艾布·伯克尔说：‘若你买一个有体力的帮手，他可以帮助你，益济你，比你买一个释放的体弱的奴仆不是更好吗？’真主就降下了这节经文。你深思所叙述的吧！

至高的施舍才是最贵的，那就是为讨得真主喜悦的。折衷的施舍是为后世报酬的。最低的施舍是为达到今生合理目的的。至于为沽名钓誉，或为除上述外的均不合理，是卑鄙的，最丑恶的。穆圣ﷺ说：“谁为你们做了一件善事，你们应当报答他，如果你们没有发现报答的人，你们应当为他祈祷。”这证明接受报恩是教法制定的，是被夸的，但是他得不到讨主喜悦的品级。

（92-21）**一定，不久他将喜悦**。

指主发誓，他自己将来必定喜悦那被叙述的敬畏。

这是仁慈主的承诺，以便借全品的，俊美的尊体获得一切所寻求的，因为，借高品之人喜悦才真实。

一部分人说：“指的是真主喜悦他，他喜悦真主，真主后世赐他的天园。”

尊贵和临近，这就是对力行者的报酬，这个承诺只是对穆圣＊降示的，当时真主说：**“你的主将来必赏赐你，以至你喜悦。”**而在这里是针对艾布•伯克尔降示的。

白格利（البقلى）说：“这个喜悦得不到明知之境，直至他浑化在明知者中，并以他的德性而修养，直到他的德性是在喜悦清高尊大的真主德性中。”

返回目录

第九十三章 早晨（上午，黎明）

本章是麦加的，共十一节

奉普慈独慈真主之尊名

（93-1）**指早晨，**

“早晨”，是太阳刚刚升起，白天来临的时刻。

清晨指以借喻而提到的关系一个空间时辰的时候。

他们说：“特别以它盟誓，因为它是真主与穆萨交言诉机，魔术师们（见到感应后）俯首叩拜的时候，真主说：‘**人们早晨被集合**。’所以，借此必有其故，而且合乎凭它来盟誓的真情。”

早晨拜（صلوة الضحى，祖哈拜）众议会同是圣行，时间是太阳升起转日偏时。

艾布•哈尼法主张是两拜或四拜，而且要出赛俩目（سلام）。马立克主张拜数不限。沙斐仪和艾哈麦德主张：最少是两拜，最多几拜主张不一，沙斐仪说是十二拜，艾哈麦德说是八拜，而沙斐仪派的多数人以这样遵守，而脑威耶（النووى）在《坦哈盖格》经中加以证明：解放麦加之日，穆圣＊确实在温姆•哈尼（أم هانى）家里礼了八拜祖哈拜，而且在解放麦加之前也这样礼祖哈拜。

（93-2）**与宁静的夜发誓，**

伊本•哈来瓦海（ابن خلويه）说：“黑夜是早晨的一个组成部分。”

“宁静”，据说：大海当无波涛时就宁静了，宁静之夜是风平气和之夜。据说：其义是人安音静。

由哲尔法伦•萨迪格（جعفر الصادق）上传来：**“早晨”**指真主与穆萨交言诉机的清晨，**“黑夜”**指登霄之夜。

玄机显露之人（صاحب كشف الاسرار）说：“‘**早晨**’和‘**黑夜**’指显露和幔帐，它是仁慈香风和强制凶风的象征，也是俊美之光（انوار الجمال）和伟大踪迹（آثار الجلال）的标志。”

哲尼丹（جنيد）说：“‘**早晨**’是亲眼大见的位份，‘**宁静的黑夜**’是欺骗（غبن）的位份，穆圣＊针对它而说：‘它确实是在我心中的蒙骗。’ ”

或指点了穆圣＊之光和其尊容，暗示了他漆黑的毛发。

早晨指点了他定似被特选的圆月一样的尊容，
黑夜之义是被特选者的黑发。

在前一章中让“**黑夜**”行前，是说明根本，因为白昼凭显现的善和恶说明空气将归回于原来的情景，因此在真主的话“**他设置了重重黑暗和光明**”中黑暗在先。让“**白昼**”行前是说明其本然和接触的尊贵。

问：已提述了早晨，它是白昼中的一个时辰，而提述了黑夜，也包括整夜，这是什么道理？

我们答道：早晨虽然是白昼中的一个时辰，但与整夜相比就像穆圣＊等于众圣万贤。又因为白昼是欢乐，舒适的时候，黑夜是孤独，忧愁的时候。

机密是：今生的忧愁比欢乐多，因为早晨是一时，黑夜是许多时刻。

据说：当真主创造了阿勒什的时候，就把黑云遮在它的左边呼唤：“**你要降怎样的雨水**？”它应声倾降了一百年忧愁苦恼的水。然后黑云退了，真主又以此命令，就这样，它又整整倾降了三百年。之后，他使一块白云遮在阿勒什右边呼唤道：“**你要降怎样的雨水**？”它应声倾降了一时欢乐的雨水，因此你要看忧愁苦恼往往是多的，欢乐是很少的，稀少的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 453 页

（93-3）**你的养主并未抛弃你，也没有恼怒你，**

拉艾布（الراغب）说：“‘**抛弃**’的本义是丢弃，也含有‘使之温顺’，‘道别’之义，正如旅行的经文所说的：‘**真主运送他……**’这是把温顺送给他，就像道安者，以祝安词呼唤他，那么，这样就成为送别客人时分别的一种仪式，但在明文中说明的是放弃。”

其义是：你的主在启示，临真，尊贵的品级上根本没有辞别你，也没有抛弃你。

其中醒令：仍然是连续的。

机密：调养主不会抛弃被调养之人。

“**也没有恼怒你**”，据说：骆驼恼怒骑它的人就会摔掉他，那么，恼怒者是心里因怒恨要被抛弃的人，所以他不被承领，不受喜欢，恼怒他就是使他（好的方面）减少，使他减少的人就是被恼怒，十分厌恶的人，然后，就被抛弃了。

或者因离道而遭恼怒，或者因恼怒而使他无福少恩，正如在《格目斯》（القاموس）经中所说的。

那么，谁成为荒废之人，谁便是出格的恼怒者。粗俗之人是被恼怒的人，正如在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说的。

据传：穆圣＊意外地忘记念一句赞词（إنشاء الله），启示十几日没有来临他。是这样的：

古莱什族的多神教徒差使者到麦地那的犹太人那里，向他们询问穆圣＊的有关事情，犹太人告诉他们：“你们向他询问山洞主人的事，双角王的故事和灵性的究竟吧！若他只是向你们表述了山洞主人的事和双角王的故事，没有向你们表述灵性的事情，你们应当知道，他确实是一位诚实的人。”

多神教徒就来临穆圣＊，向他提出询问，圣人＊对他们说：“你们回去吧！我明天来告诉你们。”而没有说一句“若真主意欲（إنشاء الله）”，启示就对他中止了几日。多神教徒就借机说：“穆罕默德＊的主已抛弃了他，恼怒了他。”而且哲伯拉依来也迟缓出现了。

穆圣＊就把这些告诉给圣太海迪辙（خديجة），海迪辙说：“你的主可能恼怒你了。”随之，哲伯拉依来就降示了真主的话：**“你们对一件事不要说：‘明天我一定要做那件事’，除非同时说：‘若真主意欲’。”**（18：23-24）而且告诉了多神教徒所询问的（在山洞章中已叙述），同时也降下了真主的话：**“你的主并没有抛弃你，也没有恼怒你”**来批驳多神教徒的谣言，同时恭喜他——被喜之主不会恼怒爱臣，真主不但今生以启示，尊贵接绪他，而且后世把比这些更伟大，更尊大的特恩赏赐他。

据传：当时，有一只小狗跑进房子中，钻入床下死了，于是真主的使者＊等待了几日启示没有降示，他就问佣仆哈乃提（خولة）：“哈乃提啊！家里有什么事哲伯拉依来没有来临我。”哈乃提说：“我打扫一下房子看看。”她就用扫帚在床下清扫，发现一只已死的小狗，她就捡起丢到墙外。就在这时，真主的圣人＊颤跷着胡须来到，原来当启示降临他时，一声响雷就倾他而来。他就说：“哈乃提啊！你对我疏忽了（دثرينى）！”真主就降示了这一章，哲伯拉依来降临后，圣人＊询问启示中止的原因，他说：“你明白我不进入有狗，有图像的房宅。”

据说：是因别的原故。

机密：圣人＊所遇到的只是为了抛弃今生，因此，他没有被恼怒，只是为了调养和引导启示才对他延缓一步。

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميَة）经中说：“调养你的主绝没有对你的外表以中止圣品和使命（نبوة ورسالة）的大恩而抛弃你，对你的内里以中止继承之品（الولاية）的大恩而恼怒你。”

（93-4）**你的后世比今生更好，**

因为后世是永恒的，纯洁的，毫无任何污斑。

今生在后世之前被造化，它是朽坏的，而且含有祸人的东西。

是以后世对比今生来指他的尊贵。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 454 页

机密：你终道的真境比你起道的行为更尊贵，更全美，正如真主说的：**“今天，我为你们全美了你们的教门……”**因为穆圣＊常常凭礼乘和道乘的两翅在机密的天空中飞翔，升腾在临真和尊贵的各个品位中，他继承之人的情况也如此。

（93-5）**一定，你的主要恩赐你，直至使你满足。**

“直至你喜悦赏赐你的，故你的心因他而安定，以便你连连说：‘我满足了。’”

明文中包含许多尊贵，包括今生真主赏赐了他非凡的体格，超前绝后的道学，显露的事情，以及超越万教的正教。这些都是圣人＊和引领正道的代理之人时光，及其各时代伊斯兰的君王时期所蒙受的特恩，以至在大地东西教化遍及，伊斯兰畅扬，他确蒙受了“任何人不知道它，只有真主知道”的许多尊贵，而且他预言了自己的踪迹，他（عليه السلام）说：“在天园里专为我准备着一千座以白珠宝，麝香泥砌成的宫殿，在每个宫殿

内有童仆，仙女，恩典，享受品（امتعه）等备下的恩惠。”

据传：穆圣＊来到法图麦家，她穿着一件驼毛衫，她亲手磨面，养育孩子，而且两眼流泪，圣人＊见到她时说：“我的女儿啊！今生的苦处往往超过后世的甜美。”于是真主降示了：**“你的主将赏赐你，直至使你满足。”**

伊玛目•穆罕默德•巴格勒（إمام محمّد باقر）在库法（كوفة）说：“伊拉克人啊！你们应当说：‘我们指望在《古兰》中**‘你们从真主的恩惠中不要绝望’**的明文’，我们是驱驾（برانيم）的圣裔（清廉敬畏的信士与血统的圣裔一样，如同并驾齐驱的圣裔），更希望**‘你的主赏赐你，以至使你满足’**的明文。’”

其义是：圣裔应该指望这节明文，因为至圣＊不情愿自己的一个教生落入火狱。

他教生中任何一人不永存于火狱，怎会有（相反的）呢？
因为你是教生首席的导师

说情搭救专赏赐给他一边，
因此全部教生从火狱中被解救。

穆圣＊说：“我替我的教生说情，直到真主呼唤我：**‘穆罕默德＊啊！你满足了吗？’**我说：‘主啊！我确实满足了。’”

法海拉（الفهرى）说：（穆圣＊）搭救出每个穆民后，他才满足了。包括在当时真主阻止为他俩求恕饶，但准许他探望他俩坟陵的他的父母上，也不使他难堪。就时期而论，因为他两个是在伊斯兰中止时期的人（اهل الفترة），真主说：**“我不罪刑一人，直至我差遣了一位使者。”**谁还不满足这些呢？所以穆民性质在他两个上显露，他俩也具有信士的本质，因此，他俩个没有以火狱被判决，而是以天经，圣行，教生的会同来尺量定论，比较对圣叔艾布•塔里布（أبو طالب）中判决是不同的。

大道长艾托罕伦阁下（حضرت شيخ الاكبر اطهر）说：我怀着亲眼大见（مشهد）的心情住在古拉推布（قرطبة）城市中，真主就把从阿丹至我们圣人＊其中的许多高品使者显露给了我，而他们中呼德圣人使我哑口无言（خاطمنى），他向我陈述了他们都为哈俩智（حلاج）向我们的圣人＊说情。是这样的：他（哈俩智）确失礼地说：“今世生活中，穆圣＊的说情搭救是他的意念，不是他的品级。”有人问：“为什么？”他说：“因为真主说：**‘你的主将赏赐你，以至使你满足。’**所以从他的本质中他不喜欢别的，只喜欢真主承领他对每个不信之人，信道之人说情搭救，因为他已说过：‘真的！我的说情是针对我教生中干大罪之人的。’”他这话一出口，真主的使者＊在他的直觉中显露了问他：“曼苏尔（منصور）啊！在说情搭救方面你是否认我（的品级）的人。”他说：“主的使者＊啊！事情确是这样的。”圣人＊说：“难道你没有听见我从我的主那里传述的：‘如果我喜了我的一位奴仆，我就是他的耳，眼，舌，手’吗？”他说：“听见过，真主的使者＊啊！”圣人＊说：“如果我是真主的爱臣，那么，他就是我说话的舌头，如果他是说情搭救者，我是无私无我的，曼苏尔啊！我有何之过呢？”他说：“主的使者＊啊！

我从我的话中忏悔，那用什么才能罚赎我的罪过呢？”圣人＊说：“你把自己献祭给真主。”他问：“怎么献祭呢？”圣人＊说：“你用我的礼乘之剑杀灭你的本性，就是把自身为真主做古尔邦（قربان）。”然后，呼德（هود）圣人说：“分离今生的地方对真主的使者＊来说是被遮蔽的，现在这显露的使者中的高品之人，皆是为了至圣＊的说情搭救，原来穆圣＊归主与这个显露之间相距三百多年。”

部分明知之人（العارفين）说：当代穆罕默德（المحمديّة）的真境是每个显示的真质的本质（اصل مادة），它的显现处是宇宙万物每个真质的本知，事情都归于他，真主说：**“他将喜悦。”**他的喜悦只是再次把恩惠散发给他（علية السلام），所以执掌俊美（اهل الجمال）的人将被召集在主的俊美前，执掌威严的人（اهل الجلال）将被召集在主的威严御前。

伊本•阿塔仪（إبن عطاء）说：仿佛真主对自己的圣人＊说：“你凭赏赐制定对被赏赐者的报酬吧！”他却说：“不。”于是有人对他说：“你必定是有伟大美德的。因为你没有选择宇宙万物中的一件，不喜其中的一物。”

一部分人说：“被责成，以至喜悦他的主和他的主赏赐他，以至他喜悦的人之间相差多远啊！”

格沙尼（القاشانى）说：“浑化一切行为（صرف）之后，为了引导众生，把世人教化于真主，你的主将把真实本质赏赐给你，以至你在人神的本质，不喜真的位份中喜爱真主，喜真只是本质的真境。”

在《坦威俩提努柱目》（تاويلات النجميّة）经中说：“真主凭能为（الفعل）在你上显示了你本能中的各样本然的全品和德性尊名的各种尊贵。”

（93-6）**难道他没有发现你是孤儿吗？然后使你有所归宿吗？**

“难道真主不知道你是孤儿，而使你有所归宿吗？”

“归宿”，是夜晚或白昼来临一物所来到的地方。

据传：他父亲阿布杜拉•本•阿布杜里•穆塔里布（عبد الله بن عبد المطلب）在圣人＊刚是六月婴儿时逝世了。圣人＊八岁时母亲归主了，他叔父艾布•塔里布负责抚养他，真主使他疼顾圣人＊，他是最优美的养育者，另外，他也是他的父辈。

一部分人说：

圣人＊降生后与他爷爷阿布杜里•穆塔里布（عبد المطلب）和他母亲阿米乃（آمين）生活在一起，他六岁时母亲阿米乃逝世了，他母亲刚过逝两年，他爷爷相继去世，当时圣人＊才八岁，他爷爷临终前，就把他托负给艾布•塔里布，因为阿布杜拉（عبد الله）和艾布•塔里布是亲生兄弟，然后，艾布•塔里布抚养他，直至他为圣。凭真主相助，他逐渐站立起来了，艾布•塔里布归主后，圣人＊遭受了从未有过的迫害，他经常说：“我年幼时是一个孤儿，成人后是一个离乡人。”他喜爱孤儿，并优待他们。穆圣＊说：“谁抱养了一个孤儿，给他费用，解决他的困难，他在火狱中就有遮火牌了，谁抚摸了孤儿的头，凭每根头发（天仙）为他记一件善功。”真主使他成为孤儿，只是为了不要使他得到的尊贵高品流注在凡人心上，这些表现在显露品级，或继承财产等方面。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 456 页

机密：他发现你是孤儿，就使你归宿于圣品之宝壳，继承品（الولاية）的灯罩中。然后，他延缓（درنك），脚插在无的大海中，你努力追求，直至就像在孤儿上得到的满足。

或者你看见独一的宝石，它以全美承领万物众生的权衡，它无私无挂，它本能的在真一品（أحديَة）尊前为他（真主）而成为认主独一者，这些就是上等人的品级。

在《克什夫》（الكشاف）经中说：明文之意义是：难道他没有发现你是无主见的古莱什族中的一员（有尊严和优越的人），而使你归宿在你的敌人的城市，使你在众人中成为被护佑，被保护的人吗？

（93-7）**难道他不曾发现你徘徊歧途吗？然后引导你；**

其义是：他曾发现你是迷误的，脱离教道，盲目地没有把理智之人引入正轨的准则，不然，他的道就是倾听，正如真主说的：**“你知道天经是什么吗？”**

其义是：他没有得到一条以法律和教法所核准的道。

拉艾布（الراغب）说：据说：徘徊歧途是每个由正轨上故意和无意，少与多偏斜了的人，因此把迷误有时描述给众圣万贤，有时描述给不信之人，即使在两种迷误中有区别遥远的说明。你不知道吗？他对穆圣﹡确说：**“他曾发现你徘徊歧途，而引导你”**，其实不是未得到引领，因为你圣品在先。

警告：这是他们中的疏忽。小心对节文偏见。

“而引导你”，然后以接连而降启示你的经典，把你引导在教道正轨上，并教授你不曾知道的。这些恩典被散发在后人上，因为圣人﹡在孤儿期过后开始就立于受责成的时候，他确以真实主见立于本位，因此，他根本没有拜佛，没有干一件罪。

在《艾斯乃提穆格哈曼》（اسالة المقحمة）经中说：其义是：他曾发现你合群在迷误者之中，就借你引导他们，按照这样，迷误是他宗族的情况。

据说：一个人当自己宗族薄弱时，他就薄弱了。

机密：他徘徊在神性（الالوهَية）荒郊之中，在涂抹，浑化后凭醒悟他被引导于全美的认主之境。

迷误就是徘徊，正如真主说的：**“你确已深陷在你古有的迷误之人中。”**

由伊本•阿巴斯（إبن عباس）上传来：穆圣﹡年幼时在麦加的山谷中丢失了。当时阿布杜里•穆塔里布（عبد المطلب）寻找他，他扯住克尔白的围账说：“主啊！求你送回我的儿子穆罕默德﹡，你送回给我吧！他是我能为的一只手。”之后，艾布•折害力（أبو جهل）发现了他，把他送来给阿布杜里•穆塔里布（عبد المطلب）。其实是真主恩慈他，使他从他的敌人手里脱险，其例如同穆萨圣人，当时，他的敌人法老捡起了放他的箱子，其实他是他的敌人和心事。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 457 页

（93-8）**难道他没有发现你是贫穷的吗？然后，他使你富足。**

即：凭海迪辙（خديجة）的财产使你富足，或因你全得的战利品而富足，直至圣人﹡拥有一百峰骆驼。穆圣﹡说：“我的衣禄在剑影之下。”

指点：穆圣﹡假若起初是贫寒的，必定会有顾虑，只是因财产的原故发现了他的尊贵和非凡。

据说：真主使你富足，使你心中满足。

圣人﹡说：“富足并不是财富多，富足确是心中满足。”因此，拉艾布（الراغب）说：“为你取掉了心中贫穷，赏给你最大的富足。”

机密：凭你古有的素质，他在你的体壳和自私自利上发现了贫穷的，朽坏的东西而使你凭合一于他的本质，尊名和德性富足。所以真正的贫穷是抛弃除主外的一切，抛弃自己和所牵连的，这等人光荣破土而出。

伊玛目·古什忍耶（إمام القشيرى）说："真主使奴仆两方面满足，一等人凭增长他们的财产使他们富足，他们是下等人，这是虚伪的富足；一等人凭纯洁他们的真境使他们富足，他们是上等人，这才是真正的富足，因为万物众生需要执掌真理（صاحب الحال）之人的关怀比需要有财产之人的恩典更多。其次，这无数恩典指的不是施恩，不然，是相助穆圣＊的心，以便在抛弃后（送别后）又得安宁。"

（93-9）**对于孤儿你不要虐待他**；

拉艾布（الراغب）说："**'你不要虐待'**是你不要卑贱他。"一说：你不要侵占他的财产和权利，以免他贫困不前。你已知道他们的尊贵，因为你已畅饮了孤儿的源泉。

阿拉伯曾经强占孤儿的财产，侵犯他们的人身权利。

圣人＊说："一旦孤儿哭泣，他的泪水就落在仁慈主的手掌中。"

故真主说：**"双亲被埋在地下的孤儿哭泣时，谁使他欢乐，谁必得乐园。"**

真的！你别说了，尊大阿勒什当孤儿恸哭时，就摇晃不定。

穆扎西德（مجاهد）说："你不要低贱他，援助他的主显露在他身上。"

一种念法是تكهر，即：**"你不要使他愁眉苦脸。"**

机密：在喜主爱道上，你不要以极端过分的饥饿，熬夜的辛苦来强迫你身体的孤儿，你的身体确是你的骑乘，它对你负有责任，正如真主说的：**"塔哈，我没有把《古兰》降给你，以使你辛苦。"**

（93-10）**对乞讨者，你不要呵斥他，**

"呵斥"，就是粗暴的阻止。即：你不要以粗言粗语阻止，不然，当温和地施济他。

明文是对万物众生的陈述，因为每个人其根本就是贫穷的，如果真主赐给他恩惠，他应该知道穷人的心情。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 458 页

伊布拉欣·本·艾德汉目（إبراهيم بن ادهم）说："乞讨之人都是把我们的盘缠转送于后世。"

伊布拉欣·乃海尔（إبراهيم النخغى）说："欲为后世的乞丐一旦来到你们门前便说：'你们把一件东西捎给你们（已亡去）的家属吧！'"

据传：奥斯曼·本·阿法尼（عثمان بن عفان）给圣人＊送来一串葡萄，突然一乞丐到来，圣人＊赏给了他，然后，奥斯曼用钱又买了一串让圣人＊吃，而乞丐又来了，圣人＊又赏给了他，接连这样三次，然而圣人＊温和地对乞丐说："某人啊！不管你是乞丐或商人，都受欢迎。"于是**"对于乞丐，你不要喝斥"**的明文降示了，它也是启示中止原因的一方面，以此看来，乞求是含有寻求今生所需之义，也可以说是探索教门的事情。穆圣＊说："谁隐瞒了自己知道的一样学问，复活日，他必戴火笼头。"这是一个警告，包括对需要经典之人隐藏经书的人。

机密：你不要喝斥在部分时候中，淹没在真乘大海中的你的心的乞丐，因为他以此从众圣万贤曾被责成的重担中寻求欢乐，因为你在这个淹没和浑化中说：“导师（حميراء）啊！你与我交言诉机吧！”

（93-11）**你以你的养主的恩典而宣扬吧！**

如果奴仆宣扬和叙述真主的恩典，就是以舌头感恩。

“宣扬”是传言给他人。

圣人＊说：“宣扬恩典就是感恩。”

“恩典”，所指真主把它特赐给穆圣＊的在他本然中所有的，所许约的恩典，此中最尊大的恩典就是圣品的恩典。引导迷误者，教授教诫和法令的口唤之下确包含着真主引导他，并教授他经典和智慧（حكمة）。

萨赫布·弗图哈提（صاحب فتوحات）传来：**“恩典”**是本身所喜的东西，享受者应当感谢不息，因而真主对自己的爱臣说：**“应当宣扬我的恩典**。”万物众生都是需要者，当提到施恩主时需要者应当倾听他，奔向他，近亲他，那么“宣扬我的恩典是因为人们把我当做知己，我把他们当做知己。”

在《可瓦什耶》（الكواشى）经中说：“一部分人主张：宣扬真主的恩典是善功之一，而且可远离沽名和本性的欺骗，是希望跟随真理者的义举。但一部分人厌恶它，因怕事非。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：穆圣＊说：“宣扬恩典是感谢，放弃宣扬是叛道（كفر）。”

在另一节圣训中说：“你们应当隐藏恩典，凡是恩典就是被嫉妒的。”

在《艾什巴海》（اشباه）经中说：“在一部分人上应该暗藏天课，在一部分人上应该明扬它，那么，你告诉害怕继承人的病人：让他避开他们而秘密抽纳天课，一等人暗藏它是受喜的。你告诉他——别人不知道他的大量财产而怕出意外的人……”

伊本·尔推耶（ابن عطية）说：“天经中含有‘你亲自宣扬它’之义，即：你不要忘记他曾赐给你的古有的，新生的特恩，若可以宣扬外表的恩典，就可以宣扬内在机密的各种奇迹，启示暗示的真恩等恩典。”

机密：你应当铭记感谢你身体外表负有圣位的恩典，你内心深处负有使命的恩典，你机密上负有继承品（ولاية）的恩典，以及你灵性上浑化合一的恩典。这就是《早晨章》之义，你当参悟。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 459 页

这一章和《解开章》是孤儿的两颗明珠，其中含有哲理和认主之境。因此它俩和《时光章》对外哩来说是全美的章节。降下《早晨章》时，穆圣＊因启示降临愉快地念了真主至大，因此，念：“真主至大”，或念：“万物非主，唯有真主，真主至大”制定为圣行，正如在《可瓦什耶》（الكواشى）经中说的。

在《引萨里尔由尼》（انسان العيون）经中说：“降下所提的章节时，圣人＊因启示降临欢乐地念了‘真主至大’，圣人＊一直未像祷词那样（把它）宣布给宗族，直至降示了：**‘对你的主的恩典，你宣扬它’**时，圣人＊也念了‘真主至大’，这样是对此之后的那一章开端念至大词的因由，封印它直至《古兰》结束。”

由伍班耶·本·克尔白（ابى بن كعب）上传来：圣人＊命令他这样做之后，在圣人＊面前他念了至大词，封印章节时，他停了停，接着念了至大词。

据说：至大词只在章节末尾念，念至大词的第一章是《早晨章》，然后直到《世人章》。

由沙斐仪（شافعى）上传来：他对另一些人说：“不论拜内拜外放弃了《早晨章》中的至大词和赞主词（لا إله إلا الله و الله أكبر ولله الحمد），就是放弃了圣人＊的圣行之一。”

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“麦加的朗诵家和学者们主张念至大词最正确，伊本·哲尔法伦（إبن جعفر），伊本·欧麦尔（إبن عمر）也这样主张。由其它朗诵家上传来：在封印时念至大词是由穆圣＊，配贤们，追随者上被传替的圣行，不论拜内拜外，但是，遵行之最优美，未遵之，也无不足。”

念至大词的方法：伊本·可西勒（إبن كثير）传来：它有十四种念法：（1）与章尾分离，接连台思米，使台思米接连后面章节的头。（比如：）念到ولسوف يرضى（**他将来必定喜悦**），稍停顿念الله أكبر（真主至大），接念台思米，再接念 والضى；（2）与章尾分离，接连台思米，在台思米上稍停顿，再起章节头，（比如：）念到ولسوف يرضى时，稍停，再念الله أكبر，接念台思米，再稍停念 والضى；（3）至大词接连章尾，并间离它，使台思米接连章头，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接念الله أكبر，稍停念台思米，接念 والضى；（4）至大词接连章尾，与台思米间断，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接念الله أكبر，稍停念台思米，再稍停念والضى；（5）在章尾和台思米上间断，使台思米接连章头，（比如：）念到ولسوف يرضى时，稍停顿念الله أكبر，再稍停念台思米，接念والضى；

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 460 页

（6）使念الله أكبر接连章尾，台思米和章头，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接念الله أكبر，再接念台思米，再接念والضى；（7）间断一切，即：念الله أكبر由过去的章节和台思米上间断，使台思米由未来的章节上间断，（比如：）念到ولسوف يرضى时，稍停念الله أكبر，再稍停念台思米，再稍停念والضى。

这是加念الله أكبر的章节念法。

以下是加念لا إله إلا الله و الله أكبر ولله الحمد的念法。

已提到的方法都使不得，即：使الله أكبر接连章尾和台思米，或间断，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接连全部，念الله أكبر和台思米，然后停顿在台思米上再起念والضى，会同方面这被禁止，因为台思米是章节的开头（是本章的一部分），把它接连它之前的章节尾，并从它上与它的所在章节文分开使不得。

须知：如果朗诵者把至大词接连了章尾，如果章尾是静符，对一切停顿章节来说已超出了文法和格式，比如：念到فَوَدَّتْ时念الله أكبر，念到فَارْغَبْ时念الله أكبر；

如果章尾隐着نون，对停顿的章节来说也超出了文法格式，不论隐نون的字是开口符，或合口符，或齐齿符，比如：كَانَ تَوَّابًا الله أكبر；لِخَبِيرٌ الله أكبر；مِنْ مَسَدٍ الله أكبر；

如果章尾是开口符，就以开口符念它（الله أكبر），如果是齐齿符，就以齐齿符念它，如果是合口符，就以合口符念它，比如：إِذَا حَسَدَ الله أكبرَ，وَالنَّاسِ الله أكبر，وَالْأَبْتَرُ الله أكبرُ等；

如果章尾是静符هاء，是暗示了所关系着停顿章节所关系的已省略的ولو，比如：رَبَّهُ الله أكبر；شَرَّايَرَهُ الله أكبر，你应当取掉类似这样的الله尊名头上接连的الف，因为此处已无须要了，（应当念رَبَّهُ والله أكبر），可是其词句应当由至大词上间断，以免顾虑，哪怕它需要接连的

比类，比如و حسدالله أكبر ابتر الله أكبر。

《早晨章》在一千一百一十七年四月十二日全美脱稿。（أمين）

返回目录

第九十四章 揭开

本章是麦加的，共八节

奉普慈独慈真主之尊名

（94-1）**难道我没有揭开你的心胸吗？**

拉艾布（اراغب）说：“‘**揭开**’是展开与肉类似的等物。”

据说：我揭开肉，我展开了它。其中有揭开胸膛之义，凭真主之光（نور الهى）和来自真主降临的安宁，来自真主那里的灵性。揭开了句子中的蒙蔽，显露了他所隐藏的机密。

圣人＊说：“真光一旦进入心中，就显示了。”即：心亲眼大见，也就宽畅了，即：他担待患难，保守调养品的机密，定似穆萨圣人说的：“主啊！求你揭开我的心胸。”即：使我的心宽敞，以致能容纳顽固者的无知和执拗，不然，能担待他们的迫害。

“我为你揭开你的胸襟，并且宽敞了它，以致你在寻求恩惠，散发恩惠两权威中，能容纳全知未见和亲眼大见（的特恩）。”然而，由灵性境界权威之光的镜子上阻碍你的是身体境界的一切牵心。淹没在真主的各种品级中并不防碍你在众生中营谋取益。即：你丝毫没有幔帐，不论是与人合群时与主同在，还是与主同在时与人合群，不然，你是在能合能解，明暗汇聚上的全品者。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 461 页

机密 明文指点了：他的心胸凭圣品之光（نور النبّوة），担负教化人神两等的重任（همومها）而宽敞，他的机密之胸凭使命之光（ضياء الرسالة），担待逆徒和伪信之人的非难而显示，他的光亮之胸凭继承之品的光亮（اشعة الولاية）而展现，凭近主的道学（العلوم اللدنية），神性的奇迹（الحكم الالهيّة），调养品的明知（المعارف الربانية），仁慈主的真知（الحقائف الرحمانية）所真实。而揭开身体的胸襟确一次又一次地发生，一次是五岁或六岁时，从他胸膛中取出了恶魔的唆使——它是一块黑血，它使心倾向罪恶，远离顺服。一次在启示初降时，一次是在登霄之夜。圣训中传来：登霄之夜，哲伯拉依来靠近我，从我的胸膛之上至肚脐划开，米卡依来端来一盆渗渗水，他俩用水洗涤了我的胸膛和喉道，哲伯拉依来取出了我的心，划开洗净放在另一个盛满机密奥妙和伊玛尼的金盆中，我的心装满了这些才被放在原位。

据传：凡是（他内里的）家当（财产）皆是仁慈之光（نور مهر），就这样，“我现在（هنوز）仍然觉得（يابم）那些舒适有味的香味（اثر）在我经脉和骨节中尚存。”没有一个能当任机密库房判断的能手（ودستفضا），在它中都有一把锁，其钥匙是دلستان（爱人）的导师。

在这儿，道长们（مشائخ）说：“修道之人在事情初应当凭‘万物非主，唯有真主’

的赞词上紧，念时头从胸部右边起，摇摆在胸部左上边，以便一遍又一遍地凭它来清除一切牵心——恶魔的份子，本性，私意的泉源，让真光充满其位。很多人呕吐黑血水是由于凭认主独一的温度溶解了它，因赞词之光溶化了它，这就是全品之人的显然，所以常川不息的赞词能揭开胸襟，打开心房。”

（94-2）**我卸下了你的重担，**

（94-3）**它重压着你的脊背嚓嚓响的重担，**

“我减轻卸下了你所担负的重担。”

“嚓嚓响”，嚓嚓和骨裂的响声，正如由于负担过重，被压于嚓嚓响而错位中发出的声音。

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“（重担）压坏了他的脊背，直至发出嚓嚓声。”

在《格目斯》（القاموس）经中说：“他的重担使他变得憔悴。或他的重担压着他，直至听见压碎脊背的（声音）。”

在部分经注中说：所指的是在你上繁重的重担，担负的脊背被它压碎，至于它使脊背错位而发出声音，是由于负担太重，其结果（تاثيره）导致（المفضى）部分骨骼组织错位（الرحل）而变形（انحراف），因此而发出了声音。

把圣人＊的情况和它类比，是因为在为圣前，他负担过重，忧郁重重，或者明文没有围绕法律和教道的环节。

在伊斯兰上所亏伤之人是他宗族中的顽固之人，而在圣人＊求饶时真主怜恤他，卸下了他的重担，正如真主说的：**“真主必定恕饶你以前的罪过和以后的罪过”**，并教授了他一切戒律，而且在他出幼和成人后宽恕了他。

真主的话：**“我卸下了你的重担”**也暗示他从罪过中被保护，从污垢中被洁净。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 462 页

（94-4）**我提高了你的声誉**。

“我凭圣品和其法令升高了你的声望。”

即：**“提高”**，是在作证言，宣礼词，成拜词中他的名字和真主的尊名连接在一起。

侯萨尼·本·萨比特（حسان بن ثابت）也说：

那最诱人的是他贵体上圣品的大印，
那是从真主发出的有力的召示和见证。

真主把圣名与自己的尊名溶合在一处，
因为宣礼员在五个位份念到：我作证……

把服从他定为服从真主，而且他和众天仙夸赞他，并命令信道的人们夸赞他，把他称为真主的使者，真主的先知等都是贵不可及的尊称。

宰努尼·米萨拉（ذو النون المصرى）说：“升高声望指点了：众圣万贤的思想在阿勒什周围急速（جولن）运转，而那至圣＊无瑕的意志闪电飞行。”

你想吧！那万里神鸟只是像前行的一位圣贤，
而你尊贵的高品在近主之道上飞翔。

个人依自己的本能达到其位，
而你到达的位份是任何有位者不能达到的。

（94-5）**的确，随同困难就有容易，**

仁慈主许约了：使圣人＊和信道者的各种困难变得容易。

在《克什夫》（الكشاف）经中说：**问**：为何真主的话：“**的确，随同困难就有容易**”关系着之前提到的什么事？我们说：多神教徒曾以贫穷和窘迫侮辱至圣＊和信道的人们，以致这样因家属困难和卑贱才使他们有背叛伊斯兰的思想。于是真主提到：“**真主曾赏赐他尊大的恩典**”，然后便说：“**的确，随同困难就有容易**。”仿佛一个声音说：“我曾赏赐你尊大的恩典，你尽管抓揽真主的特恩和仁慈，因为随同困难有很多容易。”

的确，随同困难仿佛其容易就在其后，
我因真主的话快乐不已

一部分人说：“这是针对下等人而言，致于对上等人是与真人同归。”

正如有人说的：

我的心灵因你而达到了恩典之处，
不论是无益的箭袋还是被凌辱的铜壶。

大道长艾托罕伦阁下（حضرت شيخ اكبر اطهر）说：它是溶合的“**随同**”，不是相连的，更不是跟随的随同，因此才重复了明文。若在困难中没有容易，困难对所有亏伤的人就不存在，若在容易中没有困难，阐明万物的容易和困难就不存在了。其次，困难全归于容易，因为，真主恩慈超前于恼怒，这是从真主发出的援助，因为这样也能打磨明亮一切上人的心，增加他们的能力，一旦增加，必能显然真主御前（的一切）。相反而说：他们的本份最受贬低，同样可以说：不受贬低。穆圣＊说：“磨难最严厉的人是圣人，其次是外哩，其次是有品级之人，其次是跟随者。”因此真主说：“**你们祈求我，我将答应你们**。”穆圣＊说：“真主确是喜欢祈祷中善用智慧而能言之人。”在确指困难，泛指容易中指点一个秘密，随之，今生是困难的世界，而困难在能闻之人看来是已知的，

指定的，容易是未知的，蒙蔽的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 463 页

（94-6）**的确，随同困难就有容易。**

困难是另一个容易的对应。

比如拿后世的回赐来说，正如穆圣ﷺ说的：在封斋者上有两种快乐——开斋时的快乐，会见主时的快乐。

穆圣ﷺ说：“困难绝不能战胜两种容易——即：今世的困难绝不能战胜今世的容易和后世的容易。”确指的（المعرفة）一旦再显现，就是第一个泉中的第二个，不论它是特指的（معهود），还是属类的（جنس），至于泛指的（ذكرة），含有意欲第二个，然而，为意欲第一个，它挡回其别的。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“一个困难绝不能战胜两个容易。”**问**：“如果含有强调之义，那他的话是什么道理？”我们说：“仿佛他倾向两个容易，真主的话：‘**有容易**’是荣耀之义，所以他将得到两世的容易，这在真境中就是两个容易。”

部分上等人说：“的确，随同奋斗上紧的困难有亲眼大见的容易，随同分离的困难有接绪的容易，随同窘迫的困难有富足的容易，认主独一者的困难就是幔帐，两个容易就是揭开幔帐，取去责备。”

（94-7）**当你事完闲空时，你当勤劳艰苦，**

“当你传达使命或今生要紧的善功完毕后，你应当上紧功修，苦力感谢，因为我已赏赐你以前的恩典，应许了将来的恩典。”

可以说：“你接受启示完毕的时候，在传达中你应当勤劳艰苦。”

哈桑（حسن）说：“如果你是健康的，你应当使你的完毕成为一份功修。”

据传：注解（شريح）家经过两人摔跤的场合，另一个却停下，他便说：“我没有命令这些，只是真主说：‘**当你事务完毕的时候，你应当勤劳艰苦**。’”一个人不应该没有一点事地坐地休息，或无知地，愚蠢地，疏忽盲目地做教门中或世理中没有制定的事。

由欧麦尔（عمر）上传来：“我最不愿看见你们任何人休闲无事，对今生事务漠不关心，对后世功修毫不重视。”所以，人应该对所制定的功修常川不息地遵行，如果功修完毕，应接连做别的功课（事务）。

格塔德和宰赫可（قتادة وضحاك）说：“如果你礼完拜，你应当在都阿中辛苦。”

艾布·穆丹尼（أبو مدين مفربى فدس）在这节明文注释中说：“如果你从亲眼大见宇宙万物结束，你的心应当在亲眼大见仁慈主的俊美中辛苦。”

（94-8）**并当哀怜着渴望你的养主。**

“渴望”是对一事的展望，所指的是对目的的展望。

据说：“‘渴望’ 他是把渴望的举止（صرف）和对其中的戒欲（زاهد）送给他。”在《格目斯》（القاموس）经中说：“渴望他如同听见一件爱物，就把爱物列入自己的目的，从不拒绝他。渴望他，其行为就是祈求。”

“渴望”或是祈求哀怜之义。

其义是：你以祈求哀怜他，你不要祈求任何人，因为只有他才能医治你。你的话在

临真的位份是被承领的，你俊美的祈求也是在承领的位份中。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 464 页

由部分上等人传来：

在经过我真一品的真境，我无求的尊前时，难道我没有以掀起你体壳的封皮，揭开你自私自利的幔帐而揭开你的心胸吗？我为你卸下了压在你心背嚓嚓响的你本质的罪过，故在浑化你身影的本质，合一于我真实确切的本然后，我显露了你，凭着你浑化在我中，与我合一，我把你的声望升高到对你的事情启示，召唤的高位，如真主说的：**“你的主才是到尽之处”**，也就是一切执掌真主尊名之人（ارباب الاسماء الالهيّة）的到尽之处，同样，你是一切被调养者，众生万物真质的到尽之处。

以这个升腾，你成为万物众生的领袖人物，那么，你喜欢判决，忍受祸患，感谢恩典吧！的确，随同考验的困难有一种磨难，这磨难使你充满容易的心胸因赏赐而动荡，以致使你的灵魂安宁。的确，随同困难就有容易，因为我的惯例对每个奴仆就这样通行，在取缔一切困难，使每一种成为容易的或颠倒它时，我的惯例决不会改变，所以你不要偏重容易和欢乐，因为它是我真光的幔帐，也不要偏重困难和疼痛，因为它是我黑暗的幔帐。

如果真主亲临（حاضر）每个时辰的اوراد（赞词）完毕的时候赏赐，你应当从赏赐你承领你的每个时辰的اورات的时候起上紧辛苦，如果你遵行，你就使第二遍与第一遍一样地遵行，你常川不息地遵行，直至确信来临，直至到达调养你的主，即：到达他的伟大，俊美和全品。

你只渴望他，不要渴望除他外的一切事情和任何时候来到你的遵行正道的法律，因为渴望和重视除主外的是在养主上的幔帐，也是从临真走向远道的陷阱，你的品位除临真，温顺，亲临外，一概不能容纳别的。

由塔吴斯（طاووس）和欧麦尔·本·阿布杜勒·阿齐兹（عمر بن عبد العزيز）上传来：他两个说：《早晨章》和《揭开章》原是一章。而他两个在一拜中念了它俩，其中没有用台思米分离，因为他两个认为《揭开章》的开头由于与《早晨章》的**“难道他没有发现你是孤儿……”**句式相似而蒙蔽，其实事情并非如此，因为那个情况是圣人＊因不信者的迫害而忧愁时，它是痛苦，艰难期，而这个时候是揭开胸襟，心中愉快期，它两个怎能会合呢？

在登霄之夜，一个声音呼唤：**“穆罕默德啊！你祈求，我为主赏赐你。”**穆圣＊说：“主啊！每位圣人得到了你的赏赐，你把密友赏赐给伊布拉欣，使穆萨没有中介而与你交言诉机，把伊德里斯（إدريس）送到天上的高位，给达吴德赏赐了伟大的国权，并恕饶了他的过失，给苏莱曼（سليمان）赏赐了从他以后不适合赏给任何一人的国土，给母腹中的尔萨教授了《讨拉特》和《引支勒》，使他容易的复活死物，并赏给他能治疗白癜疯，胎里瞎。”真主说：**“穆罕默德啊！我赏赐了伊布拉欣密友，而我赏赐了你为爱臣；我与穆萨没有中介而交言诉机，可是未见而交言，而我与你没有幔帐面对面地交言；我把伊德里斯（إدريس）升高到天上，可我使你从各天升腾到两弓一弦或更临近的极境；我给达吴德（داؤد）赏赐了伟大的国权，并恕饶了他的过失，而我给你教生赏赐了知足国权，我凭你的说情恕饶了他们的罪过；我给苏莱曼赏赐了无人可得的国土，而我给你赏赐了**

重念七节和尊大的《古兰》《黄牛章》封印，除你外我没有赏赐给任何一位圣人，《黄牛章》的末尾就是我答应你的祈祷。我又赏赐你仙池，从几方面我使你优越过天上的居民：（1）难道我没有为你揭开你的胸襟吗？（2）我为你卸下了你的重担。（3）我为你升高了你的声望。我又赐给你八样（功课）：伊斯兰，迁移，出征，拜功，施济，九月斋，命人行善，止人作恶。我差你是针对全人类报喜讯，传警告的，我使你成为开始的，封印的。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 465 页

圣人＊说：“我要询问我的主几个问题，若我喜欢，我绝不向他询问，我只在心想：‘你把伊布拉欣选取为密友是表恩。’”这一线希望（يقتضى），虽然圣人＊心中询问了，但真主并未说：“你祈求，你当被赏赐。”真主至知。

圣人＊说：“谁念了《揭开章》，仿佛我忧伤时，他来临我，对我解忧。”

《揭开章》凭开解的主的相助全美了。

返回目录

第九十五章 无花果

本章是麦加的，共八节

奉普慈独慈真主之尊名

（95-1）**誓以无花果，橄榄，**

无花果是可口的一种果品，橄榄是用来榨油的一种果子。

真主在果实中挑选了它两个，并以它两个盟誓，是因为他两个有尊大的独特性，无花果是优质的水果之一，它美味爽口，帮助消化，而且是多益的药物，能温和性格，化痰止咳，消解肾炎（يطهر الكليتين），消除尿道膀胱（المثانة）沙土（مل，炎症），而且可以增骨长体，活络肝脾（كبد وطحال）。

艾布·宰勒（أبو ذر）传来：他给圣人＊送来一蓝无花果，圣人＊吃了，并对配贤们说“你们吃它吧！若我提说从天堂中降下果品，我必说：现在这果品，毫不含糊（بلاعجم）它是天园中的果子，你们吃它吧！它确实能根治痔疮，活络关节。”

由阿里·本·穆萨（على بن موسى）上传来：无花果能清除口臭，增长头发，预防半身不遂。

伊玛目说：“阿丹吃了禁果时，仙衣从他身上书脱落了，他就用无花果叶子遮盖。他下到地上时，他孤独地与无花果叶子凝固在一起。这时，一只羚羊环游在他周围，对他深感同情。然后，他让羚羊吃了一些无花果叶子，真主就把体形清秀，性格温驯赐给了它，除它的血外，都是麝香。当羚羊离开后，其它动物看见他的美丽时无不为之羡慕。第二天，另一些羚羊踏着第一只羚羊的足迹来临，阿丹也让它们吃了些叶子，于是真主使其也变得清秀，温驯，但并没有使其身体变成麝香。因为第一只羚羊是为了阿丹来临，并不是因为贪婪好食，而另一些来临的既是为外表，又是贪婪内里，所以难免得到了表，失去了里。”

在《艾斯艾来提里哈克米》（أسالة الحكم）经中说：“问：‘其它果树先从花托中冒出果子，再从花托中结出果子，而无花果树则不然，它没有花托而结出果子，其机密奥妙是什么？’”我们说：“阿丹在天园中用无花果遮盖，真主在阿丹遮盖后说：‘**在论证（要求，召唤）前，我从你中显出机密，而其它树在机密前先显出论证（召唤）。**’”

在《赫勒也提力阿扎衣布》（خريدة العجائب）经中说：“在花园中撒上无花果枝粉沫，便能杀虫，无花果枝的烟能驱臭虫，蚊虫。”

至于橄榄果，不但是一种果实，而且是一种脂油，也是一种良药。不要说它有许多丰富多余的油脂，从它中提炼各种油脂，对于山来说，有它就足够了，在降示的经典中橄榄树是著名的吉祥树。穆阿孜·本·哲伯利（معاذ بن الجبل）碰见一棵橄榄树，就折取了一枝用来刷牙，他说：“我听圣人＊说过：‘橄榄树是最好的牙刷，它不但是我的牙刷，而且是我之前众圣万贤的牙刷，橄榄树可寿长三千年。’”

——见《鲁白》（روح البيان）第 10 册 466 页

其特性是：它像枣树那样耐水透湿，即使你捡取半面已腐烂的果子种在土里，它仍能成活结果。即使你把它栽在多旱的胶泥中，橄榄树在旱地中也会增加油脂和成熟力度。石榴叶子能做高效的眼药水，其作用如同硫酸亚铝（眼药水）一般。

穆圣＊说：“你们应当食用橄榄果，因为它能清除苦味，化痰活经，防止昏晕，优美性格，心情舒畅，解除忧愁。”

伊玛目说：“梦见无花果是福份，富足。在梦中，谁得到它，谁就得到财产和富足，谁吃了它，真主便赐给他许多子女，谁拿着一片橄榄叶子，那他已抓住了坚固的绳索。”

托布拉（طبرى）说：“无花果指大马士革山，它是清廉之山，被称为嘎斯优山脉（حبل قاسيون），无花果指耶路撒冷东部的西奈山。那是这样的，无花果大半生长在大马士革，橄榄果大半生长在伊洛部落（ايليا）。”

（95-2）**和西奈山，**

它是穆萨与他的主交言诉机的山。

马威来迪（الماوردى）说：“凡被称为‘**图尔**’的山，必是其中有树有果的山，否则只是一座山而已。西奈山是在其中有两种学问的地方，按照希伯莱语来说：西奈山是有树的地方，按哈伯申来说：是吉详美丽的地方。”

（95-3）**与这座安宁的城市（麦加），**

它是麦加，真主曾经尊贵了它，它的安宁是：保护它不使蒙昧之人进入，其中不许战争，抢劫，正如忠实者保护效忠于他之人一样。

穆圣＊说：“谁住过两禁地的一处，复活日他被安宁地复生。”

以这几样盟誓的意义，是阐明吉庆地方的贵重，以及在其中由于众圣万贤曾和清廉之人曾居住而显出的恩泽和吉庆。因为它是无花果和橄榄果的生长地，是伊布拉欣的迁居处，也是尔萨圣人的降生处和成长处，西奈山是穆萨在那里被召唤的地方，麦加天房贵地，它是引导全人类的，也是至圣＊的降生处和差遣为圣处。

在《伯哈勒里哈嘎依格》（بحر الحقائق）经中传来：指点机密的舌头以心的无花果的树盟誓，因为它是正教真学果实的结果处。以机密（سرية）的吉庆的橄榄树盟誓，因为它照亮了被赏赐（بخش）之人心的灯。指高品（معلى）灵性的西奈山盟誓，因为它是真主

显然的显现处。以隐密（خفى）的安宁的城市盟誓，因为它从牵连宇宙万物的灾难的进攻中（侵犯，诱骗）是得平安的，安宁的。

修道之人说：“无花果指点了真学，真学归宿的位份是人的机密，它才是功课的滋味，因此我超前无阻，因为它才是至高的目的，它确关系着真主的本然，德性和能为。无花果树的寿命与橄榄树相比是很短的，同样，真人（أهل الحقيقة）的寿命多半是如此的，因为对合一之人来说，在朽坏世界中到达永活的目标后，在引导世人时其机密才显露。橄榄果指点了礼乘的学问（执掌教权之人的学问），这种学问其归宿的位份是人的本性（نفس），它决不是纯粹的恩典，因为在礼乘中必须责备本性，辛苦身体。西奈山指点了灵性，灵性是明知认主之境的宿位，也是交言诉机的位份。安宁的城市指点了心的克尔白，在内的本质的麦加，因为它的居民从恶魔的诱骗，隐伏的唆使者的伤害进入它上平安，也指点了具有五官六窍身体的行为，因为身体借心而贵，心因灵性而贵，灵性因机密显露，因此每一个应值得以它而盟誓。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 467 页

（95-4）**我确已把人类造化在端庄美丽之中，**

由法官叶哈雅·本·艾可赛木（يحى بن اكثم）上传来：他把端庄注解为美丽的形态。

据传：他的时光的一个国王，一天夜晚与妻子观赏月色，无意间（خلا）对妻子说：“如果你不比月亮更漂亮，你就是如此的。”于是每位法学家主张已违犯教法，唯有叶哈雅·本·艾可赛木（يحى بن اكثم）除外，他说不违犯教法。他们一致责备道：“你已相反了你的导师们。”而他说：“应以真学来判断。比我更知的乃是真主，他已说过：‘**我确实把人造化在端庄美丽的形态之中**。’那么人是万物最美丽者，美观方面无物可及。”

在《穆夫勒达》（المفرداة）经中说：“这是指点了动物中专赏赐给人的理智，才智和标致的身材，证明了人是世界中万物之最。”

其义是：不论那儿，我们都被造化在端庄美丽之中，特别是体形标致，理智健全。当时真主看见他身材合适，肢体优美，形态美丽，正如他说的：**“你们的形象是极美丽的**。”同样他以真主永活的，全知的，意所欲为的，全能的，全听的，全观的，能言的德性所造化装饰了（浸染）人，这就是神性之主的真实的形态。穆圣ﷺ的话指点道：“真主以自己的能为创造了阿丹。”圣人ﷺ的话：“谁认识了自己，谁确已认识了他的主”的机密又证明了它，因为人是真主伟大全品的显露处。

（95-5）**然后，我把他归落到最卑贱的（境地）；**

“我使他成为火狱的居民，火狱的居民才是最丑陋，最卑贱的，因为他们没有行使到我为他们所造化的必定德性处，假若以德性遵行真主所判定的，他们必定升腾在最高品（اعلى العليين）。”总之，因他丑恶的情形，被从端庄美丽贬低于表里丑恶的形态中，因为外表变形主要是内里已变质。所以“**卑贱**”指信道者的罪过。

又一说：我把他贬于最卑贱的位份。

第一种最突出，这是根据部分人的特点（افراد），因为他们淹没在动物牲畜的欲望的大海中，沉溺在恶魔毒虫身体的重重黑暗中。

机密：这只是说明内里形象，并未说明外表的形象。

道长赛尔德（الشيخ سعدى）说：

你不要以标致魁梧来抓揽正道，

因为卡废勒在体形方面与我们相似。

所以很多外表形态极美的体形，内里是最丑恶的形态，因此，复活日人们被一伙一伙地召来，他们内里的本性被显现在外表体形上。因此，他们的形象因他们的各种本性而各式各样。

据说：“我把他贬于最卑贱的寿数”，即：年青后老迈，强健后懦弱。正如真主说的：**“我使他活着的人，我必使他体质退化**。”因而，他标致后弯腰，头发由黑变白，听觉视觉由此而退化。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 468 页

在阿布杜拉·本·麦斯欧德（عبد الله بن مسعود）的册本中传来：我确已卑贱，特别是年老昏愦，不要说本时光的其它人了。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“卑贱者是害病的，残疾的，年幼的弱者，而年迈的老人比这等人更卑贱。”

（95-6）**惟有归信行善功的人，他们将得到持续无终的回赐**。

惟有老迈信道而行善者。

艾布·来依斯（أبو الليث）说：“真主的话：**‘惟有他们……’，其义是**：惟有不昏愦，明智的品学兼优者。”

穆圣ﷺ说：“恭喜那寿长行美之人。”

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：“谁诵读《古兰》，他不该贬于卑贱寿命之中。”

“将得到持续无终的回赐”，他们的形象在火狱中毫无变化，因为他们将获得天园中的善赏。

“持续无终的”，是他们年迈时由善功，忍受于磨难中无间断，在他们无能为力时由忍受艰难，力行功修上无间断。

在《坦依赛勒》（التيسير）经中由穆圣ﷺ上传来：“一个奴仆如果有病或旅行，真主为他记录在他健康时，住家时所行善功同样的报酬。”在老迈者中也传来如此的。

在艾布·来依斯（أبو الليث）经注中由穆圣ﷺ上传来：他说：“一个穆民一旦死去，两位天仙就升腾到天上，说：‘你的奴仆某人已经死去，你准许我们在天上崇拜你吧！’真主说：**‘我的天已充满了天仙，你们两个去到他的坟陵吧！’**你两个记录他的善功，直至复活日。”

（95-7）**此后，是什么原因使你否认报应呢**？

“穆罕默德ﷺ，在显现这些宣布了的证据后，什么事情使你否认有证据，有理性的报应呢？”

即：由于你坚信报应，表述复生的原因才对你表说否认。

证明全能是指：谁用欢跳的水造化了端庄的人，使他表里成为端庄美丽的，并使他在升腾品级中升腾直至全品和端正，然后使他退化到于最卑贱的寿期，无疑，他在复生

和报应上是全能的。

一说：“人们啊！在这些证据之后，什么事使你由于报应和否认报应的原因成为不信者呢？”

其义是：如果你否认报应，你就是否认的人，因为否认真理之人，就是造谣者。总之，他用精液造化了人，并使他成为端正的，又使他在全美，残缺方面从一个情况转变在另一个情况，这是阐述在复生和报应方面真主的全能的证据。人们啊！在这些确切的证据后，什么事由否认它而使你成为不信者呢？

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 469 页

（95-8）**难道真主不是最明智的判决者吗？**

即：难道这些不能使你深信所有应该确信的事情吗？因为判决者对事情是自明确信的，必然是全能者就是全知者，与此同理，既然不是明智的判决者，就不可能确定复生和报应。

或者**其义是：**难道真主不是最明智的判决者吗？

他在你与不信你的人中间秉真理和公道来判决。当穆圣＊曾经在拜处诵念了它时，就说：“是的，我在这些上是作证的。”

正如在《机密源泉》（عين المعانى）经中所说的：圣人＊也以这些命令，他说：“谁诵读了：‘**难道真主不是最明智的判决者吗？**’时，应当说：‘是的，我在这些上成为作证者。’谁诵念了这一章，真主赏赐他两样特恩：在今生常久健康，确信，而且将获得诵念它的人之数的善赏。”

《无花果章》凭真主——援助人的主的援助全美了。

返回目录

第九十六章 血块

本章是麦加的，共十九节

奉普慈独慈真主之尊名

（96-1）**你应当奉调养你的创造（万物）的主的尊名而宣读，**

“穆罕默德＊啊！你宣读启示给你的吧！”

最临近的是：这节明文至“**他曾教人所不知道的**”是降示圣人＊的最早节文，许多真实的圣训证明了它。不同的是：在章节全美时，由圣太阿依莎上传来：真主的使者＊在真主意欲尊贵他，借他来慈悯奴仆时，为圣的第一件事就是清廉之人的梦境。梦境像晨光一样来临，所以他不怀疑其中的一件。对圣人＊以梦境来开始，以便哲伯拉依来天仙带着使命来时他不要惊惶，不要紧张。不论是晨光或梦境，不包括看见天仙，虽然天仙没有以真形出现，未听见其声音，他也未向圣人＊传达，但梦境是对他的一种安慰。原来梦境期是六个月，是依照怀孕期最少的期限，然后天仙来临了他，这是从梦境过渡到显形境界。

因此，苏菲之人说：在纵容自性和被责备境界中的梦需要园解，如果修道者到达被启示的天性，正如真主说的：**“我便把他的罪过和敬畏启示给他”**，你说：“他仍需要园梦，因为这时他便是从真主那里被启示之人，那么对他而言，真梦的品级如同天仙来临圣人＊的品级。”如果梦境是六个月，那么梦境来临的起初是在圣人＊降生的月份——回历三月，后来在回历九月（即斋月）中醒着时他被启示，圣人＊在那时稍加留神就听见召唤：穆罕默德＊啊！穆罕默德＊啊！然后他清楚地看见光亮，他害怕那是偶像假主，卜卦者召唤那样召唤。他曾在有洞的哈拉依（حراء）山上，这个山呼唤主人：“真主的使者＊啊！你来于我吧！”一次在他背后对他说：“主的使者＊啊！你辛苦吧（ثبير)!你下来到我跟前。我确害怕亏折无知从我背后杀害我。”原来圣人＊在哈拉依（حراء）山洞中修行三夜，七夜，一月，为此他备下了糕点和灯油，以便在静修期使用。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 470 页

在这之前，在洞中静修的第一人是他爷爷阿布杜里•穆塔里布（عبد المطلب），其次是追随他的其它多神教徒，他们是艾布•伍麦耶•本•穆俄勒（أبو أمية بن المغيرة），瓦里格•本•脑斐里（ورقة بن نوفل）等人。

海迪辙（خديجة）的堂兄瓦里格（ورقة）曾经诵念经典，也写作园梦大全，在年迈时确双目失明。然后，当圣人＊四十岁时，莱麦丹月（رمضان）刚进入十七日，天仙就来临他，当时，他仍在洞内。

阿依莎（عائشة）圣太说：“天仙在都闪白黎明是来临他，说：‘你念吧！’他说：‘我念什么？’于时天仙就扯住了他，紧搂了他。然后，天仙来临，又这样三次，说：**‘你奉你创造主的尊名宣读吧！（至）……他给人教了他们所不知道的**。’”

法官采纳了再传弟子们的解释：教授《古兰》时，老师不能打小孩超过三下。

圣人＊走出洞，在山边他听见一个声音说：“穆罕默德＊啊！你是真主的使者＊，我是哲伯拉依来。”他胆颤心惊地来到海迪辙，向她述说了自己遇到的，海迪辙说：“亲夫啊！恭喜你，你勇敢点，指亲手掌管我的主盟誓，我多么希望你成为这个民族的圣人。”然后，他急忙去到堂兄瓦里格（ورقة）那里，给他告诉了这个喜讯，于是他说道：“海迪辙啊！如果你是诚实的，你就向我表述你的明见：艾哈麦德是使者。”

哲伯拉依来来临他，米卡依来同哲使同临，从真主那里降示启示，揭开胸襟。

他获得尊贵者在主前获得的，对他刁难的是迷误的，薄福者是未被引导者。

两伙人出现，一伙人在天园中，另一伙人则被拷上了火枷。

圣人＊经过了一段时间，未见哲使再来。哲使没有来临，以便解除他所遭遇的惊恐，到他渴望哲使再来。原来启示中止期间，在降下**“你奉你创造主的尊名宣读吧！”**和**“盖被的人啊！”**之间，瓦里格（ورقة）归主了，被安葬在哈柱奈（الحجون）地方，他在传达使命前确已归信，诚信圣人＊，因此圣人＊说：“我已看见他在天园里，身穿绫罗。”然后，才降下：**“盖被的人啊！你站起来，你传警告吧！”**而在为圣和传达使命前分歧已出现。

部分明知之人说：“执掌意所欲为（ارادة）德性的人是在修道中的人，他唯一的目的是爱臣的德性（نعت الحبيب）。你未看见吗？一旦他被命令：‘你念吧！’他未寻求的恩惠（امر）就迎面而来，比如：**‘难道我没有为你揭开你的胸襟吗**？’这就是它与穆萨的话：‘主啊！求你为它揭开我的胸襟吧！’其中的区别。”

“奉你的主的尊名”，即：你念：奉普慈独慈的真主的尊名，接着念：**“你念**（اقراء）”，这是告知：“你奉你的主的尊名宣读吧！”没有台思米而被降示。

伊玛目·布哈里（إمام البحارى）明确指出：“真主以此命令，是因为在《古兰》中提说真主的尊名包含对他的深信和他喜爱他的毛拉两方面。喜欢尊名还需喜欢被称呼者，而且用舌头提说，还须用心记念。在 باسم 中的باء是：真主凭两世的各种尊贵善待信道的人们。سين是：真主是全听万物众生的祈祷的。ميم其义是：从阿勒什至大地之下有他的国权和国土。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 471 页

在《认主之境的太阳》（شمس المعرفة）经中说：降在大地上的第一节经文是奉普慈独慈真主的尊名。

其义是：被降给阿丹时，他说：“现在我安心了（آم=آمام=آمان=آم），我知道我的子孙永远不受火狱的刑罚了。”其次降示于被弩炮射入火中的伊布拉欣，真主因台思米从火中拯救了他，其次降示于穆萨，他凭台思米战胜了法老和他的追兵，其次降示于苏莱曼圣人，天仙们说：“现在指主为誓，你的国权已全美了。”所以它是恩惠的节文，是对他的使者和他们的救生的平安。当把《蚂蚁章》中：**“这封信是苏莱曼寄来的，信的内容是：‘奉普慈独慈真主的尊名’，它是伟大的特恩。”**降示给圣人＊时，穆圣＊命令把它写在墙头上，书面上和书信开头，以及他凭台思米的尊贵向尊严的主盟誓：只要信道的奴仆对着一物念它，真主必把吉庆降在其中，念它是火狱中的隔离幔帐，它有十九个单字，将隔避十九个宰巴宁耶（زبانيّة）天仙。

穆圣＊说：“假若把天地万物放在一个秤盘中，把台思米放在一个秤盘中，一定台思米更偏重。”

“创造（万物）的主”，这是赞美调养他的主，以便叙述真主起初散发给他的恩典，也醒令了这件事：谁能把丝毫闻不到生命气味，更没有其它任何完美的物质创造成有生命而且有完美学问和遵守的人，谁就在教授《古兰》的同时能（在人上）显示永活的，全知的，能言的德性。即创造和因他而显露踪迹的权利全归真主，除他外没有一位创造者。

在《弗图哈·拉赫曼》（فتح الرحمن）经中说：“明文提到了养主（ربّ），原来在蒙昧时期的阿拉伯人，把偶像称为主宰（ارباب），而且把无偶的德性只归于偶像。于是真主说：**‘创造（万物）的主。’”**

（96-2）**他从血块上造化了人类。**

“他从血块造化了人类”，（1）在万物之中只以造化人来言，因为人持有独特的技巧和应付世事的能力。（2）在万物中只提到人和其众目所慕的品级，因为人是万物中最尊贵者，是奉受启示和《古兰》之处。

一说：“他造化了人，以人的纯洁倾向揭开蒙蔽。”

“血块”，比如果实，果实是凝固的血块，如果流动了，它就是流动的，即：凝固的血液是鲜嫩的。

在人的其它各样秉造中特别提到血块，虽然同样精液和土也能证明真主的全能，其机密可能是：对于人而言，它两个比血块更遥远，造化人确是真主散发在人上的首要恩

典。最有力的（اقوم）证据是：证明了真主的实有和他的全能，全知及其全美的机密奥妙。用这些首先来夸赞真主的本然，以便让穆圣＊以此借助真主在《古兰》中的威力。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 472 页

在伊本•谢赫（إبن شيخ）的叙文中说：“明哲的主当时把穆圣＊差遣于多神教徒时告诉他：‘你奉你无偶的主的尊名宣读吧！’他们必定拒绝接受，可是真主在这个前提中知道，为使他们深刻承认，当时，他命令穆圣＊对他们说，他们是用精液被造化的，因而他们无法否认。”

同样，据传：祖方勒（زفر）被艾布•哈尼法派去巴什拉（بصرى），对人民阐扬自己的主张，他奉命而去，他提到艾布•哈尼法，他们却给予拒绝，而且没有理睬他，他就沮丧地回来了并告知实情。艾布•哈尼法批评他说：“你根本不懂传达之道，你再去吧！你记住他们师表的话中的许多问题，再深入在基层中去，然后再说其它话，你讲述我的话和我的明证，如果这些能稳住他们的心，你就说：‘这是艾布•哈尼法的话’，他们那时就觉得很优美，而无法拒绝。”

（96-3）**你宣读！你的主是最高贵的，**

“你依我命的行吧！”赛扎瓦乃迪（سجاوندى）转拟（ازاحت）阐明穆圣＊的推辞，他曾说：“我诵念什么？”

这暗示：“《古兰》是能写会念之人的事，我是一位文盲”，于是他被告知：他命令你宣布《古兰》的主首先以他的尊名而命令，他是至尊贵的，他没有任何用意（بلاغرض），不希望夸赞或报酬，或避免责备而赐人恩典。

（96-4）**他曾教人用笔，**

他曾以笔为中介教人学问，而以书为中介教人诵读，而笔是他教你其它学问的工具。

部分上等人说：“他曾用笔教人书法，而且笔是用来写作的工具，用笔可以写作，叙述，也可以中止。明文对人有两样恩典：教人书法，用笔写作，因此据说：学问是猎场，写作是界限。”

若没有笔，教门和今世事情不会成立。

机密：指点至尊的笔，它是第一个被造物，即：圣人＊的灵光。真主确用它给心教导了人心所不知的明辩道学。

克尔白•艾海巴勒（كعب الاخبار）说：“被写作的第一本经典是阿拉伯文和叙利亚文的，以及阿丹的全部经典，他归主三百年前早已写在泥土上，再刻画了它，然后，伊德里斯（إدريس）整理成册了阿丹的经书，这是最确切的传述。”

第一位用墨粉写书法的是伊德里斯圣人。第一位用波斯文写作的是波斯的第三任国王图海穆勒斯（طهمورث）。第一位使用纸张的是优素福圣人。

苏由统耶（السيوطى）说：“真主创造的第一物是仙笔，他对它说：**‘你写现在至复活日所存在的万物吧！’**仙笔写的第一句是：**我确是承领讨白的，我承领了忏悔者的讨白。”**

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 473 页

一部分人说：他用血块创造了人与他教人用笔中的关联道理是：人的最低品是血块，最高品是学者，真主凭把人从最低品的血块提升到最高品的教授学问而赐恩，然后，他

依照他的确实的能为造化了人，用显然的，执掌喜真的血块造化了人，他的话指点了它：**“我是隐密的宝库，我喜欢人明知我，因而我创造了人。”**然后，本然所喜的变成了喜真者创造的血块。他是至高贵的，因为他是会聚的，包罗证明高贵的一切尊名的，比如慷慨的，多施的，赏赐的，供养的等尊名。

（96-5）**他曾教授人类原本不知道的。**

他教人用笔，以及其它人心不知道到的整体的，部分的，明显的，暗藏的事情，如果笔和书法都是真主的恩典，那圣人＊心中未写出来的是什么呢？我们说：“假若他写出来了，有人必定说：‘他曾诵读过超前的《古兰》。’”真的，至尊的仙笔侍奉谁，仙碑就是他的册本和观看处，谁就无须风俗的形象和以身体境界各样明文为学问的形态，因为智力的能力和本性的才能的书法因身体的工具而出壳。

机密：穆圣＊的教生在各民族中犹如他的灵魂，真主在《旧约》中夸赞穆罕默德＊的教生：**在他们胸膛中我是他们的本性**。若没有书写，他们必定用心维护自己圣人＊的道，他们有全美的才能，显露的本领。

（96-6，7）**的确，人类（把自己看成）富贵之时，必定干罪，**

这是制止因自己犯罪而否认真主恩典的人。

“干罪”，是超越界限，对他的主自以为大。

据说：这一节至章节末尾是针对后期的艾布·折害力所降的。

“他干罪”，因为他认为自己是富有的。或他像艾布·折害力和其死党那样认为，像法老那样自称为主。

伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）说：“两种人是贪婪的，求学的人，贪今生的人。他两个不一样，至于求学的人是在讨主喜中贪婪，至于贪今生的人是在犯罪中贪婪。”

据传：艾布·折害力对穆圣＊说：“你妄言富有的人是犯罪的人，那你为我们把麦加变成银山和金山，以供我们使用，我们犯罪，但我们抛弃我们的教门，顺从你的教门，好吗？”哲伯拉依来降下对圣人＊说：“若你要如此作为，我必定实现这些，显现后，如果他们还不归信，我就使他们与筵席的人同下场。”圣人＊为怜悯他们止住了祈祷。

这一章起先证明了夸赞学问，末尾却贬贱财产，人当以热爱知识和教门远离财产和今世满足，穆圣＊曾祈求：“主啊！我向你从富有而犯罪，贫穷而忘主上求护佑。”

机密：人每当看见自己是他的养主的部分德性和尊名的显现处的时候，就为自己保留它，并认为真主的这些德性和尊名因确切的机密奥妙寄放在他上，一切权利归他，他是掌管者，而凭它和它的一切全品自傲，然后，无求于寄放在他上的掌管主，而未以它来作为创造他的主的证据。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 474 页

（96-8）**万物是归落于你的养主。**

人们啊！万物，包括死亡和复生全归掌管你的事情的主，不归除他外的任何人，不论是自立方面或合作方面，那么，在那时，你将看见违抗你的人的下场。

在此处，各人应力行善功，不要抓揽财产

在全品之人跟前，你特别小心，不要为财所迷

因财帛会使人忘记坟陵，远离善功。

（96-9，10）**你曾经看见过当仆人礼拜时横加制止的人吗？**

这是召唤每个看见它，制止拜主的人，来尊敬圣人＊。仿佛一个声音说：“是阻止在奉献品中崇拜他的主的全品之人。”由阻止你转移到阻止奴仆，证明了这件事：阻止侍奉他的毛拉，效忠毛拉的奴仆。

据传：艾布·折害力（أبو جهل）在犯罪的古莱什族面前说：“若我看见穆罕默德＊做礼拜，我必踩踏他的脖项。”

在《坦可曼来提》（التكملة）经中说：他阻止圣人＊礼拜，而且把石块扔在圣人＊头上。一次，圣人＊在做撇申拜，他来了，他急忙从圣人＊后边躲开，他们问：“你怎么啦？”他说：“我与他中间有一道火壕沟，有惊恐，还有翅膀降下。”所指天仙的翅膀，被诅咒者只看见了翅膀，而未见其主人，于是圣人＊说：“指亲手掌管我的主起誓，若他接近我，天仙必把他撕成碎块。”原来艾布·折害力在蒙昧时代号称艾布·哈克目（哲学之父），人们以他为明智的学者，而在伊斯兰中称为艾布·折害力（无知之父）。

修道之人说：圣人＊曾祈祷说：“主啊！求你借艾布·折害力或欧麦尔相助伊斯兰。”当真主借欧麦尔相助了他时，证明欧麦尔是古莱什族中最幸福的人，艾布·折害力是古莱什族中最薄福的人，故万物都可用来表明它的对方。

（96-11）**你看见了吗？如果他遵行正道，**

（96-12）**或是命人敬畏的；**

其义是：你看见了吗？如果那被禁止的人是崇拜真主的或是奉命命人防备崇拜偶像的，正如他所诚信的那样。

（96-13）**你看见了吗？如果他不信，他转脸了，**

你看见了吗？如果他是否认真理，背弃端庄的。

（96-14）**难道他不知道真主确是看得见的吗？**

即：真主明见，他的一切情况，然后将以此报酬他，他真是胆大妄为！

其义是：那些阻止人礼拜者知道真主看得见，那为什么他做出了所不道德的事呢？

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 475 页

据说：其义是：你看见了吗？那些阻止奴仆礼拜，阻止引领正道，命人敬畏的人……，阻止者就是否认真理，背弃真理者，这并不奇怪。

上等人在“**真主是看得见的**”话中说：“这是概括性的恭喜，也是警告犯罪而忏悔的人，因真主看得见你。即：我没有得到他看得见你的虔诚。即：在静修中意图犯罪，而智力明白：他看得见你。修道之人干罪后，不但要忏悔，而且要祈哭，有人说：“你为什么祈哭呢？真主是恕饶的。”他说：“我知道，虽然他是恕饶的主，我惭愧他能看

得见那些，为何我不戒除罪过呢？”

艾布·来依斯（أبو الليث）说：“明文忠告了一切人，而且警告阻人行善和服从的人。”

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在自己的叙文中说：“这节明文虽然针对艾布·折害力降示，可是每个阻止人行善者是艾布·折害力的党羽，皆被列入这个警告之中。”真的，在这被恼恨的尘世和被憎恶的时候内不该阻止人礼拜，因为除拜功外，阻止行善也是犯罪。因为未入时的说明所相连的，是应当做的；所禁止的，除在两番拜之间密切相连外，根本与入时的拜无冲突。由大贤阿里上传来：他看见一伙人在尔德拜前做礼拜，他说：“我未曾见真主的使者＊这样做。”于是有人说：“难道我们不能禁止他们吗？”他说：“我害怕我被列入真主所警告的：‘**你曾看见当一个奴仆礼拜的时候加以阻止的人吗**？’那些人之下。”所以为小心起见，他未主张阻止拜功。艾布·哈尼法也采纳了这个俊美的规矩，而且，艾布·优素福（إبو يوسق）问他：“礼拜之人从鞠躬中抬起头时能念：‘主啊！求你恕饶我。’他回答：‘他正念：我们的主啊！赞颂唯独归你（ربّنا لك الحمد）’，接着叩头。”他未主张阻止。

（96-15）**绝不然！若他不停止，我必定抓住他的额发，**

这是卑贱阻止崇拜真主，命人崇拜“俩坦”（اللات）的人。

指主发誓，若他没有停止自己的恶行，没有做讨白，在死前没有信奉伊斯兰，在后世我必定要抓住他的额发，一定我要抓住他，把他扯入火狱。

又一说：“我一定命令火狱中的天仙抓住他的额发，卑贱地，轻视地把他扯入火狱。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“**抓住额发**”说明了强制和羞辱，也包括以这粗暴的行为指今生。在白德尔战役他（艾布·折害力）的两脚被拖曳着，同时恭喜信士们将要抓住他的额发，倒曳着他，如果他再阻止的话，一旦他再这样，真主必在白德尔之日使信士们抓住他的额发。

据传：当降下《仁慈章》时，圣人＊说：“谁在古莱什族贵族们面前诵念它，他们必定会沉重不堪。”伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）站起来说：“我”，圣人＊就与他坐在一起。二次又说：“谁去把它诵念给他们？”只有伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）又站了起来。然后，如此直到第三次圣人＊才同意了他，圣人＊注视他，因为他体弱年幼。他去了，他看见他们周旋在克尔白周围，就朗诵了《仁慈章》，突然，艾布·折害力站起来摔了他几个耳光，打破了他的耳和脸，他流着泪回来了，圣人＊看见他时，心里疼痛，忧愁的低下了头。哲伯拉依来笑着来临，圣人＊说：“哲伯拉依来啊！你还笑，伊本·麦斯欧德在哭啊！”他说：“他将会知道。”白德尔战役打响了，穆斯林节节获胜，伊本·麦斯欧德请求参战，圣人＊说：“你提枪去吧！有奄奄一息的受伤的敌人你就杀了他，你将获得战将的报酬。”他就提枪投入战斗，突然艾布·折害力残叫一声被摔倒，他害怕艾布·折害力反而伤害他，就用枪刺向他的咽喉，他因年弱体幼，力不从心难以站在他胸部，就没法站到他胸部上。这时，艾布·折害力微微睁开眼说：“勇敢的放羊娃啊！你太艰难了。”伊本·麦斯欧德说：“伊斯兰是最高尚的，它超越于万物。”艾布·折害力（أبو جهل）说：“你告知你的圣人＊，我临死时最愤恨他。”据传：当圣人＊听见这话时说：“我的法老比临死时说：‘我归信了’的穆萨的法老更顽固，他确增加了顽固。”然后，他说：“伊本·麦斯欧德啊！你拿我的剑去砍杀吧！他是最锋最利

的。”他砍下了艾布·折害力的头颅，他无法拿动它，就割开他的耳道，穿入一根绳子扯曳到圣人＊面前，哲伯拉依来站在他面前笑着说：“穆罕默德＊啊！以耳还耳。”但这颗头仍连着割去的耳，明哲的主造化了无能为力的他。从几方面来说，他不该与被割的头颅相连：（1）艾布·折害力是一条狗，狗是被曳着走，不该抱着；（2）割开耳是实现了以耳还耳；（3）以便实现所警告的，因为真主说：**“我一定要抓住他的额发”**，然后，他把那颗头曳在他面前。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“额发是眉心上的毛，长发的地方也叫额毛，这里真主用它暗示了脸和头，其原因只是用它来侮辱那些被诅咒之人，他们特别关心梳理头发和美发。”

（96-16）**作恶者撒谎者的额发，**

仿佛卡废勒在语言方面，在说谎中，行为方面是犯罪，直至从口舌造谣和行为犯罪两方面都显示出了他的额发。艾布·折害力曾经在真主上造谣：“他没有差遣穆罕默德＊”，而且造谣圣人＊是魔术家等，犯罪方面以各种手段迫害圣人＊。

（96-17）**然后，让他召集他的会众吧！**

让艾布·折害力召集他的会众来相助他吧！

把一个地方不能叫会众，除非其中有它的居民。被召集的房子在麦加（دار ندوة），他们曾集会在里边商议陷害圣人＊，而现在已成为正统派协会（المحفل الحنفى）。

据传：艾布·折害力经过圣人＊时，圣人＊正在礼拜，他说：“难道我没有禁止你吗？”他就粗暴地对待圣人＊，他说：“你想威胁我吗？我召集的山谷居民是成群结队的。”他暗指相助他的人很多。

于是就降下：

（96-18）**我将叫来一群掌刑罚的天仙**

以便把他拖曳到火狱 他们一个能胜过一百万个被召集的类似的人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 477 页

穆圣＊说：“假若他召集了会众的人，一定掌刑的天仙当众惩罚他（们）。”

（96-19）**绝不然！你不要顺从他，你当为主叩头，你当接近真主。**

绝不然！你经常的罪过就是那说谎的，犯罪的阻人礼拜者的罪恶，正如真主说的：**“你不要顺从说谎的人。”**你应当认真地常川叩头，礼拜，凭这些叩头临近你的主。

穆圣＊说：“叩头，就是奴仆临近他的主，那么，你们在叩头中多祈祷吧！”

即：奴仆的身体临近他的主是有明确的时间的向他叩头。叩头指点解除名利的幔帐。穆圣＊说：“随同叩头不能自大。”即：凡叩头的人当远离自大，在真主御前最尊贵的是谦恭。

据传：有一天伊布拉欣款待二百个拜火教徒，他们用餐完毕说：“伊布拉欣啊！你命令我们吧！”他说：“我对你们有一个要求。”他们问：“什么要求？”他说：“请你们为我的主叩一个头。”于是他们对此协商，他们说：“这个人常做善事，若我们给他的主叩头，再拜我们的主，这对我们并无折损。”然后，他们全都叩头，他们头放在地上时，伊布拉欣与他的主交言诉机道：“我确已用心良苦，只能做到这一步，除此外，

我已无能为力，援助和引领只掌握在你手中。主啊！你用伊斯兰装饰他们的心胸吧！”他们从地上抬起头时，他们已信奉了伊斯兰。

叩头有许多种：拜中叩头，叩首，错误的叩头（سجدة السهو），这都是著名的。尊重真主的威严和伟大的叩头，害怕的，希望的，哀怜他的叩头，感谢他的叩头，交言诉机的叩头，这些都是讨喜的叩头，都来自天仙们，来自穆圣＊和其它圣人，及其一切外哩。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 478 页

艾布·哈尼法和马立克说：“感谢的叩头是被憎恶的，而感谢只限制在赞美和感赞主上。”

两伊玛目也说：“它是临近主的，叩头者将得到报酬。”

格沙尼（القاشانى）说：“圣人＊曾在这个叩头中念：‘我凭你的宽恕，从你的惩罚中求护佑。’‘我凭你的能为从你的能力中求护佑。’‘我凭你的喜悦从你的恼怒中求护佑。’‘我凭你的德性从你的德性中求护佑。’‘我凭你从你中求护佑。’‘我凭你的本然从你的本然中求护佑。’这就是叩头的意义。”

返回目录

第九十七章 贵夜

本章是麦加的，共五节

奉普慈独慈真主之尊名

（97-1）**我确已在那高贵之夜降示了它**（《古兰》），

其义：“在尊贵之夜，我确已判决降下了它。在先天中我已判定和前定了它，然后一次性降下。”其实《古兰》没有一次全被降下，而是在二十三年中零星降下，而这一章是真主降示最集中的一章。

其答复是：指的是哲伯拉依来在尊贵之夜从被保护的仙碑上把《古兰》全部降示在近天的尊贵房子中，在近天上作记录的两位天仙期盼着它，然后零星的依据需要降示于至圣＊，降示的开端也在这一夜。

机密：尊贵的房子（بيت العزّة）是仙碑后天上最贵的位份，因为《古兰》从它降下。因此，**据说**：第一层天优越于其它各天，因为它是调养主启示的中转站。

据说：最贵的是地方是麦加。

这两种说法都有道理。苏丹确降示在洁净之位，若我决定把它降在沼泽之地，因它的尊贵降在那儿也足矣！而尊贵的位份会因尊贵麦加而增加尊贵，那么零星降示《古兰》指点了尊重当代穆罕默德的一方，同时是在侍奉者手中进入引导之境后逐步得到恩惠，一次性把《古兰》降示在尊贵的房子中，在他和穆萨相似后，以便尊重被引导者，而零星降示也是为了容易背记，坚定他的心，正如真主说的：**“不信道的那些人说：‘为何《古兰》不一次性降给他呢？’”**同样，以便用它来坚定你的心。

真主被降示的语言分两样：《古兰》和洁净的信息（即：洁净之人的传述），因为哲伯拉依来定似降下《古兰》那样降下了圣训。

由此可见，圣训（圣道）是凭妙理传述的，因为哲伯拉依来以机密降示了它。不可把《古兰》明文视为们妙理，因哲伯拉依来以字面而降下，**机密是**：对于这部经典，不但要诚信它的字面表义，而且要诚信它神奇超绝的真义，任何人不能以私意篡改它所含蓄的超绝的文辞和哲理的机密，那怎能让别的辞句和理义代替《古兰》的单字和真义呢？被保护的仙碑确是这明定之心，而上等人的心比它更奥妙，人心是它的精华和更贵的，因为《古兰》忠实的灵魂把它降示在被特选的圣人＊的心中。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 479 页

问：天仙在贵夜一声霹雳就从仙碑尊前把《古兰》降到尊贵房子尊前，这是什么道理。答：他们认为穆罕默德圣人＊是成立复活日的条件之一，《古兰》是他的经典，《古兰》降下意味着复生将成立，所以因他的尊严和他语言的伟大，他喜约，警告的来到而发出一声霹雳。

部分信息传来：真主若以恩慈说话的时候，就凭波斯文而言，波斯文指阿语外的叙利亚语或希伯莱语。若以惩罚说话的时候，就凭阿拉伯语说话，本时代阿拉伯人听闻当代穆罕默德显于世，就认为他是一种惩罚，因而发出霹雳。

以下是贵夜的**机密**：

《古兰》是真主在斋月中降下的古有的语言。真主说：**“在斋月中降下了《古兰》。”**这是第一种解明。我们不知道是白天还是夜间降下，真主说：**“我在吉庆之夜确降下它。”**这是第二种解明。我们不知道是那一夜，真主说：**“我在格德尔夜中确已降示了它。”**这是第三种解明。最正确的是：明哲的主在那夜中分配万事，记录圣道的事情，部署一切判断等事，它就是格德尔夜。

问：夜间降下《古兰》的机密奥妙是什么？

我们说：“大半奇迹感应，降在天上的特恩机密都在夜里，夜是天园的一部分，因为它是欢乐的时候，白天是火狱的一部分，因为在它中有操务生活，辛苦。白天是遮盖，分离的时候，夜间是显露，接绪的时候，夜功贵于昼功，故人心夜里最专心一意，这就是亲临之心。”

部分明知之人说：“认主独一的行为在白昼，升腾（高贵）在夜间，它两个从显隐两条道汇合，因而认主独一和升腾是你的两个翅膀。”

（97-2）你从何而知格德尔（贵夜）是什么？

“穆罕默德＊啊！什么事使你知道它是高贵之夜？”

即：“你”不知道它的实质，因为格德尔夜的高贵大大超出了人的理智范围，只有全知玄机之人才知道它的实质，所尊重的是其中有启示的时候。部分尊贵是：在那夜死去的人不经坟中的考问，其它尊贵时候中死去的人也如此，在这些时候中有一些奴仆，仁慈的主判决，一旦死去，以后也不经考问。

许多能为在莱哲布（رجب）的第一个主麻之夜的两霄礼（العشاء）其中显现给了万圣的领袖，因此，رغائب的拜在那时定为受喜的。许多德性在舍尔邦（شعبان）中月显然，因此，白拉特（براءة）的拜功在卫特勒前，霄礼（العشاء）后定为受喜的拜。其本然在高贵之夜显露了，因此，格德尔夜的拜被定为受喜的。

（97-3）那贵夜（干功修）胜过一千个月（日月不睡的功修），

比一千个月价值更贵，更大，报酬更多。一千个月是八十三年零四个月。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 480 页

穆圣ﷺ说：“谁诚信地，满足地在高贵的夜间立站了，谁以前和以后的罪过被恕饶。谁诚信地，满足地封了莱麦丹月的斋，谁以前的，以后的罪过被恕饶。”

赫塔比（الخطابى）说：“诚信的，满足的，即是举意的，决定的。即：他诚信的封斋，热爱斋戒回赐的，封斋是自己心甘情愿的，不觉得封斋繁重的，不觉得封斋日子漫长的，封斋而深刻感到回赐的尊大，而他得横财的日子很长。”

伯尼威耶（البغوى）说：“‘满足的’是讨真主喜悦的，希望主的回赐的。”

立战指礼休息拜。

一部分人说：“指夜间立行的全部拜功。”

圣人ﷺ的话：“他以前的罪过被恕饶。”

据说：指各种小罪。

一部分人增加了：如果小罪难免，将减轻大罪。

圣人ﷺ的话：“以后的”，这是暗示，从此后，他们从犯大罪中被保护。或**其义是**：他们的罪过将被恕饶。

赛尔德·本·穆赛依布（سعيد بن المسيب）说：“谁从凑众参加了昏礼和霄礼，谁确获得了高贵间的福份。”正如在《克瓦什耶》（الكواشى）经中说的。

格德尔夜的白天尊贵方面定似格德尔夜晚间。

机密：格德尔夜对明知之人而言，比修功办道之人的一千个月更高强，因为真主的宝库充满了功修，它只针对浑化之人和跟随者，亲眼大见之人和兄弟手足而注定。

格德尔夜的时候确定不一。大多数人认为在斋月的后十天的卫特勒中。穆圣ﷺ说：“你们在斋月的后十天中抓揽它，在每个卫特勒（وتر）中寻求它。”把它放在后十天中，因为它是封斋者在功修中因懦弱和松懈所猜测的，以便他们在功修中新鲜上紧，希望获得它。把它注定在卫特勒中，因为真主是独一的，他喜欢卫特勒，而且在卫特勒中显露着真一品本然（ذات الاحديّة）所需要的。

大半传述说：“在命令和预言方面，它是七个。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“本章是三十个单词。”又说：“高贵的夜间是九个单字，在本章中提过三次，所以它是二十七夜间。

艾比·奥斯曼·本·阿帅（عثمان بن ابى العاص）的一个奴仆说：“我的毛拉啊！在这月中有一夜海水变甜了，”他说：“如果那夜来临请你告知我。”果然，它是斋月的第二十七夜。

说它是斋月的后一夜的人，确以圣人ﷺ的话为证据：“**真主在斋月的每天夜间开斋时分释放一百万个应受刑罚的火狱居民，在斋月的最后一夜真主在这夜中释放的是月头至月尾所释放的火狱居民的总数**。”因为第一夜如同他生下一个男孩，它是感谢的夜间，而最后一夜是分离的夜间，如同他死了儿子，它是忍耐的夜间，在感谢和忍耐其中有区分，感谢者确意味着增加，因真主说：“**如果你们感谢，我一定给你们增加**。”而忍耐之人与主同在，因真主说：“**真主确与忍耐之人同在**。”

由阿依莎（عائشة）上传来：他说：“我问真主的使者ﷺ，若是我符合了格德尔夜，我该怎么祈求？”圣人ﷺ说：“你应当念：‘主啊！你确是在宽恕之下宽恕的，求你宽

恕我。’”针对她，圣人ﷺ也说过：“假若你得到了格德尔夜，你应当向真主祈求安康。”

机密：穆圣ﷺ的话：“主啊！我确向你祈求宽恕，安康和教门中，今生后世中的恩泽。”其隐密中的机密是赏赐给为得到格德尔夜而复活很多夜间，希望广恩厚慈的人的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 481 页

导师啊！你说格德尔夜中有什么标记，
夜夜是格德尔夜，哪怕你知道其高贵。

比如：受答应的时候隐藏在主麻日，最贵的拜隐藏在五番拜中，真主最尊大的尊名隐藏在一切尊名中，主的喜悦隐藏在善功中，以便他们贪爱每一件，他的恼怒隐藏在罪过中，以便他们防备每一项罪过，他的外哩隐藏在人中，以便他们尊重每一个位。

你应当享受家雀，山鸡和鹌鹑，
一日的生活就这样就绪了。

被应答的祈祷隐藏在其它祷词中，以便他们以各种祷词祈求。

死亡被隐藏在每日中，以便责成者在每个时候小心认真。

被称为格德尔夜，因为一切事情在此夜中被前定判决。真主说：“**此夜中，明哲的主判定一切事情**。”即：把所前定的显现给众天仙，以便把它写在被保护的仙碑上。

由伊本·阿巴斯上传来：在此夜，真主确前定了万物这一年至来年这一夜中的雨水，衣禄，活，死等事。然后交给天仙处理，他把衣禄，植物，雨水的册本交给米卡依来（ميكائيل），把战争，刮风，地震，打雷，月蚀（沉陷）的册本交给哲伯拉依来，把行为的册本交给伊斯拉飞来，把遭丧的册本交给取命天仙。

很多青年平安地早去晚归，他不知我已准备好了他的卡凡。
很多老人希望长生不死，他们的身体确遭受黑暗坟陵的蹂躏，
很多新郎为爱妻打扮，在格德尔夜我已拿取他们的灵魂。

据说：米卡依来是忠实于知觉的供养和滋养的，你承接他处是肝脏，肝脏赏赐身体于滋养。同样，伊斯拉飞来供给灵性幽影滋养，你承接他处是脑，哲伯拉依来供给道学和明知之境灵性滋养，你承接他处是智慧，凡新生的都需要滋养，那么身体因近亲所滋养，智慧因道学所滋养，神圣的灵性也是饥渴的，他只能以神学来浇灌。

或它贵重于其它各夜，或者说明遵行者的高贵，那么**其义是**：在此夜中，谁行善，谁就成为高贵的，尊贵的。或者说明功课，那么**其义是**：在此夜所行的善功必定有无限地高尚和尊贵。

由艾布·伯克尔·瓦勒格（ابوبكر الوارق）上传来：被称为格德尔夜，因为在此夜借尊贵的一位天仙之舌对高贵的民族降下一部高贵的经典。

海利里（الخليلى）说：“被称为格德尔夜，即：它是狭窄的夜晚，因为大地被天仙充

满。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 482 页

那么“**高贵**”（قدر）含有狭窄之义，真主说：“**谁为他收缩了他的衣禄**。”特别提到友谊，或是为了增多，阿拉伯人认为提到友谊是已是仁致义尽，再不需考虑实质了。

或**据传**：圣人＊提到：以色列子孙中的一个人，称为舍目尔乃（شمعون），他身披战甲为主道奋战一千个月。信士们听后对他十分羡慕敬仰，但他们却寿短功修少，于是他们获得了胜过那战将奋战一千个月期限的一夜。

据说：以前有一位被称为修士的人，他崇拜真主一千个月。然后，他们获得了一夜，如若营干此夜，他们比那修士更适合于修士的美称。

据说：圣人＊见过去民族寿长，功足，而自己的教生寿短功少，就怕他们功修方面不及过去的人，真主就赏赐他们格德尔夜，使它比过去民族的一千个月更高强。

据说：苏莱曼圣人为王五百个月，双角王（ذالقرنين）为王五百个月，真主把在这一夜力行的功干转成比他两个的为王更高强的。

据传：哈桑·本·阿里·本·艾布·塔里布（حسن بن على بن ابو طالب）在把教权交给穆阿威耶（المعاويت）的事中遭到责备的时候说：“真主使他的圣人＊在梦中已看见伍麦耶的子孙（بنى أميّة）像猴子那样跳在圣人＊的讲演台上，圣人＊因这而忧伤。于是真主赏赐了他格德尔夜，这一夜对于他，他的子孙，他的家下人比一千个月更高强。”伍麦耶王朝统治期是一千个月，然后，其秘密被泄露，尽管他们遵行大众派的道，一直到麦尔瓦尼·朱阿德（مروان الجعدى）杀害了他们时期的最后一任国王就结束了统治，正如在《弗图哈·拉赫曼》经中所说的。

真主的话已证明：格德尔夜被确定，谁说此夜的高贵仅仅是降示了《古兰》，那是一种无稽之谈。

众议会同：它将从每年延续到来年，这是真主对奴仆的特恩和恩慈。

一部分主张，它绝不只限定在斋月里。这是艾布·哈尼法的话，也是大道长艾托海伦阁下（حضورة الشيخ أكبرأطهر）的话，甚至于假若在格德尔夜一个人留下已休的妻子或释放的奴仆，这不判定生效，除非等待一年后。而多数人只限于斋月里，原来圣人＊一旦进入斋月的第十天，就束紧裤腰，复活夜间，催醒家属。清廉之人在第十夜以举意礼格德尔夜拜而礼两拜。由一部分上等人上传来：谁每夜以这个意念诵念十节天经，他必得到格德尔夜的贵重和回赐。

伊玛目·艾布·来依斯（إمام ابو الليث）说：“格德尔夜拜最少是两拜，最多是一千拜，折衷的做法是一百拜。而在每拜中的站念是：在开端章后诵念《贵夜章》一次，《忠诚章》三次，每两拜一出赛俩目，赛俩目之后赞圣。就这样，直至礼全所要礼的一百拜，两拜或一千拜。”

它的拜功的贵重，真主已阐明的它伟大的尊贵足以为证，圣人＊又叙述了其尊贵。即使没有邦克和成拜词，凑众礼它和台团务尔（تطوع）拜都使得，不为嫌疑。

在《穆赫托》（المحيط）经中说：“跟随伊玛目礼一切副功拜是受喜的，比如：格德尔夜拜，拉阿依布（رغائب）的拜，白拉特夜中的拜等。因为信士视为美好的，在真主看来是优美的，所以绝不能偏信未尝到滋味的诽谤之人的流言，他们如同阳萎之人，根本不知交言诉机的滋味和善功的甜美，及其时候的尊贵。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 483 页

凡显示自己才智时毫无任何机密的人，
在断那喋喋不休的话时，不能写那本的注释。

（97-4）**天仙们和灵性奉他们养主的命令为各种事务而降临，**

“灵性”，一部分人说：“是一位天仙，假若他吞咽天地，他只用一口就可咽下。或是一位天仙，头在阿勒什之下，两脚在第七层火狱的地上，他有一千个头，每个头比今生还大，每个头有一千个脸，每张脸有一千个口，每个口有一千个赞念真主的舌，每个舌有千样的赞念，赞颂，赞主至大，每个舌有独特的一种言辞，只要开口赞念，天上的每位天仙怕他口里的光烧毁他们而就地叩拜。他早晚赞念真主。当格德尔夜来临，他就为穆罕默德教生中封斋的男女用全部的口求恕饶，直至黎明显亮。或是一群天仙，天仙们只有在格德尔夜间才能看见他们，就像那些静修之人，只有你在尔德日，我们才能见他们一般。或是尔萨圣人，他的名字为了显露穆圣ﷺ的教生早已降示在天仙注册之卷中。”

在毛拉穆罕默德·帕那萨（خواجه محمّد پارسا）的经注中提到：灵性是至圣穆罕默德ﷺ的灵性降临。

穆圣ﷺ说：“在真主那里，我必定看重大地上求我三次之多的人。”因为十个三次是三十次，圣孙侯赛因刚三十岁时被杀害，于是大地上的人遭到遣怒，侯赛因被升腾于最高天上，部分清廉之人在梦中看见圣人ﷺ，问：“主的使者ﷺ啊！以我的父，我的母赎身给你，你的教生已遭患难，你看见了吗？”圣人ﷺ说：“真主已增加患难给他们，侯赛因被杀害，他们没有保护好我，也没有对我负责任。”

其义是：天仙和灵性在那夜从各天降到地上，显而易见，天仙如果在其它日子降临赞词圈子中，那么在那夜中随同伟大高洁的事情降临今生之天，他们一群一群地降下，而且有降下的，有升腾的，好像朝觐之人，他们确一次性进入克尔白和功课处，而人有进的，有出的，由于这个原因，就延期到黎明显亮。

一部分人说：“他们的居住处是极境，酸枣树的一位份，只有真主知道其中的天仙的数目，而哲伯拉依来的品位是在那位份中间，降临的天仙不入教堂，佛堂和有狗，有像，肮脏的地方，也不入有酒或饮酒者，或割断近亲者，或无大净者，或吃猪肉者，或擦脂抹粉者的家。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 464 页

“奉他们养主的命令”，这说明他们想念我们，就向主讨口唤，主就命令他们降下。

问：“他们怎么会想念我们呢？他们知道我们罪重如山。”我们说：“他们没有立于犯罪者一方而想念。”

据传：他们巡视了仙碑，发现其中有服从的被责成者，分明真假者。当他们碰见罪人时，帐幕就垂下，不让罪人被看见，他们说：“赞美显示俊美，遮盖丑恶的主超绝。”他们确实在地上见到天界未见过的各种善行，比如：备食待客，因罪哀求。在古都斯圣

训中说：“**罪人的哀吟比赞念主的美音更受喜**。”他们说：“快来呀！我们到地上去，听一听在我们的主看来比我们赞念主的声音更受喜的声音。”

有什么不受喜爱的呢？赞念主的美音是显露服从者的全美真境；罪人的哀吟是显露化育众世界之主的赦宥。

主啊！凭它我们知道天园中我们的位份，
罪人他也应受其特恩。

“**为各种事务**”，为那一年前定的一切善恶，或为一切福利和吉庆而降下，正如真主说的：“**他们奉真主的命令保护它**。”

据传：哲伯拉依来在那夜把剩存的恩惠按真主的意愿分配给废墟遗舍。真主使一些穆斯林死去，然而他就把这个恩惠在格德尔夜分配给他们，他们就信奉伊斯兰，成为穆斯林而死去了。

（97-5）**那一个夜晚是平安的，直到黎明**。

什么是平安的，即：在那夜不会生疮得病，没有一件祸害，天灾，如刮风，打雷等，这些都是带有惊恐的，而这一夜凡降下的只是平安的，有益有利的，这一夜恶魔的丑恶不会得逞，法术家的邪术不起作用。夜不是平安之本，只是平安的空间，由此可见，平安深刻概述了所关连的。因此可知，除格德尔夜外的每一夜的平安，灾难的判定不固定，真主以它俩而判定，有时是平安的，因为他们对信道者多多祝安，得到的祝安词是他的罪过被恕饶。穆圣ﷺ说：“在格德尔夜哲伯拉依来在拥挤的天仙队伍中下来给每个站着，跪着赞念主的祝福道安。”

“**直到黎明**”，他们逗留在他们降下处，或他们降下的原处，他们陆续地一伙升腾，一伙降下，直到东方亮。

一部分人说：“格德尔夜是从太阳落起到东方亮是平安的，即：天仙在那夜给一切服从的人道安，直到东方亮，然后，他们升腾在天上。”

他们又说：“格德尔夜的显迹是这夜不热也不冷，清晨太阳无光而升起，因为太阳升起时，天仙正升腾于天，成群结队的天仙的升腾堵住了阳光射线。或在这夜中太阳在恶魔的两角叉中不升起。部分圣训传来：太阳每天在恶魔的角叉中升起，恶魔帮助阳光四射，装饰太阳升起的力度，以便使一切不信道者更迷误，在一切拜太阳之人的眼中更优美。

在那夜中淡水变甜水。至于在格德尔夜看见的光，那是天仙的翅膀之光，或尔德宁天园的光，在格德尔夜中它的一切门被打开。或者是赞颂绿旗之光，或者是明知之人机密之光，在这夜中，真主揭开了他们机密上的幔帐，直到人能看见他的光和射线，这也是符合格德尔夜的真境的。格德尔夜的真境是为了对明知之人的心显示妙世权威境界（الملكوت），如果心灵因妙世权威境界之光照亮，就从心灵反射在外表。

圣人ﷺ说：“谁念了《贵夜章》，谁将获得莱麦丹（رمضان）月斋的回赐和复活了格德尔夜的回赐。”

《贵夜章》凭具有创造和口唤之主的相助在一千一百一十七年回历四月二十二日全美了。

返回目录

第九十八章 明证

本章是麦加的，共八节

奉普慈独慈真主之尊名

（98-1）**有经的人和以物伴主者中不信道之人不离开（原有的信仰），直到明证来临他们，**

“有经的人”，指犹太人和基督教人，在他们的圣人之后他们偏离了正道。

“以物伴主者”，指拜偶像的人，并非所有多神教徒都是不信道者。

“不信道之人”，分两等人：有经的人，如同犹太教，基督教中的一伙人，他们原来是奉有经典的，及多神教徒一伙人。真主也提到两等人，有经的人和多神教徒。

他们对跟随真理，诚信末尾时光被差遣的使者的许约无动于衷，没有离开自己原来的信仰，而且一意孤行。这是对有经之人毫无设疑的应诺，曾经他们祈求开解说：“主啊！求你开解我们，求你以末尾时光被差遣的先知援助我们。”他们对他们的敌人多神教徒说：“我们深信一个时光将出一位圣人来证实我们说的话，那时，我们和他一起与你们作战，正如杀死阿德（عاد）和伊拉木（ارم）人一般。”多神教徒希望有经之人畅言的事在他们后代中实现，他们在目睹有经之人在宝剑上得到相助后，他们就诚信末尾时光圣人＊的真实了，正如他们现在亲身体验到因为圣人＊他们被质问：“在他们的经典中未提到吗？”而他们由于篡改圣人＊的德性，更换事实成为欺欺人之人，因为在热忱后偏离了它，正如骨头离开了骨节。

机密：许约给他们的是全美的宗旨（وكد）。

即：他们没有在警告来临时解体，而是一意孤行地集中在原有的信仰上。

“明证”，是明显的证据。

（98-2）**真主的一位使者来到，他诵读纯洁的篇章，**

那个明证指圣人＊，点示了极为明显的他的使命，在各部经典中已许诺。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 486 页

“篇章”，指册页。

“纯洁的”，不是来自虚伪者所显现的，虚伪者从它前后都昭示不了它，只有纯洁之人才能触摸它。

卡什斐（الكاشفى）说：“是从谎言，诽谤（بهتان）中纯洁的篇章。”

真义是：他们诵念的是证实以前经典的《古兰》，在教义要旨和法令中与其彼此相似，因此所诵念的基本相似前人的篇章和经典。

卡什斐（الكاشفى）说：“把《古兰》称为篇章，是为尊重，或者它是一切篇章的机密

荟萃。”

在《机密源泉》（عين المعانى）经中说：“被称作篇章，因为它一部分注定在一部分之上。”

（98-3）**它中有许多端正的经文，**

那篇章是本真理和端正而言的正确的各类节文。

波文：

在这篇章中含有端庄，正确的法令和忠告。

在《穆夫勒达》（المفردات）经中指点了：在那篇章中含有真主经典的机密。因为《古兰》是真主先前所降经典结果的库房。

（98-4）**有经的人不分派系，直到明证来到他们之后。**

特别提到有经的人，说明他们情况的丑恶，因为他们明知故犯地搞分裂，那对他们外的人怎么规劝呢？

机密：学者的隐昧比无知者的昧真更丑陋。

其义是：真主的使者＊早已许约在他们的经典中，这是其中毫无怀疑的明显的明证。在这个明证来临之后，他们当时分裂而立派系。

（98-5）**他们只崇拜真主，忠诚正教，正统不偏，力行拜功，完纳天课，那就是正道。**

只是为了崇拜真主，他们曾奉到在他们经典里命令他们的各项教义。

据说：他们曾奉到的是只是谦恭地服从真主，尊敬真主，在服从中不以所责成的希图除服从调养他们，掌管他们的主外的任何物，比如：希望天园的回赐，脱离火狱。

正统派主张：功修是被制定的，它会使人得到天园的回赐或远离，超脱火狱的刑罚，不，不要这样想，你确是一个奴仆，而他是养主，即使行教门得不到一点赏赐和惩罚，那么命令你的功修，是对奉献品（عبوّدية）的制定，是调养品者（ربو بيّة）和掌管品（مالكية）者的需要。

机密：谁为回赐和惩罚而崇拜真主，那么，他真正受拜的是回赐和惩罚，真主只是中介而已，崇拜根本的目的是崇拜真主。同样，明知者的极品是明知受拜的主，所以你应当为受拜的主功修，为所明知的主而明知，应当防备重视除主外的事物。

倾心爱主之人是幸福的，
他亲手所得的工价和侍奉的报酬使他普通。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 487 页

的确，功修是服从，必有一条服从之道，谁妄称自己是服从的，谁已错了。因为一伙人曾崇拜天仙，麦西哈和偶像，其实并未服从他们，但在教义中成为对每个服从真主之人的名义，“我已在服从和十分尊重方面履行了它”，功修凭这个意义不被承领，除非他在他本然和能为的德性中独一的人，例如：如果没有把极为尊重归于真主，所做的

并不是功修。我们说：“这种情况无非是来自两方面：（1）没有极为尊重，据说：小孩的拜功并不算功修，因为他不知道真主的伟大，他的行为就不是极为尊敬的。对他的结论是无知的，昏愦的。（2）犹太人的行为，也不算功修，虽然他是极为尊敬的，但他自以为是的行为没有被命令。因此，小孩的善举不算功修，是因为它失去了尊敬，犹太教的善举不算功修，是因为它失去了口唤，那么你相反真质的叩拜怎能算功修呢？真的，它确是自以为是的，毫不尊重的。”

“忠诚正教”，即：使他们自己在教门中为真主而虔诚。

其义是：使自己从以物伴主和偏斜中纯洁，从自性的偏见和私意的执着中清白无染。

“忠诚”，是针对多数的教化者，应当以虔诚听从，把祈祷专致在听从奉行中。

招来益处避免害处的功修不是虔诚的功修，同样重视拜功中许可的，如清嗓子等本性的爱好，在拜功中增加谦恭，以便沽名，把天课施散给父母，子女，奴仆，婢女，都是相反功课的，因此，被加以禁止。在为奴品中的虔诚是由真主外的一切上纯洁机密。

部分上等人说：“虔诚是只为真主表现你的行为，无私无我，你知道：真主的恩典从这方面赏赐给了你，当时，他使你适合于他的功修，而且符合于它，那么，你从真主上不要希望报酬和酬劳了。”

“正统不偏”，远离一切偏斜的诚信，倾向伊斯兰。

这是更加强调虔诚的意思，虔诚就是远离一切坏诚信，最危险的是以物伴主者的诚信。那么，**“正统”**之意是端正，按照这样，**“正统”**者被称为两脚倾向吉祥之道上的的人，正如你所说的：有瞎子就有明见之人，有哈伯申耶（装饰）之人就有昧真（黑暗）之人，有遭瘟疫之人就有吉庆之人，有毁灭之人就有成功之人。

伊本·哲比尔（ابن جبير）说：“任何人不配称为**正统**的，直到他朝觐，做割礼，真主确赞扬伊布拉欣是**正统**的，其因由是他亲自朝觐，做割礼。”

“力行拜功”，拜功是身体功修的柱子。

“完纳天课”，是财帛惯例的本色。

在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“它两个指在他们教条中的拜功和天课，那事情很明显，如果在我们的教乘中明示，那是以它两个命令在他们经典中所命令的服从我们的教条，那是命令他们服从它的一切判断。

“这就是正确的教门”，所提到的虔诚拜主，力行拜功，完纳天课，才是正确的教门。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 488 页

教门是正确的教派，这是以一物说明给它的性质，把教门描述给教派，真主是说明在它两个上不同的评价，传述给教生的礼乘是使者来自真主那里的传达，这称为教派，说明它是有经典，能诵读的，而我们的教门说明它是服从，教门其实就是服从。

一部分人说：“把教门描述给端庄，是把一般的描述给高尚的。**‘正确’**，是教派的说明，正如伍班耶（أبيّ）收集的《古兰》所作证的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“**‘正确的’**教门是真实牢靠的教派。”

“正确的”，含有端正无偏歪之义。

拉艾布（الراغب）说：“这里的正确是以公正而立的民族（أمّة）之名义。”

圣人ﷺ说：“们是最优越的民族（أمّة）。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“部分教门之人，论善功他们抓揽着非根本的律例，这些人是犹太教，基督教和拜火教徒，他们大半对善功辛苦上紧，但他们由于闭塞（مطابف）的诚信没有得到真教。另一部分，则是抓住了根本，确忽视了分信，他们就是异端的展缓派（المرجيّة），他们说：‘只要有正信伊玛尼，犯罪无妨。’从节明文看真主已使两派人失道了。又说明虔诚者必须具备学问和忠诚，以及力行拜功，完纳天课的功修，这些总合为端正教派的教门，如同身体是五官六窍的组合，同样，正教是很多正确支系总汇。”

（98-6）**的确，有经之人和以物伴主者中的不信道之人必入折汗难的火狱，并永居其中，这等人是最坏的被造物**。

在说明他们今生的处境后，又说明他们后世的情况，同时也提到了以物伴主者，以便使他们不要以为这些判决专指在他们经典中明示圣人﹡的那有经之人的。

其义是：复活日，他们必入火狱。或他们现在已在其中，或他们在今生的不信和罪过就是火狱的泉源。真的，在这个境界中只是显现体形，而在另一个境界中超脱它，显露真形。

“而永居其中”，两伙人在永久之道上一同入火狱，因为他们不信的性质正适合他们刑罚的轻重。火狱有许多层，刑罚有许多种。多神教曾经否认能为之主，圣品和复活，而有经的人只否认至圣﹡，他们的否认比多神教徒的否认更轻，但从罪过角度来论是一样的，于是他们将遭受永久大的刑罚，当他们希望升品而否认时，却被贬于最低层。

“火狱”是又深又黑，又凶猛的地方。

据说：火狱中有一眼井，深度难测。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 489 页

“这等人是”，他们永居于火狱，或者他们从位份归宿方面是最恶劣的。

只有他们才是**“最坏的被造物”**，怎么不是最坏呢？他们比抢劫更坏，因为他们从真主的经典中窃取了圣人﹡的德性；比土匪更坏，因为他们对世人砍断了正教；比粗野的愚人更坏，因为明知故犯地不信就是顽固地不信，所以他比似懂非懂的不信更丑恶。

机密：警告丑恶的学者比警告其他人更严厉，他们中忏悔，而且信道者，不列入这个警告之中。

据说：这节明文不针对前人中不信的人，比如法老，而是针对他们中最恶劣的人。

（98-7）**的确，归信且行善的人们是被造中最优越的人，**

把各种善没有责成给一人所担，而是每位被责成者有一份，富人的善是施舍，穷人的善是忍耐，知足。

明文证明：人比天仙贵，因为真主的话：**“信道的人”**，指人和被造物，其中包含天仙和神类。

关于真主的话：**“最优越的人”**，有人问哈桑：“他们比天仙优越吗？”他说：“哀哉！天仙哪能与信道且行善者相比！”

天仙虽然以优美善功蒙受恩赐，
但倾心爱主的大恩只散发在人上。

（98-8）**他们在他们养主御前得到的回赐是下临诸河的阿德宁天园，他们将永居其中。**

“阿德宁”，是永恒的，常住的天园。

伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）说：“阿德宁是天园的心脏。”

“下临诸河的”，在《伊尔沙德》（إرشاد）经中说：“天园指被枝叶笼罩的树，河从它之下流淌，如果天园指所指定的地方和在它上的一切，那是说明了明显的部分和存在的日子，流淌不是在沟洼中。”

“天园”，证明了：在被责成者上有几座天园。如真主的话证明的：**“在畏惧他的主御前的人上有两座乐园。”**然后真主又说：**“在除他外的人上有两座乐园。”**又提到:**“在认主独一之人上有四座乐园。”**原因是：他因畏惧主而哭，这祈哭是从四个眼中产生，两内两外，他就应受两明两暗的天园，因以四眼祈哭而获得了四座天园。

据说：真主以一切对应一切，如：他们在养主御前的回赐是一切乐园。他也判定了以单对单，那么，在每个被责成者上有一座乐园，最低的乐园如同今世万物的十倍。

“诸河”，在《古兰》中提到的河流是清水河，奶子河，清蜜河，清酒河。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 490 页

“下临诸河”，指点了：他们以常川不息的善功被夸赞，仿佛真主说：“你的善功常川不息地流淌着喜真。”按照真主说的：**“你崇拜你的主，直至确信来临你”**，因此，尊贵的河流无终地流淌。

“他们将永居其中”，他享受着身体境界，灵性境界的各样恩典，在其中永远不死，永不离去。

（98-8）**真主喜爱他们，他们也喜爱他。这是给畏惧他的养主之人的。**

伊本•谢赫（إبن الشيخ）说：“如果被责成之人是用身体和灵魂构成，他以它两个在顺主中上紧，那机密奥妙就显露：他将获得它两每一个所享受的，所满意的赏赐。那么身体的天园是永居于阿德宁的乐园，灵魂的乐园是真主的喜悦。”

灵魂的天园是什么？
它是从真主发出的至大的喜悦。

“他们也喜爱他”，他们已达到了最终的目的，拥有高贵的归宿，而且得到了眼未见过，耳未听过，人心从未想过的恩典，特别获得了唯一的目的——真主。

每个人都从你上有 专门的目的和希望，
而我的目的是求你给我增恩和会见你。

“这是给畏惧他的养主之人的”，这等人畏惧他的主的惩罚，寻求所制定的回赐，畏惧是肩负真主一切事情的学者特点之一，关系品学兼优的一切全品，相连教门和今生的一切幸福，真主说：**“只有他奴仆中的一等学者才畏惧真主。”**

这是标明从掌管万物的主上结论的调养品的题目，调养品是明示畏惧的原因，而且凭调养防备各种欺骗。

由艾乃斯上传来穆圣ﷺ对伍班耶·本·克尔白（ابى بن كعب）说：“真主命令我把《明证章》颂读给你。”他问：“你抬举我吗？”圣人ﷺ说：“是的。”问：“在调养众世界的主那里你提名我了吗？”圣人ﷺ说：“是的。”然后他两眼流泪。

圣行是这样的：在一些时候，他爱听别人诵念。

阿布杜拉·本·麦斯欧德（ابى موسى الاشعرى）说：“真主的使者ﷺ站在‘敏拜尔’（讲演台）上对我说：‘你给我念。’”我说：“我诵念它是你奉有的启示啊！”圣人ﷺ说：“我喜欢听别人诵念。”于是我诵念了《妇女章》直至**“当我从每个民族中召来一位见证，并召你来作证这等人的时候，（他的情况）将怎样呢？”**（4：41）圣人ﷺ说：“现在够了。”我看了看他，他却两眼流泪。

欧麦尔曾经对艾比·穆萨·艾什阿里（ابى موسى الاشعرى）说：“我的主醒令了我。”接着他就诵念直至拜功的时候已入了，艾比·穆萨说：“信士的长官啊！拜功！拜功！”他说：“我已入拜。”

穆圣ﷺ说：“谁倾听了真主经典中的一节明文，复活日，他有一道光。”因此可见，在部分时候听别人诵念《古兰》属于圣行之一。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 491 页

听别人诵念是天命吗？如果按真主的话：**“当别人诵念《古兰》的时候，你们应当静听，应当禁言，以便你们获得恩慈。”**（应怎样做？）（答：）在拜内是天命，在拜外普通学者定为受喜，正如在《伊斯兰教法经注》中道长高勒德阿凡提（شيخ قورد افندى）所说的。

《明证章》凭使人成为有品位的端正之主相助，在一千一百一十七年回历四月二十四全面了。（آمين）

返回目录

第九十九章 震动（地震）

本章是麦地那的，共八节

奉普慈独慈真主之尊名

（99-1）**当大地震动，剧烈地震动，**

当大地接连猛烈地震动之时。

这样震动是在真主的明智和意欲中注定的，是超前的无比的强烈地震。

注释家说：“只有在接连的铿锵等声中人才会注意到。”

（99-2）**大地正抛出它的负担，**

“抛出”，对有听觉的人来言是因地震所致，大地现出隐藏的地方，故**“抛出负担”**是卸下部分负担。

“负担”就是矿藏，死物。

其义是：大地抛出了自己腹中被埋之物和一切矿藏。这是在第二吹时发生的事，它属于复生的条件之一。同样，一切死人在第二吹的震动时也被抛出。

据传：大地吐出了自己的如同金柱的心肝宝物（افلاذ）。然后，凶手来到，说：“这人是我杀害的”；割断骨肉者来到，说：“这是我割断的近亲”；偷盗者来到，说：“这是我曾被砍下的手”。然后，他们一一承认了它，但未拿取其中一件。

心肝宝物所指大地吐出的被埋的矿藏，发生时间是大地抛出的时候，这些已被列入负担中。

机密：神类也被埋在地中。

（99-3）**人类说：“这是怎么一回事啊！？”的时候，**

当各种惊恐笼罩他们，灭顶灾难和强烈动荡随之而来时，每个人对大地说：“这是怎么回事啊？这是一次最强烈的地震，大地抛出了它的负担。”这是在目睹到大惊恐时的惊愕，因为他们亲眼大见了耳未听过，舌未提过的一切奇灾。

而穆民在事过后说：“这就是仁慈主曾经警告，众使者所证实的。不信道者是从我们的睡眠处催醒我们的人。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 492 页

（99-4）**那日，大地将诉说它的各种消息。**

其义是：万物众生将叙述他的各种消息，有时凭真境的舌头发言。

明显的证据证明：大地将震动，并抛出它的负担，这是众圣万贤曾警告过的。

大地有时凭能言的舌发言。众议会同：真主当时使它说话，且表述在它背上所做的善恶，直至卡废勒对自己的丑陋无颜以对，甘愿进入火狱。

据传：阿布杜拉·本·苏尔苏尔（عبد الله بن صعصعة）曾经是艾布·赛尔德·胡德令耶怀中的一个孤儿，艾布·赛尔德告诫他：“孩子啊！如果你在郊区中，你当高声念邦克，我确实从真主的使者ﷺ上听过他说：‘凡听见它的人，神，石头，树木都为他作证。’”

据传：艾布·伍麦耶（أبو أميّة）在禁寺中礼了天命拜，然后，他行前几步又一处一处地礼，礼完后，有人问他：“艾布·伍麦耶啊！你怎么这么做礼拜啊？”他说：“我念了：**‘在那日，大地上将叙述它的各种消息’**的明文，我希望复活日它为我作见证。”恭喜念赞词，诵念，礼拜等地方为他作见证的人，可伤只有行奸，饮酒，作恶的地方为他作见证的人。

据说：在真主看来，有七个地方为你作见证，正如真主说的：**“在那日，大地将叙述它的各种消息。”**

（1）时光。据传：每一日（在它开始时）呼喊：“我是新的一天，我将见证你所做的。”

（2）舌。真主说：**“在那日，他们的舌替他们见证。”**

（3，4）手，脚。真主说：**“我使他们的手说话，使他们的脚作证。”**

（5）两天仙。真主说：“**在你们上有记录的两天仙。**”

（6）功过本。真主说：“**这是我的册本，它本真理向你们言谈。**”

（7）仁慈主。真主说：“**我对你们确是见证者。**”

犯罪的人啊！这些见证者替你们见证后，你的情况将是怎么样呢？

（99-5）**因为，你的养主启示了它。**

因为你的主启示它，叙述它的各种消息，并命令它以能言之舌言谈。或者它在它中新生能证明各种消息的情况，比如，如果它凭真境之舌叙述的话。

机密：人的灵魂出体时，由于动物灵魂和生命的晃动，身体的大地震动了，直至它抛出了对它有价值的能力，灵魂，行为的形态和固定在心里的诚信。人说：“怎么一回事啊！使它震动，晃动呢？它的医治是什么？它的解药是什么？难道是不适还是太紧张？”当时，因为你的主指示它，它凭真境的舌叙述了它的各种情况，并命令它晃动，坍塌，在灵魂出体时，死亡真实时，抛出自己的负担。

（99-6）**那一天人们后果不同地来到（审判场），**

在那日，人们从坟中出来，到达审判场。即：归来，来到后又离去，众议会同：他们曾经被埋在地下，归来是复生而立站。

他们的等类不同：一等人是面白衣净，平安无忧，在他前面一个声音喊道：“这是真主的外哩。”一等人面黑裸体，并被火链火枷拴拷，惊恐万般，一个声音在他前面喊道：“这是真主的敌人。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 493 页

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：一日，哲伯拉依来来临圣人＊说：“穆罕默德＊啊！你的主向你道安,”他说：“是什么事使我看见你忧虑重重？他（真主）是至知它的。”穆圣＊说：“哲伯拉依来啊！因为我对我教生复活日的处境周密考虑过了。”他说：“穆罕默德＊啊！对叛道之人的情况，还是伊斯兰之人的情况呢？”穆圣＊说：“是对（作证）万物非主，唯有真主之人的情况。”哲伯拉依来就拉着他的手，直来到列伯尼赛里麦的坟地上，然后，他用右翅膀打了一坟陵，说：“你奉真主的口唤站起吧！”果然一个面容清秀的男人（站起）口念：“万物非主，唯有真主；穆罕默德＊是主使者，感赞真主，化育众世界的主！”走击来，哲使又对他说：“你回去吧！”他就返回至原来的情况。他又用左翅膀打了一坟陵，说：“你奉真主的口唤站起吧！”果然出现一个人面黑、眼蓝之人，口喊：“好亏伤啊！太后悔啊！罪太大啊！”走出来，哲使对他说：“你归回吧！”他就返回到原来的情况，然后哲伯拉依来说：“就这样，复活日按他们死时的情况来复生。”

（99-7）**以便他们亲眼看见自己的行为。**

以便他们看见自己善或是恶的行为。

（99-8）**干了微尘一般重的善事的人将要见到它（的还报）；干了微尘一般重的恶事的人也将要见到它（的还报）。**

这是解明他们将看见的。

“**微尘**”，像小蚂蚁般的，或似在阳光下看见的蒸汽。伊本·阿巴斯说：“微尘是

你把你的手掌放在地上，你抬起手，看见沾在手掌上的尘沫。”

叶哈雅·本·尔玛勒（يحى بن عمار）说：“一粒大麦，是四粒大米，一粒大米是四粒芝麻，一粒芝麻是四粒芥籽，一粒芥籽是四片微枣的叶子，一片微枣叶是一个微尘。”

其义是：看见微尘般的善恶，或者看见它的赏罚。那么，幸福者中谁干了微尘重的善事，将见其善报，薄福之人中干微尘重的恶事者，将见其恶报。由此可见：卡废勒的善笼罩着库夫勒（كفر），远离大罪之穆民的罪恶将被宽恕，但没有说卡废勒的善起到减轻刑罚的作用。

据传：由于隐居（保守机密〈طائى〉）之人的封印，真主为尊敬他而减轻考算。

在艾布·塔里布（ابى طالب）等人中也传来：泄密者一切被挡回，真主说：**“我来到他们所干的善行，我使它成为四散的灰尘。”**

圣人＊针对阿布杜拉·本·哲德阿尼（عبد الله بن جدعان）说：“（他的一切善功）不益济他，因为他没有一日祈求：主啊！求你在还报日恕绕我的罪过。”其原故是这样的，圣太阿依莎说“主的使者＊啊！伊本·阿尼在蒙昧时代接绪骨肉，顾及贫人，这些有益于他吗？”

圣人＊针对艾布·塔里布说：“若不是我，他在火狱底层中。”这纯粹是圣人＊的搭救。

不信道者的善在信奉伊斯兰后才被承领。至于自己亲眼大见的，并未说明是否定论赏善惩恶。不，每两等人被送于其它能言者的证据：宽恕远离大罪的穆民的小罪，以他的一切善赏赐他；作废不信道者的一切善，以他的一切恶惩罚他。

由伊本·阿巴斯上传来的意义是：不论信道者或卡废勒所做的善或恶，真主必使他看见它，对于信道者恕饶罪过，赏赐善报，对于卡废勒挡回善功，使他亏折。

在伯格尔的经注（تفسر البقاعى）说：“卡废勒所行的善在今生将得善报，或因为他没有正信基础，一切行为被作废，而他是没有机密的体壳，（使他看见它）以使他后悔莫及，忧伤过度。信道者看见它（善），以便让他更加欢乐。在罪过上，让远离罪过的信道者看见它，是让他知道它已被恕饶，以得到全美的欢乐，让卡废勒看见它是使他更加悲伤。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 494 页

机密：以便他们看见他们以能为全知的，承受善功的本能的手所干的行为。谁干了微尘重的善事，在部分形象中将见其善报，因为一切行为凭它符合于光亮或黑暗的形象将显形。谁干了微尘重的恶事，将见其恶报，因为在复活日，其恶行将以猛兽的身体——根据恼恕性质的轻重，以牲畜的身体——根据牲畜性质的多少而成形，各种善事的形象增加时，愉快和欢乐就增长，各种丑恶的形象增加时，愁眉和疼痛就增加。

指点：难免将要见到赏罚，对于信道者那是真主对他所意欲奴仆的特恩。

在《注解》（بفاسير）中说：“降示这节明文，是为了使人热爱行善，那怕像枣子、葡萄、碎片、核桃大的很少一点，如果虔诚敬意，它将会变多。即使很少，也当防备恶事，比如天秤中微尘重的背信弃义，如一眼、一步、一句谎言，胆敢对尊大真主的胆大，就将变成多的、大的。人们在人类起初认为真主不拿问小罪，一部分人对微小的施济物深感惭愧，认为在它上没有报酬，于是这节明文被降示。

圣人＊说：“《地震章》值《古兰》的四分之一。”念它四遍犹如念了整部《古兰》，

这是因为归信复生是伊玛尼的四分之一，圣人＊说：“奴仆归信四件事才是穆民；作证万物非主，唯有真主，我是真主的使者；真主本真理差遣了我；归信死后复生；归信前定。”

在部分显示中有：《地震章》是《古兰》的一半。因为《古兰》的法律分今生的法律和后世的法律，这一章包含了后世的一切法令。

据传：法勒宰丹格·本·苏目萨尔·本·纳知耶（فرزدق بن صمصعة بن ناجية）来临圣人＊，立于圣人＊面前说：“请你把降示你的节文宣读给我吧。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：法勒宰丹格是苏木萨尔的侄子，是一位穆斯林，他希望真主的使者＊把一节《古兰》念给他，圣人＊就念了：**“谁干了微尘重的善事……”**至完，他说：“够了、够了”，以致到达他上的恩慈使他激情、狂癫，他啼哭着到在地上，它是最确切的明文，被称为精华荟萃。

由宰德·本·艾思利目上（زيد بن اسلم）上传来：一个人来临圣人＊说：“你把真主教导你的教授我吧！”圣人＊就指定一人教授他《古兰》。他教授了他《地震章》，当念到：**谁作了微尘重的善事……**（至完），这个人说：“够了！”教授之人把这些告诉给圣人＊，圣人＊说：“够了！”之后他确成了一位精通博学之人。若人知道微尘、籽粒重的事都统统要经过考问，那么，今天就当赶快清算自己。

今天你清算自己是唯一的机会，
四十岁时，你认清善恶。

若你接受考验，你不要认为自己有能力，
若你未作恶你心中不必悲伤。

《地震章》在五月四日全美了。（آمين）

返回目录

第一百章 奔驰者

本章是麦加的，共十一节

奉普慈独慈真主之尊名

（100-1）**誓以喘息奔驰的（马队）**，

清高的主以喘息而奔驰于敌阵中的战马盟誓。

“喘息”，在进攻时发啸的声音。即：进攻时从马口和腹中发出的声音。它不是马的嘶叫声，而是在马鬃处套马索带（摩擦马）发出的声音。

（100-2）**蹄发火花的（马队）**，

马队用蹄子和蹄边踩踏石头，而发出了火花，那是碰撞而发出火花。

其义是：当它们奔驰在石沙地上时，蹄子发出了火花。

（100-3）**然后，指早晨出战，**

据说：出击是向一伙人进攻，出击是把穿过他们中去。战马出击是在击攻中攻击敌人和其它对方，出击是为激怒，撕杀和俘虏来袭击敌人，直至侵占。明示了部队是出击的主力。

“早晨”，出击中的惯例是夜间进攻敌人，以使敌人那时毫无防备。早晨在他们昏愦时发起进攻，以便他们看见所来临的和所警告的。一伙害怕袭击的人常说：“早晨啊!好害怕！”即：族人啊！你们当防备早晨来临我们的灾难。

（100-4）**以此时掀起的尘土，**

进攻敌人时掀起的尘土

“尘土”， 当尘土扬起时，从它中发出声音。或因尘土，他跳入水中，而染有尘土之人扎入水中，仿佛一个人投入水中一般。特别指明的是早晨掀起的尘土，因为夜间尘土掀起来并不明显，显而易见，溅起火花的显现往往发生在夜间，而在白天不明显，所降事情的奥秘珠宝归于真主。赛尔迪穆夫塔（سعد المفتى）说：“为什么掀起尘土，因为他进攻时，在左右前后进行夹击。这是根据进攻和逃跑而论，在逃跑者后边卷起了尘土，而进攻者则面向战斗者，所以尘土满天飞扬。”

（100-5）**立刻冲入敌众中的（马队）发誓，**

在那时他们冲入敌阵中，冲入敌人中间。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 496 页

（100-6）**的确，人类对他的养主实是忘恩负义的。**

据说：“忘恩负义”就是辜负它。

可里比（الكلبى）说：“忘恩负义是有罪之人辜负恩典的行为，吝啬、强权、自大，及忘恩，丰裕而祸人的行为。人类指部分人，他们对他的主的恩典确实是辜恩的。”

据传：圣人＊差遣一支部队到达伯尼克那奈族（بنى كنانة），任命辅士阿穆伦（عمرو）为传警告者，他曾是一位知名人士。已过一月了，圣人＊仍得不到他们的一点消息，于是伪信士们说：“他们已经被杀害了。”于是这一章被降示，向圣人＊启示部队是安全的信息，并指示他进攻一伙敌人，责备那些造谣惑众的人是忘恩负义之人。

以在主道中作战的每个战马盟誓，并赞扬了所提到的威武，以这些盟誓就是赞扬那战马的优美品性，特别以战马盟誓，是为看守没有增加的惯例模式。仿佛被启示：那些战马怎么样怎么样了，那些对他的主造谣惑众的人，他们的谣言却把他们摔入叛道中。如果战马以这个品级而尊贵，对于他们的主甚至真主以它盟誓，你想想那战将在真主和圣人＊认为有多么的尊贵和优越啊！忘恩负义者就是打击侍奉他的人，丢失认主独一的人，并阻止施济，他就是吝啬之人。

据说：在阿拉伯一个时代出现了三个人。(1)有慷慨显迹的人，他是哈坦目他依（خاتم الطائى）。（2）有吝啬显迹的人，他是艾布·哈巴哈百（ابو حباحب），他是这样的人：在夜静人们入睡后他才生火做饭，人们醒来时，他就把火熄灭了，以使任何人不能向他沾

光。（3）贪得无厌的人，他是者艾什阿比·本·比尔（اشعب بن الجبير）。有一个小孩在学堂中诵读，艾什阿比坐在他跟前，小孩说：“我父亲喊你”，于是他未穿鞋就立起，但小孩解释说：“这是我正在专心诵读的。”他看见人抓勃项时就认为人家要脱下衣服送给他，他若看见烟从房顶冒出就认为家属正在做饭，若见新郎装饰房间时，就打扫自家门口，以让她（新人）进入自己家中。他说：“我未见过比我更贪婪的人，除了常随我的在两个凡尔萨沙河فرساخا（624 公里×2=1248 公里）外嚼咀的一条狗。”

哈桑（حسن）说：“忘恩负义者就是埋怨他的主的人，他只记得祸患忘记恩典。”

艾布·阿比德（ابو العبيدة）说：“认为不毛之地上福份很少就属忘恩负义，就像他很少得到恩典。”

格沙尼（القاشانى）说：“（人类）对他的养主实是忘恩负义的，因为他被恩典所遮，他与恩典同位，但他没有适当地使用它，以便借它来接绪于真主。”

机密：他实是辜负了（真主）本然，德性和尊名的恩典，因为他专权自居，引以为荣或由于罪过，把它使用在他位，或因吝啬，专为已有，没有在引导之道上把它显露给世人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 497 页

（100-7）的确，他是这事的见证者，

人自身对忘恩负义是作见证的，因为其踪迹是在自己上显现的。作证是以真境的舌，不是用言论的舌，明示他自己就是见证者。**其义是**：忘恩负义是明知故犯的否认真理，明知故犯地作恶，真是卑鄙至极。

（100-8）的确，他对于财产确是酷爱的。

正如真主说的：**“如果抛弃福份，选择今生，并希望它……”**

在《艾斯艾来提力穆格哈麦》（اسلة المقحمة）经中说：“问：真主把类似财产的叫做幸福，那么它将是丑陋的、非法的（吗）？”我们说：“把它称作幸福的那是以习惯而言，因为他们认为财产就是幸福，所以真主依他们的习惯性称财产为幸福，又如把出征称为祸患，于是真主说：**‘他们遭受了祸患’**，祸患即指：战斗，作战，其实它并非祸患，只是依他们的习惯提名而已。”

“酷爱的”，对于寻求财产，获得它是尽能尽责的，对它是酷爱的，但对于喜爱崇拜真主，感谢他的恩典却是不尽能力的，拖延逃避的。

据说：当他有机可乘的时候，他对这些事情是专注的，尽其所能的，或他是最吝啬最苛刻的。用这些丑恶的性质在叙述他忘恩负义之后又叙述他，指点了凡伪信者主张的一切事情只是喜爱财帛的伪装，因为他们以显露正信而保护财产，获得横财。”

伊斯兰的道长（الشيخ الإسلام）说：“如若你酷爱财产，它必定会来于你，让你继承，因此在你心上已刻下了折本的烙印。”

（100-9）难道他不知道吗？当真主复活起坟中之人，

难道他要干丑事吗？或他没有观察吗？所以他不知道复生真主要报酬他。

“复活起”，复生、复出。在那时人已不想知道别的事了，而只为今生所做的操心。

“坟中之人”，死人，所指的是他们体验到的，这些往往是超出理智者品级的。

（100-10）**而显露胸中所怀之时（将罪刑他），**

“显露”，本义是借一妙手取出被隐藏的，取出它正似从壳中取出心，从矿石中炼出金，从无花果中取出汁，从杂粮中取出油，这些显然都是必要的，含有从恶事中分明它的界限的意义。

据说：从箩筛中能显示，箩筛即显示的工具，以它来分明细粮。的确，在应当的，受喜的，许可的，嫌疑的，禁止的之中必须通过箩筛拣选，如果每一物有一种独特的哲理（判断），那么，一部分从一部分中必将分明，其中每一个必有适合它的一种判断，这就是**“显露”**。

在《格目斯》（القاموس）经中说：**“显露”**是区分他得到的，得到的每一物中有丢弃的，保存的，抛弃不适合它的。

“胸中所怀”，属于隐藏的机密，其中含有伪信士所隐藏的库夫勒，罪恶，特别是从明显的行为上，专注心的行为，因为假若对心中的加以论述、探测，身体行为必定显然，心是根本，身体行为是服从它的，因此真主说：**“他的心犯罪了”**，圣人＊说：“他们根据他们的意念被复生。”

（100-11）**的确，在那日他们的养主是彻知他们的。**

他们在坟中时像无觉无知的无机物一样，在其中没有一点生机，这是比较复生时的不同。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 498 页

“在那日”，是复生坟中的，显示胸中的时候，他们的主是彻知他们的身体德性和细微的情况的，他彻知一切表的，确知一切内在的，以便报酬各人所做的。

真的，真主是全知的，包罗过去已有的和将来未有的，他说：**“与你们同在。”**

返回目录

第一百〇一章 大难（打击，敲击者）

本章是麦加的，共十一节

奉普慈独慈真主之尊名

（101-1）**大难，**

它是严厉的敲击，发出严厉的声音，也称为敲打时的大事，这儿指复活起点，是第一次，终点是审判万物众生，名为敲击，指它是以各种惊恐敲击心和耳，那时天因炸裂破裂，太阳星辰因折起而昏暗（انكدار），没落，大地群山因崩溃，炸裂而现出了高处的，低处的一切体形，从一个境界到另一个境界。

（101-2）**大难是什么？**

因为什么，你对其严重性而吃惊呢？

（101-3）**你怎么知道大难是什么？**

你怎能知道大灾难的事情是什么呢？它的事情之重大，人的智力几乎无法想象。这是仁慈主警告的一份宣告，他将以它的显迹实现它。

（101-4）**在那日，人类像零散的飞蛾（蚂蚱），**

它是一种扑向灯火的飞蛾，然后被烧毁了。

其义是：人们在众多、四散、懦弱、低贱、徘徊中将似四散的飞蛾，像扑灯蛾扑向火一样飞向召唤者。

哲勒热（جرير）说：“他和他的宗族所作的将似夜晚的飞蛾扑向火。”

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说：“在这节明文中，真主把万物众生在复生时比喻为四散的飞蛾，在另一节明文中喻为四散的蝗虫的理由是多、混乱。比喻为四散的飞蛾是因为他们飞动的方向不同，因人们被复活起时像飞蛾一样，每一个惊恐地飞向另一个未朝向的方向，当飞蛾飞行时不朝向同一个方向而是各自的朝向不同。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 499 页

机密：失败的修道之人在见到真一品时，他谦恭卑贱，他像飞蛾那样，没有自以为是的朝向，他成为渺小的，卑贱的，因为他在认主独一的泉源中已无能为力。

（101-5）**群山就如同弹碎了的绒毛，**

“绒毛”，是用各色被染的羊毛，**“弹碎”**，是弹化绒与羊毛，如同用手指弹棉花，松散（خل خل）零化，平衡地弹散。

赛扎瓦乃德（السجاوندى）说：“用羊毛庄重它后把它喻为轻的，而且用色彩着色它，并用弹棉弓命令它。”

把群山比喻为有各色的绒毛，正如真主说：**“山上有白的、红的、各色的条纹和漆黑的岩石。”**（35：27）其义是：群山如同用各色着色的被弹得散化的羊毛，飘飞在天空。

两样事都是万物众生被召集时，在第二吹后的大灾难的踪迹，真主把大地换成无地无形的复生场，群山离开原位，所提到的这惊恐的形态，以便被集合的人亲眼目睹。大地在第一吹时虽然已经崩溃，但大地流散，变平是在第二吹以后。

（101-6）**至于（善功）天秤重的那个人，**

上**“天秤”**的是善功。在真主御前善功重的人，善功重是指它比起罪恶偏重，因此在他上真理重虚伪轻。或者每个被责成者有一个天秤，或者天秤因种类多而不同。伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“天秤有一舌，两唇，只秤人的行为，真主必将以曾许在奴仆中的诺言阐明他们的事。”他们说：“为了显现公道，消除抱怨，其行为的册本被放在天秤中，或凭反映他善恶行为的明显的形象被显现。”即：清廉者的行为以俊美的形象来到，作恶者的行为以丑恶的形象来到，于是就设下天秤，称量谁善功的份量重。

（101-7）**他是在快乐的生活中；**

上等人说：“那是其主人（善功重的人）满意的生活。”

机密：真主的德性和浑化的天性天秤重的人是在那德性和天性散发的愉快，满意的特恩之中。

（101-8）**天称轻的那个人，**

他未备下一件善或他的恶重于善。由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：复活时，人们将受清算，那善比恶多一件的人，必入天园，那恶比善多一件的人必入火狱。”

（101-9）**他的归宿是哈威叶（深坑，第七层深火狱）。**

“哈威叶（深坑）”，是火狱之一的名称，以它来称呼是因为其深度遥远，深不可测，据传火狱居民要七十个春秋才能落到其底。

卡什斐（الكاشفى）说：“这一层是火狱的最底层。”

“归宿”，含有母亲之义。进入火狱的人来到它如同小孩奔向母亲，这是奚落他；或火狱包围他，如同母亲子宫包围胎儿；或**“归宿”**是物之根本，因此卡废勒是用火造化的，而万物将叶落归根，这就是显示。

在《显示》（الكشاف）经中说：“若以死亡召唤一人，他就将跌入他的归宿之处，一旦他跌入，他就是死人了，他确像丧子之痛般忧愁地入在他的归宿处。仿佛被启示：他已死了。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 500 页

机密：他的秤盘因犯罪的习性，丑恶的本性而轻的人，则他的原本是由遮有无边无际幔帐的深坑上被秉造，用无知盲瞎的火，自性私意的柴，恶魔今生的吹而点燃的烈火。

重和轻指点幸福者和薄福者都有恶习，即使第一伙人天秤重一点，第二伙人天秤重很多，惩罚仍不取消。因此圣人＊对阿里说：“阿里啊！如果你干了罪，你当远恶迁善。”这是因为他需要从真主“恕饶罪过的主”的尊名上指望。

须知：真主的秤与人的秤不同，因为一切天秤升腾到那个位份就是重的，它降低，降下去的就是轻的。真主的秤是公道，在真主御前称量为重的就是高贵的，这在真主御前被称的就是清廉之人的永恒善功。称量为轻的在真主跟前是不被评价的，它含具有卑贱贪婪本性的作恶者的朽坏罪恶。**“哈威叶（深坑）”**指点：身体本性的深坑，其主人掉入里边。

在真境中有许多秤，就是有无始的知未见的能力和全知的承领的能力，秤上有公平的两个秤盘，一个是右手，一个是左手。

（101-10）**你怎么知道深坑是什么？**

“你怎么知道深坑是什么？它是陷坑。”

其中明示：它已超出了被指定的界限，所以任何人不知道它。

因此真主明示：

（101-11）**就是暴烈的火。**

是热度极高的烈火。

据说：就是太阳暴烈的火。

返回目录

第一百〇二章 竞多

本章是麦加的，共八节

奉普慈独慈真主之尊名

（102-1）**竞多（争荣赛美）耽误了你们，**

“耽误”，是因为人们在所关注所重视的上苦心营谋所致。

据说：因如此的事而耽误了你，由如此的事上使你疏忽了。因此：这等人说：“我们更多”,那等人说：“我们更多” 。

其义是：你为财富变多而竞争，并以它争荣，因而耽误你们了。

——《鲁白》（روح البيان）第十册 501 页

品位包括的一切也列在其中，如由赞主，瓦知布，受喜的功修上竞争耽误了你们重视关于心的，如知识、参悟、深思，或关于身体的，如各样善功。竞争是一个特指名词，特别被贬低的是在朽坏的今生的事情中竞争，比如：专致于财产、名利、属下、朋友。为永存后世的事竞争是被夸的，此如：竞争知识、善功、美德、真实、才能、富足、俊美、美音。即使在讲论恩典之道上，阿巴斯（عباس）曾也这样竞争，他有一个饮水杯，他就以杯上花纹为荣。因为天房钥匙在大贤阿里手里，因此他说：“我用剑捣毁了库夫勒的老巢（خرطوم），使库夫勒变成了木偶。”

争荣赛美是两样：财产和数目，故每个人对他的同事说：“论财产我比你多，论门庭我比你贵。”这里所指的是比赛数目。

据说：伯尼·阿布杜曼那菲（بنى عبد مناف）族和伯尼·赛海米（بنى سهم）族竞争财富和人数，以及在伊斯兰中的幸福和高贵。每一族人都说：“论领袖我们比你们更多，论团体，我们更尊大。”而人数多的是白尼·阿布杜曼那菲族，他们以多获胜。白尼·赛海米（بنى سهم）族说：“在蒙昧时代压迫蜂起，而他们以活着的，死去的与我们竞争数目。”

卡什菲（الكاشفى）说：“他们来到坟地，点数坟陵，说这是某人某人的坟，他们点数了自己部落中贵人的坟陵。”

在这方面白尼·赛海米族最多，即：白尼·赛海米族比白尼·阿布杜曼那菲族多三个坟陵，他们一个一个地入在这个串珠中使之变长，显得荣耀了。

其义是：你们与活着的人竞荣吗？

（102-2）**直到你们探望坟墓。**

直至你们完全加上他们的数目，使你们成为因死人而增加荣耀的。

波文：

直至你们来临坟陵点数死人。

现在去探望坟墓，是铭记死亡。在它上暗示：死者被颂扬。探望坟墓是教法制定的，以便使人铭记死亡，放弃喜今生，放弃竞争尊贵和荣耀。而那些悖道之人以为探望坟墓

是增加心硬，在喜今生中贪婪，竞争财富的因故。

据说：明文意义是：竞争财产、儿女耽误你们，直到你们未死而死，未入坟坑而进入坟中，远离为贪今生而不枉废你们的一生，以迎得奔忙后世的赞扬。那么探望坟墓是说明死亡，竞争财富是竞争财产和儿女。

据传：穆圣ﷺ听念这节明文之后说：“阿丹的子孙说：‘我的财产！我的财产！’难道你拥有你的财产？真的，你吃了的是你消耗的，或你穿了的的是你破费的，或你施舍的是你过时了的。”

机密：他们将被复生起，的确探望坟陵只是暂时迁居，不是常住。

欧麦尔·本·阿布杜勒·阿齐兹（عمر بن عبد العزيز）曾念了它说：“对所经过的坟，我已探望了，探望者必然是回到家中，或回到天堂，或回到火狱。这是让人们防备今生，热爱后世，准备死亡。”

诗：

你每日有夜行的生命，必定能遍行世界。
若心不是今生的俘虏，世界上的路必定是易行的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 502 页

（102-3）**绝不然！不久你们就会知道了**。

这是禁止竞争财富，即：事实不像那些失道之人认为的，人的优越和幸福是凭着朋友、团体、财产的多，并警告了步入其中的人，并明示：理智之人不是对今生主见高明之人，这些的结局确是亏伤折本。

不久，如果你们看见你们前面集合时的惊恐的时候，你们就知道你们一意孤行的错误。这是一个警骇，以便他们畏惧，从昏愦中醒来。

哈嗓（الحسن）说：“如果你看见你的大半情况，就不会使你迷误，你是单独一死去，单独被复生，单独受清算的人。”

（102-4）**然后，绝不然，不久你们就会知道了**。

这是再次制止和警告。

“然后”，证明第二次警告比第一次更确切，强调方面超出了第一次，因为在其中的层次立于时光后的位份上，尤其是字面方面一层高出一层，正如你对被忠告者说的：我对你说，然后，我又对你说：“你不要做。”

或者，所指的是：（1）在死亡时，临终的人被用天园或火狱向他报信的时候。在坟中，在孟克尔，乃克尔两位天仙问：“你的主是谁，你的教门是什么？”的时候。（2）在复生时，在一个召唤者喊道：“某人薄福了，永远不会幸福了。”在召唤：有罪的人啊！今天已到分明时。

由大贤阿里上传来：“对坟中的刑罚,我完全没有解除顾虑，直到降示了这一章,至真主的话‘**然后，不可，不久你们就知道**’。 ”即：不久，在坟中你们就知道，然后，在复生日就知道。

穆圣ﷺ说：“九十九条蟒蛇被压制在坟中的卡废勒上，叮咬他直至复生日成立。假若其中的一条在地上吐一口气，则它再不生长植物了。”

（102-5）**绝不然，假若你们知道，确切地知道，**

其义是：假若你们知道，确切地知道你们将来的事情。即：假若你们知道，你们确信将来的情况，你们一定力行未阐明，陈述和写作的（机密），但是你们（因表面的东西）迷误了，无知了。**“确切地知道”**，就是全美地确信，直到仿佛他确切地看见。

（102-6）**你们必将看见折汗目的火狱，**

这不可能是上节中**“假若”**的答复，因为看见火狱是真实的，将面临的，它与之没有任何关连，如果，它是**“假若”**的回答，其义一定是：你们一定看不见它，因为你们是无知的（被幔帐所遮的）。明文不是真义，但一部分人说：“是真义”，如果是它的回答句，那**其义是：**不久你们就知道还报。然后说：“假若你们知道还报，现在确切地知道，你们必定看见火狱。”其义是：火狱常在你们眼中而永不消失。

（102-7）**然后，你们必定看见，确切地看见它（的惨状）。**

第一次，他们从远处看见了它的部分特征和情况，如看见火焰和烟。第二次，当他们来到它的时候，就亲眼目睹了火坑本身和其中伤人的动物，掉落其中的所见比第一次所见的更明显，真切。或第一次指认定，第二次指亲眼大见。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 503 页

“确切地看见”，看见是确信之本，对所知觉的事亲眼大见地知道是确信的极品，所以至高尚的确信者是一切外哩之人，在**“看见”**上以确切地看见为尺度衡量只是防备在其中以粗劣的直觉看见，而看见是使之确信的因由，是确切地确信之本。

（102-8）**然后，在那日，你们（真主）必定从恩典上被审问。**

在入火狱前，你们站在审判场上，被问道：“对那些恩典，你是感谢的还是辜负的？”

其义是：然后，在看见火狱，来到它的时候，你们必从恩典上而被审问，但享受它已使你们耽误了教门和所被责成的，于是你们因放弃感谢而被惩罚。

“被审问”，是特别召唤心平意静地享受恩典的人，他的生活是吃可口的，穿适身的，他以歌唱玩乐消磨时光，根本没有为知识功干辛苦艰难，的确，谁从真主的恩典上不敬畏主而忽视了善功，他就是拒绝感谢的人，那么他就因这些而失道离教。

圣人＊在与配贤们吃枣饮水的事情上指点了它，他说：“感谢真主，他使我们吃，使我们饮。”

明文是针对麦加不信的人和仅次于他们的性质的犯罪的穆民。

部分上等人说：“恩典指健康和闲暇。”

圣人＊说：“两种是骗人的，许多健康闲暇的人列在它两个中。”

这节圣训证明：这两样恩典位份的伟大和重大，因为凭它两个将得到今生的福份，谋得后世的品级，健康是说明体力的充沛，闲暇证明外在原因上事情的有条不紊，在平坦的大道上两世的幸福只凭它两个获得。其它的是仅次于它两个的恩典。

穆尔威耶•本•盖拉特（معاوية بن قرة）说：“复活日清算最严厉的是健康，闲暇之人。”

由哈桑（حسن）上传来：“什么是有价值的呢？你所居住的，遮身的衣服，付出的体力一一要被考问，清算。”

部分前人说：“谁吃前念台思米，吃完后念‘万赞归主’，在恩典方面，从那些食

品上他不被考问。”

一个人对哈桑说：“我有一个邻居，不吃一点蜜汁凉粉。还说：‘在它上我不起身感谢。’”哈桑说：“你们的邻居太无知了，在真主对他的恩典中，清凉的饮料优越于一切甜食得多。”因此，穆圣＊说：“奴仆被考问的第一样恩典是：**我没有使你身体健康吗？我没有使你饮清凉的水吗？**”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“五样事是恩典：饱足的肚腹，凉爽的饮料，酣甜的睡眠，蔽荫的房院，温和的性格。”

伊本·克尔白（ابن كعب）说：“恩典是来自尊贵的穆圣＊。”可由两节明文上证实他是恩典和慈恩：（1）真主说：**“他们认得真主的恩典，然后隐昧了他。”**（2）真主说：**“我差遣你只是为慈悯众世界的人。”**（从穆圣＊）所有的教化人，教门，追随他的道（的恩典上人们）要被考问。

对人神两等而言，比胡达更大的恩典是什么？

这个恩典的感谢是身差天命。

修道之人说：“恩典分身体的恩典，感谢它是看守礼乘的法令；灵性的恩典，感谢它是看守道乘的规矩。当他增加看守时，恩典就随之而增。”正如真主说的：**“若你们感谢，我必给你们增加。”**因此不论一个肢体，还是一份灵性方面的恩典，要通过感谢才能显现。真主说：**“耳、眼、心这些全要被考问。”**以此看来，德性和尊名境界全部是恩典境界，求主相助我们和你们在恩典来上感谢，他确是善人的，至慈的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 504 页

圣人＊说：“你们任何人每天不能念一千节天经。”他们问：“那谁每天能念一千节天经呢？”圣人＊说：“你们一天能念《竞争财富章》一次吗？”

因为苏由统耶（السيوطى）在《艾特格尼》（اتقان）经中说：“《古兰》有六千二百余节，如果我不算增加的几百节之数，一千节刚好是《古兰》的六分之一。”这一章包含了《古兰》的六种宗旨。按照伊玛目安萨里（امام الغزالى）提说的：三样是重大的使命，三样是全美的真境。最关键之处是本章所深含的认识后世的目的，用这几方面意义解明一千节明文，比六分之一的解释更明智、伟大、真实。

修道之人说：“这是对地震章的承上启下，因为他也内涵后世的一切法律和认主境界，它值《古兰》的一半或四分之一。”由此可见，一千节指的是多的意思。

成功和引领在真主御前。

返回目录

第一百〇三章 时光

本章是麦加的，共三节

奉普慈独慈真主之尊名

（103-1）**指时光发誓，**

清高的真主以晡礼拜之时盟誓，是因为关于它时间性的议论最广泛，指明它的拜时，那是指明它有明显的贵重。由于它是中间的拜，是在偶数拜——晌礼和奇数拜——昏礼之中，它在两边其中的时间，描述了两种特征，显露了两种机密奥妙，实现了两种全美，正如它是两海汇聚的事情一样，这得到的贵重是两边任何一方都没有的。

每番拜开头的时候是四种界限，唯有晡礼开头没有以任何被证实的法令为界限。

机密：它由以界限的约束上清净。因此至大词入在拜功中，因为真主不以拜功的程序和礼拜者的行为而约束。部分上等人说："晡礼是四拜，确定指点了四样：本然、尊名、德性及能为境界。凭能为，人在宇宙万物俊美的品级中。晡礼在随同真主的能为上从俊美的品级中作了指点。真的，人是精华之萃，这在晡礼中作了指点。"

穆圣＊说："谁撇了晡礼拜，他如同失去了家属和财产。"防备失去它就是防备失去家属和财产。

警告的**机密**：谨守晡礼是最难的，因人们下午奔波在生意，谋求，忙碌生活中。当时，在希贾兹（حجاج）地方特别冷，在那儿经商营谋的人最易疏忽晡礼，（对晡礼）处于折本的判断和抛弃之中。

据传：清晨在麦地那街道上一个妇女步行来于圣人＊，圣人＊看见她就问有什么事，她说："主的使者＊啊！我丈夫过世，我通了奸，因奸淫生下孩子，我把孩子丢进醋缸淹死，然后，我卖了那些醋，我可以做讨白吗？"圣人＊说："你通奸你应受石刑，害婴儿，其报应是火狱，又卖那些醋确是犯大罪。但你想想，你撇了晡礼。"

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 505 页

据说：真主以晡礼时亲自盟誓，如同以晨礼时盟誓一般，在这时候他创造了人祖阿丹，在他上的尊贵超越了其它的。

据说：他以下午盟誓如同以早晨盟誓，其中必有他全能的一切证据。

据说：他以圣人＊的时光——一切被规定的时光过后，专为至圣＊规定的，白天中的晡礼时来发誓，说明它（晡礼）是被差遣的，直至末尾时光他的教生灭亡时终止。正如圣人＊说的："如果我教生端庄，他就拥有一日，如果我教生不端庄，他就拥有半日。"显而易见，这个时候贵过其它一切时候，它是众圣万贤，众使者和特选圣王的时光，是各民族中特选的教生的时光，也是真主最贵的经典的时光，其中显示着精密的全美的全品。

以一物盟誓是由于它的尊大，也是不要把亏折加于它，但不是从世俗方面尊重它，穆圣＊说："你们不要骂时光，真主确是时光。"那么真主以时光盟誓，对有理智的凡人是亲眼大见真主迹象的位置，比如昼夜、日、月、星辰等。对明智的上等人是真主一切显然的显露处，因真主凭自己的德性能为显现在时光的显现处——上等人上，那么，当时光是真主借它来在《古兰》中盟誓的一切迹象的结晶的时候，真主以时光的盟誓，封印了一切盟誓。

机密：真主以全美持续的时光盟誓，是由于时光内含至圣＊的继承品（ولاية）圣位（نبوة），使命和代理之人曾说："我是先知，阿丹是在水和泥之间。"即在道学的水和已知的泥之间，又说："我是封印的，超前的。"又由真主所叙述的上说："若不是你，我绝不造化宇宙。"又说："我来自真主，穆民来自我。"这些圣训确实了真主的话：

“我差遣你只是为慈悯众世界的人。”众世界是他的本时光，他之后的时光，他之前的时光，因为众世界是一个位份的汇聚。

（103-2）**的确，人类是在亏折之中，**

“亏折”，其义是残缺，亏本。即：在经营的事上，他们是在大的亏折之中，把一生用在所追求的事中，不知道自己的真相，或因为他在承受大恩中是亏折，罪恶是大的的。在真主本然中奴仆的罪过来自两方面，所以那些罪难免是大的。

（103-3）**除了归信并行善功，且以真理相劝，以坚忍相勉的人们。**

除了确切归信主的人。他们确信真主以执掌真理之人来昭示的，他们是由时光的幔帐上出壳之人。

———见《鲁白（روح البيان）》第十册 506 页

“行善功”，他们谋求各种尊贵和永恒的善行，他们以全品之光加在本能之光上盈利，这就是他们的本钱，他们的经营毫未亏折，因为他们卖去了朽坏和卑贱的，换来了永恒长存的，他们以清爽的朝霞换来了永恒的善功，其买卖真令人拍掌喝采！

“以真理相劝”，这是说明他们使别人全美。即：一部分以确切地命令相劝另一部分。由于他们优美的选择，而没有通向否认之道而失去两世的幸福，他们在一切诚信的行为中归信真主，服从他的经典和使者，这才是全善。

“以坚忍相勉”,所指由罪过上坚忍，从人性方面它是本性所好的，由善功上坚忍,对人而言履行它是艰难的，以及在真主用来考验奴仆的灾难上坚忍。在以真理相劝之下特别提到以坚忍相勉，是显示了他全美的援助。或以真理相劝是说明功修的品级——力行真主命令的，以坚忍相勉是说明奉献品的品级——喜悦真主考验的。坚忍不仅仅是控制自己的为所欲为，而是以俊美、喜真的表里迎接真主启示的。

据传：穆圣＊说：“你们的养主以下午盟誓，艾布·折害力确是在折本之中，唯有信道的——艾布·伯克尔，行善的——欧麦尔，以真理相劝的——奥斯曼，以坚忍相勉的——阿里则不然。”

由沙斐仪（الشافعى）上传来：“这一章假若降示给世人，它必使他们满足。”一说:“它包含《古兰》的一切学问。”

《时光章》在一千一百一十七年五月五日全美了。（آمين）

返回目录

第一百〇四章 诽谤

本章是麦加的，共九节

奉普慈独慈真主之尊名

（104-1）**亏伤啊！一切诽谤的人，诋毁之人，**

“亏伤啊！”，是毁灭性或严厉性的提出

诽谤和诋毁是公开在人后中伤他们。在《格目斯》（القاموس）经中说：“诽谤是以

眼示意，诋毁是背谈人。或（对声誉的破坏）在你面前的是诋毁你，在你背后的是诽谤你。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 507 页

在《作家的礼节》（أدب الكاتب）经中伊本·古提伯（إبن القتيبة）说：“念فَعِلَة是被动者的德性，念فَعَلَة是主动者的德性。”

据说：一个人奚落了嘲笑自己和嘲笑别人的人。

穆圣ﷺ说：“信士是机智聪明的，当小心明证者的洞察，不要怠慢虔诚的学者。伪信士是诽谤者，诋毁者，是烈火，仿佛黑夜中的樵夫，不知从何着手，因何而费用。”

格沙尼（القاشانى）说：“诽谤者和诋毁者是用无知，恼怒和自大构成的两种卑贱之人，他俩心怀不轨，妄想高人一等，这两等人时常希望超越人们，但在自己上并无高一等的贵处，他把缺点，卑贱加附给人们，以表现自己优越于他们，而并未觉得那正是卑贱的泉源。没有低贱就确无尊贵，因此，他成为被自性和恶魔欺骗的人，成为以能言者，恼怒者卑贱的性质被贬之人。”

（104-2）**他积聚财产而经常计算它，**

仿佛昭示：亏伤只归于积聚财产的人，真主以这种隐密的性质评价他，因为他已有了诽谤，诋毁人的武器，他以积聚的财产对自己时常自悦，并认为财多是为人登荣的阶梯，因此他诋毁别人。

他未履行真主对他制定的天课义务，而一次又一次地计算它。

“积聚”指点私欲的本性。

“盘算它”指点无知，因为积财是招祸之本，他不知道那些财产是招祸之本，更不知道那遭祸之本是为实现真主的机密奥妙才凭祸患粉碎它，那怎么能抵抗呢？

机密：他被贬低的本性和卑贱的习性，是作为他后世栈道上的盘费和会见真主的礼品。

（104-3）**他自以为他的财产能使他永存**。

他使用硕石，砖块，修建坚固的建筑，他疏沙栽树，他以为它会长生。不，他的钱财不会使他永生不死，盘算也没有真正的作用，而只是被列到一个比例上。

艾布·伯克尔·本·他西勒（أبو بكر بن طاهر）说：“他以为他的钱财能使他达到永生的位份，他说能使他永生不死，并未说他使它永存，只是明示这个人认为钱财中确含有永生不生的作用，还赐给他从死亡中安宁，似乎他以自己的偏见而放心。”

哈桑（حسن）说：“我没有见过其中毫无怀疑的确信比其中没有确信的怀疑更相似的，比如死亡吧！”

（104-4）**绝不然！他必定将被抛在（压迫人的）火推埋（毁灭坑）火狱中**。

这是止住他不可有虚伪的盘算。

一部分人说：“由此显现的是禁止他诽谤和诋毁。”

真主必要把那些身陷险境的的盘算之人，根据获得钱财而有此表现的投入……

一部分人说：“代名词包含每一个诽谤者、诋毁者。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 508 页

“投入在火推埋火狱中”，这座火狱其本质使每个投入他中的人粉身碎骨，其本质也粉碎人们的什物和积聚的钱财。

一部分人说：“念الحطمة是（即：حَطَمَة）因为它的常义是粉碎，压榨。”问：如果把它以火狱而论，为何粉碎并不是它的习惯而是它的本性？答：本性并不相反习惯，因为习惯反映惯例、本质、特征，而且也包括本性和其它的，由此可见：投入在粉身碎骨的火狱中是符合他们行为的惩罚，如果诽谤，诋毁是他们的习惯，那火狱（的粉碎）也是一种习惯。同样，他们以为自己是高贵的人，钱多的人，说明他们的报应是被投入受轻视的，孤独的火狱。

其义是：把他们的卑贱，他们盘算的居心比作手拿石子投入海中的人。

机密：他们从天性的品位上坠落于自傲的本性层阶。

（104-5）**你怎么知道火推埋（压迫人的毁灭坑）是什么？**

他惊恐的情况人的理智难以想象。

波文：

什么使你知道粉身碎骨的火狱是什么？

（104-6）**就是真主燃烧的火，**

（104-7）**是冲上心去的（格外痛苦）。**

证明它不像其它火。

圣人ﷺ说：“它被点燃一千年直至变白，又一千年直至变红，因而它是黑而又黑的。”

由阿里上传来：“奇怪！在地方上违抗真主的人，火从他之下点燃。”

它燃烧在心脏上，而且笼罩着它，心脏确在胸的内部，与灵魂相连。即：那烈火压碎骨骼，吃烬肌肉，然后进入私意之人内腹，燃到心胸，占据心脏，直至完全烧毁了它，假若它燃烧，其主人必被烧死，而后真主又复原他们的肉和骨。特别提到心脏，是因为心脏在人体中最奥妙（机密），疼痛最厉害，触动它是最轻的刑罚，或心脏是偏歪者诚信和丑恶意念的位份，也是罪恶行为的起源处，所以烈火将烧在人体库房——心脏上，它也是人体最终（毁坏）的地方，因为火必先烧毁整个身体（才能进入心脏）。

在《显现玄机》（كشف الاسرار）经中说：“那烈火是在代理者的道上表现的自傲（آبش كه بدل راه يابد عجيست）。”候赛因·曼苏尔（حسين منصور）说：“真主在我们心中点燃的火已经整整燃烧七十年了，没有一处比体外有‘我是真主’的优先位置更丑恶的了，被烧之人要被投入那烈火之中,故我们对火焰说：‘罪恶（سياتا）的火光啊！我们与你一起痛苦吗？’”或者也如同燃烧心的情况，它是燃烧明知故犯之人。

（104-8）**的确，那烈火关住他们，**

那火因他们而关闭了各道门，以使他们没有希望出得去，并使之深信他们永远被禁闭着。

（104-9）**是在会长大的火柱之中。**

在《格目斯》（القاموس）经中说：“他们被绑在火柱上。”

火柱是很高的，如同一个木枷刑具，把犯人夹在里边，即：把他们的一只（手或脚）

放在里边夹住他们，或夹住一侧。木枷是用来夹住犯人脚的刑具，它被做成两半以夹住犯人脚让其不要逃走。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 509 页

机密：他们被绑在他们本性，习性，及其行为的柱子上，被拖在卑贱，羞辱，折本的地上。幔帐之人的确是门外之人，求真主不要因幔帐而抛弃我们，他确是多施的主。

返回目录

第一百〇五章 象

本章是麦加的，共五节

奉普慈独慈真主之尊名

（105-1）**难道你不知道你的养主是怎样惩治象的主人吗？**

这是呼唤穆圣＊，圣人＊被降生于象年。

“象的主人”，指艾布拉害（ابرهة）和他的百姓，象指最大的一头象，名叫曼哈穆德（محمود），号称艾布阿巴斯（أبو العباس），是大象的前锋。

其义是：你不知道危险的，有害的象军吗？亲眼目睹，倾听了各种消息，亲眼大见明显踪迹的人尽知尽详。

这是关系见到真主对付象军的情景，真主并未亲自对付，因他说：**“难道你不知道你的主……”**事情惊恐，又明示了惊恐的情景和奇妙的形态，证明了真主的伟大，全能、全知、明智，及他的天房的尊贵，他的使者的优越。而那些是责备以模仿感应来冒充圣人＊的人，至圣＊最有影响力的感应，如：白云盖顶，石头与他谈话。

问：年时是相同的，但圣人＊降生之年发生的事是偶合的事，与尊贵克尔白的事毫无关联吗？

我们说：“尊重克尔白也是尊重圣人＊的位份，难道他不知道吗？真主是怎样以圣人＊降生的城市盟誓的呢？当时，他说：**‘我不以这个城市盟誓，只是因为你以这个城市降恩。’”**

在《仁慈主的特恩》（فتح الرحمن）经中说：“这年禁月中期穆圣＊降生了，圣人＊降生于回历三月，而象军与圣人＊降生相隔五十五夜。按希腊年历推算是阿丹降世后的六千一百六十三年。象军与圣人＊迁都中相距五十三年。”

提说这往事的目的是安慰圣人＊：对他不义者将遭惩罚，正如侵犯天房的人自取灭亡一般，或者是警告不义者。

现在叙述其往事。

也门国王宰·奈瓦斯（ذو النواس）信仰犹太教，对基督徒进行杀害，他用壕坑之火烧杀他们，摧毁他们的教堂，而阿比西尼亚国王和他的百姓们是基督教徒，也门基督徒中的一个逃向阿比西尼亚国王白艾苏哈目·本·白哈勒·奈扎什（اصحمة بن بحر النجاشى），

他曾在圣人＊时光信奉了伊斯兰，向他汇报了消息，并说服他向宰·奈瓦斯宣战。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 510 页

艾苏哈目就差派阿比西尼亚的七万大军向也门进发，委任伊里雅退（ارياط）为元帅，他的部将中有一个名叫绥牙哈·艾什拉目·本·艾布拉害（ابرهة بن صياح الاشرم）的也随军前往。“艾布拉害”（ابرهة）在阿比西尼亚语中意为“白脸”，“艾什拉目”（اشرم）之意为“裂开”。他们由海路进兵到登陆也门国土。伊里雅退（ارياط）打败了宰·奈瓦斯，在战场击毙了他，并抛尸入海。

伊里雅退定居也门，为也门长官若干年。后来艾布拉害（ابرهة）为阿比西尼亚内务与他发生分歧，他仅仅是一名士兵将领，却导致阿比西尼亚（在也门驻军）分成两派，一派随从伊里雅退，一派随从艾布拉害。两者矛盾不断恶化，以至他俩兵戎相见，当两派人列阵撕杀时，艾布拉害派使者对伊里雅退说：“你不要这样吧！阿比西尼亚人正因一部分纵恿一部分导致灭亡，你攻击我，我攻击你，哪是同事所为，朋友之情啊！”他撤回了自己兵马，伊里雅退也派使者到他，陈述了其后果之害，双方准备答成谈判协定，于是艾布拉害前去了，他是一位身体特胖且矮的人，信奉基督教。伊里雅退手握兵器也前去了，他是一位身材高大的人。一个名叫阿土德提（عتودة）的人作为警卫立于艾布拉害身后，伊里雅退见到艾布拉害面后一句未言举剑砍向他头顶，剑却砍在艾布拉害眉心，划破了他的眉心、鼻子、眼睛和唇，因此被称为艾布拉害·艾什拉目（裂开了的脸面）。这时阿土德提从艾布拉害身后扑向伊里雅退杀了他，伊里雅退的兵马就编入艾布拉害队伍中，无疑他成了阿比西尼亚在也门的元帅了。消息不胫而走，阿比西尼亚国王奈扎什得知后大发雷庭，发誓要踏平也门，取下他的首级。

消息传到艾布拉害，他就剃了头，用自己的外袍装满也门土连同厚礼差人送于奈扎什，以作诚意，并修书一封说：“国王啊！伊里雅退是你的仆人，我也是你的仆人，我们俩为你的事，为服从你而发生分弃，但我确能胜任也门的重任，能够将之治理有序。在国王陛下的誓言能达我时，我就剃了我的头，用我的袍服盛满土以便放在你的脚下略表我的寸心。”

当艾布拉害的信寄到奈扎什手中，他阅后大悦，即刻修书一封：“你守住也门国土吧！等待我的命令。”于是艾布拉害就居住于也门。然后他看见人们在朝觐期间去麦加朝觐禁寺——真主的房子，就心血来潮用彩色大理石修建了一座教堂。

在《引萨尼里尔由尼》（انسان العيون）经中说：“他喜欢世间的虚荣，而当时，他拥有带纹条的大理石和用金子镶嵌的石块，这些都是从苏莱曼时代的女王布里盖斯（بلقيس）的宫殿中搬运来的，他还用金砖银条，象牙（عاج）和檀木（ابنوس）建成讲演台，号称万物之冠（قليس，高筒帽），正似野无花果（جميز）耸立在高楼顶蜂，在它之上还设有一个顶帽。他欲使朝觐者朝向它。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“当艾布拉害的使者带着厚礼来到国王奈扎什面前时，国王看信后，心中大悦，就把也门的一切权利交给了他。”使者又返回到艾布拉害，艾布拉害很满意，为了答谢国王对他的提拔，他召集自己的臣宰和谋士，说：“我要以我的行为开一条道让国王乐意地前来也门，这对我也能带来极高的荣誉和声望。这样我也就报答了他对我的宽恕之恩。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 511 页

众人纷纷出谋划策，最后商定："阿拉伯有一间被尊敬的，神圣的房子，阿拉伯人就因这房子而尊贵，东方、西方及全世界的人都朝向这间用石头修建的房子。那你就以国王的名义修一座大教堂吧！因你是基督徒，与奈扎什同属一教。你备下金银，各色宝石，再差人周游阿拉伯国家和世界各国，号召他们来朝游，以金银，珍贵物品和礼物引诱他们，直至全世界的人都朝向这个教堂，使这里成为巡游处，国王的威望美誉自然就传扬开了。"

艾布拉害就按他们的计划建造了一座大教堂。人们为贪婪那钱财、金银，就朝向了那教堂，凡投奔那儿的人都带着珍贵厚礼而回。

艾布拉害修书一封表奏国王奈扎什："国王陛下，我为你修建了一座教堂，它超绝出众，而且阿拉伯的朝圣都已倾向它了。"当阿拉伯人宣读了艾布拉害写给奈扎什的信的时候，白尼·可那奈族（بنى كنانة）中的一人暴跳如雷，但随之就嘲笑一番。"

在伊本·谢赫（إبن الشيخ）的叙文中说："他要捣毁天房的唯一目的是把阿拉伯人因克尔白和他们的城市得到的尊贵，转归他和他的城市。"

阿比尼西亚的使臣向国王叙述了那教堂的雅致美观（زهير），以及从麦加吸引来的福份的时候，他就意图捣毁天房。

他率领阿比西尼亚大军挺进麦加。

据说：奈扎什动用了许多大象、士兵和卫士。

赛扎瓦乃德（السجاوند）说："奈扎什把一切准备就绪了。艾布拉害为先锋，他是指挥官中最出色的，艾布·耶克素目（أبو يكسوم）是他的军师，他对奈扎什说："你不要忧郁，他们有克尔白，那是他们的荣耀，我将拆毁它的建筑，流出它的血，没收它的财产。"艾布拉害率领庞大的军队、将领，还有白象前进，那是奈扎什的一头象，它身体庞大，力量无比，即它体大如山。"

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 512 页

驼可以参战。据说在中国曾有一千峰白驼，体形庞大，不足处是它畏惧猫，见猫就惊恐。

一个证据有很大的启发，他就是艾布·里阿利（أبو رغال），他死去后阿拉伯人用石头砌围了他的坟。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说："艾布·里阿利在路途中被石击死，他的坟在也门大道上，是众所周知的，朝觐者若通过也门时，必经此处，它是用石头砌起的坟陵。"

在《格目斯》（القاموس）经中说：由伊本·欧麦尔上（إبن عمر）传来：我与圣人＊去塔依夫（طائف）经过一个坟地时，我听他说："这是艾布·里阿利的坟，他是艾布·苏盖夫（أبو ثقيف 聪明之父），是赛莫德（ثمود）族的一人，曾在侵犯禁地时遭到阻击，当他到达这个地方时遭到了他的宗族所遭的惩罚，就被埋在这里。"

当艾布拉害（ابرهة）率领兵马临近禁地时，在禁地外安营扎寨，就派阿比西尼亚的一个名叫达勒苏万德（دارسود）的率部进攻麦加，首先抢劫麦加帖哈麦部落（اهل تهامة）的财产，即每个人在麦加城附近（موالى）抢劫一峰驼和羊，士兵就急忙而去。他们秘密抢劫的同时，阿布杜里·穆塔里布（عبد المطلب）正住在哈址地方，准备朝觐。

另外叙述与前文不同的是：阿布杜里·穆塔里布挺身而出，以帖哈麦（تهامة）三分

之一的财产给他们，让他们退兵，他们却一口拒绝。

在《布里德（经注）》（شرح البردة）中麦尔祖格（مرزوقى）说：“当他（艾布拉害）扎营在穆厄麦斯（المغمس）地方时，他就差派部将拉托提（حناطة）到麦加，告拆这个城市的首领和贵领，我们来并不是为与你们战争，而是为捣毁这间房子。如果你们放弃天房，不加以阻挡，我们不会伤害你们，如果不希望战争，就出来与我们谈判。”

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“当艾布拉害扎营在那个地方时，天房的威严已在他心上显露，心中已露出悔恨的（پشمانى）的意向，他心中希望有人在天房的事中调解，以便他撤回兵马。

据传：麦加的首领们来到比雅来乃德（بيارند），当时麦加的首领是阿布杜里·穆塔里布（عبد المطلب），他与哈申族（بنىهاشم）中的一些人一同前来。艾布拉害率众在阿布杜里·穆塔里布来到之前已经来到。”

麦尔祖格（مرزوق）说：“他的部分臣宰立于阿布杜里·穆塔里布之前问他：‘你关心象军的事吗？’”

据说：古莱什族的领袖，麦加商队的主人——他曾在容易时、困难时在山前救济穷人，刚毅的男子汉来确已来临，他是一位古莱什族出色的领袖，也是仁慈的，性格温和的人，他为领袖的慷慨，威严已显露。

因为从他上显露着一道光，因此使观看他者望而生畏。即：那是被选特选的圣王之光显示在他的额颅上（پيشانى）。

矮小身材的艾布拉害看见他坐在龙床上端庄稳重的身体，阿布杜里·穆塔里布准许艾布拉害坐在龙床之下。因为当他来临时，他不希望他同自己一道坐在龙床上，也厌恶这个阿比西尼来人畏缩（تراه）地坐在他龙床之下的国王龙椅上。

阿布杜里·穆塔里布坐在龙床最里面（پاپان），显出了他的伟大和他每一句话的优美，而他（ابرهة）故作镇静（خواش扩大、放大），心想：如若他为天房而求情，我倒不希望。翻译问：“你对阿布杜里·穆塔里布（عبد المطلب）有什么要求？”他说：“我要求一百峰驼，然后我们就退兵。”但艾布拉害对这话反悔了，翻译问：“你应该从这方面询问，对克尔白你为什么不提什么要求呢？”他说：“在克尔白上，你们因它，因保护它而尊贵，在以往朝代它是你们的禁地，我们到来就是为摧毁它，不是希望这些驼。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 513 页

阿布杜里·穆塔里布（عبد المطلب）说：“我是驼的主人，也是天房的主人，有权利保护它，保护服从它的人，执掌着大权（يزن = ورن 重要）和波斯王国之人的宝剑。”艾布拉害听见这些话后恼羞成怒说：“你们把驼归还他，让他看看谁能保护天房阻挡我。”

阿布杜里·穆塔里布返回后，命令每个人带着自己的财产、物品，催赶自己家畜离开麦加，因怕无军防守而失陷。

艾布拉害却部署兵马，以大象为先锋，进攻麦加。当他们朝向吉祥禁地的时候，像候旦比（الحديبية）远征军得到吉祥一样的事发生了。

穆圣＊说：“阻击它是使大象卧下。”

其义是：给大象赐福是让它倒在地上，一旦真主的口唤来临，或许使它原地不动。但是大象不被赐福，正如巴格达的阿布杜勒·莱推福（عبد اللطيف）说的：“大象若怀孕期满七年，就进入河内生产，直到生下幼子，但它是站着生产，因它的腿柱没有关节，

在生产时要特别保护自己和幼子，以免蛇伤害。”

一部分人说：“大象有两种，一种是未赐福的，一种是像驼一样被赐福的。”当他们侵入也门和其它方向时，就像滚动的车轮奔驰而去。

艾布拉害命令使象饮酒，以使之神志模糊，大象饮了酒，事情就决定了。

据说：赫斯阿目（الخثعم）地方的哈比布·本·奈斐里（نفيل بن حتبيب）听到此事时，抓住大象说：“有福份的就是被夸赞的，你原路返回吧！你确侵犯真主的城市——禁地！”大象听见此话时低头说：“脚已踏进禁地了，退回！”赫斯阿目——是一座山，此处以山为名，奈斐里（نفيل）在赫斯阿目（خثعم）地方迎战艾布拉害，艾布拉害打败了他，他被俘虏，他和被俘者被带到艾布拉害面前，他说：“国王啊！请刀下留人，我能把你引到阿拉伯地方。”于是就留下了他作为向导。当经过塔依夫（طائف）地方时，当地人无力抵抗，纷纷归顺，他们使他与艾布·里阿利（أبورغال）在前锋开道，然后在穆厄麦斯（المغمس）地方扎营，它距麦加六米里（6.24×6=37.44 公里），艾布·里阿利到达这里后，便死去了，其坟用石块围切。”

麦尔祖格（المرزوقى）说：“阿拉伯人看见艾布拉害率大军进犯他们，就在途中一营一营地埋伏阻击，艾布拉害一一击败了他们，在败将和俘虏中就有哈比布·本·奈斐里（نفيل بن حبيب），他未被杀害以作向导。”阿布杜里·穆塔里布拉住天房门环求道：“主阿！远足的人只能自顾，你保护天房吧！勿让天房受十字的灾，清晨你粉碎他们的侵犯吧。”他祈求，而且观察，突然鸟出现，他说：“指主盟誓，它是一种珍贵的鸟，不论纳季德（نجدية），帖哈麦（تهامة）还是希贾兹（حجاجية）都是没有的，独特而珍稀。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 514 页

在伊本·谢赫（إبن الشيخ）的叙文中说：“阿布杜里·穆塔里布（عبد المطلب），艾布·麦斯欧德·苏盖夫（أبو المسعود الثقفى）曾见到艾布拉害的军队出现，然后真主就派出了一种黄嘴，颈绿而长的黑鸟，或白或有花斑的鸟或一种鸽。”

关于鸟有人询问了艾比·赛尔德·胡德令耶（ابى سعيد الخدرى），他说：“是麦加的鸽子。”

由阿依莎上传来：“是像鸥燕和蝙蝠的成群（ابابيل）的鸟，它大半生活在海岸，是鸟形狗爪狗牙的一种鸟。”

伊本·哲比尔（إبن جبير）说：“它在以前和以后都是非常少见的。”

在信息中传来：它是生活，孵化在天地间的一种鸟。

据说：那是天上的一种鸟。

据说：是晚间出没的鸟，早晨与其它鸟合群，在咀上有一个洞，在两爪上有两个洞，比扁豆大，脚心小。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：他在温姆·哈尼（أم الهانى）那里见过它，爪纹如同戴着红斑纹的手套，正似鹞子爪子，生活在苏奈阿依（صنعاى）附近的也门城市。以条纹评论它，说明它两爪生风，凶猛异常。而每个石头射进每个人头中，从后窍穿出，打穿了象和它们肚腹射向地面，而且在每个石头上刻有被射之人的名字。

格沙尼（القاشانى）说：“野兽和飞禽的梦比人的梦更近真实，他们的本性纯真无伪。特别是有石头的踪迹，或许真主把毫不否认真理寄放在它中。谁明见全能境界（عالم القدرة），机密奥妙的幔帐就被揭开，他一定明知这些现象的演绎（推论）。类似的在我们时代频

频出现，比如：老鼠控制了艾比尤宰德（ابى يوزد）城市，毁坏他们的庄稼，并由陆地返回阿姆河（在中亚）（جيحون）海岸，每一个拉了岸上的一块木板，漂浮而渡过河。但不能接受注释，如复活日的情况等。”

由阿克力麦（عكرمة）上传来：“每个人遭受适应他的那块石。”

在信息（خبر）中传来：“石子和应得的落在阿拉伯国土的第一次就在那年，他们离家出走，被毁灭在各条道和饮水处。”

一部分人说：“凡被石子射击的即被击毙，他们全部遭射击。后来，因疑问进犯麦加的人为何迟迟无动，阿布杜里·穆塔里布出来眺望，就见到了其情景，发现他们全部被击毙，即：他战胜了他们，战胜了他们余存的人。因而内涵真主所意欲的黄的、白的（石子）。”

你知道：麦加人闻讯一伙人被消灭，就出去争先收取战利品。

其义是：那些平安的人随同艾布拉害逃往也门，在逃退过程中都倒在所有饮水地方死去。

卡什斐（الكاشفى）说：“艾布拉害百姓中的每个战士都被铲除，连同那些大象也被消灭。”

一部分人说：“只有克奈德（كندى）获得平安。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 515 页

艾布拉害（ابرهة）把药贴在自己指尖和伤口处，到达苏奈阿依（صنعاء），这时他像一个刚孵出壳的小鸟，他因心胸剧烈疼痛而死去，然后，也门国王由他的儿子耶可素目（يكسوم）继承，他的军师艾布·耶克素目（أبويكسوم）也阵亡了。

其原故是：一只鸟飞在他（艾布拉害）头上面，直至他到达国王奈扎什（نجاشى），向他汇报了一切实情后，石子射向他，在国王面前他倒地死去，而真主是让奈扎什看看，他是怎样消灭自己的敌人的。

一部分人说：除艾布拉害外一切人被消灭，因而一只鸟盘旋在他头上，从麦加前行到阿比西尼亚，那只鸟飞在空中他头上，他丝毫不知，直至到了奈扎什面前，当艾布拉害把情况告诉奈扎什的时候，奈扎什好奇地问：“是一群什么鸟，是什么原因消灭了你们。”这时，艾布拉害看见那鸟俯冲下来说：“国王啊！就是这个鸟，发出一声诵鸣……”话未说完，那鸟把刻有他名字的石子射向他，得到亲眼目睹的奈扎什也被消灭了，从这身体上，教训的迹象雕刻在奈扎什心的册页上。

前定的笔在时光的册页上写道
有眼光的人啊！你们应当参悟。

由阿依莎上传来：我看见象军的领导和统帅，他两个变成了瞎子和瘫子，向人乞讨。由此而见：他两个是艾布拉害军队中未逃走而平安留在麦加的人。

在伊本·谢赫（إبن الشيخ）的叙文中说：“阿布杜里·穆塔里布和艾布·麦斯欧德·苏盖夫（إبو مسعود الثقفى），他俩看见山顶上艾布拉害的军队，当时飞鸟用石子射击他们使之被消灭。”然后，阿布杜里·穆塔里布对他说：“侵犯天房的人怎么没有动静，他俩

登上山进入战场，才知他们已是死人，他俩就收拢金子、珠宝又各为自己挖一坑装满了钱财，这就是他俩富裕的原因。”

希贾兹（حجاجية）将遭受世界一半的刑罚，那儿曾有人参与盖拉米塔拉（قرامطة）教派，当时艾布赛尔德（اباسعيد）是盖拉米塔派的创始人，那是邪教之一，伊历二百七十年在库法出现。他们主张：失净后再不做大净，酒为合法，一年中除النيروز和المهرجان两日外再无斋戒，在宣礼中他们增念“穆罕默德• 本• 哈乃斐是真主的使者（ ان محمّد بن الحنيفة رسول الله）”，正朝和副朝到耶路撒冷（بيت المقدس）完成，一部分无知的人和行善的人服从于他们，他们的势力日益强大。因此原因从巴格达出发的朝觐中止了。他是艾比他西勒的儿子，刚出生时在库法有人为他修了一间房子，称为迁移的房子，他的偏斜诚信不断漫延，直至覆盖了整个城市，但最终仍被穆斯林杀死。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 516 页

修道之人说：“这个推论的答复将是：毁灭性的和临近它的在这个民族上被取缔，大半反常的奇迹都在以前民族时代中，真的克尔白并没有比全品之人更贵（ وليست الكعبة بافضل من الانسان الكامل）。真主的惯例是，对他的部分敌人确是先让其以容易而通行，而后消灭他们，他虽然是最恼恨他们的，但他却是缓刑的，但决不忽视。真主的咀咒在一切不义者上。”

（105-2）**难道他没有把他们的诡计放在迷误无效中吗？**

他的诡计迷误了，若使他成为迷误的，（其诡计）就是作废的，真主说：**“不信道者的诡计只在迷误中”**，奶子中的水若被分离出，（奶）就无效了，不存在了。

其义是：他使他们的诡计如同借伪造的空虚克尔白，以作废，坍塌，摧毁它，因而他消灭了极为丑恶的他们，在消灭之后惩罚他们。

在《引萨尼里尔尤尼》（انسان العيون）经中说：“象军及其民众被消灭，古莱什族被抬举，众目敬仰。”人们说：“他们是真主的团体，真主与他们同在。”阿比西尼亚彻底溃散，艾布拉害修造的教堂周围已坍塌，它周围大多是害虫、蛇和顽固的神类，凡欲取其中一件者必遭神类伤害，就这样直到杀人的屠夫——阿巴斯王朝的第一任哈里法时光，他派也门的官长捣毁了它，取出用金条、银块镶成的材料，它价值一座金库，因而他获得了大批财富，就这样，他的尘迹被涂沫了，消息中止了，踪迹消失了。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 517 页

（105-3）**他曾派去一群群飞鸟，**

（105-4）**用泥石射击他们，**

艾布 • 哈尼法（أبو حنيف）说：“它们射击他们。”即：真主或鸟射击他们，因为它们是阴性复数名词，是以意义而论。

波文：

他们用泥石射击那些象军。

“泥石”，是所叙述的砖，泥石。一部分说：“是用这两种做成的石，它两个是石头的法码和泥的种类。”或它是其中记录着不信之人刑罚的册集的标记，正如注册一样，它是记录不信之人刑罚册集的标记，也如同一本注册，它是记录他们行为的册集的标记。

仿佛被启示：以被写着全部刑罚，展开它是一切注册的泥石射击他们。”

（105-5）**以至使他们变成了吃剩的干草**。

如同被虫子吃剩的稼禾。称为被吃剩的稼禾，因为其情况是：被收割，然后风刮干它，即：把它吹了四处都是，他们在灭迹，被全部消灭后，定似它一样。或他们的结局，由于被射穿射裂，如同虫子吃剩的禾叶。

其义是：如同谷物被吃了叶屑，只剩枯黄禾茎。即：如同籽粒被吃了的稼禾，把他们比作籽粒被吃的稼禾，是因他们灵魂被取，身体被遗弃。或如同牲畜吃剩的草料，撒出的粪便，干之后，四散而去。

部分明知之人说：“谁依靠真主外的，真主必以最弱小的生物毁灭他。你不知道吗？当象军依靠了万物中最强大的大象的时候，真主就以他的生物中最弱的小鸟毁灭了他们。”

据说：“大象与弱小的蚊子相比并不能载重，因蚊子也是以大象体形创造。”

蚊子说：“我虽然没有大象担负的体力，但我以大象的形像所造，与人相比我对自己的担负并不抱怨。”

机密：自性的艾布拉害是依大象本性所赋造，以恼怒，怀恨的性质所秉造，就像猛兽有捕杀性，豹子有自大性。真主把抓有赞词和奥拉特（اوراد）灵性的鸟差遣在它上，一次性吃了它，使他们罪恶的禾苗成为枯草，把本能吸引到它的人体本性园柱（قلبس）后被毁坏。因为这个吸引是恶魔的装饰，所以，他不能抵挡灵魂召人于心的克尔白，那是仁慈主的召唤。

噫！凡是显示真主之光者，
那光是恶魔的火焰。

若你具有隐密的高品，你必然全是梦中真知。
啊！世界因太阳而有孤儿存在。

《象章》在一千一百一十七年四历五月星期四全美了。
——见《鲁白》第十册 518 页

返回目录

第一百〇六章 古莱什

本章是麦加的，共四节

奉普慈独慈真主之尊名

（106-1）**只是因为古莱什族的联合，**

其义是：真主无限地赐给他们恩典，如果他们在其它恩典方面没有崇拜他，那么，应该为这个大恩崇拜他。

据说：ايلاف 含有联合亲密之义。即：你联合他，使他（和你）成为联盟。

据说：这是关系前一章中**“使他们变成吃剩的干草”** 。

在伍班耶的（أبيّ）册本中它两个是未分开的一章，因而ايلاف是含有密切之义。**其义是：**真主使你团结从阿比西尼亚投奔他们的人，故他们联合完成两个旅行，他们在两个旅行中联盟，团结，达成共识紧密合作，以便他们在灾难过去后防备灾难。是这样的：人们在传述象军毁灭的消息后，对他们（古莱什族）无不敬仰，尊敬有佳，因而没有一个对他们敢胆大不从，显然他们旅行中平安有序，古莱什族曾有两次旅行，冬季旅行于也门，夏季旅行于叙利亚，他们一路顺风，平安无阻，因为他们是真主禁地的主人，真主尊贵天房的统治者，所以别人对他们不敢冒犯。

那时人们处于被掠夺和抢劫的环境中，是这样的，古莱什族中当一个人遭受饥饿时，就带着家属去到一个地方，搭起帐棚，等着死去，这样直到哈申·本·阿布杜里·迈那斐（هاشم بن عبد المناف）来临，他是他宗族的领袖，他站在古莱什族中呼唤：“有一件事你们是自卑自贱，你们是真主禁地的主人，是阿丹子孙的最贵者，人们在看着你们啊！”他们说：“我们顺从你，你对我们不会另眼相看。”然后他们冬季旅行到也门，夏季旅行到叙利亚的，因为也门城市气温偏高，叙利亚气温偏低。他们开展被明示的商业，而富人并不赚厚利，因为他们贫富相近，分配公平。伊斯兰显露时，他们就奔向于它，所以在阿拉伯论财产没有人与哈申族可比，论尊贵无人可与古莱什族相比。

哈申是第一位从叙利亚运输的商人，是古莱什族奈孜勒·本·克那乃（نضربن كنانة）的后代。

谁没有生他，他就没有小货币，被称为小货币，是在海洋中大的惯例。它溶合于船只，拆迁它，粉碎它对它不起作用，只有火才能烧毁它。把古莱什族比作它，是因为它能吃，不被吃，它能高，不被抬高，而且能使尊者贱。仿佛启示：古莱什族是伟大的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 519 页

那些惯例显示：这是它在全美方面而言的。所以其义是：对小的只能尊重。

宰目赫什拉（الزمخشرى）说：在麦加我听商人的故事，就坐在白尼·舍依伯（بنى شيبة）门口听其叙述财富的究竟，他说：“它是本性的枢轴，如同我们这个地方至麦加其中。其性质是：面对大船，人无可奈何，唯有待其主人拿出被点燃的东西，像电一样经过他面前，除火外，每一物在他跟前都几乎无影无踪。因此它被称为古莱什族。”

（106-2）**他们集队在冬夏季旅行，**

其中提到了大的恩典，冬季对于夏季是相对的季节。

在《格目斯》（القاموس）经中说：“冬季是一年四分之一时光，是寒冷时节，夏天是炎热的，或在春天以后，伏天使夏天变炎热，从湿雨期进入干温期。”

（106-3）**命令他们拜调养这天房的主吧！**

（106-4）**因为饥饿而赐给他们吃的食物，在他们害怕的时候保护他们。**

这是由于两次旅行的根源（تبنك），由于他们是邻邦而且是禁地居民的因素，两次旅行对他们是能够的。

据说：“是伊卜拉欣的祈祷，各类果实来临他。”

“饥饿”，他们以前遭受的饥饿，他们曾遭受饥饿，直至欧麦尔和阿里联合了他们，这就是在两个旅行上所提到的哈申家族。

赛尔迪·穆夫塔（السعد المفتى）说：“饥饿只有以食品才能联合，显然它是针对代理者（بدلية）而言。”

修道之人说：“显然，最终意义是：由于食品和供给的原因使他们从饥饿中脱离。”

“害怕”，人力不能所及的大惊骇。即：害怕象军或害怕在他们的城市，他们旅途中遭抢劫。

显示之人（صاحب الكشاف）说：“在عَنْ和مِنْ中的区分是：عن已获得饥饿，确因食品得到救济，من是阻止了面临的饥饿。**其义是**：他曾赐给他们食物，故饥饿没有来临他们，他赐给他们安宁，故惊骇没有来临他们。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 520 页

由艾布·塔里布（ابى طالب）的女儿温姆·哈尼（أم الهانى）上传来，她说：“穆圣ﷺ尊贵了古莱什族。”她提说了他们的七样贵处，曾未赏赐给他们之前任何人，也未赏赐他们之后任何人：（1）他们中有圣人ﷺ；（2）代理人；（3）天房的围屏；（4）风暴；（5）被援助战胜象军；（6）崇拜真主七年；（7）《古兰》中的一章降示他们。这一章除他们外的任何人未曾叙述过，它就是《古莱什族章》。把**“因为古莱什族的联合……”**称为一章，反驳了据说的：《象章》和《古莱什族章》是一章的说法，所以让他们看看只有他们在那时期崇拜真主的理义。

修道之人说：古莱什族指点以物伴主的本性和居住的城市——本质的，麦加的，犯罪的，不义的性质（力量）。冬季指点真主强制和威严的德性，夏季指点真主仁慈和俊美的德性。强制和威严的德性相对无能和懦弱，因为被强制之人是无能为力的。仁慈和俊美德性相对全能和强大，因为被恩慈之人是有能力之人。而无能为力的本性（نفس）是在不受它的私意支配时，强大而有力是它在本质受支持时。因而它和它的德性在无能为力时旅行到理智者的也门，他在心（天房）的右边，在强大有力时旅行到知觉的叙利亚，它是在靠近胸膛的心的左边。因此，它循环在理智和知觉的恩典中。他不知感它（灵性散发）的恩典，所以像贪婪在理智中的哲学家，沉湎在知觉中的法老那样，以本质的数一和心的使者的使命而自居。因此真主说：**“让他们崇拜这个天房的主**。”即：心的天房，它是真主的克尔白，因为它是一切启示和真梦的经历处。对它的首要功修是承认引领正道的使者——心的使命，因而天房完全是被尊敬的，尊贵的，由于养主的伟大，威严，你还有猜测的吗？“化育心的主”是集中，包罗一切尊名和德性的尊名，它就是最尊大的尊名（إسم الأعظيم），它关系着理性的、灵性的、全知的、未见的一切显然。**启示**：万物在这个尊名之下，不是在部分尊名之下，以便他们从以物伴主中超脱，以本质数一的机密而真实。部分的尊名是有限的赏赐，整体的尊名是完全的赏赐，由此可见，穆圣ﷺ被差遣于城市之母，是指点他的完全和包罗万象。这就是伟大的，有大恩的，赐人的主为他们解除了道学和大恩的饥饿，以它供给他们，使他们从害怕，饥饿而毁灭中安宁，因为无知的本性像一具尸体，真的！活人害怕死人。这是全知的主以真梦而启示的。

返回目录

第一百〇七章 什物

本章前三节是麦加的，后四节是麦地那的，共七节

奉普慈独慈真主之尊名

（107-1）**你曾经见过否认还报的人吗？**

穆罕默德＊啊！你曾知道否认还报日或伊斯兰的人吗？

其义是：你曾看见和知道那否认还报日或伊斯兰，及未定信的人吗？如果你不知道，或想知道他。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 512 页

（107-2）**他就是呵斥孤儿，**

粗鲁地逐赶他，恶言呵斥他。他就是艾布·折害力，他曾对孤儿呵斥，一孤儿赤身来临他，向他乞求一点钱财，他却粗鲁地逐赶他，小孩悲伤而去。古莱什族的贵族们嘲讽地告诉他：“你对穆罕默德＊说说，他能救济你。”这时的穆圣＊也十分困难，就带他去找艾布·折害力，艾布·折害力起身施给孤儿了钱财，古莱什放又侮辱反问道：“你怜悯他吗？”他说：“不，指主盟誓，我不怜悯他，而我看见他的右侧和左侧有锋剑，我担心不答应的话，剑会因我而刺向他。”

大半人是否认还报日的，其性质是伤害弱者，粗鲁的逐赶他，因为野蛮的本性也控制了他。

（107-3）**且不鼓励人款待贫苦人的人。**

不鼓励家属和其它富裕之人施给穷人和困难者食物之人。公开对应受者节制，那是因为牲畜的本性和喜爱钱财控制他，他已成为卑贱的吝啬之人。如果没有鼓励他人，那怎能自己执行呢？由此而知：凡未鼓励他人，也未身先士卒是否认还报的性质。从食品中拿出食品，施济给贫民证明：贫民在富人的财产中有份、有权利，对穷人吝啬他所享有的权利，那真是吝啬至极，心硬性卑。

问：许多事情不鼓励人去做，不为罪过，那怎能对它受遣责呢？

我们说：“或因未诚信还报，才不鼓励人去做，或因未鼓励人去做，暗示了吝啬和公开对穷人吝啬，在它上含糊已是在被责备和丑恶的位份中，不命人行善也如此。”

（107-4）**可叹啊！那些礼拜之人有祸了，**

仿佛被启示，所提说的不论是对孤儿还是穷人，都证明是否认还报日，必受遣责和羞辱，所以严刑是归于礼拜的人的。

（107-5）**他们对自己的拜功是的，**

“疏忽”，是因昏悔而错了。它分两样：（1）没有人的神志和（正常人的）生育的。比如逢人便骂的疯子。（2）有（正常人的）生育的。比如：饮酒而表现出否认，而没有

产生行为的，因此第一样不受拿问。第二样被拿问，而且真主在明文中遣责他。

其义是：他们是疏忽拜功的，疏忽而撇拜，不重视、不理论，这是伪信士或犯罪穆民的行为。因此艾乃斯（أنس）说：“感赞真主他没有说在拜内疏忽”，那是这样的：若说在拜内疏忽的话，其义一定是：**疏**忽使他们完全作废，他们在拜中或者是因恶魔唆使，或因自性操纵，这是每个穆斯林难免的，无法推脱的。当降下这节经文时候，穆圣＊说：“这对于你们比给你们每个赏赐今生的一切更高强。”问：“难道穆圣＊不会忽视吗？”我们说：“是的！正如他所说的：‘他们使我奔忙于晡礼。’ ”这是在壕沟战役之日，真主使他们心中充满了火。或是疏忽了休息之夜（يوم القمريس）的晨礼拜，或是他礼了两拜晌礼，出赛兰后，艾布·伯克尔说：“你礼了两拜。”他站起又补了两拜。可是圣人＊不论拜内拜外所疏忽的绝不像其它人所忽视的，谁能与圣人＊相比呢？他是经常被淹没被提拔之人，他说：“我两眼虽睡而心不眠。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 522 页

机密：他是由亲眼大见拜功的机密上忽视，由它的一切机密和真学上疏忽。

有理智的人不该忽视登宵的拜功和交言诉机的拜功，在其中更不能摸胡须，抓衣服、多动作、打喷嚏，环顾左右等。忽视就是礼拜在人不知礼了几拜，不知念的那章而离去之人。

（107-6）**他们是沽名钓誉（卖弄人前，夸显卖名）的，**

他们让人看见他们的功修，是让人夸奖他们，在《显示》（الكشاف）经中说：善功，如果是天命，那么对天命的责任就是公开它，显现它。因为圣人＊说：“对于真主的天命不可掩盖，因为它是伊斯兰的旗帜，正教的标志，放弃它必遭遣责和恼恨，应该以显扬，揭开掩饰。”如果是台团务而（تطوع，副功），则有权利暗藏它，撇失它不受责备，因它不是身差天命，如果跟随礼而有意公开，则是俊美的。而沽名钓誉是有意让众眼看到，让人夸他是善人，远沽名是艰难的，因为它比黑夜间黑油上的黑蚂蚁的脚更暗藏。

火狱门上的钥匙就是那种拜功，
在人眼中长礼的拜。

沽名钓誉者和伪信士之间的区分是：伪信士隐藏库夫勒，明扬伊玛尼。沽名钓誉者以十分的谦恭和行善的踪迹而现于人前，以使看见的人相信他是一位行善的人，沽名钓誉的实质是：借功修希求今生的东西。

机密：谁把功修和真境归功于黑暗的身体，就是沽名钓誉。

（107-7）**他们是不肯借（需求的）什物给人的。**

“什物”，是很少的东西，天课被称为什物，因为它是从财产的四十分之一中抽取的，是多中取少的。

其义是：他们常常拒绝借人什物，就是他们阻纳天课，正如在拜后所提到的证明了它。不论孤儿或贫民，不诚信还报日是要遭受遣责和羞辱的，那么，不论是教门柱子的拜功，还是一些库夫勒的沽名钓誉，或是伊斯兰桥梁的天课，及其对人的无礼都适合于

拒绝借人什物的范围。你看看多少标榜伊期兰的，不！他们中的学者，就是有这种恶习的人，遭祸的人啊！

习惯借用之物，指人们互相借用周转的，比如：斧子、锅、桶、针、木盘（القصعة）、筛子（غربال）、锛子（قدوم）、打火镰（مقدمة）、火、水、盐，还有邻居借你的火炉做饭，或寄存货物在你跟前一日或半日等。

由阿依莎圣太上传来：他说：“主的使者＊啊！拒绝借用什么物属非法？”圣人＊说：“水、火、盐。”他说：“主的使者＊啊！这借水理之常情，那火和盐怎么说呀！”圣人＊说：“圣人的家属啊！谁给人赏赐火，仿佛他施舍了一切用那火蒸煮的，谁赏赐盐，仿佛他赏赐了一切因那盐而可口的，在缺水时，谁让人饮水一口，仿佛他救活了一条生命。”

正如在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中所说的，相反（拒绝者）而说：“拒绝借用这些东西在礼乘中是大罪，你当在人需用时借出，在不需用时所借是沽名钓誉，是丑恶的表现。”

在《机密泉源》（عين المعانى）经中说：“是拒绝仙池。”

明文中制止吝啬，它是伪信士的德性。

《什物章》在信士尔德日全美了。

——见《鲁白》第十册 523 页

返回目录

第一百〇八章 多福

本章是麦加的，共三节

奉普慈独慈真主之尊名

（108-1）**的确，我已赐给你多福（考赛尔的仙池）了，**

“赐”，就是后世的赏赐，而今生的赏赐更多，远离真实者得不到它的究竟。

“多福”，是丰富的知识和行为，以及两世的尊贵。在《格目斯》（القاموس）经中说：**“多福**是丰裕的每一物。”

在《穆夫勒达》（المفردات）经中说：“慷慨的人被称为‘**考赛尔**’。”

据说：“多福是多无至境的福利。”

据传：圣人＊诵念了这一章，就说道：“你们知道什么是考赛尔吗？它是天堂里的一条河，有我的主之光，我被赐以居住它中，其中有许多比蜜更甜，比奶子更白，比雪更凉，比泡沫更软的福份。它的边沿是黄玉的，水瓢是银子的，如同天上的星星，在它中饮过的人永远不干渴。”第一位饮的人是衣着肮脏，头发蓬散的迁士穷人，他们不贪婪恩典，塞闭之门没有为他们打开。他们死后，只要胸中窘迫的人，若他以主盟誓，他必不受亏待。”

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来，他把考赛尔注解为多福，赛尔德·本·哲比尔（سعيد بن جبير）问他：“一伙人说它是天园中的一条河。”他仍说：“它是多福。”

由圣太阿依莎上传来：“谁想听见仙池的潺潺声，就把指头塞入耳中。”

阿塔仪（عطاء）说：“它是仙池，因为畅饮者多。”

圣人＊说：“仙池的距离是在苏奈阿衣（صنعاء）与艾依来（ايلة）之间的间距，一角立着艾布·伯克尔，第二个角立着欧麦尔，第三个角立站着奥斯曼，第四个角上立站着阿里，谁恼怒他们中一人，另外的不让他饮，而仙池设置在复生场上。”显然真主表里的恩典放在仙池中，那么外表的恩典是今生后世的一切福份，内里的恩典是不经表里精力的谋求而获得真主大恩的近主的真学。

注释家（صاحب التاويلات）说：“多福是多福者明知独一主，在多福的泉源中亲眼大见独一主，它是在明知认主之境的花园中的一条河，它中的每一物永远是新鲜的，绝不会有世间的抱怨（تشكى）这是尊贵的至圣＊和他教生中全品外哩的机密。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 524 页

（108-2）**既然如此，你因你的养主而礼拜牺牲吧！**

其义是：既然赐你多福在前，则你应当为你的主礼拜，礼拜是赐给你的尊大恩典，无恩可与它相比，它纯粹是为讨真主喜悦。拜功汇聚了一切感谢的种类，（1）心的感谢，由此可知那些恩典只是由它发出；（2）舌的感谢，即：他夸赞恩赐之主，并赞念他；（3）身体感谢，即：侍奉主，谦恭于他。拜功内涵这几等。奉真主尊名宰牲，牲是阿拉伯经济的命脉。**其义是**：为他，你以驼做古尔邦。

拜功解释为尔德拜，宰性解释为古尔邦。

由阿塔仪（عطاء）上传来：“指凑众的晨礼和米纳的宰牲。”

一人询问穆圣＊：“若一个穷人，无能力做古尔邦，那怎样才能获得古尔邦的回赐呢？”他说：“礼四拜拜功，在两拜中念一遍《开端章》，十一遍《多福章》，真主就把六十个（شصت）古尔邦的回赐刻写在他的文卷中。”

由大贤阿里上传来：这里的宰牲是在拜中把两手放在咽喉上。

由苏莱曼·坦依米（سليمان التيمى）上传来：为了祈求，宰你的牲，你抬起两手吧。

机密：凭把你灵性的右手放在你身体的左手上，你要以**“难道我没有揭开你的胸襟吗？”**的明文宝剑来宰你自私自利的被蒙蔽的牲。

（108-3）**的确，怨恨你的人他才是绝后的。**

其义是：没有绝后者并不是指留有子嗣和佳美声誉之人。但愿你留有子嗣，佳美的声誉和尊贵的踪迹直至复活日。

你把前定的踪迹注入复生的子宫，
黑面的敌人发出的只是威胁和羞愧。

你后世将得到不包含在这阐述内的恩典。是这样的，圣人＊的儿子戛辛（القاسم）和阿布杜拉殁于麦加，伊布拉欣殁于麦地那，多神教就大造谬论：穆罕默德＊死后声誉必定灭迹，因为他已绝后。然而真主明确指出：认为他声誉灭迹就是对他的怨恨，他（不论活着或逝去）都像真主所赞扬的：“我为你升高了你的声望。”真的！真主已赐给他子孙，他们代代辈出，你看看，有多少家下人被杀害，然后世界充满了他们，而且他使

他成为信士之父，他们都是他的后代和子嗣，直至复活日，为他而特选了继承他，维护他的真教之人，信士的官长就指点了这个**机密**：与主同在的学者与时光同存，他们（本时光）的导师虽然逝去，而他们的踪迹却仍然存在，被传替在跟随圣人＊的（下辈）学者中，那对他还有何话可说的，真主确已升高了他的声望，并使他成为万圣的封印。

机密：怨恨你者确是绝后的，他是子嗣的尾，被砍断的本性之驴。的确清谦善功者，有真境的贤品者，有美德的灵性者，有天性的调养品者，心的使者啊！他们的子嗣就是你的子孙，你的追随者，你的团体也是你的手足兄弟。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 525 页

修道之人说：“全能的主相助了他，在黎明和午时后降示了多福章。

机密：我是我仁慈、俊美、尊严的聚会厅。被差于一切本能的心的穆罕默德＊，引领正道的使者啊！我确已赐你一切福份和多福的正道，它是从仁慈的尊名涌泉处散发的许多学问（表学，里学，道学，真学），然后，我确以这内含一切恩慈的慈惠慈悯了你，因此，你成了一切恩慈在名位份的显露处，因为你具有明确的学问和内涵的真学，你应当在浑化和顺从的礼拜处礼拜，它是伊卜拉欣为你的主的礼拜处，即：为感谢你的主，为经常大见他，合一于在一切情况中与你同在的主御前。在待奉之道中你宰身体的牲，在宽恕之道中你宰本性的牲，在慷慨之道中你宰自性的牲。怨恨你的是色世境界和妙世境界中罪恶的本能（恶性），它是绝后的，后代中止的，正如真主说的：**“不义民众的后辈被砍断”**，感谢真主，化育众世界的主，他化育他的一切外哩，并使他们成为接绪者，他们的敌人成为失道者，绝后者。

据说：真主至大！真主至大！不接连从指点中退缩之人。

返回目录

第一百〇九章 不信道者

本章是麦加的，共六节

奉普慈独慈真主之尊名

（109-1）**你说：“不信道的人们啊！**

在他们的城市，他们尊严和强大的位份上，他们视为卑贱者就以这种口吻呼唤他们，明示：穆圣＊在他们中被保护，而且在他们中显露着圣人＊的标识。**“不信道者”**是主动词复数，证明他们是自卑自贱的，他们就是那些突出的不信道者，如：瓦利德·本·穆安耶（وليد بن المغيرة），艾布·折害力，阿帅·本·瓦依里（العاص بن الوائل），伍麦耶·本·哈利凡（أمية بن خلف），艾斯万德·本·阿卜杜耶阿斯（بن عبد يغوث اسود），盖斯·本·哈利斯（قيس بن حارس）等人，真主确已知道他们不会归信。

据传：一伙自傲的古莱什族对圣人＊说：“快来吧！你服从我们的教门，我们服从你的教门，你崇拜我们的主一年，我们崇拜你的主一年。”圣人＊说：“求主护佑我不要以物举配主。”他们却说：“你服从我们的部分主宰，我们就诚信你，崇拜你的主。”第二日，他去到禁寺时降示了这一章，当时古莱什族的头目们正聚在一起，他站在他们

面前宣读给他们，于是他们对他报以失望，就竭立迫害他和他的配贤。

机密：指那些以自性的黑暗，本性的踪迹掩盖了本能之光的人，他们因外物的幔帐离开了真主。

（109-2）**我不崇拜你们所崇拜的，**

其义是：我将来不做你们希望我崇拜你们主的事。

（109-3）**你们也不崇拜我所崇拜的；**

你们将来不做我所希望你们的——拜我的主。指：你们不干列为功修的一件，因你们的功修中包含以物伴主，所以（你们的与我的功修）不在相同行列之中。

（109-4）**我不会崇拜你们所崇拜的，**

我在你们以前所拜的中不是崇拜者，即在蒙昧时代我没有以拜偶像而奉命，在伊斯兰复兴期怎能改变我的信念呢？

（109-5）**你们也不会崇拜我所崇拜的；**

你们在一切时候中所拜的绝不是我所崇拜的真主。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 526 页

为圣前，他们的象征是拜偶像，当时圣人＊的象征并不是崇拜真主，以服从他的命令而公开崇拜真主。为圣前圣人＊不可能只是崇拜真主者，而是实行古有的一系列传统。在《格目斯》（القاموس）经中说：“圣人＊曾经在自己宗族的教门上，依照伊卜拉欣、易思玛仪遗留在他们中的朝觐、婚姻、交易方式等而遵行，至于认主独一，他们都抛之脑外，而圣人＊始终坚守认主独一。”

仿佛被启示：我所崇拜的是事情伟大的应受拜的主，他的大能无可以拟。

（109-6）**你们有你们的教门，我有我的教门。”**

这是重复真主的话，**“你们不拜我所崇拜的”** 。**其义是**：你们的教门是以物伴主，只限于针对你们，但不能越限针对我，正如你们所希望的，你们更不能借它来报什么空虚的幻想，这确是一种虚幻（المحال），我的教门确是认主独一，只限于针对我，不能越限针对你们。你们希望我拜你们的主并服从它的幻想是你们的抓揽，你们被警告的是以物伴主的泉源（这与我毫无关系）

在《尔依尼里迈阿尼》（عين المعانى）等经中说：“这节明文凭宝剑的明文被废除。”

艾布·来依斯（أبو الليث）说：“其中证明：一个人如果看见一件恶事或听见一句丑言，应当厌恶它，不该接纳它，比一件一言更多的就当制止他（圣人＊说：“如果你们看见一件恶事，当用语言制止它，若不能够，当用行为制止它，若不能够，当以心憎恨它，那是最薄弱的伊玛尼。”），他有他的主张和道路，让他们守在他们的主张和道上吧！”

修道之人说：“我面对这一章，仿佛在晡礼拜中我高声朗诵它，以至宇宙万物都听见了。”

机密：心的穆罕默德＊啊！你说：“以物伴主隔离了认主独一，以犯罪隔离了服从，以多隔离了一，以虚伪本质隔离了真质本质，以可能性（امكانية）的真正黑暗扑灭了必须

性（وجوبيةت）的真光。色世本性阿！除真主外，我不拜你们所拜的一切偶像，我只是奉命归信真主，否认举伴物，除主外的都属偶像之类，除大而无外，小而无内的全能真主外，所立的有限的那些神明不能应受崇拜。你们是不拜我所拜的，他是独一的，统治的真主，他凭他的独一主体统治万物众生，而符合认主独一的只是独一者，亲眼大见者（这是圣贤之人，他们才是真正的认主独一者，他们与真主之间没有任何幔帐，而凡人不信圣人＊，外哩而认主独一，只是自欺欺人，因为他与主之间布满了物欲的幔帐，必须寻求中介和揭开幔帐之人，才能近主，认主独一。），而你们是布满物欲和幔帐之人，我确是你们的投奔处（وقوف اليه），我绝不拜你们所拜的各种欲物和尊名德性的许多境界中易变的，你们也是不拜我所拜的。可能的，真实的，在可能的中着色的也是如此，因为它需要一切尊名的真质，在其中由真理上毫无偏斜和更改，不然！在其中有时与主同在。

你们有你们的教门——归信偶像，否认真主，它是表明从真质中无干的教门。**我有我的教门**——归信真主，否认偶像，它关系真主的一切意愿，以他的美德而修养，以他的真质而真实的教门。《古兰》（表文被废除的经文）的真义真质永远未废除，而应是无终的遵行它。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 527 页

伊本·阿巴斯说：“在《古兰》中没有一章对恶魔比这一章更严厉，因为它纯粹是认主独一，远离以物伴主，谁颂念了它，谁已从以物伴主中无干，已远离顽固的恶魔，并从大惊恐中平安。它值《古兰》的四分之一”

穆圣＊说：“你们应当命令你们的小孩在睡眠时念它，任何物就不会伤害他们。”谁外出旅行，应当念这五章《不信道的人们》、《开拓章》、《忠诚章》、《黎明章》、《世人章》，（如此做，则）谁必平安地满载地归回。”

《不信道者章》凭相助信士的主的援助全美了。

返回目录

第一百一十章 相助

本章是麦地那的，共三节

奉普慈独慈真主之尊名

（110-1）**如果真主的相助和胜利来到了，**

真主援助你战胜你的敌人。

问：所获取的胜利是因信道者的援助，那把它归功于主的理由是什么？

我们说：因为他们的行为是依靠心的支配，新生的事情必有一个新生者，他就是真主，奴仆是最近的显露处，真主无始的显露处。创造主是召唤者，召唤内涵着各种行为动机。

“胜利”，解放麦加。

据说：指点了得到真主的相助是援助他们的兵马来临。

据说：这一章在辞朝期古尔邦第三日在米纳山上降示，之后圣人＊活了八十天。

在习俗方面（اصطلاحية）：胜利是真主对奴仆打开曾经闭塞的表里的恩典，如各种供养、功修、道学、明知、显示等，胜利就是临真，它是为奴仆赏赐了心的品位，显露他的德性和他的一切全品，砍断本性的位份。

“胜利”就是临真，明确的胜利就是为奴仆赏赐了继承之品位（مقام الولاية），显露真主的一切尊名之光，以光浑合于心的德性和全品中。真主的话：**“我确已赏赐你一种明显的特恩，以便真主恕饶你以往和将来的过失”**（48：1）指点了它，**其义是：**恕饶你身体的本性和心的德性的一切过失。完美的特恩是至高的全美的特恩，是为奴仆赏赐显示真一品的本然，浑化了人性的标识，而淹没在无私无我（جمع）的泉源中。真主的话：**“当真主的相助和胜利来到”**指点了它。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 528 页

（以上是为奴仆打开色世境界之门的胜利之义，下面是为奴仆打开妙世境界的相助之义）

“相助”，就是妙世权威境界（ملكوت）以显示尊名和特性的相助和清净境界（قدسى）的相助，胜利是完美的特恩，除主外没有特恩可言，它是打开真一品神性之主尊前的大门，显示本然真体。

真的！特恩首先（فتح الاول）是能为之主在心的品位中凭揭开人体知觉的幔帐，使人的行为浑化在真主能为中而被赏赐的妙世境界的特恩。其次是在灵性品位中（مقام الروح）德性能力的特恩（فتح الجبروت صفات），以把他的德性浑化在真主德性中而揭起了他幻想的幔帐。再次是在机密品位中本然浑化的特恩（فتح اللاهوت الذات），它是凭把自己本然浑化在真主本然中而揭开了幻觉（وهم）的幔帐。谁获得了这些内涵的相助和特恩，谁自然表里的相助和特恩必汇于一体。相助和特恩是慈恩之一，在达到极品时，恼怒不存一点痕迹，表里完全被慈恩的踪迹所占有，不论起点和终点，哪里会失去全品的真境呢？由此可见：明文中的相助和胜利内涵着全恩。

（110-2）**你看见一群一群的人们进入真主的教门时，**

这是呼唤圣人＊，内含呼唤每个归信的凡人。真主的教门就是伊斯兰，他们成群结队地进入它，如麦加、塔依夫和也门人，它是阿拉伯人（ارن 活泼的——城市人）和阿拉伯其它部落的人。在此之前，他们是一个两个地进入。

据传：穆圣＊解放麦加后，阿拉伯人一部分一部分地接受，他们说：如果禁地之人胜利了，任何人不会抗拒（他们）。真主曾经从象军上拯救了他们和他所意欲的人，因而，他们未经战争成群结队的进入伊斯兰。

卡什斐说：“降下这一章的那年，一伙一伙接连地归顺，如：白尼·艾赛德族（بنى اسد），白尼·穆拉提族（بنى مرة），白尼·可利布族（نبى كلب），白尼·克那乃族（نبى كنانة），白尼·西俩来族（بنى هلال）等周边部落归顺圣人＊，而且得到了尊贵的伊斯兰。”

艾布·欧麦尔·本·阿布杜勒·板勒（أبو عمر بن عبد البرّ）说：“真主的使者＊不归主，直到阿拉伯中没有不信之人而全部归顺。在哈奈尼战役（حنين）后，有一个一个加入（伊斯兰）的，有一伙一伙加入的。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 529 页

伊本·阿塔依（إبن عطية）说：“暗示：真主知道阿拉伯有拜偶像者，况且白尼·坦

厄里布族（بنى تغلب）的基督徒，圣人＊在世时都未加入伊斯兰，只是被责成税收。”

圣人＊说：“伊玛尼在也门（正信之人在也门），机密哲理在也门。”

又说：“我发现你们主的本然在也门一边。”即：从灾难中开恩在也门。

由扎比尔·本·阿布杜拉（جابر بن عبد الله）上传来：有一日，他痛哭一场，有人问他何故而哭。他说：“我听真主的使者＊说过，人们将成群结队地加入伊斯兰，又将成群结队地脱离伊斯兰。”

（110-3）**你当赞颂你的养主清净！**

超绝万物是惊诧的比喻，而关系一种因故。的确，谁看见一桩奇事，他应当念：“赞主超绝万物。”

伊玛目·苏海里（إمام السهيلى）说，机密：赞颂永远相连台思比哈，如：**“你应当赞颂你的主超绝万物”**，万物都赞主超绝万物，故认识真主分两份：认识真主的本然和认识他的尊名及德性，两份确紧密配合而确定，确定本然的存在需要理智，确定尊名德性的存在需要教法，那么以理智你认识具有尊名的主，以教法你认识一切尊名，确定本然。只有取缔了在他上新生的痕迹，在理智中才能显现原形，这样，他就是超绝万物，理智的判断才超前于教法的判断。被传述的教法只是在成熟的（حصول）主观和理智之后，所以你当知道（نبه），有主观才有理智，然后你才明智，然后从它上才知道曾不知道的尊名。因此在它上就需要（انضاف）赞主超绝，赞颂和赞念，而我们只奉命赞颂真主超绝万物。

据传：穆圣＊当打开了克尔白的门时，就礼八拜日出拜（صلوة الضحى）。一部分人主张：那是感恩拜，不是日出拜，一部分主张其中四拜是感恩拜，四拜是日出拜。

或真主远离不义者的谬论：“夸赞他是由于他实践诺言。或者夸赞真主是因为他有尊大的德性，即：否定的德性。赞颂真主是因为他具有尊严的德性，即：肯定的德性（ثبوتية）。”

格沙尼（القاشانى）说：“在心的品位中，你的本然毫无反驳，心是圣品的矿，它砍断了身体牵心，升腾在继承之品的（ولاية）矿藏中——确切地真实的品位中，在以行为的夸赞达到无私无我时，为显露他的一切全品和全美的德性而夸赞他。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 530 页

（110-3）**并向他求恕饶，的确，他是允承忏悔的主**。

克制你的身体，重视你的功修，尊重真主的义务，弥补你的过失，或你为自己，为穆了大众的罪过求恕饶。让台思比哈，其次是赞颂行前于求恕饶，这是依据从造化之主上降示于被造物的程序，那么，你不要急忙面对人们，给他们求饶或者面对他们要求求饶，不然，你首先赞颂真主超绝万物，这就是在面对人之前面对真主，如同据说的：“我看不见任何事物，唯有见物之前先见主。”这是因为人是明知者的镜子，有镜子的人首先面向镜子，只要看见镜子，就发现自己在镜子中。依此而看你说：“你应当学习祈祷的礼节”，它就是赞主而祈求所希望的。

由阿依莎上传来：“圣人＊在归主前常念：赞你清高，主啊！感赞你，我向你求饶，我诚心向你忏悔（سبحانك اللهمّ وبحمدك استغفرك و اتوب إليك）。”

穆圣＊说：“我一昼夜向真主求饶一百遍。”由此可知：求恕饶的赞文（اوراد）永

不取缔，因为它是每个愚笨，被污染之人必须的。

据传：当穆圣＊向配贤们宣读了这一章时，他们欢乐愉快，而阿巴斯哭了，圣人＊问他："叔父啊！你哭什么？"他说："我为你而哭，你归主的信息已降示你了。"他是泣哭死亡的信息已降示，圣人＊说："它是针对你们的。"阿巴斯（عباس）说，从此以后，他没有看见圣人＊欢笑过。

据说：伊本•阿巴斯说了这些话时，圣人＊说："这个青年已获得了丰富的学问。"与此同时，欧麦尔临近圣人＊，向他讨口唤，以得白德尔战役中殉道之人的道路，这些证明，教化的事情全美了，教门的事情完满了，正如真主说的：**"今天，我为你们全美了你们的教门"**，全美证明残缺，正如有人说的："当有人说全美了，残缺即来临。"

或他命令求恕饶明示了大限来临，仿佛启示：时间近了，快起身了，你快准备后事吧。它暗示了：当大限临近时，有理智的人应该不断地讨白。

据传：这一章降示后，圣人＊呼唤说："一个奴仆，真主使他在今生和会见他中选择，他却选择了会见真主。"艾布•伯克尔明白了，他说："我以我自己，我的财产、我的父母、子孙赎身给你。"

由圣人＊上传来：他召来法图麦（فاطمة）说："女儿啊！死亡的信息已来临我。"

我归回的信息已来在世上，
我决定归回，住在天体的下榻。

她哭了，圣人＊说："你不要哭，你是我家属中跟随我的第一人。"她又笑了。

由伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）上传来："这一章称为辞别章，因为其中证明（至圣＊）要离别今生。"

大贤阿里（على）说："降下这一章时，真主的使者＊病了，然后他来到人们，嘱托他们，辞别他们，然后进入房间，几日后便去逝了。"

哈桑（حسن）说："他知道自己生命已近，就以赞主清净诵念，念讨白，以便用善功封印他。"其中醒令了每一个有理智的人。

"他确是允承忏悔的"，自从创造被责成之人时，他确是承领他们的讨白的，所以每个做讨白之人被恕饶，被承领。是这样的，承领讨白是真主装饰的（اضافية）德性，与它新生的毫无冲突。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 513 页

训戒：求恕饶如果相连讨白，懊悔，决定再不重犯，必获益无穷。

"他确是允承忏悔的"，依据他命人讨白来看，即：你向他求饶，你向他忏悔。布勒哈尼•来西迪（برهان الرسيدى）提到："真主的德性全部是借喻的夸张名词，因为它是夸张名词的字形，哪怕里边没有夸张，因为夸张是对一事确定了比归于他和他的（真主）德性更大的更多的，真主由这些上清净。"

宰勒克什（زركشى）在《真实的明证》（برهان التحقية）经中说："夸张名词分两份：（1）根据行为的增加而夸张；（2）根据实际的数目而夸张，真的，其数目不能肯定增加的行为，因为往往一件事需要许多的行为来组合。"

在《显示》（الكشاف）经中说："在讨白中的夸张证明向他应多多忏悔。或者真主必

定承领讨白，因为凭他宽厚的仁慈，他把做讨白者提升在毫无罪过的位份中。”

《相助章》凭以时光而分配的主的相助在星期六晌礼后全美了。

返回目录

第一百一十一章 火焰

本章是麦加的，共五节

奉普慈独慈真主之尊名

（111-1）**艾布·来害布的两手受伤了，他必定受伤，**

他被消灭了，“**受伤**”，就是毁灭，他们说：“老妇人多是受伤之母，即：因老迈无能而死去或是亏折，受伤也是走向灭亡的亏折。”

“**来害布**”，是火焰之义，是指点燃火的火焰，当（燃处）没有烟或没有焰时，不论火焰是不是艾布·来害布（ابو لهب）所点燃，都把它归于他的两手。

据传：当降下：“**你应当警告你的亲戚**”（26：214）时，圣人＊登上赛法依（صفاء）上警告了他们，说：“阿布杜里·穆塔里布（عبد المطلب）的子孙啊！弗海里的子孙啊！我告诉你们，敌人已来到这山角下了，你们相信我吗？”他们说：“相信。”

其义是：我告诉你们敌人已来到这座山下，他们计谋夜间袭击你们，而且也张开了杀人和抢劫的手，你们相信我的话吧！他们问：“我们应该怎么办？在我们面前我们不会欺骗你。”他说：“在复生日之前我确是警告你们者。”他的叔父艾布·来害布说：“该死的，你就以这些召唤我们？”说着捡起石块砸向圣人＊，真主阻止了他，使他无力投出。

以受伤说明他两手的道理是很明显的。至于以亏折说明他的两手，是由于他迫害圣人＊，以石砸圣人＊挡回了他诚信的益处和盈利。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 532 页

在《马图里迪》（الماتريدية）的注释中说：“很多相助圣人＊的人曾说：如果口唤在穆罕默德＊上，我们在他跟前有一只手，如果口唤在古莱什族上，我们在他们跟前有一只手。”于是被警告：对穆罕默德＊顽固的那只手已受伤，在亏伤的古莱什族跟前的那只手也亏伤，他们均因穆罕默德＊的手被毁灭。

“**他必定受伤**”，指全部毁灭，这是叙述之后又叙述。

据说：第一个指全部毁灭。正如真主说的：“**你们把你们的手不要伸向灭亡**”，提到手是暗示身体和全身。

“**艾布·来害布**”，是火焰之父的意义，因为他将进入有焰的烈火。

其义是：艾布·来害布是说明他的称呼的意义，适合于暗示他的结局，它就是火狱，真正的火焰是火狱的火焰。

在这一章中没有说：“你说‘他已受伤’，以避免他和他叔父对骂，互相不让。不骂他叔父，是因为叔父的面份像父亲的面份，而他被差遣是为慈悯众世界的人，他具有伟大的美德。”

（111-2）**他的财产和他所获得的不能代他避免，**

在他在亏折时，他所获得的利润、利息、裨益的、权位，侍从等，一概不益济他。

没有一人比嘎伦（القارون）的财产多，但最终他难免死亡和刑罚，也没有一个比苏莱曼的国权更大。

据说诗文：

除苏莱曼早去晚归坐在飞龙床上外，

再无人可坐在风上，不论他学问多深，获得多丰，都是无济于事的。

或“**他的财产**”是从父辈上所继承的和他亲自谋取的，或是陷害圣人＊的丑恶阴谋，或他认为自已已名列何位的猜测，正如真主说的：“**我使他们来到自己曾做的善事，然后我使它变成四散的灰尘**。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 533 页

由伊本·阿巴斯上传来：“他所获得的”是他的儿子。

据传他曾说：“如果我的侄子所说的是真言，我就以我的财产，儿子赎我自己以得脱离。”但他的指望落空了，而且没有如愿以偿。他的儿子阿提伯（عتبة）在叙利亚途中被一头凶狮咬死。是这样的：艾比·来害布的儿子阿提伯（عتبة）曾强娶圣人＊的一个婢女为妻，他去叙利亚时就说：“我誓必送还给他，让她跟随他的教门。”他便带来了她，然后，在圣人＊面前他把已休的婢女带来后溜之大吉了，圣人＊说：“主啊！求你差一条狗来惩治他。”阿提伯回来见到他父亲，向他告诉了此事，然后，他们去叙利亚住到一个地方就觉得住宿中充满恐怖，于是艾布·来害布说：“古莱什族人啊！今夜你们保护我，我害怕我儿子遭穆罕默德＊暗算。”他们就集中他们的驼，在他们周围让驼发出哮声，他们又围绕阿提伯，突然一头凶狮撵开他们，并闻他们的脸，直至打翻了阿提伯杀死了他。艾布·来害布在白德尔战役过后七日身上长出像小扁豆似的疙瘩，它是一种瘟疫，大半情况下都致人于死地，因害怕传染，他的家属远离他，而古莱什族人最怕的就是瘟疫。三天后患处开始腐烂，死后，他们把他运送到郊区，埋葬了他，事情正如《古兰》经中所表说的。

在《引萨尼里尔由尼》（انسان العيون）经中说：“他们没有挖埋他，而是拖到一堵墙后，以石头投向他，直至掩埋。”

一说：“他们挖了一个坑，用棍子把他挑入坑中，从远处投石，直至掩埋。”

由阿依莎上传来：他曾掩面经过一个地方，那儿有一坟陵，被乱石从门外封住，它并不是艾布·来害布的坟，而是曾用粪便涂摸克尔白的两个人的坟。那是在伍麦叶王朝统治时期，有一天早晨，人们发现克尔白被用大粪涂摸，追查几日后肇事者被缉拿归案，他两个就地被钉上十字架，然后用乱石掩埋至如今。

（111-3）**他将进入发出烈焰的火狱，**

在事情开端提到他事情结局的刑罚，在终局他必将进入。

有焰的，被点燃的大火，它是火狱之火。明文中并未暗示艾布·来害布永远不信道，甚至可能他被责成于归信《古兰》，如果是被责成者，他将是信道者，也或许永远是不信道者，因此他受命于两矛盾之间的中心。入火狱不专指不信道之人，可以说艾布·来害布从中悟出一点道理，他入火狱是因为他作恶多端，明知故犯，并不是他不信真理。

那么，最理智的答复是：他所被责成的是总信圣人＊昭示的一切，但他并未归信圣人＊用来细分《古兰》的细节（因细节被细分是在圣人＊归真后被证实），直到他应当被责成于归信而没有善始善终地归信圣人＊。

（111-4）**与他担柴的妇人，**

她被称为温姆•者米来（أم جميل），是穆阿威耶（معاوية）的姑妈，艾布•苏夫扬的妹妹，扎里布•本•伍麦耶（جرب بن أميّة اخت ابى سفيان）的女儿。

她名为阿拉叶（العوراء），是穆圣＊的邻居。曾经用绳系一捆刺荆，碎屑（مساك），莎草（السعدان），在夜间背到圣人＊常经之途上撒开，行为卑鄙（تاخارى），而圣人＊踩在上面犹如踏在丝棉上一般，我们向真主从衣服常拖在脚上求护佑。

在艾布•来依斯的经注中说：“当时圣人＊和配贤们很艰难。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 534 页

在卡什斐的经注中（تفسير الكاشفى）说：“圣人＊去礼拜经过其道。”在被破坏的道上他说：“我怎么会有这样的邻居。”

她把很多刺荆倾倒在你常经之路上，
那些仿佛是你花园边缘开花的枝丛。

“担柴的”，担的是漫骂，责备的柴。宰目赫申耶（الزمخشرى）说：“我特别喜欢这一章，圣人＊因者米来（جميل）而升腾，他不恼怒媪姆•者米来痛骂。”

据说：正偏组合是借喻的，因为它指复活日她是担柴的，就像火狱树（زقوم）和负重的（ضريع），在她的颈上系着火链，正如每个罪人遭受他应受的刑罚一般。

由格塔德（الاقتاد）上传来：她背负钱多的柴，因为她十分吝啬，这说明吝啬之人在那时立于被遣责之位。

据说：她以挑拔离间，坏事作乱穿行在人流中。即：她在人们中煽风点火，惹是生非。

ج

在人中像火那样生出事端，
那不祥的话定似柴薪

关于这样那样的欢乐只是心上的幔纱，
它是瞎子的运气和羞愧。

在两人中她点燃是非之火，
无理智的人被投入火焰之中。

（111-5）**在她的脖子上有枣树皮的绳子。**

“枣树皮的绳子”，在她勃项上系着用枣树纤搓成绳子。

其义是：在她项上系着一根绳子，她背负荆棘，用绳挂在勃项上，正如樵夫所行为的，这证明她情景卑贱，在她上显现出一些樵夫筋疲力尽的形态，以及在它（背负荆棘上）的艰难，所以她因此而遭遣责，与此同时，也遣责了他丈夫，他两个出自尊贵家族中，高尚品位中（真是忘恩负义啊！）

汉目达尼（الهمدانى）有一次说：“温姆·者米来（أم الجميل）每天背一捆荆棘抛在穆斯林所经之路上。有一夜正当她背负一捆荆棘疲乏不堪而坐在石头上休息时，一位天仙从她身后扯住她，用她的绳子勒死了她，并把她牵入火狱中。”

在《生命泉源》（ينبوع المياة）经中说：《火焰章》传到了她，她怒气冲冲来到他哥哥艾布·苏夫扬（ابى سفيا）家中，说：“骁勇的人啊！你听见穆罕默德＊在攻击我吗？”他说：“我替你收拾他。”他抽出自己剑迎门出去，接着又折回了，她问他：“你杀了他吗？”他说：“你喜欢你哥哥的头落入蟒口中吗？”她说：“指主发誓，不喜欢。”他说，几乎就在这一时，他看见一条蟒蛇，假若他接近圣人＊，它必吞下他的头。原来在艾布·苏夫扬的事情中有伊斯兰的表征，从她哥哥的事结论：她是叛教而死，万事是真主的判决。

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：“山洞主人的狗是库夫勒的色彩，布来阿米巴阿乃（بلعام باعون）的衣衫是正教的装饰（طراز），可是薄福和幸福是在先天衣袖的两边，就像洪福的面容是表面的显现（نمود）。”那狗在布来阿米上的人体面容被掩盖了，**据说**：“他的比喻狱如狗的比喻。”布来阿米的衣衫在狗中被掩盖，他们说：“是三个，第四个是他们的狗。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 535 页

《火焰章》在一千一百一十七年回历五月全美了。

返回目录

第一百一十二章 忠诚

本章是麦加的，共四节

奉普慈独慈真主之尊名

（112-1）**你说：“他——真主是独一的，**

代名词“**他**”是针对品性而言，如你的话：“他是全美的宰德”，它无须一个归词（عائد），因为它是品级的泉源，即：真主是独一的，他就是这个品级。或它是这件事：真主是独一的，在句子本位中的机密，从事情开头就提醒是为尊重所隐的。

据传：多神教徒对圣人＊说：“你向我们表述你的主吧！那真主，你把我们教化于他，归到他一边，你述说吧！”然后降示了它。

艾布·尔林（ابى على）主张：真主是至知的，在真实的主上证明，“**他**”是一切优美尊名机密的荟萃。

格沙尼（القاشانى）说：“我们认为‘**他**’是他的地位，‘**他**’是真主本然的尊名。即：相同他的全部，或部分证明他的完全，或不相同他中的一个。正如真主说的，‘**你说：他是真主，是独一的主**。’”

真主的奴仆是这样的奴仆，他能显示真主的一切尊名，因而在他的奴仆中没有一位比他品级更高，事情更尊大的，因为他凭最尊大的尊名而真实，凭主的一切德性而修养，由此而知，我们圣人＊独揽这最尊大的尊名（إسم اعظيم），他继承者中的一切世界定盘星紧随其后。这对其它人是不可能知道的，因为真主的每个尊名，及其它内涵的一切，是以独一主体（واحديّة）的妙理（حكم）而溢显。真一品包罗一切尊名，独一的（احد）是一个尊名，是只归于那在主的本然中把任何物没有举配给主的人的，超绝的（واحد）是一个尊名，是只归于在主的德性中把任何一物没有举配给真主的人的。

其义是：独一的（احد），是他独一的本然，其中没有物质（多）的说明，然后，你在它上确定真一品（احديّة）。真一品无求于除他外的一切，在他的泉源本然中不说明别的事。超绝的（واحد），是主的本然，同时又能说明许多德性。它是显示一切尊名者的尊前（حضرة الاسمائية）。因此真主说：“**你们的主确是超绝的主**（ان الهكم لواحج）”，没有说确是独一的主（لاحد），因为独一主体是（الواحديّة）是曲线性的尊名，在他和人之间有一定的联系，立于真主和信奉者之间，比较真一品（احديّة）的不同，真一品与任何物没有真实的联系，于是他们说：“神学（علم الالهى），它是内涵真质的道学，在这个境界中它与人就存在着联系，通过人的能力，世界在它中发展，因为它中深藏着人取之不尽的宝藏，这就是全品之人因它而陷入痴迷的高品（فى ورط الحيرة），而且承认无穷尽的认主之境。从中可知本然的认主独一只限于在与主同在的真境中。独一主的奴仆（عبد الاحد）是本时光的独一之人，是执掌光阴者，大世界的定盘星，只归于他掌握，也是奉行古有的真一品者。超绝主的奴仆（عبد الواحد）是真主使他达到独一主体尊前（حضرة الواحديّة），借真一品在他上显露他的一切尊名，因而他借真主的一切尊名知其所知，为所欲为，借真主优美的尊名亲眼大见他的尊容。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 536 页

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在他的叙文中说：“真主的话‘**他是真主独一的主**’，它是三个单词，每一个指点到达真主的一个品位。”

第一个品位是临真近圣之人的品位，他们从他、他的一方观看万物的本质和精髓，因此，他们除真主外看不见‘有’的，因为真主以自己的本然必定自己的实有，除他外的是可能的（不是必定的），可能的如果在他，他方面你观看他，他就是“无”的（消失的），所以这等人除真主外看不见“有”的（永存的）。

第二个品位是右边的人的品位，它仅次于第一个品位，他们看见真主是存在的，看见人也是存在的，因而在万物众生实有之物中知觉很多。因此هو（他）的单词没有完全在指点真主中，不然，在这里必定是以它作区分，使真主从人中分明，因而这等人需要以هو（他）的单词相连 الله（真主）的单词，于是，他们的伟大之人说：他是真主。因为安拉乎（الله）是受有的一个尊名，除他外的万物都需要他，而他无需除他外的一物，所以借它所需求的本然，由除他外的上已分明。

第三个品位是左边的人的位份，它是最低品位，他们认为必定的本质比超绝的（واحد）更多，于是他在“**他是真主**”后相连了“**是独一的主**”。这是批判这等人，废除他们的谬论，因此真主就说：“**他是真主，独一的主**。”

由此可见苏菲之人真正的惯例是以هو（他）的尊名为赞词。这是因为他们中起修道之人是有幔帐之人，是追随他们中终修道之人者，终修道之人就是显露之人，他们仿佛在本质中只能亲眼大见真主，真主以他的全美使之完全浑化，蔓延，确定是在他们面前，那么“他”（هو）的代名词归于这等人，不归于除他外的任何人。如同“**我降示了它**”中的“它”归于《古兰》一般，以便把它确定，呈现在智能中。

真主的话：“**你说**”是在集中的泉源中，显（启）示了细节的显现处。

其中指点了真主的话：真主和众天仙，以及有知识的作证：“万物非主，唯有他”的机密，仿佛他说：“我在集中品位中作证浑化的独一，你在分散的品位中也作证那个独一”，以便显露真一品和真一品隐密（لا，里边、内部、深处）的机密，在它两个中从集中细分细节方面都是符合的，这样心中就清亮了。真主至知情况的真质。

念：“**他是真主**”之前加“**你说**”，在两个求护章中也如此，因为它是认主独一，后两章是求护佑，因而他符合以它两个求护佑，即使奉命传达它两个。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 537 页

（112-2）**真主是无求的**；

“**无求的**”，是含有万物所仰赖的被动词之义。谁当倾向他时，仰赖于他呢？即：他在需求中是仰赖于真主的，真主以自己的本然而无求于万物，但除他外的万物在各层次都需要他，因而在本质中除真主外无需一物。如果他是无求的，那么，有求于他者不能应受神性之品（الالوهيّة），因他的无求，他明知他们所知道的。

比较真一品的不同。真一品者（احديّة）必定从多数的斑点，各方面的组合，在真境和其特点中共同的幻想上纯洁。无求的（صمديّة），需要本然由除他外的上无求，在他的有，存在和其它真境中万物众生都需要他，以便证实真理，把他们引导于他光明的道，那么无求的确定给真主，只是说明在本质中我们依赖他，在本质上追随者的全品是说明他本然的真一品，而他是无求于这些德性的。总之，无求的需要除真一品外真主的许多尊名和德性来说明它。

无求主的奴仆是无求主的显露处，他以隔开一切灾难，招来一切幸福向真主讲情搭救死者，赏赐活者为目的，在调养他中，他是真主观看世界的一个位份。

修道之人说：“以我内心深处的舌而言，我毫无选择，这是在显露之后。”我说：“无始的，无终的，独一的，无求的，即：主啊！你是独一无始的，无求无终的。”而无始品（ازلية）接近（ناظرة）真一品，无终品（ابد ية）接近无求品，这是说明了能结能解，因为真一品只要解除了物障就显示了，而在达到全面未见的无求位份中也须解除物障，解除将是无始的，这就是解开和浑化，再经过各栈道，升腾到明见知道方面至高的层阶和至极的品级。而无求品是说明无终的，它就是合一（بقاء），这需要在解体后结集，而它因解体到达因外表明见而明见的位份，亲眼大见境界的最低栈道是本性阶段（علم الناسوت）。总之，真一品是结，无求品是解（浑化），而真一品的品位是独一主体的一切层次，在它中没有展开的中心点，那么第一个本质就是阿丹的品级，然后是夏娃，夏

娃只是在真质阿丹的真实散发成空气后显现，因此换掉了هاء，空气变成了夏娃。

独一的（احد）尊名的特点是显露全能境界和它的踪迹，甚至，如果在清洁的静房中念（它）一千遍，根据自己的能力和无能，各种奇迹就在他上出现。

无求的尊名的特点是获得幸福和完美，谁晨礼前念它一百二十五遍，诚实和贤品的踪迹就在他上出现。在《理学之光》（لمعة）经中说："经常赞念它不会觉得饥饿的痛苦。"

艾布·欧麦尔和多数传述中在念**"他是真主，独一的主"**（的句尾）时以静符停顿，而且他认为：阿拉伯人像类似的都没有接连。由他上传来，他说："接连念是新生的。"

由他上传来，他说："我发现一种念法，他们这样念：**'你说：他是真主，是独一的主'**（念到**"独一的主"**时以静符停顿），如果接连就念鼻音符。"

又说："我喜欢明文头上，在它之前的念静符，因为明与文明由其之后的静符上被隔断，以它的意义已完全，所以就分开了，而且因它被称为明文，而他们全部主张以静符来念。"

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 538 页

（112-3）**他不生，也不被生；**

其义是：他不生子，因为没有一物与他同等，所以没有与他同等的阴性来生育，或他无须援助他或相反他者以满足要求。**问：**"为什么在这一章里他说：**'他不生'**"，而在《伊斯拉仪章》中说：**'他不收养儿子'**？"我们说：'基督教分两派'，一派说：'尔萨的确是真主的儿子'，那么说**'他不生'**指点了批评这等人的谬论。一派为尊重而说：'他收养儿子'，就像为了尊重他，把伊布拉欣当做密友一般，那么说**'没有收养儿子'**指点了批评这等谬论。"

"也不被生"，他不被生就把不存在或不真正的归于他。

一部分人说："生者和被生者必须相像，被生者必须相像生者，但在他必定的嗜好和可能的嗜好中不相像。"

伯盖里（البقلى）说："**'他不生，也不被生'**，即指：他没有新生的位份，他的位份不被新生。"

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说："先提到**'他不生'**，因为不信者中有一等人认为他有儿子，但不认为任何人是他所生。"

在波文注释中说："**'他不生'**是批驳了犹太教说：阿宰勒是真主的儿子。**'不被生'**是批驳了基督教说：尔萨是真主。"

艾布·来依斯（أبوالليث）说："**'他不生'**是他没有一个将继承他的儿子，**'他不被生'**是他没有将继承他的国权的父亲。"

（112-4）**也没有任何一个是能和他相对的。"**

其目的是：取缔他的本然上所对称的，即：没有任何物与他对称，相像，相似，不然！他是创造一切对等之主。

格沙尼（القاشانى）说："真一品确浑化了承领物障，名个分配，他独一的本然不相连外物，因为除全品本质外只是消失的（ليس الا العدم المحض），所以没有一物与他对等，因为本质消失变化的，绝不能与他对称。"

卡什斐说："这是批驳阿拉伯的拜火教和多神教，因为他们说，他们有同等的主（向

主求护佑）。”

据说：这一章中的每一节明文是前一节的注解，如果他们问：“他是谁？”你当说：“他是独一的主。”问：“独一的主是谁？”你说：“是那不生，也不被生的主。”问：“他不生，也不被生的主是谁？”你说：“是没有任何物与他同等的主。”

部分上人说：“神性之人（الألوهية）凭念‘**هو**’（**他**）而显示，认主独一者凭念‘**الله**’（**真主**）而显示，明知之人凭念‘**احد**’（**独一者**）而显示，学者的赞文是‘**الصمد**’（**无求的**），智者的赞文是‘**لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد**’（**他不生也不被生，没有任何物与他对等**）。”“**他不生**”指点了下等人的认主独一，因为他们凭亲眼所见的确凿证据在能为之主上作 明证。

部分上人说：“忠诚章指点了降示的真境，它是被提拔之人的品级，那么首先他念‘**他是真主，独一的主，真主是无求的……**’也是升腾之人的真境（品级），它是从结尾升腾到‘**هو**’（**他**）的一边（头上），那么，他首先念‘**لم يكن له كفواحد**’，然后依次升腾到念‘**هو**’，但是修道之人不应该以《古兰》中‘**هو**’的无私无我（显示）而知足，应该升腾到能力的《古兰》（قرآن الفعلى），在《古兰》中亲眼看见**他**，**他**是包罗众世界的，这就是修道之人所显示的开端，也是这很短的一章内含的认主之境的荟萃，而且批驳了在其中极端的人。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 539 页

圣人＊说：“它值《古兰》的三分之一。”因它的唯一目的是解明一切诚信，法律和历史。

值全部《古兰》三分之一，是因它以本然阐明其目的，它是显示者的道学和他的德性，因为除他外的是他升腾的媒介。（ذريعة）

圣人＊说：“七天七地的基础是在‘**你说：他是真主，独一的主**’上。”即：我没有创造，只是为把他引导在认主独一和明知他的一切德性上，以它来说明这一章。由圣人＊上传来：他听见一个人念：“**你说：他是真主，独一的主**。”他说：“必定了。”一人问：“主的使者＊啊！什么必定了？”他说：“天堂对他必定了。”

由苏海里•本•赛尔德（سهيلى بن سعد）上传来：“一个人来到圣人＊，哭诉了他的贫困。”圣人＊说：“如果你进家，你就道安，若家里有人的话，若没有人，你为自己道安，再独念《忠诚章》一遍。”这人这样做了，真主把衣禄赐给了他，连同他的邻居也不薄福。

由大贤阿里上传来他说：“谁在晨礼后念十一遍忠诚章，当时罪过不相随他，即使恶魔费尽心机。”

圣人＊说：“难道你们一人在夜间不能念一遍《古兰》吗？”一人说：“主的使者＊啊！谁能够呢？”圣人＊说：“就是念……（《忠诚章》）三次。”

据传：哲伯拉依来在坦布凯（تبوك）之日降临说：“主的使者＊啊！穆阿威耶•本•穆宰尼（معاوية بن المزنى）死于麦地那，你喜欢大地为你卷起，你为他殡礼吗？”圣人＊说：“喜欢！”然后他用翅膀拍打了地升起了死者殡床，圣人＊举行了殡礼，两班天仙站在他身后，每一班有七万天仙，礼毕他归回于原位。圣人＊问：“因什么你知道这件事？”哲使说：“因为他喜欢《忠诚章》，他不论来、去、站着、坐着，随时随刻者念它。”托布拉尼（الطبرانى）传来。

《忠诚章》降示时有七万天仙陪同，当经过天上居民时，他们问他们：“随同他们的是什么？”他们说：“是真主的近亲。”因此这一章被称为真主的近亲。被称为《忠诚章》，是因为真主分念者从以物伴主中无关，或者是从刑罚中得脱离，或是在认主独一中纯洁。

伊玛目•安萨里（إمام الغزالى）说：“我的主的宽恕和保护伴随着虔诚。我紧抓《忠诚章》，因为它是为主虔诚章，在他中没有提述今生后世中的一物。”

哈乃斐（الحنفى）说：“因为它使诵念者从后世的各种灾难中，死亡的痛苦，坟中的黑暗，复活日的惊恐中得脱离。”

格沙尼（القاشانى）说：“因为《忠诚章》是由物障的污点上纯洁的真一品的真境。”

《忠诚章》在一千一百一十七年五月十一日星期一全美了。

返回目录

第一百一十三章 黎明

本章是麦加的，共五节

奉普慈独慈真主之尊名

（113-1）**你说：“我凭着执掌黎明的真主，**

黎明是清晨，夜晚因它而破晓。这只是证实被另一物掩盖，遮闭的事物，然后由被掩盖物的表层揭开遮盖的幔帐，显露那被掩盖的。因解除幔帐的原故而显示，那幔帐露出曙光，被隐物因破晓而显示。清晨由于解除了在它上的黑夜而破晓。

据说：在比喻它中，我阐明黎明就是清晨，黎明也是人，他完全可能是确定在真主全知中的上等导师（اعيان），被掩盖在无的黑暗之下，真主凭创造和构造之光扯破那重重黑暗，显露了天地万物中入在他全知中的特选者，使他成为发光之人。

اعوذ连接与黎明形成正偏组合的养主尊名，说明了黑暗后的光明，窘迫后的宽裕，残缺后的完整。所增加的意义是使他喜欢辛苦，艰难是敲开大门深入到他，向他的主求护佑。他们说：“如若黎明破晓，重因轻被换去，忧因乐被换去。”

据传：优素福圣人被投入井里时，膝盖剧烈地疼痛，他熬过了这一夜，黎明时分哲伯拉依来奉真主的口唤降临，询问了他，并命令他祈求他的主，他说：“哲伯拉依来啊！你祈求，我也会平安。”哲伯拉依来祈求了，优素福获得了平安，因而真主解除了他遭遇的不幸。优素福身居显位时说：“哲伯拉依来啊！你祈求吧，你也会平安。”之后，优素福祈求他的主解除本时光中所有受难之人的祸患。因此，一个病人在黎明时他就必觉得有一种减轻。

部分配贤们传来：他到达叙利亚，看见外教人的居宿，没有一家生活福裕，没有一人处境宽裕，他说：“我不能坐视不顾，难道除他们外没有弗来盖（فلق）吗？”一人问：“弗来盖是什么？”他说：“是火狱中的一间房子，若被打开，火狱居民全都就发出号哭。”

（113-2）**在他所造化的伤害上，**

免遭他所创造的人神两等等那些有本性有选择者的伤害。

波文：

免遭你所创造的人类、神类、毒兽、野虫的伤害。

包含一切对身体，对人性的打骂、杀、咬、蜇，中魔等伤害和祸患，把伤害归纳成这些，是特别针对以喜怒无常为基础的创造境界（علم الخلق），对形成和解体境界（ للكون والفسد）采取的各种手段。至于在口唤境界中（عالم الامر）纯粹是幸福，由伤害的斑点上纯洁。

部分穆尔齐宰（معتزلة）派的发言之人念了：“真主没有造化任何丑恶。”把所创造，念成不创造，这是虚伪教法学派者的不受承领的念法。真主是创造万物的。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 541 页

（113-3）**和在当黑夜笼罩时的伤害上，**

这是专指包含在前面的那些中的部份伤害，增加了必须从它中求护佑，因为这些常常会遇到。即：黑夜交加时的伤害，以真主的话**“夜暮笼罩时”**来判断时间是在晚霞消失后。在《格目斯》（القاموس）经中说：“黑夜是黑暗弥漫的夜头。”黑夜是在黑暗之夜，就如在《穆夫勒达》（مفردات）经中所说的。

黑夜的根本是充满。**据说：**“眼睛如果充满眼泪时就被笼罩，两眼因流泪而被笼罩。”把伤害描述给夜，是因为在它中会发生难以想象的意外。

“笼罩”，是弥漫，笼罩是当物进入本位中时，比如太阳笼罩是落山时，黑夜笼罩是进入时。**其义是：**如果它是艰难的，不易的，因此被醒令：夜对亏伤之人最隐秘。

据说：夜是最背信弃义的，因为如若夜暮降临时，背信弃义在它中弥漫了，救渡在夜间往往很少。因此，假若人们在夜间准备武器，你当杀他无赦，假若在白天，必定在它中有救。总之，战将往往在夜间派兵遣将，神类和害虫以及伤人的物出没也在夜间，圣人＊曾禁止在夜暮降临时外出，并命令盖住器血，关好门，饮具靠墙，护好婴儿等，以防伤害和灾难。

据说：黑夜是充满（黑暗）时的月亮，它的笼罩是入在月蚀中，而变黑了。

由圣太阿依莎上传来，她说：“圣人＊曾经拉着我的手指了指月亮说：你向真主从这个伤害中求护佑，因为在黑夜弥漫时，要防止它的伤害侵入人体中。”比如因它而遭受的灾难，在教门中因它而给拜它拜太阳之人带来的磨难。

据说：对月亮以黑夜而解释，是因为它本体是黑暗的，它只是以阳光而发光，它被笼罩是月尾无光时，星象学家认为是不吉祥（نحس），因此魔术之人只在那时以使得病的法术施展。

据说：黑夜是昂宿（金牛宫的七星）（الثريا），它被笼罩是没落，它一旦没落，病症和瘟疫就漫延四起，如果它显照，病症和疼痛就很少出现。

据说：它是直接对人的伤害，它的笼罩是进攻人时。

“也可以说黑夜指一种黑蛇，它的笼罩是打他，摸他时。”这是从伊本·阿巴斯和一伙人上传来的。

（113-4）**和在遭吹疙瘩行邪术的伤害上，**

比喻为治病而吹，没有随带口水。若随带口水，只能是随气的唾沫。

据说：是妖术者对他的一吹。

即：法术者用弓弦或绳子或头发挽一个结，吹咒使法，它被做成咒符（عزيمة），有人称为结头。因此，法术家被称为挽结头者。其义是从咒语，或妖术的伤害上求护佑，那妖女用线挽一结头吹气在它上。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）和阿依莎（عايشة）上传来：“曾经一个犹太青年待奉圣人＊，他跟前收藏着圣人＊的几根木梳齿子，就把它送给犹太人，他们在梳齿中施法陷害圣人＊。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 542 页

因此在剪指甲后要剪断指甲，头发也如此，当剪头发和胡须上时就要剪为两节或多节，以使任何人不要因它而遭受邪术。

犹太教的卢伯代·本·艾尔苏米和他的女儿得到了梳齿就用弓弦作符往上念咒吹气，把它隐藏在伊勒斯（اريس）井里，从此圣人＊就患起病来。

据传：他患病六个月，然后哲伯拉依来降下了两个求护章，并说出了放咒符的地方和因什么而中魔患病。圣人＊便派阿加里，宰比尔（زبير）和奥玛勒（عمار）去到那井旁汲水，它仿佛是弯曲的停滞死水。然后，他们取出井中的沉重的（راعونة），原来就抛入井底的一块石头，大石下面发现几根木梳的齿子，拴有一根系着十一根符结头的弓弦，并用针扎着。他们把这些拿到圣人＊面前，圣人＊接过来念了两个求护章（古里艾尔祖），圣人＊诵一节那结头便解开一个，圣人＊的病也就随着轻松，及把两章念完解开最后一个结头时，圣人＊精神畅快地站立起来了。

哲伯拉依走近圣人＊念道：“凭真主尊名，它医治你，真主将医治对你明显和嫉妒的伤害。”因此真主的话，圣人＊的话可以用来治病，但决不能用希伯来语，叙利亚语或印度语来治病，相信这种语言（有吉庆）不合法。

事后，他们请求圣人＊：“主的使者＊啊！我们杀死那陷害你的妖女吧！”圣人＊说：“真主确已使我恢复健康了，何必再教别人蒙祸呢？”阿依莎圣太说：“圣人＊有时候发怒纯粹因为真主，而从不因个人震怒实施暴力，他只为真主怒人，替真主惩罚。”

据说：本章中害人的妖术指男人的咒符，把咒语吹入迷惑人的结头中所施的计谋。以次而看，以妖术害人的妇女，就是那些她们的伎俩高于男人，她们以各种计谋改变他们的观点妇女。那么本章的意义是：男人心中喜爱的那些妇女，她们设法从一个主意改变他们到另一个主意，于是真主命令圣人＊从她们的伤害中求护佑。

须知：穆尔齐宰家（المعتزلة）认为：魔术是一种幻觉，并没有根本的作用。沙斐仪（الشافعى）主张：“接连它的会患病，正如打呵欠者口中喷出的气，其作用是起在对方中。”我们主张：是藏在他理智深处的动机。

据说：符录在我们中，特别对星象家来说是有作用的，就像太阳在法老的法术家拐杖上对水银的作用。

穆尔齐宰（المعتزلة）派不承认这些确切地传述，以及魔术在圣人＊中起作用，他们说：“这些话怎么可信呢？”真主曾经对圣人＊说过：“**真主保护你不被人害**。”又说：“行邪术的人不能得逞。”若以此传述为事实，那么不是让人贬低圣人＊吗？而且不信道者以圣人＊曾受过邪术了而侮辱他，假若这些传述是事实，不信道者必定相信那些传

述，圣人＊必定蒙受污水，由此可知这些传述不是事实。

正统派（اهل سنّة）说：“这些传述本属事实，不见得不信道者说他受过邪术伤害就算与事实相符，因为他们说他受过邪术伤害意在说他染有疯病，说他已经失去理智，其原因是他抛弃了他父辈的教门，或是说他曾受过邪术，难道真主不能对他做出论断吗？况且这也是人所共知的。总而言之，关于穆圣＊的圣品和理智方面，真主掌管着他，并不是侵害他的恶魔，人神操纵他。至于他的本性和肉体方面免不了有时蒙难，说他受过邪术伤害不是在他为先知方面，乃是指他的肉体与人合群时，穆圣＊在自己人体方面显露的，但也绝非其他人所显现的健康、病症、死亡、吃、饮、大恭、小便。所以只说他肉体受过邪术，但在他圣品中就决不能贬低：如果他发现邪术伤害掺入在他的圣品事情中，但还没有发觉其性质的害处。在圣品方面真主保护他不受人害，比如：吴候德战役中他的门牙被打落，这在真主保证他，与真主的话“**真主保护你不受人害**”毫无矛盾。（这是他圣品按部就班的程序）

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 543 页

在《玄机显露》（كشف الاسرار）经中说：**问**：“邪术得以通行而且运行在圣人＊上，为什么真主不挡回计谋者的诡计，使他的计谋和邪术不以得逞呢？那其中的机密哲理是什么？”我们说：“机密是证明了圣人＊的真实和他感应的真实，否认了在他品级上相掺的邪术卜挂。因为邪术家的邪术对他的侵害以至一些事情上使他十分艰难，而且蒙受各种疼痛，圣人＊不知因出何故，就祈求真主，真主答应他，并说明事情真相。使他的敌人妄言的他显示的反常感应纯属邪术破灭，那么邪术家的行为根本不能模仿他，甚至他尽力隔开在他上所蒙受的邪术。感赞真主，这就是他为圣方面最有力的明证。”真主为圣人＊揭露邪术的事情，圣人＊首先告诉了圣太中阿依莎，因为圣人＊是在阿依莎圣太那里除掉这邪术的。

由叶哈雅·本·叶阿穆努（يحى بن يعمر）上传来：他说：“真主的使者＊停留在阿依莎房子中。当他睡眠或昏昏迷迷当中，两位天仙来临，一位坐在他头跟前，一位坐在他两脚跟前，坐在他头跟前的那位问：“什么使他疼痛？”另一位答道：“邪术。”问：“谁干的？”答：“犹太教的卢伯代·本·艾而苏米（لبيد بن اعصم）干的。”问：“邪术的圈套在那里？”答：“在如此的井里。”问：“那怎么治疗他？”答：“派人去那口井，汲干水，井底有一大石压在罐项上，搬起石头，石下有一大各方凸起（هركوز）的玻璃罐（كوبة），罐内有一个弓弦，有十一个结头用针扎在弦上，用火烧了这些东西，若真主意欲他就恢复健康了。”这时，圣人＊醒过来，他参悟了两位天仙所说的话，便派大贤阿里去……

由阿依莎上传来，她说：“穆圣＊有时如果身上某处疼痛就把《忠诚章》和两个求护章念在右手掌中，按摩疼痛的地方。”

机密：本性的妄想（الهواجس），恶魔的唆使，邪术的咒语，在纯洁清亮心的诚信疙瘩上结起理性犯罪的恶意和幻觉疑惑的杂质。

（113-5）**在嫉妒之人当他嫉妒时的伤害上求护佑。**”

明文的根本还是出于指点。即：如果内心显出嫉妒，以嫉妒心发出行为，伤害的各层次已就序，患祸因言行方面的嫉妒而显现。

在《显示》（الكشاف）经中说：问：“为什么要认识其中求护佑的一部分，否认它的一部分呢？”我们说：“认识一切妖术，因为凡属卜类的都是伤害。否认黑夜，是因为所有黑夜的其中不全是伤害，只是提防一部分，无妨一部分而已。同样，每个嫉妒者不为祸害，但嫉妒很少被夸贺，除非它是在行善中嫉妒，也可以指嘎比里（قابيل）嫉妒他哥哥哈比里（هابيل），嫉妒是因别人而忧伤心。”

在《至仁主的特恩》（فتح الرحمن）经中说：“妄想由应受者上解除恩典，不论是教门中的恩典或今生的恩典（皆为嫉妒）。”

圣人＊说：“穆民是羡慕，伪信士是嫉妒。”

又说：“嫉妒吞没善功犹如火吞没柴，违抗真主的第一样罪过就是嫉妒。在天上野比劣厮嫉妒阿丹而被逐出天园，成为被驱逐的恶魔。在地上嘎比里嫉妒他哥哥哈比里而杀了他。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 544 页

候赛因·本·凡祖里（حسين بن الفضل）说：“在这一章中真主提到伤害，且以嫉妒封印了它，以便显现嫉妒是最丑恶性的本性。”正如伊本·阿巴斯所说的（诗）：

学者中最丑恶的便是嫉妒，这一章以它而封印，

你以表里体形抓揽正教，你看嫉妒者往往错过了真理。

机密：指点了纵容自性的嫉妒，如若你心存嫉妒，想熄灭真主之光，那你的心已陷入各色物障和辜负恩典中，这就是失道之因。

穆圣＊对阿提伯·本·阿米勒（عتبة بن عامر）说：“你没看见这一夜降示的明文吗？从未有过的前例，‘**你说：我求黎明的主护佑**’，‘**你说：“我求世人的主护佑**’。”

圣训证明：他俩是《古兰》之一，批驳了强加于伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）的话‘它两个必定将护佑他’的人。

在《哲理泉源》（عين المعانى）经中说：“真的，它两个是《古兰》之一，只是它两个没有确定在他的册本中而已。因担心忘记它两个，故通行在每个人的舌头上。”

须知：在阿卜杜拉·本·麦斯欧德（عبد الله بن مسعود）的册本中省去了开端章和两个求护章；伍班耶·本·克尔白（ابى بن كعب）的册本中附加上《古努特章》（سورة القنوت）；宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）的册本无增无减，因而伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）和伍班耶（ابى）的册本被废除，宰德的册本被认可。这是因为穆圣＊把《古兰》每年斋月向哲伯拉依来呈现一次，而在他归主的那一年呈现过两次，而宰德的《古兰》册本是最后一次呈现，伍班耶和伊本·麦斯欧德的《古兰》册本不被用，圣人＊归真时还诵念者宰德的册本，并以它而祈祷。

阿布杜拉·本·麦斯欧德（عبد الله مسعود）说：“《古兰》经章数共是十百一十二章。”教法学家说：“他说《古兰》是一百一十二章，那是他把两个求护章没有列入《古兰》，也没有写入他的册卷中。”

穆扎西德（مجاهد）说：“《古兰》章数共是一百一十三章。”他这样说是他把《战利品章》和《忏悔章》列为一章。

伍班耶·本·克尔白之子（ابى بن كعب）说：“《古兰》章数共是一百一十六章。”他这样说是他把《古努特章》算为两章，一章是从：“من يفجرك至اللهمّ اياك نستعينك”，一章是从“ملحق至اللهمّ اياك نعبد” 。

宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）说：“《古兰》总共是一百一十四章。”这是众配贤的话。在奥斯曼·本·阿法尼（عثمان بن عفان）的册本中也如此。

艾布·穆阿威耶由奥斯曼·本·瓦盖德（عثمان بن واقد）上传来，他说：“伍班耶派我去穆罕默德·本·穆乃克迪勒（محمّد بن المنكدر）那里询问两个求护章是否是真主经典之一。”他说：“谁不认为他两个是真主的经典之一，他必遭真主、天仙和人们全部的诅咒。”

在《艾可米里》（اكميل）经中由苏夫扬尼·本·苏海他尼（سفيان بن سختان）上传来：“谁说两个求护章是《古兰》经中求护佑的，谁没有叛教。”最正确的说法是：否认它两个是库夫勒。

《黎明章》凭有国权的赐恩主的相助全美了。

返回目录

第一百一十四章 人类

本章是麦加的，共六节

奉普慈独慈真主之尊名

（114-1）**你说：“我凭着调养人类的（真主），**

掌管他们事情的主，是以赐给他们幸福，解除伤害他们的来调养他们的主。

格沙尼（القاشانى）说：“‘调养人类的主’，指主的本然随同一切德性，因为人从本质的各个层次看是集中的，有区域的世界，因而世人的主是使他显示，把全品赐给他（人），这就是具有俊美尊严尊名的本然。你借他的德性求护佑后，借他的本然求护佑，因此这一章置后于第一个求护章。因为在它中，在德性品位中，以借他引导世人（هادى）的尊名求护佑，而把人引导于他的本然。”穆圣ﷺ说：“我借你的喜悦从你的恼怒中求护佑，借你的宽恕，从你的惩罚中求护佑，借你从你中求护佑。”首先面对临近本然的德性，借喜悦的德性求护佑，然后借能为的德性——宽恕求护佑。然后，当确信坤加了的时候，就放弃一切德性，说：“我借你从你中求护佑。”

一些学者在提到这节圣训时，借宽恕求护佑，再借喜悦求护佑，是从最低处——能力的德性升腾到最高处——本然的德性。

一些学者说：“谁还有重视除主外的（观点），谁应当借真主的能力和德性求护佑。至于沉湎在认主独一大海之中的人，除真主外他看不见任何本质，他只借真主求护佑，他只投奔于真主而深入。当穆圣ﷺ在这个品位上升腾时——这是第一个品位，说：‘我借你从你中求护佑’。”

修道之人说：“这一章中有投入到真主，证明了事情的结局，真主确是无始无终的，一切事情全归于他，你的主才是到尽之处。”

机密：指点了忘记先天缔约日所缔的约言，若没有忘记它，就必须归回、归到，不然，他永远在真主的怀抱之中。

（114-2）**掌管人类的（真主），**

说明它，是因为阐明真主调养他们，绝不是以其它君王调养的方式，因为他们手下的也是他们所掌管的，不，他是以全品的帝王，包罗万象者的品行，统治万物的导师的方式。

掌管者偏重于君王。掌管者是掌管奴仆者，它在其中有完全的权利（تصرف），比较君王的不同，君王是以统治而掌管，在有些方面是以比例，其实质和原则只在被造物中，不在真主中，坦然地说：“它是有主动权的，他掌管万物，所以除他外，再无君王可比拟。”他的德性和尊名一旦与他全美的智慧汇合，他就显出了美装，从几方面看，君王偏重于掌管者，明确的圣训是《古兰》的机密和深含的训戒，在圣人＊所传的部分祷词中说，感赞全归你，万物非主，唯有你，万物的主，万物的君王。

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 546 页

比如真主说的：**“破晓黎明的主，使夜成为安静的，有阶梯的”**等。

修道之人在真境上到达终修道后在大的复活时，小的复活时，显示了真一品超越于万物，在事情结局脱化归真时，真主说：**“今天谁是君王？是超绝的统治万物的真主。”**

（114-3）**世人的主宰，**

这是说明君王不仅仅是统治他们，掌管他们所统治的事情。掌管是在保护他们，看守他们的次序上，正如被省略的，被掌管的事情，不然，这些依照是以全能，在完全权威的判决的主上，在为奴品和被统治者的位份上显现，他们中有活人、死人、存在的、消失的。

“世人的主宰”，指点浑化于真主的真境。**世人的主宰**说明与主合一的真境，因为真主完全是受崇拜者，这是他的本然相同一切德性，当奴仆浑化在真主中的时候，就显现了他是君王，然后为立行奉献品，真主把它转在人类中，接着他又从唆使的伤害中向主求护佑。唆使者需要一个本质为对象，这个本质不在浑化的真境中，也不在脱化归真中，不是唆使者，也不是被唆使者，不，这儿显现的是自私自利肉体的物障，他说：“我借你从你中求护佑。”每当受拜者成为崇拜者的本质时，恶魔以修士的面目出现，正如他起初以自己的本质被造一般。

调养品（ربوبيّة）的品位也只限在人上显露，它就是妙世权威境界中的师表尊前，在它中他作见证，是他洞察的地方，它是三个境界，特指三个尊名，三等人获得它，即：养主、君王、主宰尊前获得此品的真男子，是师表定盘星和执掌本光阴定盘星的宰相师表。定盘星（قطب）的权衡是显露全美本然，定星左师表的权衡是进入右师表不可能进入的亲眼大见境界，调养品的师表（إمام الربوبيّة）赐给随同妙世权威境界的师表，因为在以君王而称颂的第二个师表归主时，他必须继承他的位份，比较其他的品位是不同的。

在《伊勒萨德》（إرشاد）经中说：“在真主调养品，妙世权威和神性之道中把妙世权威境界随同世界万物的规律赐给了人，只因为人是在它中从明显恶魔的伤害中求护佑，并与他们作战，而在真主奉献品之道和色世权威境界中，由他们的规律上特别指点，他们从恶魔的伤害和管辖中超脱。”真主特别说：**“我的奴仆你对他们毫无权利。”**

他确说：“你反复铭记恩典，我们确已铭记，反复铭记是香气四溢的麝香。香气四溢的是显露的，若人不是万物之贵，他们的赞念的经典绝不封印。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 547 页

（114-4）**从暗唆隐伏的，**

它是无知觉的心思，被诱惑时如同震动一样，所指的是受恶魔的唆使，是因为他以心才能理解的听不见声音的隐语引诱人犯罪，这是对真主厚恩的欺骗，或他推想：直到他作出行为，他一生作讨白的时候很多，并永远存在。仿佛它是唆使之本，因为他常川不息地教唆。这种前提下必定当从恶魔的伤害中求护佑。

本文没有说：“免遭他教唆的伤害”，以便从一切伤害中求护佑，以他最大的性质，最严厉的伤害，最有力的危害，最坏的瞎盲来形容他，说明从它中求护佑只能以主宰，不能以它的一些尊名求护佑，因为恶魔相对仁慈主控制人体的表里，在一切尊名形象中显露，而且借它变形。任何物不像真主，所以以引导的、全知的、全能的等尊名从它上求护佑不全面。

因此，当从幔帐和迷误中求护佑的同时，应向黎明的主求护佑，同时，向世人的主求护佑。

圣人＊的话：“谁梦见我，谁确已看见我，恶魔确不能变成我的形象。”同样恶魔也变不成他教生中全品之人的形象，因为他们是正道的全部显现处。

一些上等人说：“梦见会见主有时是真实的，有时是不真实的。真实的是来自调养主的启示，它关系道学和贤学，关系着灵性权威境界，在顺从和所有在此中善功的基础上显现的，被称为真梦（الهام）。不真实的来自本性，其中掺有自性和意，被称为幻觉，或来自恶魔的，它勾引人犯罪的那些就被称为教唆。”

在《阿卡米里麦尔扎尼》（اكام المرجان）经中说：“在六方面，阿丹的子孙被恶魔引导；（1）库夫勒，以物伴主，违抗真主及其他的使者，如果奴仆获得这些，他的本质（انينة容器，秉性）愚昧昏庸，并以他背负的疲劳为舒适，这方面往往使奴仆偏斜。（2）异端，对野比劣斯来说，异端比犯罪更受喜，因为作恶犯罪可以忏悔，一旦做讨白，仿佛无罪一般，而异端，干者往往自以为正确，其实在他上没有讨白。（3）各种大罪。（4）小罪，一旦汇聚就会毁灭了干者，就像用小柴点燃了大火。（5）营于那既无回赐，又无惩罚的许可（合理）的事，其实那是有惩罚无回赐，为营干它而失去了（回赐）。（6)抛弃尊贵的，遵行无益的。”

有两个恶魔：一个是小净的恶魔称为瓦奈哈尼（الوهان），他是以多使用水迷惑人的恶魔。穆圣＊说:“你们向真主从小净的教唆者中求护佑。”一个恶魔称为海乃宰布(خنزب)，他使礼拜者在礼拜颂念之时发生混淆。（الملبس）

艾布·欧麦尔和布哈里（أبوعمر والبخارى）说：“教唆的根本和作用在十件事中：（1）贪婪，用托靠和满足抵抗它。（2）妄想，以死亡损坏它。（3）享受今世荣华，以将要朽坏的恩典和清算的长远抵抗它。（4）嫉妒，以看见公道损坏它。（5）灾难，以看见施恩主和健康损坏它。（6）自满，以谦下损坏它。（7）轻视信道者尊敬的，以尊重他们拥护他们损坏它。（8）喜今生，喜人夸，以虔诚损坏它。（9）希望名利，以谦恭，卑贱损坏它。（10）拒绝、吝啬，以大方，慷慨损坏它。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 548 页

“隐伏的”，在人赞念他的主的时候，他习惯于隐伏。

据传：一些外哩祈求真主让他看见恶魔怎样进行教唆，于是真主使之看见一个透明的人体，在两肩其中有像巢窝般的黑洞，突然一个隐伏的唆使者来临，它是一个猪形象

鼻的怪物，在各处进行观察，然后来到他两肩其中，鼻子升入人心的一边进行教唆，他赞念真主时，它就隐伏到心后，因此被称为“**隐伏的**”。只要赞词之光在心中显现，它就畏缩到心后边，这是真主启示的一个机密。

穆圣＊曾经在自己两肩其中放血（拔火罐），并以此命令众人，而且哲伯拉依来以此一再嘱咐他，以便消除恶魔的本质，取缔它的隐伏，是因为它行走和教唆之径是血脉，因此他封印万圣的大印曾被秉造在两肩其间，这指点他从恶魔的唆使中被保护。他说：“真主在他上援助了我，以使我平安。”即：以真主的大印，揭开胸襟相助了他，以赐他的特恩完全保护了他，然后，他使跟随他的人平安。相连阿丹的人不会平安，因为它曾经唆使他吃麦果。可以直言，恶魔入在人体内，它是妙体，它虽然原本是用火造化，但它并不烧人，因为当火与气结合时，就组成了特殊元素，正似组合一般。

机密：唆使来自直觉和幻觉的作用。

“**隐伏的**”指点了由两种作用的层阶上畏缩的幻觉力，因为他在各个位份中依靠理智，一旦主事人散发真恩，他就畏缩，被教唆而避退，他疑惑，如同出现幻觉，如同害怕死人一般，与此同时，理智支撑他告知他，它是死物，是无机物，无机物不必担心有什么作用。我们说：“死者并不可怕，如果理智对幻觉达到清除作用的地步，幻觉就隐退消失了。”

（114-5）**就是那挑唆于人的胸间的，**

这在如果他们疏忽于赞念真主的时候发生，在《坦威俩提努柱目》（باوي لاة النجمية）经中说：“是心，机密，灵性忘记赞念真主的时候，正如真主说的：‘**在那日，召唤者喊叫**。’”

提到了教唆的位份，它是人胸膛，你参悟真主的话：“**挑唆于人的胸间**”，没有说“挑唆于人的心中”的机密。胸是心的广场和它的房子，而一切启示进入它中，是先集中在胸中，然后进入心中，它好象在大门和房子其中的走廊。一切赞文（اوراد）和命令从心中出去到胸中，然后分配给兵马。而恶魔可进入心的广场和房子，接受将被召示于心的，然后在胸中教唆唆使，直通心中。

执掌真理之人说：“心上有五面物质镜子，被称为感觉器官，如视觉、听觉、嗅觉、味觉、触觉。也有五面妙理镜子，它们被称为性，如：（动）物性、幻性、悟性、理性、真性，如果真主的口唤到达，那些心境的一性，就依自己的真境急忙服从启示它的口唤，你把幻觉和唆使作用在它上。”人的意向确是从它的每一个中出去到外面，在感觉的能力之道上通行它。

真主的话：“**人胸中**”证明它在神的胸中不能教唆。

在《阿扎米里麦勒扎尼》（آجام المرجانى）经中说：“没有证明神类在神类胸中教唆，像在人血脉中穿行那样在神血脉中通行。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 549 页

（114-6）**来自神类和人类的伤害上求护佑**

这是说明那教唆者是两样：人类和神类，如真主说的：“**两样恶魔，人的、神的**”，受唆使者是一样——人。而你看见神中恶魔有时教唆，有时隐伏，人的恶魔也如此，他披着尽忠怜悯的外衣造谣生非，若听者制止他，他便隐伏，避开唆使。若听者接受他的

话，他便变本加厉。

在《艾斯艾来提里穆格哈麦》（اسالة المقحمة）经中说：“谁把他人召于虚伪，若在他心中形成它，那是教唆。”

真主确说：“**我知道他的自性所教唆的**。”如果他自己可以教唆，他人便也可以教唆他，教唆的实质根据人的不同而不同，甚至在人胸中教唆。来自神类中的教唆者，他们能知未见，并能祸人，能福人，来自人类中的，如卜卦者、星象家。

机密：神类指点被隐匿的内里能力，把隐匿的称为神类，因为它是有踪无形的。人类指点了外表能力，因为人是和蔼驯服的，它往往在外表说如它所说的：“我习惯于火”，这是奥妙确切的品位。

在前一章求护章中所提到一种情况：他是黎明的主，向他从三样伤害上求护佑——黑夜、咒语、嫉妒。而在这一章中以三样德性求护佑——养主、君王、主宰，求庇于一种伤害——教唆，显而易见：当所希望的是最重要，其中喜爱的是最全美，最多的时候，那么，在希望它之前，希望者的赞美是最多，最羡慕的。在前一章中所希望的是身体从所提到的各种灾难上平安，而在这一章中所希望的是教门从恶魔的教唆中平安。从中显现这并列的两章警戒了此事：教门从恶魔的唆使中平安，是最大的目的，最迫切的希望。身体从各种灾难中平安虽事情很多，但在那些地位上并不重要。

在《阿卡米里麦勒扎尼》（اكام المرجان）经中说：“《世人章》内涵着从一切罪过和违抗的祸根中求护佑，他是入在人体中今生后世招来惩罚的伤害。《黎明章》包含了奴仆从自己的祸根上求护佑，它是外表的伤害。而第一样伤害不列入被责成之下，那是一种（主观）无法抵制的伤害，第二样列入被责成之下，它关系着（主观上的）禁戒。”

由圣太阿依莎上传来：他说：“每天夜晚，圣人﹡来床上时，捧起两手把《忠诚章》和两个求护章吹念在手掌中，然后用两手模身体上能够触摸到的地方，首先是用两手摸头、脸和朝向的部份三次。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 550 页

在《心的供养》（قوت القلوب）经中道长艾布·他里布（شيخ أبو طالب）说：“奴仆已得到了扫除的钥匙，应当念：‘我向全听全知的主从被驱逐的恶魔中求护佑，主啊！我向你从恶魔的教唆中求护佑，主啊！若他们来临，我向你求护佑。’让他念《进入章》、《开端章》，让他在念完每一章时接念：‘真主已证实（صدف الله تعالى），使者已传达。主啊！求你让它益济我们，凭它赐福于我们，惑赞真主，化育众世界的主，我向永活的，自立永存的主求恕饶。”

在《艾斯艾来》（اسالة）经中阿布杜拉·本·赛俩目（عبد الله بن سلام）问我：“穆罕默德﹡啊！你告诉我吧！《古兰》的开端是什么，封印是什么呢？”我说：“《古兰》的开端是奉普慈独慈之真主尊名，封印是：尊大的真主实言了。”他说我证实了。

在《奇迹集》（خريدة العجائب）经中说：“诵念者在封印时应该念那些，而在《古兰》封印时念《世人章》，以باء引起，以سين封印，指点了بس的句子。”

其义是：我赏赐你两个字其中的，今生后世就使你满足了。正如哲学家苏拉尼（الحكيم سنائى）说的：

《古兰》的头和尾怎么是باء和سين

其义是：正道中引导你的是《古兰》的يس。

修道之人说：“真主以بسم الله开始《古兰》，以الناس封印《古兰》，指点了：人是天地万物的最后阶层，能言的德性是真主的最后层阶。因为天地万物的最首层阶是无始的理智，最后层阶是人，它全部是单字之数。真主的首位层阶是永活的德性，最后显露的是能言（كلام）的德性，即：被降示的《古兰》。因为真主依自己的能为创造了阿丹，而《古兰》开端的语言是真主的尊名，因为他（真主）是起而无始的，它（《古兰》）的最后阶层是人，人是他无终的显露处。其真质是：真主是亲奔临近者的显示处，是寻求者的到尽处，他是无始无起的，无终无尽的。”

由伊本·可西勒（إبن كثير）上传来：“如果他封印结束，就念《世人章》、《开端章》和《黄中章》开头五节，按照库法人分的节数直至‘**这等人，是成功之人**’，这些被称为旅程真境。”**其义是**：在他诵念中拖长了最后封印，起程到另一个封印，以驱逐恶魔。

由伊玛目·艾哈麦德·本·罕百里（أحمد بن حنبل）上传来：“颂念了《世人章》之后就祈祷，用所诵念的一节做封印者不受喜。”

伊拉克的道长们认为优美的是：在了经时应念三遍《忠诚章》，只有在天命拜中封印时不能重复。

穆圣ﷺ说：“谁参加了经犹如他参加分配战利品，谁参加开经，犹如他参加主道中的开恩（胜利）。”

由伊玛目·布哈里（إمام البخارى）上传来：他说：“凡了经时的祈祷被答应，若一个人了经，天仙在他眉心上做吻，在封印时，他确实已入在受恕饶行列，即使是不赦之罪。”

伊玛目·艾哈麦德（إمام أحمد）传述：“了经时的祈祷是讨主喜的，像前一辈一伙人一样，凭最喜的祷词面向克尔白，抬高两手，虔诚为主，确信答应而祈祷，祷词中不要求押韵。必须在祈祷前后赞主赞圣，而不可忽略它。祈祷完毕用两手摸脸。”

——见《鲁白》（روح البيان）第十册 551 页

穆圣ﷺ遇到阿里·本·艾布·他里布（علی بن أبو طالب）时，他正在了经后做祈祷，其祷文是：

“主啊！我向你祈求隐密者的机密，确信者的虔诚，正义者的驯服（温存），以及受赐伊玛尼的真质，各种善功的横财，从各种罪过中平安，惭愧于你的慈悯，倾向于你的恕饶，获得天堂，脱离火狱。”

在作者之子柱宰令耶的经注中（شرح الجزری لا بن المصنف）说：

“进入祈祷中应该以重要的事，核定的祷文祈祷，而且尊重那些。或全部是后世的事，穆斯林的事，拥护他们的导师和其他掌管他们事情的人；在相助他们中跟随，从违抗者中他们，在善事和敬畏上相助他们，履行他们对他的口唤，援助他们战胜教门中的敌人和违背者。”

穆圣ﷺ在了经时念：

“主啊！求你以尊大《古兰》慈悯我，求你使它成为我们的伊玛目，光亮，引导和

恩慈。主啊！求你使我想起已忘记的，求你教导我在它中无知的，求你供给我在夜中或白昼两边诵念它。众世界的主啊！求你使它成为我的明证。”

艾布·嘎辛·萨图比（أبو القاسم الشاطبى）曾在封印《古兰》时用这个祷词而祈祷：

“主啊！我们是你的奴仆，是你奴仆的子孙和你婢仆的子孙，你在我们中通行你的机密吧！你在我们中公平判决吧！主啊！我们凭只归于你的，以它给你本然称名的一切尊名祈求你，或你把它教导给了你奴仆中一人的，或你把你经典中的章节降给他的，或在全知未见中在你御前你特选了他的那个人的情份，我求你使《古兰》成为我们心中的春雨，我们胸中的治疗，我们悲观的克星，（凭《古兰》）引导我们临近你，到达你的乐园——有恩典的乐园，进入你的护城——清真护城，紧持与你曾给他们施恩的众圣、万贤、烈士、行善者在一起的绳索，至仁慈的主啊！这一切都是你的慈恩。”

修道之人向全能的主抬起两手念：

“主啊！我凭你的宽恕，从你的惩罚中求护佑。我凭你的喜悦，从你的恼怒中求护佑。我凭你，从你中求护佑。我不能统计对你的赞美，正如你赞美你的本然那样。你对我确已实践你的诺言，你确是不失约的，你使我的梦成为真实吧！从忧伤的监牢中拯救我后，你优待我吧！优待我时，你凭你的话：**‘你祈求，你就蒙赐’**呼唤我，求你使我祈求的到尽处是你的喜悦，求你以承领我的这份侍奉恭喜我，因为你说：**‘他的主因承领优美而承领了他’**。我求你赐我全美的恩典，完美的施恩。主啊！我没有从薄福方面祈求你，在我短暂余生中，求你加倍地赏赐在这之前许约我的各样特恩和各类恩典。求你以慈恩，正道，光亮，以各种善，幸福和欢乐封印我。求你夸赞你的圣人*，他是一切福利的钥匙，是受喜之时投奔于临真各栈道的明灯，并夸赞他后人配贤中为导师的人，以及继承他们的为领袖之人。”

《古兰》经注《鲁白》抄本在仅次于启示时期全美了，因为命运的（اقتدار）无情（قسى），把我抛在边远的地面各方，远途（اسفارالنائية）之手从长至宽使用了我，直到真主使我立于全品之位，因而在迁都一千一百一十七年五月十四日星期一奉真主的口唤全美了本经，以供前人后人阅览。

在它的年限中我说：（诗）

在从具有大恩的主一方施下了恩慈，他封印了美味无穷的经典，
在本时光修道的真人说：“感赞真主，他完美了这部经注。”
我说：“以单字算，凭创造之主的宽仁，（本经）垂下了封条。”

最后的祷词是：

感赞真主，化育众世界的主。